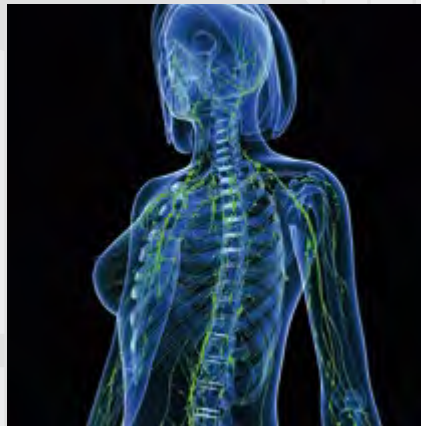


# World of Microsurgery *Welt der Mikrochirurgie*



# S&T<sup>®</sup>

Swiss precision and quality  
for microsurgeon and patient



**S&T**<sup>®</sup>  
Confidence  
*Vertrauen*

**All  
S&T**<sup>®</sup> instruments  
carry a lifetime  
warranty against  
defects in  
workmanship  
and materials.

**Alle  
S&T**<sup>®</sup> Instrumente  
haben eine lebens-  
lange Garantie auf  
Material und  
Verarbeitung.

**S&T**<sup>®</sup>

All **S&T**<sup>®</sup> products must be used exclusively for their intended purpose.

All instruments are subject to technical changes in design and construction. We will supply the current model.

Our general terms and conditions of sale and deliveries are applicable.

Reprints of this catalogue in whole or in part is not permitted. Printed or electronic matters of any kind for which illustrations of our products are required with or without the respective article number are subject to our written consent.

Alle **S&T**<sup>®</sup> Produkte dürfen nur für den dafür vorgesehenen Einsatz verwendet werden.

Technische Änderungen sind vorbehalten. Bei Änderungen in Form, Konstruktion usw. infolge Entwicklung, liefern wir das neueste Modell.

Es gelten unsere allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen.

Der Nachdruck dieses Kataloges, auch auszugsweise, ist nicht gestattet. Druckschriften oder elektronische Speicherung irgendwelcher Art, für die Abbildungen unserer Erzeugnisse Verwendung finden sollen, ob mit oder ohne dazugehörige Artikelnummer, bedürfen unserer schriftlichen Genehmigung.

## To our Customers *An unsere Kunden*



### Dear Customer...

welcome to **S&T**'s latest catalog — your resource and authority in the field of Microsurgery.

#### Microsurgery

...literally the cutting edge of the surgeon's art, has been practiced in certain procedures for well over 50 years.

Nonetheless it became truly viable with the advent of microsurgical needle-suture combinations which, in the smaller dimensions, were first manufactured by **S&T** in the late 60's of the last century.

Working together with world renowned surgeons, Werner Spingler and Eugen Tritt, the founders of **S&T**, manufactured ever better and finer needles which are used the world over by surgeons to the benefit of their patients.

However, it was soon noticed that an essential ingredient was missing, and surgeons started asking for modified instruments, better capable of handling the fine needles and structures.

In 1980, **S&T**'s involvement in instruments had increased to such proportions that two spin-off companies were founded to efficiently handle these requests.

Since then, **S&T** has undergone various transformations, which culminated in the merger of the **S&T** companies in the "**S&T** AG" in the new millenium.

Today, **S&T** is directly represented in most major microsurgical markets with state-of-the-art product lines ranging from forceps, to needle holders, scissors, vessel clamps, sutures as well as special instrumentation.

### Verehrter Kunde...

*herzlich willkommen zu **S&T**'s Welt der Mikrochirurgie.*

#### Mikrochirurgie

*...die feinste Art der Chirurgie, wird in einigen Prozeduren seit weit über 50 Jahren angewendet.*

*Erst mit der Einführung von mikrochirurgischen Nadel-Faden Kombinationen wurde die Mikrochirurgie für die breite Anwendung erschlossen. **S&T** stellte als Erste in den späten 60er Jahren des vorigen Jahrhunderts feinere Nahtmaterialien her.*

*Mit Hilfe von weltberühmten Chirurgen gelang es den Gründern von **S&T**, Werner Spingler und Eugen Tritt, immer feinere und bessere Nadeln herzustellen, die weltweit von Chirurgen zum Wohle ihrer Patienten eingesetzt werden.*

*Schon nach sehr kurzer Zeit wurde bemerkt, dass etwas Essentielles fehlte: Modifizierte Instrumente wurden verlangt, die es ermöglichen würden, die feinen Nadeln und Strukturen besser zu beherrschen.*

*1980 gründete **S&T** zwei Tochtergesellschaften um den wachsenden Instrumentenbedarf effizient abzuwickeln.*

*Seither hat **S&T** sich in vielen Wandlungen angepasst, die im neuen Jahrtausend in der Fusion der S&T Gesellschaften in die "**S&T** AG" gipfelten.*

*Heute ist **S&T** in den meisten mikrochirurgischen Märkten direkt vertreten mit den qualitativ besten Produktlinien im Bereich von Pinzetten, Nadelhalter, Scheren, Gefäßklammern, Nahtmaterial und Spezialinstrumenten.*

## To our Customers *An unsere Kunden*

**S&T**<sup>®</sup> is proud to acknowledge its collaboration with the world's most prestigious microsurgeons. Together, we have crafted some of the most innovative products in the field. **S&T**<sup>®</sup> products are crafted from premium materials, and are built from a sound foundation of research, expert cooperation, and precise engineering. We at **S&T**<sup>®</sup> are so confident in our products and processes that we challenge you to find a better line of instruments anywhere else in the world.

**All **S&T**<sup>®</sup> instruments carry a lifetime warranty against defects in workmanship and materials.**

We thank you for your loyalty and support. Our pledge to you is that **S&T**<sup>®</sup> will continue its dedication to excellence — so you can achieve it.

### Service partners

**S&T**<sup>®</sup> has service partners all over the world. You may contact our partners for answers to questions relating to our products and services (such as workshop and training course support for microsurgical technique, or teaching/training materials for the care and handling of surgical instruments). For a list of our business partners and products as well as services we refer you to our web site



[www.microsurgery.ch](http://www.microsurgery.ch)

Of course you may also contact us directly.

**Phone: +41 52 672 74 07**

**Fax: +41 52 672 74 02**

**E-Mail: [info@s-and-t.net](mailto:info@s-and-t.net)**

**S&T**<sup>®</sup> AG

**Tobelraastrasse 2**

**CH-8212 Neuhausen**

**Switzerland**

It will be our pleasure to see to all your needs in instrumentation. Modifications and ideas for new instruments are always welcome.

Thank you.

**S&T**<sup>®</sup> bedankt sich an dieser Stelle für die Mitarbeit von vielen weltführenden Mikrochirurgen. Die Lösungen, die wir dank unserer Zusammenarbeit gemeinsam erarbeitet haben, zeichnen sich durch eine einzigartige Mischung von Funktionalität und Design, wie auch des rationalen Einsatzes der Materialien und Produktionsprozesse aus. Wir sind überzeugt, dass Sie nirgendwo bessere Instrumente finden werden.

**Bitte beachten Sie, dass **S&T**<sup>®</sup> Instrumente eine lebenslange Garantie auf Material und Verarbeitung haben.**

Wir schätzen das Vertrauen, das Sie in uns setzen. Es ist die Motivation, unsere hohen Standards stetig zu verbessern.

### Service Partner

**S&T**<sup>®</sup> hat weltweit ein dichtes Netz an autorisierten Händlern. Bitte fragen Sie bei unseren Partnern bezüglich unserer Produkte und Dienstleistungen an (Unterstützung von Workshops, Lehrmittel rund um die Instrumentierung, sowie anderes). Eine aktuelle Liste unserer Servicepartner, wie auch unserer Produkte und Dienstleistungen, finden Sie im Internet unter



[www.microsurgery.ch](http://www.microsurgery.ch)

Selbstverständlich können Sie uns auch direkt kontaktieren.

**Telefon: +41 52 672 74 07**

**Fax: +41 52 672 74 02**

**E-Mail: [info@s-and-t.net](mailto:info@s-and-t.net)**

**S&T**<sup>®</sup> AG

**Tobelraastrasse 2**

**CH-8212 Neuhausen**

**Schweiz**

Wir freuen uns alle Ihre Bedürfnisse in der Instrumentierung zu erfüllen. Änderungen und Ideen für neue Instrumente besprechen wir gerne mit Ihnen.

Herzlichen Dank.

## To our Customers An unsere Kunden



### Our contribution to quality

Since 1966 **S&T®** is developing and manufacturing outstanding microsurgical sutures and instruments for mirosurgeons around the globe.

Technical capability in combination with innovation, reliability and a sophisticated measurement and monitoring system are the cornerstones of our integrated approach focused on quality.

To manufacture a state of the art product we take worldwide variably surgical techniques as well as all special requirements of the end-user into consideration. Together with them we constantly develop and manufacture customized solutions bearing all relevant standards in mind.

Together and in partnership with your Notified Body TÜV Product Service in Munich/ Germany we are able to confirm the implementation of all relevant national and international standards. The fullfilment of all regulatory requirements of our QM system according to EN ISO 13485: 2012/ AC:2012 is a matter of course as well as the compliance with relevant standards regarding packaging, sterilization, risk management and clinical trials.

All **S&T®** products undergo a **100% final inspection** to avoid even the smallest statistical breakout. Therefore we take pride in issuing a life time warranty on material and craftsmanship on all our instruments. In this spirit we constantly work on giving you as an enthusiastic and loyal **S&T®** customer the pure conscience to recommend us to others.

### Verpflichtung zur Qualität

Seit 1966 entwickelt und produziert **S&T®** für Mikrochirurgen in aller Welt herausragende, mikrochirurgische Instrumente.

Technische Leistungsfähigkeit, verbunden mit Innovation, Zuverlässigkeit und einem durchdachten Kontrollsystem sind die Eckpfeiler unseres Qualitätsdenkens.

Weltweit verschiedene Operationstechniken werden ebenso berücksichtigt wie spezielle Anforderungen von mikrochirurgischen Spezialisten. Hier entwickelt **S&T®** zusammen mit dem Anwender massgeschneiderte Lösungen. Die Einhaltung von relevanten Standards ist dabei sicherzustellen.

Zusammen mit unserem Zertifizierungspartner, dem TÜV Product Service, München / Deutschland können wir die Umsetzung aller nationalen und international wichtigen Standards bestätigen.

Die Erfüllung aller Anforderungen an das QM System gemäss EN ISO 13485:2012/ AC:2012 ist für **S&T®** ebenso eine Selbstverständlichkeit wie die Einhaltung von einschlägigen Normen in den Bereichen Verpackung, Sterilisation, Risikomanagement und klinischer Erprobung.

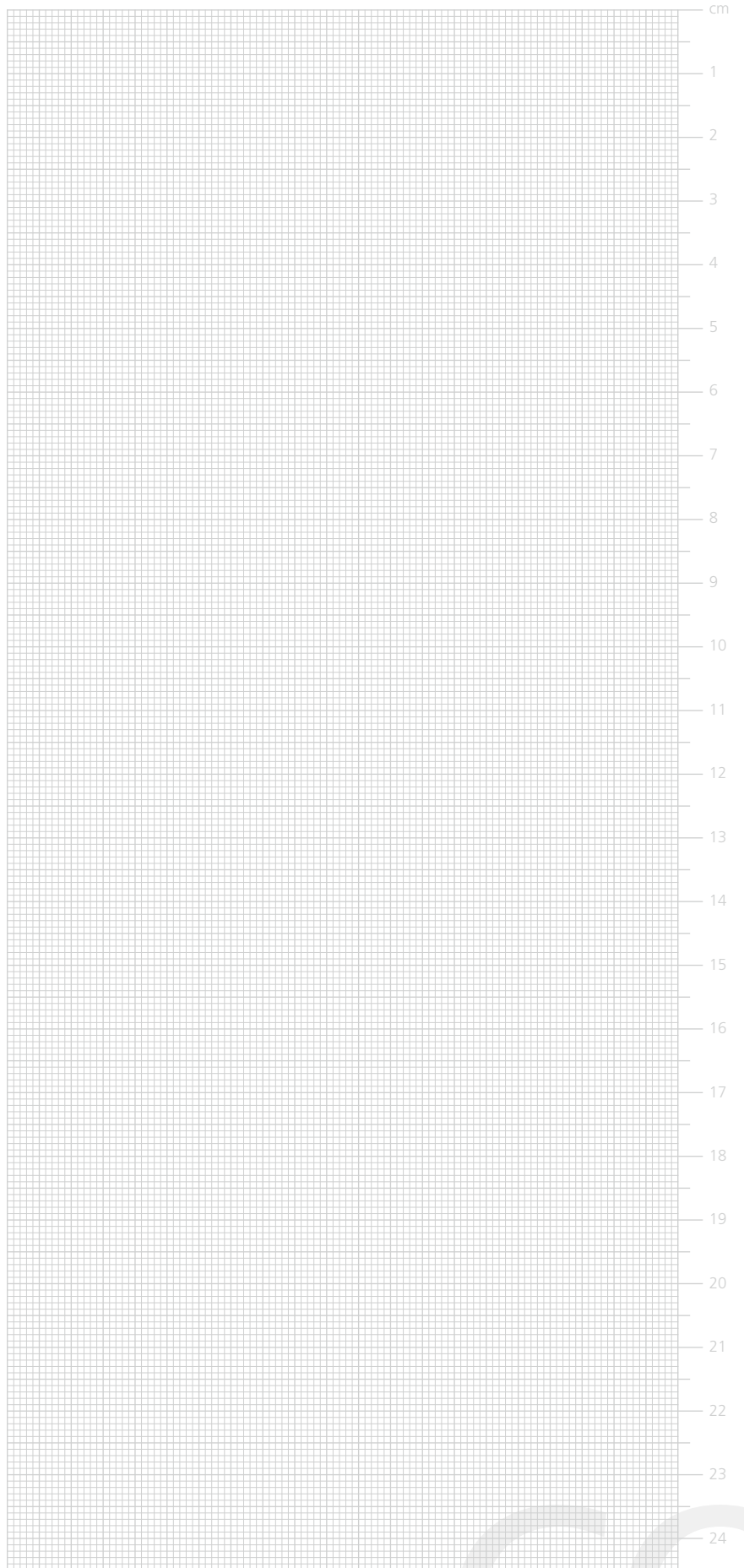
Um die Reproduzierbarkeit unserer **S&T®**-Qualität nicht dem kleinsten, statistischen Zufall zu überlassen werden bei uns sämtliche Produkte einer **100% - Endprüfung** unterzogen. Eine lebenslange Garantie auf all unseren Instrumenten ist das Resultat unserer Qualitätsphilosophie.

In diesem Sinne arbeiten wir konstant daran, dass Sie uns als **S&T®** – begeisterter Kunde nach bestem Gewissen weiterempfehlen können.



S&T®

Notes  
*Notizen*



Contents  
Inhalt



Care of Instruments 0.01-07  
*Reinigung und Pflege*



Sutures for Microsurgery 1.01-05  
*Nahtmaterial für die Mikrochirurgie*



Instrument Sets 2.01-17  
*Instrumentensätze*



Scissors 3.01-12  
*Scheren*



Forceps 4.01-21  
*Pinzetten*



Vessel dilators 5.01-06  
*Gefäßdilatoren*



Needleholders 6.01-08  
*Nadelhalter*



Micro Clamps 7.01-12  
*Gefäßklemmen*



Instrument cases and racks 8.01-08  
*Instrumentendosen und -halter*



Special Instruments and Accessories 9.01-17  
*Spezialinstrumente und Zubehör*



Index 10.01-07  
*Index*

Care  
Pflege

Sutures  
Nahtmaterial

Sets  
Sätze

Scissors  
Scheren

Forceps  
Pinzetten

Dilators  
Dilatatoren

Needleholders  
Nadelhalter

Micro Clamps  
Gefäßklemmen

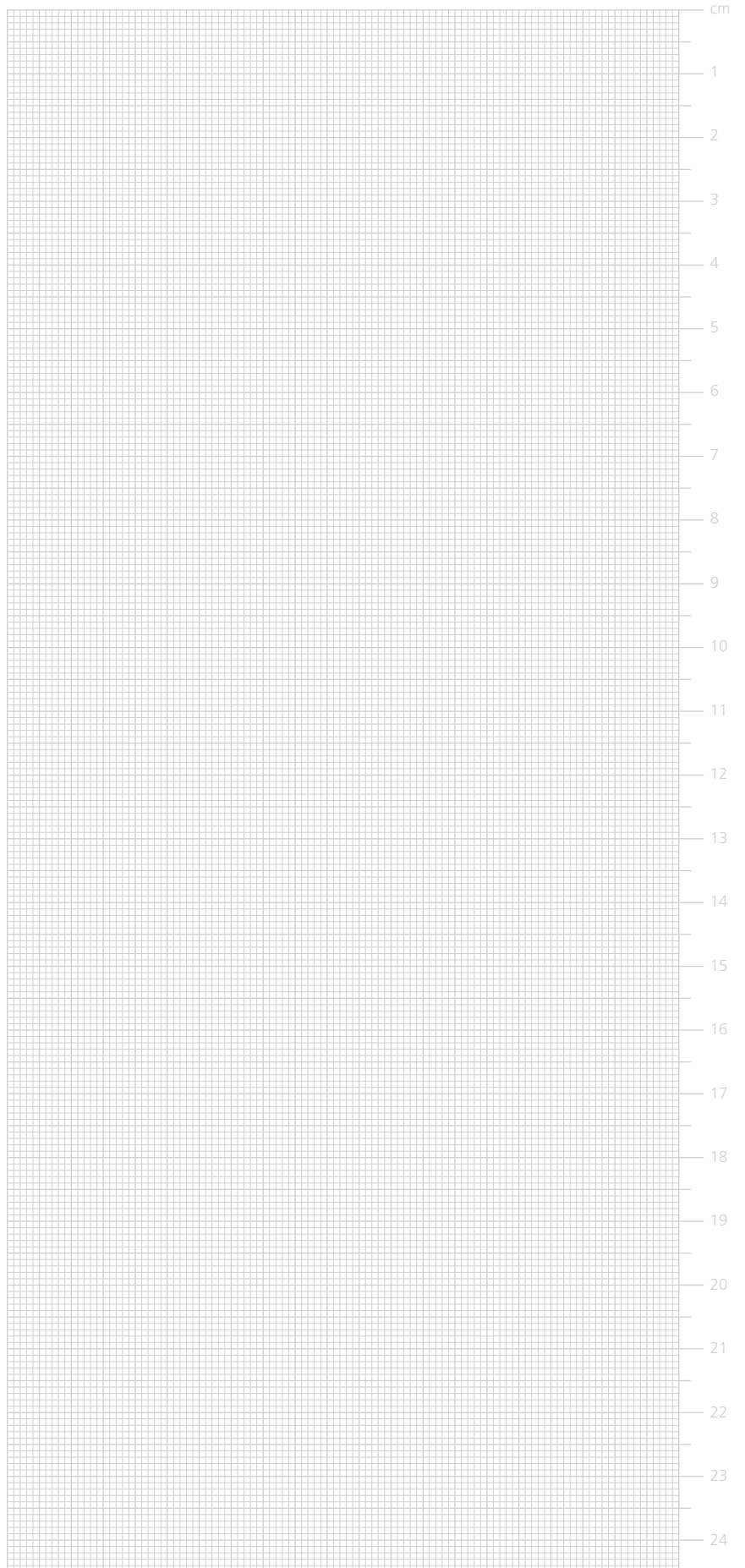
Cases  
Dosen

Special  
Spezial

Index  
Index

S&T®

Notes  
*Notizen*



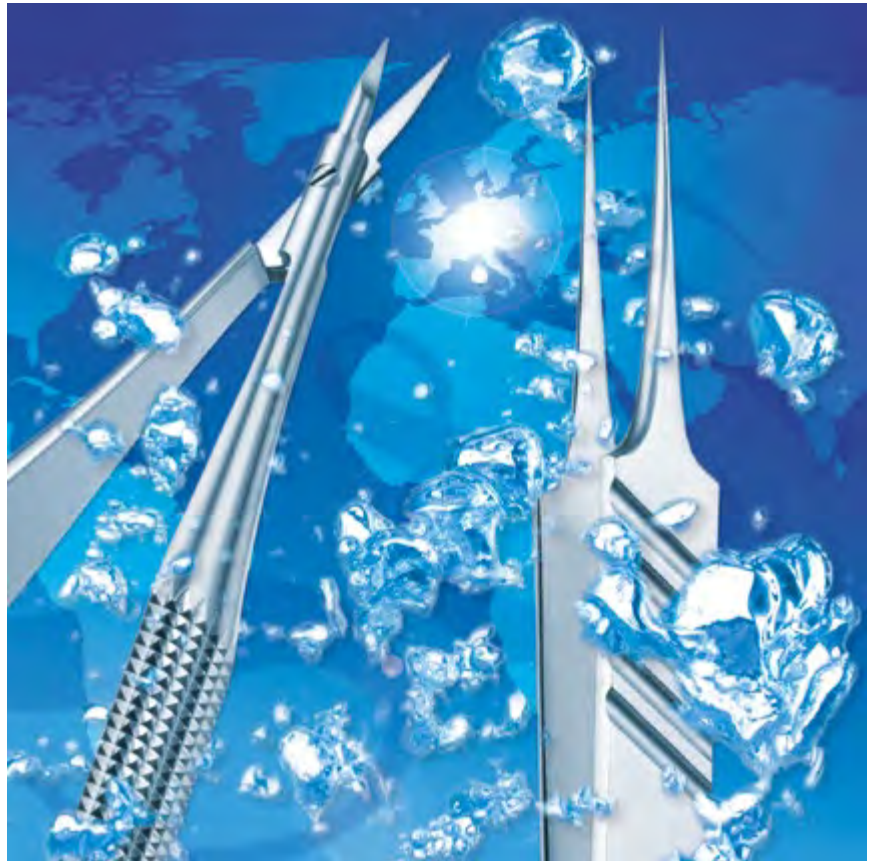


S&T®

Care of  
Instruments  
*Instandhaltung  
der Instrumente*



0



**Care of Instruments**  
*Reinigung und Pflege*

**0.01-07**

Care  
Pflege

Instrument Care and Handling; Decontamination; Pre-cleaning  
*Grundpflege und Gebrauch der Instrumente; Dekontamination; Vorreinigung*

**0.02-03**

Sutures  
Nahtmaterial

Cleaning  
*Reinigung*

**0.03**

Scissors  
Scheren

Disinfection; Inspection; Lubrication  
*Desinfektion; Prüfung; Schmiermittel*

**0.04-05**

Packaging; Sterilization  
*Verpackung; Sterilisation*

**0.05-06**

Forceps  
Pinzetten

Storage; Use  
*Lagerung; Gebrauch*

**0.06-07**

Dilators  
Dilatatoren

Needleholders  
Nadelhalter

Micro Clamps  
Gefäßklemmen

Cases  
Dosen

Special  
Spezial

**0.01**

Index  
Index



# S&T®

## Care of Instruments

### *Instandhaltung der Instrumente*

## Instrument Care and Handling

Proper care and handling techniques will help preserve the life of an instrument, and ensure that it functions at peak performance. Avoid having your instruments lay loose together. You should not combine delicate micro instruments with macro instruments as this may cause damage to the delicate tips. Most damage to microsurgical instruments occurs during processing and cleaning, so it is crucial that you handle the instruments with great care. Finally, we recommend you invest in a sturdy instrument container that is specifically designed for the storage, sterilization and transport of microsurgical instruments.



**Important**  
Most instrument damage occurs during processing and cleaning. The best way to avoid this is by handling them with great care. This is especially true for microsurgical instruments.

## Grundpflege und Gebrauch der Instrumente

*Bei sachgemässer Pflege haben die Instrumente eine sehr lange Lebensdauer. Mikroinstrumente sollen nicht lose herumliegen und sind getrennt von schweren Instrumenten aufzubewahren. Ihre Spitzen dürfen nie gegen andere Metallgegenstände stossen. Der Kauf einer hochwertigen Instrumentendose ist eine sinnvolle Investition. Instrumente sollen immer in der Dose aufbewahrt werden, wenn sie nicht gerade benutzt oder gereinigt werden.*

**Zur Beachtung**  
Am häufigsten werden Instrumente beim Reinigen beschädigt. Alle Instrumente sollen sorgfältig behandelt werden; dies gilt insbesondere für Mikroinstrumente.





S&T®

# Care of Instruments *Instandhaltung der Instrumente*

## Pre-cleaning

It is best to remove excess tissue or other residues from your instruments as soon as possible, ideally immediately after the procedure. This can be done manually or by an ultrasonic cleaner. We suggest that a disinfecting agent be used. Keep in mind that temperatures below 40°C are needed to avoid protein coagulation.

Make sure to move all approximators, ratchets and sliding parts to ensure that all residues are removed. Clamps, scissors and needleholders need to be opened to allow contact with cleaning solutions.

## Cleaning

In general, you should follow the pre-scribed guidelines established for your institution. It is recommended that cleaning and disinfecting be done in a thermal disinfectant. Initial cleaning commences at temperatures of approximately 40-60°C with pH-neutral or alkaline cleaners. Rinsing is best done with cold water and without additives. Foam generation should be avoided as it may inhibit the cleaning action.

You should follow the manufacturers' instructions regarding use of cleaning agents and cleaning equipment. Water used in all cleaning processes should have a low concentration of chloride ions, as excessive concentrations may lead to pitting and other forms of corrosion.

Final rinsing should be done with distilled / deionized water. This helps to avoid staining of the instruments.



### Important

**To avoid damaging the delicate tips of micro instruments, process them in their own designated tray. Avoid overloading the tray, making sure that micro instruments do not come in contact with macro instruments. Scissors and needleholders should be opened to ensure proper cleaning.**

## Vorreinigung

*Gewebe und andere Verunreinigungen sollen baldmöglichst von Instrumenten entfernt werden. Dies soll während, sowie direkt nach dem Eingriff erfolgen. Die Vorreinigung kann manuell oder mit Hilfe eines Ultraschallgerätes erfolgen. Grundsätzlich ist ein Desinfektionsmittel zu verwenden. Die Temperatur des Reinigungsmediums darf 40°C nicht überschreiten, da es sonst zur Koagulation von anhaftenden Proteinen kommen kann.*

*Bewegen Sie alle Approximatoren, Rasten und sonstige beweglichen Teile, um eine Entfernung aller Verunreinigungen sicher zu stellen. Klemmen müssen hierbei geöffnet werden, um eine Benetzung mit Reinigungsmitteln zu ermöglichen.*

## Reinigung

*Reinigung und Desinfektion sollen in einem Thermodesinfektor durchgeführt werden. Die Reinigung erfolgt mit pH-neutralen oder alkalischen Reinigern bei Temperaturen von ca. 40 bis 60°C. Die Spülung erfolgt am besten mit kaltem Wasser ohne Zusätze. Schaumbildung soll vermieden werden, da der Reinigungsprozess behindert werden kann.*

*Die Gebrauchsanweisungen der Hersteller für die Reinigungsmittel und aller am Reinigungsprozess beteiligten Maschinen müssen eingehalten werden, um eine wirksame Dekontamination der Instrumente sicher zu stellen.*

*Das für die Reinigungsprozesse verwendete Wasser muss eine geringe Chloridionkonzentration aufweisen, da sonst mit Lochfrass und anderen Korrosionsarten gerechnet werden muss. Die letzte Spülung sollte mit destilliertem / deionisiertem Wasser erfolgen.*

### Zur Beachtung

**Mikroinstrumente sollen in ihrem eigenen Behältnis gereinigt werden, um Überladung vorzubeugen und den Kontakt mit Makroinstrumenten auszuschliessen, welcher oft zu unnötigen Schäden führt.**

Care  
Pflege

Sutures  
Nahtmaterial

Sets  
Sätze

Scissors  
Scheren

Forceps  
Pinzetten

Dilators  
Dilatatoren

Needleholders  
Nadelhalter

Micro Clamps  
Gefäßklemmen

Cases  
Dosen

Special  
Spezial



# S&T®

## Care of Instruments

### *Instandhaltung der Instrumente*



Be mindful of instruments with large surface areas. They can overshadow smaller instruments situated below them, inhibiting them from being cleaned properly and effectively.

Instruments should be dried thoroughly after cleaning, to avoid corrosion.

Only clean instruments should be sterilized.

#### **Important**

**New instruments should be processed and sterilized prior to their first use.**

### **Disinfection**

For the disinfecting process, we recommend using a cycle with the highest temperatures (usually 80-95°C).

### **Inspection**

Instruments should be inspected after each use and immediately after cleaning. The instruments tips should approximate well. Ensure that all scissors and needleholders are in proper working order. Pay special attention to hinges and box locks. Make sure that they are thoroughly cleaned and function smoothly. Check for bent and broken tips. Instruments that are damaged should be removed from service and either be repaired or replaced.

Instruments that are beyond repair should be discarded, ensuring that they will not find their way back into the operating room.

If corrosion is apparent, the instrument should be removed from service and sent out for repair. Depending on the nature of the corrosion, some mild forms may be polished away. In the case of serious pitting or corrosion, the instrument should be discarded as to avoid cross contamination with other instruments.

*Öffnen Sie alle Rasten am Instrument, um den bestmöglichen Reinigungseffekt zu erreichen.*

*Instrumente mit grossen Oberflächen erzeugen "Waschschaten" und decken unter ihnen gelagerte Instrumente ab, was die Reinigungsaktivität beeinträchtigt. Entfernen sie die Instrumente nach der Trocknung aus der Maschine, da sonst Korrosion einsetzen kann.*

*Nur optimal gesäuberte Instrumente dürfen sterilisiert werden.*

#### **Zur Beachtung**

**Neue Instrumente müssen vor Inbetriebnahme mindestens einmal gereinigt werden.**

### **Desinfektion**

*Benutzen Sie für die Desinfektion das Programm mit der höchsten Temperatur (üblicherweise 80-95°C).*

### **Prüfung**

*Alle Instrumente müssen geprüft werden:*

*Sichtbare Verschmutzungen sind inakzeptabel. Insbesondere verdeckte Flächen müssen gründlich kontrolliert werden. Ein Instrument muss zwingend alle ihm zugedachten Funktionen erfüllen; sollten Funktionen des Instrumentes in irgendeiner Weise beeinträchtigt sein, müssen die Fehler sofort behoben werden.*

*In Fällen, in denen ein Instrument nicht wirtschaftlich repariert werden kann, soll das Instrument entsorgt werden, um sicher zu stellen, dass es nicht wieder in eine OP Umgebung zurückfindet.*

*Korrosion führt zu einer Zurückweisung des Instrumentes. Bei leichtesten Anzeichen kann die Oberfläche möglicherweise poliert werden, sonst muss das Instrument aussortiert und entsorgt werden, da die Effektivität der Reinigung fragwürdig wird und die Korrosion weitere Instrumente angreifen kann.*



**S&T®**

# Care of Instruments *Instandhaltung der Instrumente*

## Lubrication

**Instruments with moving parts perform best when properly lubricated.**

Instrument lubrication not only makes an instrument perform better, but also reduces the effects of corrosion, ultimately prolonging the life of the instrument. We recommend any paraffin-based lubricant that is certified for use with medical devices. Remember to use only enough to wet the relevant areas, allowing instruments to drip dry before placing them in a tray or wrapping.

**S&T®** instruments have a **lifetime warranty** on workmanship and materials. Instruments that are judged to be defective should be returned to **S&T®**. Contact your local representative. When returning an instrument, supply as much of the following information as possible: Article code or catalog number; numerical code, located next to the CE mark; and description of the defect. This information is used to improve **S&T®** instruments and ensure that our products remain state-of-the-art.

## Packaging

Packaging plays an important role in the sterility of your instruments. Corrosion may occur if instruments are handled improperly during the packaging process, as the drying cycle in the sterilizer may be inhibited. Further, it is possible to invalidate the entire sterilization process if defective packaging materials do not properly protect the sterilized instruments.

## Schmiermittel

*Falls keine Schmiermittel in den vorherigen Prozessen aufgebracht wurde, ist nun der richtige Zeitpunkt gekommen. **Alle beweglichen Teile sollen geschmiert werden.** Dies verlängert die Lebensdauer aller Instrumente und verringert das Korrosionspotential. Wir empfehlen den Einsatz von Ölen auf Paraffinbasis, die für den Einsatz an medizinischen Geräten zugelassen sind. Bringen Sie dabei nur die erforderliche Mindestmenge auf.*

**S&T®** Instrumente haben eine **lebenslange Garantie** auf Material und Verarbeitung. Senden Sie defekt gewordene Instrumente zurück, informieren Sie uns oder unsere Vertretung, möglichst mit folgenden Angaben: Artikel Code oder Nummer, numerischem Code neben der CE-Markierung, sowie einer Beschreibung des aufgetretenen Fehlers. Diese Information wird zur Verbesserung der **S&T®** Instrumente benutzt und stellt sicher, dass Sie von uns nur höchstwertige Produkte erhalten.

## Verpackung

*Dieser Prozess ist wichtig für den Erfolg aller nachfolgenden Massnahmen, die sicherstellen sollen, dass das Sterilgut in einwandfreiem Zustand im OP eintrifft. Beachten Sie bitte, dass unsachgemässe Handhabung und Materialien einerseits zu Korrosion führen können, andererseits den Sterilisationsprozess selbst in Frage stellen, da eine Rekontamination nicht ausgeschlossen werden kann. Stellen Sie sicher, dass alle Materialien und Prozesse validiert sind und dem Stand der Technik entsprechen.*

Care  
Pflege

Sutures  
Nahtmaterial

Sets  
Sätze

Scissors  
Scheren

Forceps  
Pinzetten

Dilators  
Dilatatoren

Needleholders  
Nadelhalter

Micro Clamps  
Gefässklemmen

Cases  
Dosen

Special  
Spezial





**S&T®**

# Care of Instruments *Instandhaltung der Instrumente*

## Sterilization

In general, you should follow your institution's set guidelines and procedures when sterilizing microsurgical instruments. The most common form of sterilization is steam autoclaving. Microsurgical instruments should be sterilized in their own case. We recommend autoclaving your **S&T®** instruments in saturated steam, at a minimum of 132-134°C, for 3 -18 minutes. Stained instruments are an indication of problems having to do with cleaning/sterilization processes relating to one or more of the following:

- cleaning agents
- steam quality in sterilization
- water quality
- other agents



**Important**  
**Non-stainless or corroded instruments may damage other instruments during sterilization.**

## Storage

Storage sites should be clean, dust-free and well ventilated. Environmental parameters such as temperature, humidity and radiation should be congruent with the standards for human habitation. Humidity must be below the dew point, at all times.

## Sterilisation

*Grundsätzlich sollen die Richtlinien und Vorschriften Ihrer Institution befolgt werden. Instrumente sollen in ihrer Dose sterilisiert werden. Üblicherweise kommt Dampfsterilisation zur Anwendung. Wir empfehlen Sterilisation im gesättigten Wasserdampf, bei mindestens 132-134°C und 3 bis 18 Minuten.*

*Instrumente mit Oberflächenbelag oder Flecken sind ein Anzeichen für Probleme in den Reinigungs- und Sterilisationsprozessen aufgrund:*

- der Reinigungsmittel
- der Dampfqualität
- der Wasserqualität
- anderer Gründe

### **Zur Beachtung**

**Nicht rostfreie oder korrodierte Instrumente infizieren bei der Sterilisation die anderen Instrumente.**

## Lagerung

*Lagerräume für medizinische Produkte sollen sauber, staubfrei und gut belüftet sein. Umgebungsparameter wie Temperatur, Luftfeuchtigkeit, Strahlung sollen an die Normen, die für Wohnhäuser Anwendung finden, angelehnt sein. Luftfeuchtwerte müssen jederzeit unter dem Taupunkt liegen.*





# S&T®

## Care of Instruments

### Instandhaltung der Instrumente

#### Use

The life of an instrument may be extended if it is cleaned as often as possible during a procedure. Blood and other contaminants should be removed from the surface of the instrument before it is allowed to dry. This is best done with distilled /deionized water, **not** with saline or ringers solution.

Instruments that appear or become damaged during a procedure should be removed from use and marked for later evaluation, repair and/or replacement.

An influencing factor in an instrument's functionality is the transportation of the instrument between processing facilities, storage and use. We recommend the user evaluate methods and establish a system that is as simple and safe as possible.



#### Important

The guidelines that we have provided here are general in nature. Care and handling procedures vary from country to country and from institution to institution. You should adhere to procedures established by your local protocol. If you require additional information please contact us directly or your local distributor or visit also the website of the "Instrument Preparation Working Group" on [www.a-k-i.org](http://www.a-k-i.org) for a free pdf-download of the "Red Brochure" (Guidelines for proper maintenance of instruments).

#### Gebrauch

Die typische Lebenszeit von Instrumenten kann dadurch verlängert werden, dass man die Instrumente während des Eingriffs öfters reinigt, am besten mit destilliertem / deionisiertem Wasser, **nicht** mit Kochsalz oder Ringer Lösung.

Instrumente, die während des Gebrauchs defekt werden, sollen für eine spätere Evaluation markiert werden. Diese empfehlen wir bei der „Prüfung“.

Ein wichtiger Punkt des Instrumentenkreislaufs ist der Transport zwischen den einzelnen Prozessorten, innerhalb des Hauses oder gegebenenfalls auch ausser Haus. Die Anzahl an Möglichkeiten ist überwältigend und für uns nicht absehbar. Wir raten daher, dass Sie möglichst einfache Methoden evaluieren und diese so wenig wie möglich ändern; scheuen Sie sich jedoch nicht, diese zu ändern, sobald es notwendig wird.

#### Zur Beachtung

Wir haben hier eine grundsätzliche Vorgehensweise dargestellt, die in den meisten Fällen für eine gefahrlose Aufbereitung ausreichend ist. Wir beantworten aber gerne Ihre Fragen zu diesem Thema. Für weitere Informationen bezüglich der Instrumentenaufbereitung besuchen Sie bitte auch die Homepage des "Arbeitskreis Instrumenten-Aufbereitung" auf [www.a-k-i.org](http://www.a-k-i.org). Dort steht Ihnen ein kostenloser pdf-Download der "Roten Broschüre" (Instrumenten-Aufbereitung richtig gemacht) zur Verfügung.

Care  
Pflege

Sutures  
Nahtmaterial

Sets  
Sätze

Scissors  
Scheren

Forceps  
Pinzetten

Dilators  
Dilatatoren

Needleholders  
Nadelhalter

Micro Clamps  
Gefässklemmen

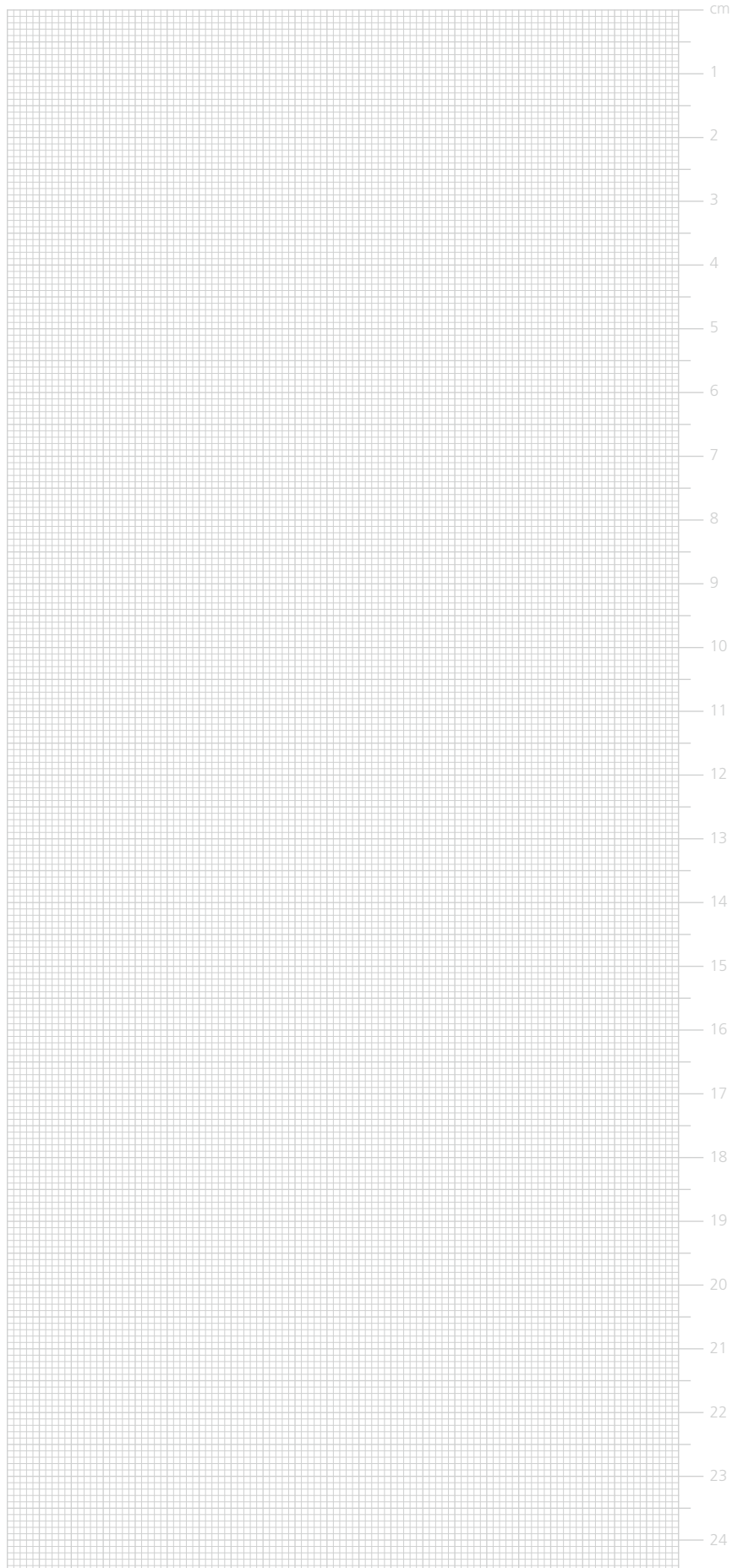
Cases  
Dosen

Special  
Spezial



S&T®

Notes  
*Notizen*





**Sutures for Microsurgery** **1.01-05**  
**Nahtmaterial für die Mikrochirurgie**

General information <i>Allgemeine Informationen</i>	<b>1.02</b>
"V" Micro sutures, Taper Point <i>"V" Mikronahtmaterial, Rundspitze</i>	<b>1.03</b>
"C" Micro sutures, Taper Lux <i>"C" Mikronahtmaterial, Taper Lux</i>	<b>1.04</b>
"M" Micro sutures, Lancet Point, flat <i>"M" Mikronahtmaterial, Lanzettenspitze, flach</i>	<b>1.05</b>

Sutures  
Nahtmaterial

Sets  
Sätze

Scissors  
Scheren

Forceps  
Pinzetten

Dilators  
Dilatatoren

Needleholders  
Nadelhalter

Micro Clamps  
Gefäßklemmen

Cases  
Dosen

Special  
Spezial



S&T®

### "V" Micro sutures

#### Standard needle for all types of anastomosis.

- Precision point, honed under the microscope.
- Ideal diameter ratio between needle and suture.

### "V" Mikronahtmaterial

#### Die Standardnadel für alle Arten von Anastomosen.

- Präzisionsspitze unter dem Mikroskop geschliffen.
- Optimales Verhältnis von Nadel / Fadendurchmesser.

### "C" Micro sutures

#### Excellent for anastomosis of vessels and nerves, especially in conditions where toughened tissues are expected.

- Precision point, honed under the microscope.
- Superfine round body with cutting edges at the point.
- Precise stitch placement.
- Easy penetration requires less pressure.

### "C" Mikronahtmaterial

#### Bestens geeignet für Gefäß & Nerven Anastomosen, besonders in Fällen, in denen man verhärtete Gewebe erwartet.

- Schneidend für präzisere Stichpositionierung.
- exakte Stichpositionierung.
- Minimaler Einstichkanal.
- leichte Penetration.

### "M" Micro sutures

#### The ophthalmic needle with the outstanding features.

- Especially high bending resistance.
- Extraordinary ease of penetration.
- Remarkable stability in the needle holder.
- Precise guidance through tissue.

### "M" Mikronahtmaterial

#### Die ophthalmische Nadel mit herausragenden Eigenschaften.

- Hoher Biegewiderstand.
- Aussergewöhnliches Stechvermögen.
- Auffallend gute Stabilität im Nadelhalter.
- Präzise Nadelführung im Gewebe.

## "V" Micro sutures Taper Point

These micro sutures are designed for easy penetration into vessels and nerves. Under low magnification the point is extremely slim. However under higher magnification you will notice that the point is still manufactured robust enough to withstand repeated penetrations without any unnecessary deterioration of the point. The point design will enter tissues with the least amount of disturbance of neighbouring tissues, supporting fast wound healing.

## "C" Micro sutures Taper Lux

While these micro sutures have the same function as the "V" sutures they are designed for optimized entry into hardened vessels and slippery tissues. This is achieved by a special point design, in which a small triangular grind at the very tip of the point enables the needle to cut through tough tissues, without compromising the subsequent "sealing" of the suture passage in blood vessels. Even though this needle geometry is inherently sharper, the point is tougher and will withstand more penetration force than a "V" suture. It is also an ideal suture for use in nerve repair. These sutures are fast becoming a standard in many surgeries, due to the advantages over the earlier design.

## "M" Micro sutures Lancet Point, flat

Ophthalmic micro sutures are designed to move between the tissue layers of the eye, need to withstand high bending forces and have to penetrate extremely tough tissues. The design for this needle is aimed to balance these somewhat conflicting requirements and the result is a harmonious solution residing in the optimal point of the performance envelope. The consequence is a needle which is easy to position and handle, yet durable enough to withstand the high forces generated during the repeated passes of the needle through ophthalmic tissues.

## "V" Mikronahtmaterial Rundspitze

*Dieses Mikronahtmaterial wurde konzipiert um leicht in Blutgefäße und Nerven einzudringen. Unter niedriger Vergrößerung wirkt die Spitze sehr dünn; unter höherer Vergrößerung sieht man jedoch dass sie robust genug ist um wiederholten Einstichen ohne unnötige Minderung zu begegnen. Die Spitzen-geometrie sorgt für einen unproblematischen Einstich mit einer minimalen Schädigung des umliegenden Gewebes und unterstützt damit die schnelle Heilung.*

## "C" Mikronahtmaterial Taper-Lux

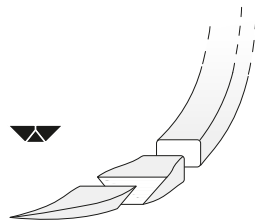
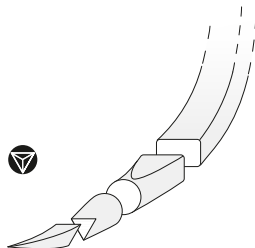
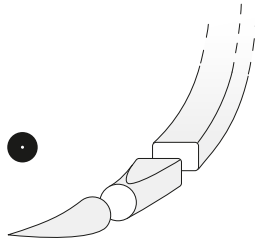
*Dieses Mikronahtmaterial erfüllt den gleichen Zweck wie "V" Nahtmaterial, ist jedoch optimiert für den Einsatz in verhärteten Gefäßen und glatten, schlüpfrigen Geweben. Dies wird erreicht durch eine besondere Spitzengeometrie. Ein Dreikantschliff auf der vordersten Sektion der Spitze ermöglicht das schneidende Eindringen in schwieriges Gewebe, ohne den nachfolgenden blutdichten Verschluss der Gefäße zu kompromittieren. Trotzdem die Spitze robuster ist und höheren Eindringkräften widerstehen kann als "V" Nahtmaterial, ist diese Nadelgeometrie inhärent schärfer. Diese Nahtmaterialtypen haben sich auch bei Anastomosen von Nerven bewährt.*

## "M" Mikronahtmaterial Lanzettenspitze, flach

*Ophthalmisches Mikronahtmaterial wird gebraucht um den Faden innerhalb der verschiedenen Gewebeschichten des Auges zu platzieren. Dabei ist es hohen Biegekräften ausgesetzt und muß wiederholt in extrem zähes Gewebe eindringen. Mit dieser Nadel wurde eine Lösung geschaffen, die diesen widersprüchlichen Anforderungen Rechnung trägt und eine harmonische Balance bietet. Das Ergebnis ist ein Nadel-Fadensystem das leicht zu positionieren und handhaben ist, dabei aber trotzdem stark genug ist, um den hohen Kräften zu widerstehen.*



S&T®



### Type V / Typ V

Art. no. Art. Nr.	Needle / Nadel				Art. code Art. code	suture length Fadenlänge	picture 1:1 Bild 1:1
	dia. (µm) Durchm. (µm)	chord (mm) Sehne (mm)	circle (1/8) Kreis (1/8)	arch (mm) Bogen (mm)			
<b>12-0 Nylon (0.01 Metric)</b>							
03194	50	2	3/8	2.6	5V23	10 cm	
<b>11-0 Nylon (0.1 Metric)</b>							
03195	50	2	3/8	2.6	5V23	10 cm	
03167	50	3	3/8	3.8	5V33	10 cm	
03170	70	3	3/8	3.8	7V33	10 cm	
<b>10-0 Nylon (0.2 Metric)</b>							
03199	70	2	3/8	2.6	7V23	10 cm	
03171	70	3	3/8	3.8	7V33	10 cm	
03174	70	4	3/8	5.1	7V43	10 cm	
03176	100	3	3/8	3.8	10V33	15 cm	
03147	100	3	1/2	4.7	10V34	15 cm	
03179	100	4	3/8	5.1	10V43	15 cm	
03184	140	3	3/8	3.8	14V33	15 cm	
<b>9-0 Nylon (0.3 Metric)</b>							
03177	100	3	3/8	3.8	10V33	15 cm	
03148	100	3	1/2	4.7	10V34	15 cm	
03180	100	4	3/8	5.1	10V43	15 cm	
03188	140	4	3/8	5.1	14V43	15 cm	
03191	140	5	3/8	6.4	14V53	15 cm	
<b>8-0 Nylon (0.4 Metric)</b>							
03186	140	3	3/8	3.8	14V33	15 cm	
03189	140	4	3/8	5.1	14V43	15 cm	
03192	140	5	3/8	6.4	14V53	15 cm	

### Type C / Typ C

Art. no. Art. Nr.	Needle / Nadel				Art. code Art. code	suture length Fadenlänge	picture 1:1 Bild 1:1
	dia. (µm) Durchm. (µm)	chord (mm) Sehne (mm)	circle (1/8) Kreis (1/8)	arch (mm) Bogen (mm)			
<b>11-0 Nylon (0.1 Metric)</b>							
03382	70	3	3/8	3.8	7C33	10 cm	
<b>10-0 Nylon (0.2 Metric)</b>							
03383	70	3	3/8	3.8	7C33	10 cm	
03385	100	3	3/8	3.8	10C33	15 cm	
03388	100	4	3/8	5.1	10C43	15 cm	
<b>9-0 Nylon (0.3 Metric)</b>							
03386	100	3	3/8	3.8	10C33	15 cm	
03389	100	4	3/8	5.1	10C43	15 cm	
<b>8-0 Nylon (0.4 Metric)</b>							
03392	140	3	3/8	3.8	14C33	15 cm	
03395	140	5	3/8	6.4	14C53	15 cm	

### Type M / Typ M

Art. no. Art. Nr.	Needle / Nadel				Art. code Art. code	suture length Fadenlänge	picture 1:1 Bild 1:1
	dia. (µm) Durchm. (µm)	chord (mm) Sehne (mm)	circle (1/8) Kreis (1/8)	arch (mm) Bogen (mm)			
<b>10-0 Nylon (0.2 Metric)</b>							
03698	150	4	3/8	5.1	15M43	30 cm	
03699	150	4	3/8	5.1	15M43 DA	30 cm	
03702	150	5	3/8	6.4	15M53 DA	30 cm	

Sales unit: Boxes with 12 micro sutures  
Verpackungseinheit: Boxen mit 12 Einheiten

All needles are shown in actual size.  
Alle Nadeln sind im Maßstab 1:1 abgebildet.

Sutures  
Nahtmaterial

Sets  
Sätze

Scissors  
Scheren

Forceps  
Pinzetten

Dilators  
Dilatatoren

Needleholders  
Nadelhalter

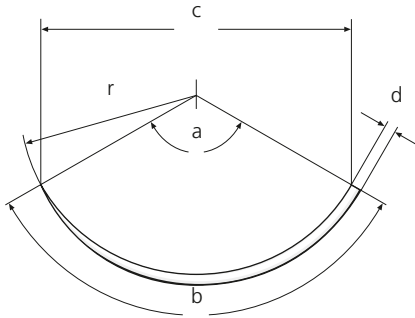
Micro Clamps  
Gefäßklemmen

Cases  
Dosen

Special  
Spezial



# S&T® Quality Qualität



### Specifications

- a = Angle
- b = Arch length
- c = Chord length
- d = Diameter
- r = Radius

### Spezifikationen

- a = Winkel
- b = Bogen
- c = Sehne
- d = Durchmesser
- r = Radius

All micro needles are work hardened of high quality stainless AISI 300 series steel. Grinding geometry and overall work procedures facilitate frictionless tissue penetration. The flat pressed body assures an optimal stability in the needle-holder, the side pressing guarantees best bending resistance. All manufacturing processes are rigidly inspected under the microscope. A final inspection of each suture-needle-combination assures a high quality product. The thread to needle attachment is tested to higher requirements than USP specifications.

Alle S&T®-Mikronadeln werden aus kaltgeformten, höchstwertig rostfreiem AISI 300 Stahl hergestellt. Schleifgeometrie und Gesamtbearbeitung sind auf einen reibungslosen Gewebedurchstich ausgerichtet. Die Flachpressung sorgt für hohe Stabilität im Nadelhalter, die Seitenpressung verleiht der Nadel höchsten Biege widerstand. Alle Fertigungsschritte werden laufend unter dem Mikroskop kontrolliert. Eine Schlusskontrolle jeder einzelnen Faden-Nadelkombination garantiert ein hochwertiges Qualitätsprodukt. Fadenbefestigungen werden zu 100% geprüft und übertreffen die USP-Vorschriften.

## Nylon

Polyamid 6.6, monofil, black

- the standard microsurgical suture
- smooth surface for easy passage through tissue
- allows accurate placement of knots
- reduced tissue reaction

## Nylon

Polyamid 6.6, monofil, schwarz

- das Standardfadenmaterial für die Mikrochirurgie
- glatte Oberfläche für leichtes Gleiten im Gewebe
- ermöglicht genaue Platzierung der Knoten
- minimale Gewebereaktionen

## S&T® Needle Code

Example:

## S&T® Nadelcode

Beispiel:

<b>10</b> <b>V</b> <b>4</b> <b>3</b>	<b>wire size in 1/100 mm</b>	<b>Nadeldicke (Draht) in 1/100 mm</b>
	<b>Needle Type (Form)</b> V = Vascular-Taper point C = S&T Taper Lux M = Lancet point	<b>Nadeltyp (Form)</b> V = Rundspitze C = S&T Taper-Lux M = Lanzettenspitze
	<b>Chord (Length in mm)</b> Straight distance between point and end of the needle	<b>Sehne (Länge in mm)</b> Direkte Distanz zwischen Spitze und Ende der Nadel
	<b>Curvature (In 1/8 of full circle)</b> 3 = 3/8 circle                    135° 4 = 4/8 circle (1/2 circle)    180°	<b>Biegung (In 1/8 eines ganzen Kreises)</b> 3 = 3/8 Kreis                    135° 4 = 4/8 Kreis (1/2-Kreis)    180°

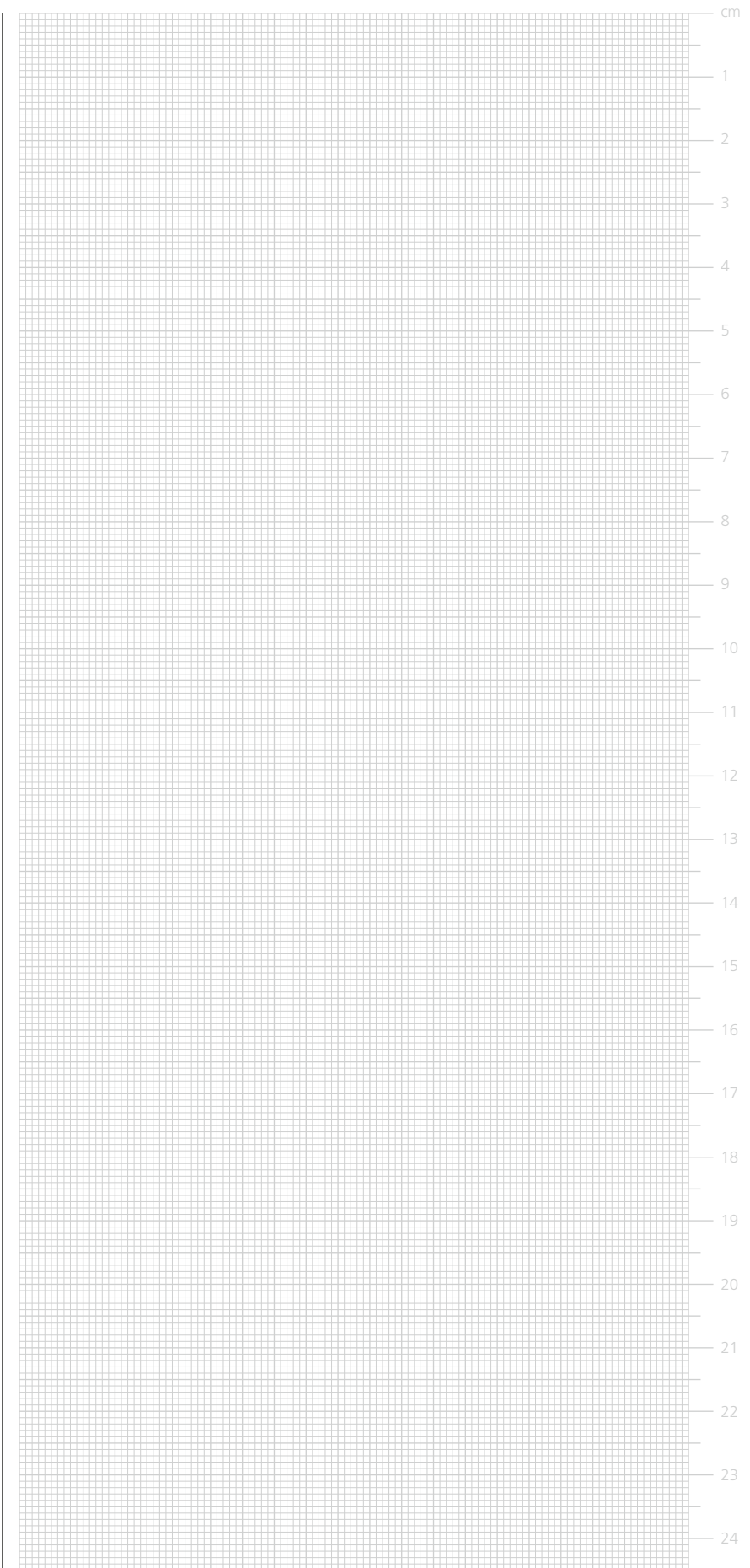
Sales unit: Boxes with 12 micro sutures  
Verpackungseinheit: Boxen mit 12 Einheiten

All S&T® products must be used for their intended purpose only.  
Alle S&T® Produkte dürfen nur für den vorgesehenen Einsatz verwendet werden.





**S&T<sup>®</sup>**  
Notes  
*Notizen*

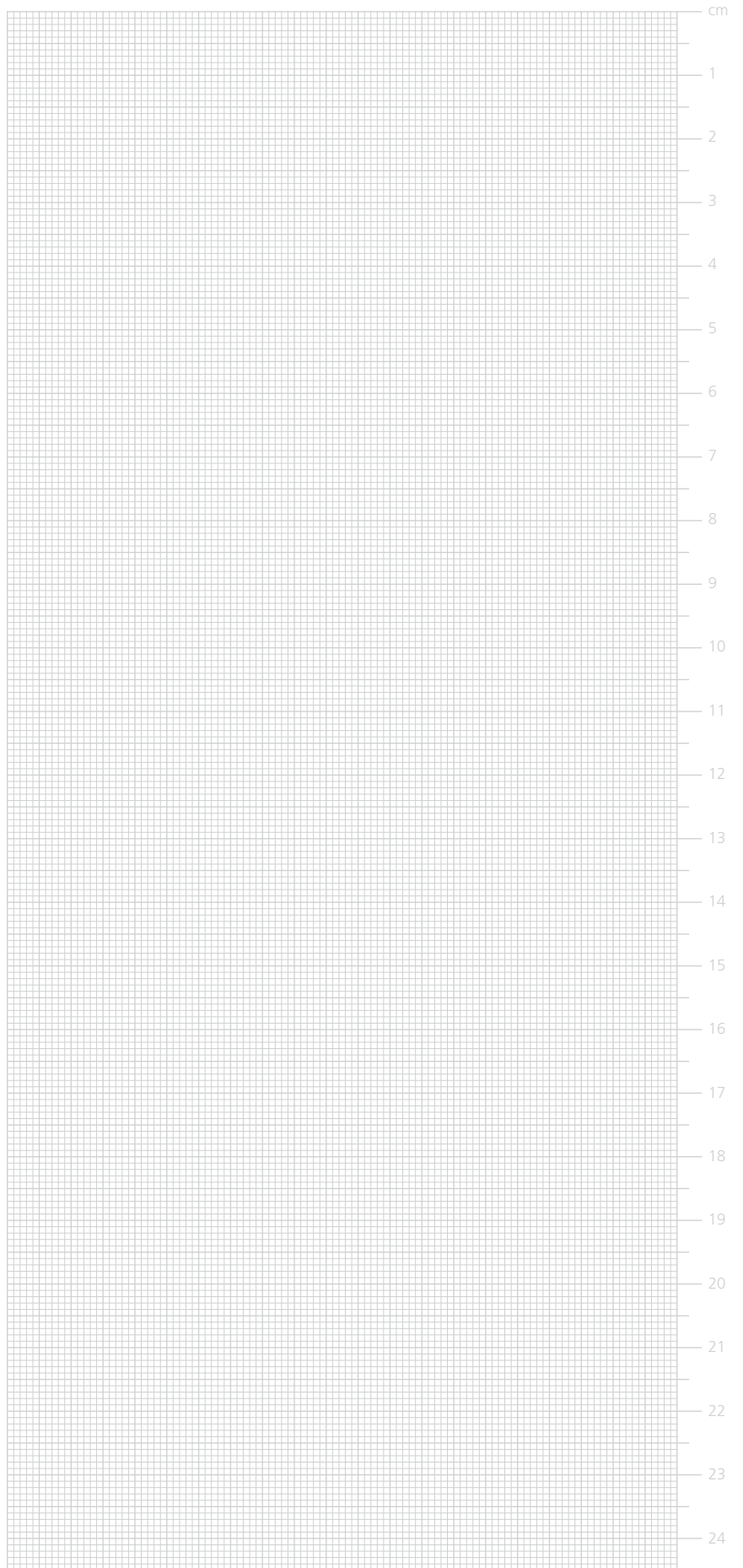


- 16 Sutures  
*Nahtmaterial*
- 17 Sets  
*Sätze*
- 18 Scissors  
*Scheren*
- 19 Forceps  
*Pinzetten*
- 20 Dilators  
*Dilatatoren*
- 21 Needleholders  
*Nadelhalter*
- 22 Micro Clamps  
*Gefäßklemmen*
- 23 Cases  
*Dosen*
- 24 Special  
*Spezial*



S&T®

Notes  
*Notizen*





**Instrument Sets** **2.01-17**  
*Instrumentensätze*

Basic Lab Set (flat handle) <i>Labor-Grund-Set (Flachgriff)</i>	<b>2.02-03</b>	Sets Sätze
Basic Hand Surgery Set (flat handle) <i>Handchirurgie-Grund-Set (Flachgriff)</i>	<b>2.04-05</b>	Scissors Scheren
Basic Hand Surgery Set (round handle) <i>Handchirurgie-Grund-Set (Rundgriff)</i>	<b>2.06-07</b>	Forceps Pinzetten
Basic Reconstructive Surgery Set (flat handle) <i>Wiederherstellungschirurgie-Grund-Set (Flachgriff)</i>	<b>2.08-09</b>	Dilators Dilatatoren
Basic Reconstructive Surgery Set (round handle) <i>Wiederherstellungschirurgie-Grund-Set (Rundgriff)</i>	<b>2.10-11</b>	Needleholders Nadelhalter
Perforator Flap Set (round handle) <i>Perforator Lappen Set (Rundgriff)</i>	<b>2.12-13</b>	Micro Clamps Gefäßklemmen
Combined Basic Hand- and Reconstructive Surgery Set (flat handle) <i>Kombiniertes Hand- und Wiederherstellungschirurgie-Grund-Set (Flachgriff)</i>	<b>2.14-15</b>	Cases Dosen
Combined Basic Hand- and Reconstructive Surgery Set (round handle) <i>Kombiniertes Hand- und Wiederherstellungschirurgie-Grund-Set (Rundgriff)</i>	<b>2.16-17</b>	Special Spezial



S&T®

# Instrument Sets *Instrumenten-Sätze*

## Basic Lab Set (flat handle)

The Basic Lab Set is suitable for procedures on vessels, nerves and tendons of living animals or cadavers under the microscope. For operations on mice or on specially fine vessels more delicate instruments are also available. Needleholders and scissors can be changed to round handle instruments alternatively.

## Labor-Grund-Set (Flachgriff)

*Das Labor-Grund-Set ist geeignet für Arbeiten an Gefäßen, Nerven und Sehnen von lebenden Tieren oder an Kadavern unter dem Mikroskop. Für Arbeiten an Mäusen und besonders feinen Gefäßen sind auch feinere Instrumente erhältlich. Nadelhalter und Scheren können alternativ auch in Rundgriff-Version bestückt werden.*





# S&T® Basic Lab Set Flat Handle

## Labor-Grund-Set Flachgriff

Description Bezeichnung	Remarks Bemerkungen	Dimensions Maße	Art. Code Art. Bez.	Art. No. Art. Nr.
Complete Set Komplettes Set			<b>FBL-SET</b>	00767
<b>A</b> 1 Instrument case 1 Instrumentendose	8-instrument case Dose für 8 Instrumente	13 x 23 x 2.5 cm	<b>ICL-1323-0</b>	00075
<b>B</b> 1 Instrument rack 1 Instrumentenhalter	for 8 instruments with clamp box CB-1 für 8 Instrumente mit Klemmdose CB-1		<b>ICI-15.A</b>	01077
<b>C</b> 1 Needleholder 1 Nadelhalter	flat handle 8 mm wide, curved Flachgriff 8 mm breit, gebogen	Ø-Tip 0.40 14 cm long Ø-Spitze 0.40 Länge 14 cm	<b>C-14</b>	00088
<b>D</b> 1 Dissecting scissors 1 Dissektionsschere	flat handle 8 mm wide, curved Flachgriff 8 mm breit, gebogen	blades 19 mm 15 cm long Klingen 19 mm Länge 15 cm	<b>SDC-15</b>	00091
<b>E</b> 1 Adventitia scissors 1 Adventitiaschere	flat handle 8 mm wide, straight Flachgriff 8 mm breit, gerade	blades 19 mm 15 cm long Klingen 19 mm Länge 15 cm	<b>SAS-15</b>	00099
<b>F</b> 1 Forceps, Classic Line 1 Pinzette, Classic Line	flat handle 9 mm wide, straight Flachgriff 9 mm breit, gerade	Ø-Tip 0.30 11 cm long Ø-Spitze 0.30 Länge 11 cm	<b>JF-5</b>	00108
<b>G</b> 1 Forceps, Classic Line 1 Pinzette, Classic Line	flat handle 9 mm wide, straight Flachgriff 9 mm breit, gerade	Ø-Tip 0.30 12 cm long Ø-Spitze 0.30 Länge 12 cm	<b>JF-3</b>	00111
<b>H</b> 1 Vessel dilator, Classic Line 1 Gefäßdilator, Classic Line	flat handle 9 mm wide, angulated 10° Flachgriff 9 mm breit, abgewinkelt 10°	Ø-Tip 0.30 11 cm long Ø-Spitze 0.30 Länge 11 cm	<b>D-5a.3</b>	00124
<b>I</b> 1 Clamp applying forceps 1 Klemmenanlegepinzette	for clamp sizes B-1, B-2, B-3, without lock für Klemmen B-1, B-2, B-3, ohne Sperre	13 cm long Länge 13 cm	<b>CAF-4</b>	00072
<b>J</b> 1 Instrument beaker 1 Bereitschaftsdose	with silicone bottom mit eingelegtem Silikonboden	Ø 100 mm 8 cm high Ø 100 mm Höhe 8 cm	<b>IB-10</b>	00081
<b>K</b> 1 Acland®-Approximator 1 Acland®-Approximator	matte, with frame matt, mit Rahmen	9 x 8 mm 9 x 8 mm	<b>ABB-1V</b>	00408
<b>L</b> 1 Acland®-Approximator 1 Acland®-Approximator	matte, with frame matt, mit Rahmen	12 x 11 mm 12 x 11 mm	<b>ABB-2V</b>	00410
<b>M</b> 2 Acland®-Single clamps 2 Acland®-Einzelklemmen	matte matt	8 x 2 mm 8 x 2 mm	<b>B-1V</b>	00396
<b>N</b> 2 Acland®-Single clamps 2 Acland®-Einzelklemmen	matte matt	11 x 3 mm 11 x 3 mm	<b>B-2V</b>	00398

All S&T® instrument sets are specified according to these guide lines

- highest flexibility available
- range of instruments covers all standard situations
- selection under economic aspects

Alle S&T® Instrumenten-Sätze werden unter folgenden Aspekten zusammengestellt

- höchste Flexibilität
- die Zusammenstellung deckt alle Standardsituationen ab
- Wirtschaftlichkeit

sets

Sets

Sätze

Scissors

Scheren

Forceps

Pinzetten

Dilators

Dilatatoren

Needleholders

Nadelhalter

Micro Clamps

Gefäßklemmen

Cases

Dosen

Special

Spezial



S&T®

# Instrument Sets *Instrumenten-Sätze*

## Basic Hand Surgery Set (flat handle)

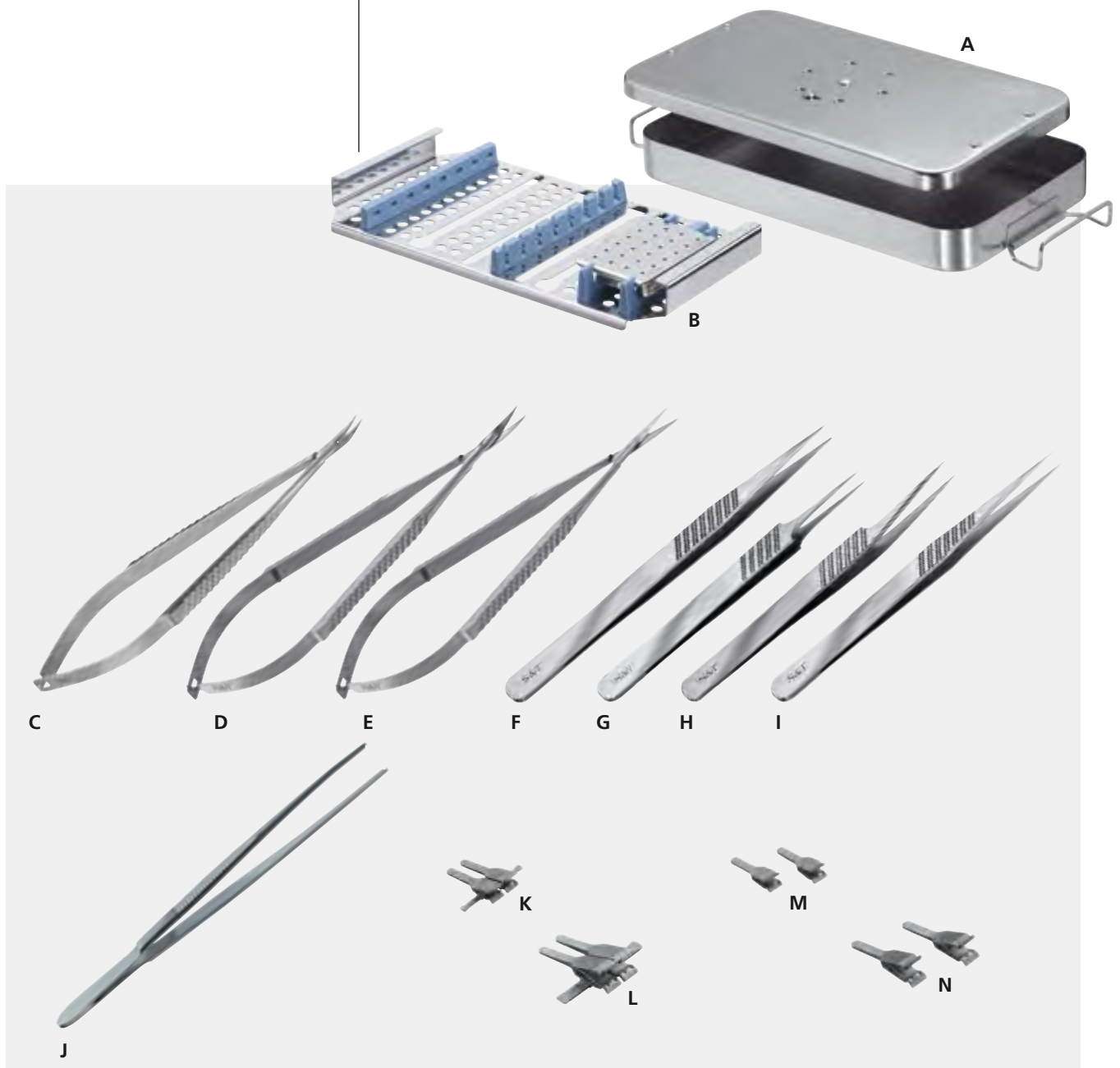
The Basic Hand Surgery Set consists of an instrument box, a rack with eight flat handle instruments and one clamp box with two approximator micro clamps and two pair of single micro clamps.

This set can be supplemented with a second rack for another eight instruments at most. If so the instrument case ICH-1323-0, Art.-No. 00185 is used.

## Handchirurgie-Grund-Set (Flachgriff)

Das Handchirurgie-Grund-Set besteht aus einem Instrumentenhalter bestückt mit acht Flachgriff-Instrumenten und einer Klemmendose mit 2 Approximatoren und zwei Gefäßklemmenpaaren in einer Instrumentendose.

Das Set kann ergänzt werden durch einen zweiten Instrumentenhalter mit maximal acht Instrumenten. Dazu wird die Instrumentendose ICH-1323-0, Art.-Nr. 00185 eingesetzt.







# S&T® Basic Hand Surgery Set Flat Handle

## Handchirurgie-Grund-Set Flachgriff

Description Bezeichnung	Remarks Bemerkungen	Dimensions Maße	Art. Code Art. Bez.	Art. No. Art. Nr.
Complete Set Komplettes Set			<b>FBH-SET</b>	00768
<b>A</b> 1 Instrument case 1 Instrumentendose	8-instrument case Dose für 8 Instrumente	13 x 23 x 2.5 cm	<b>ICL-1323-0</b>	00075
<b>B</b> 1 Instrument rack 1 Instrumentenhalter	for 8 instruments with clamp box CB-1 für 8 Instrumente mit Klemmdose CB-1		<b>ICI-15.A</b>	01077
<b>C</b> 1 Needleholder 1 Nadelhalter	flat handle 8 mm wide, curved Flachgriff 8 mm breit, gebogen	Ø-Tip 0.40 14 cm long Ø-Spitze 0.40 Länge 14 cm	<b>C-14</b>	00088
<b>D</b> 1 Dissecting scissors 1 Dissektionsschere	flat handle 8 mm wide, curved Flachgriff 8 mm breit, gebogen	blades 19 mm 15 cm long Klingen 19 mm Länge 15 cm	<b>SDC-15</b>	00091
<b>E</b> 1 Adventitia scissors 1 Adventitiaschere	flat handle 8 mm wide, straight Flachgriff 8 mm breit, gerade	blades 19 mm 15 cm long Klingen 19 mm Länge 15 cm	<b>SAS-15</b>	00099
<b>F</b> 1 Forceps, Classic Line 1 Pinzette, Classic Line	flat handle 9 mm wide, straight Flachgriff 9 mm breit, gerade	Ø-Tip 0.30 13.5 cm long Ø-Spitze 0.30 Länge 13.5 cm	<b>JFL-3</b>	00112
<b>G</b> 1 Forceps, Classic Line 1 Pinzette, Classic Line	flat handle 9 mm wide, straight Flachgriff 9 mm breit, gerade	Ø-Tip 0.30 11 cm long Ø-Spitze 0.30 Länge 11 cm	<b>JF-5</b>	00108
<b>H</b> 1 Vessel dilator, Classic Line 1 Gefäßdilator, Classic Line	flat handle 9 mm wide, angulated 10° Flachgriff 9 mm breit, abgewinkelt 10°	Ø-Tip 0.30 11 cm long Ø-Spitze 0.30 Länge 11 cm	<b>D-5a.3</b>	00124
<b>I</b> 1 Fixation forceps, Classic Line 1 Fixierpinzette Classic Line	by Pierse, flat handle 9 mm wide, straight nach Pierse, Flachgriff 9 mm breit, gerade	Ø-Tip 0.30 12 cm long Ø-Spitze 0.30 Länge 12 cm	<b>JFP-3</b>	00122
<b>J</b> 1 Clamp applying forceps 1 Klemmenanlegepinzette	for clamp sizes B-1, B-2, B-3, without lock für Klemmen B-1, B-2, B-3, ohne Sperre	13 cm long Länge 13 cm	<b>CAF-4</b>	00072
<b>K</b> 1 Acland®-Approximator 1 Acland®-Approximator	matte matt	11 x 12 mm 11 x 12 mm	<b>ABB-22V</b>	00416
<b>L</b> 1 Acland®-Approximator 1 Acland®-Approximator	matte matt	17 x 17 mm 17 x 17 mm	<b>ABB-33V</b>	00418
<b>M</b> 2 Acland®-Single clamps 2 Acland®-Einzelklemmen	matte matt	11 x 3 mm 11 x 3 mm	<b>B-2V</b>	00398
<b>N</b> 2 Acland®-Single clamps 2 Acland®-Einzelklemmen	matte matt	17 x 3 mm 17 x 3 mm	<b>B-3V</b>	00400

All S&T® instrument sets are specified according to these guide lines

- highest flexibility available
- range of instruments covers all standard situations
- selection under economic aspects

Alle S&T® Instrumenten-Sätze werden unter folgenden Aspekten zusammengestellt

- höchste Flexibilität
- die Zusammenstellung deckt alle Standardsituationen ab
- Wirtschaftlichkeit

Sets

Sätze

Scissors

Scheren

Forceps

Pinzetten

Dilators

Dilatatoren

Needleholders

Nadelhalter

Micro Clamps

Gefäßklemmen

Cases

Dosen

Special

Spezial



S&T®

# Instrument Sets *Instrumenten-Sätze*

## Basic Hand Surgery Set (round handle)

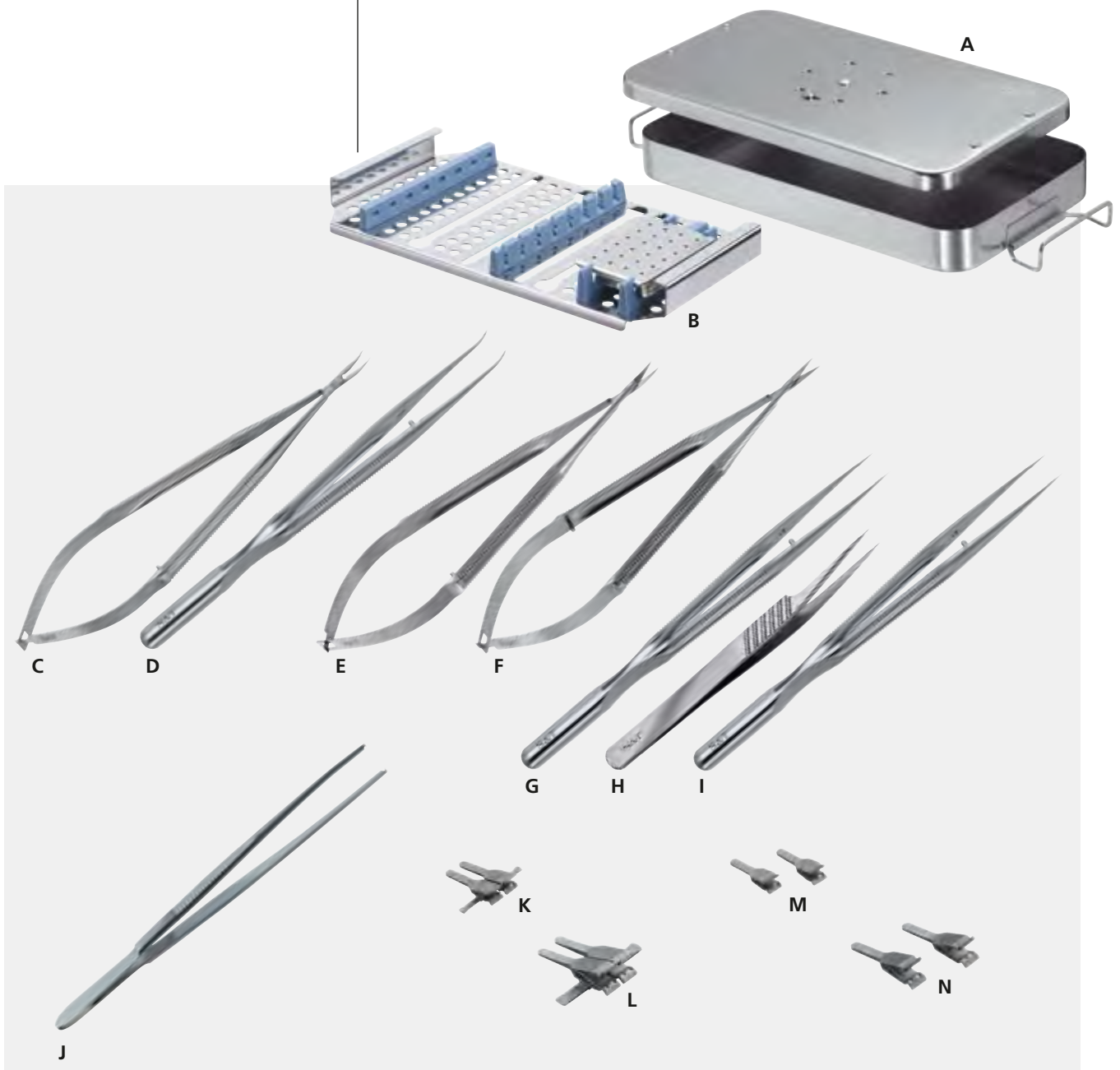
The Basic Hand Surgery Set consists of an instrument box, a rack with six round handle instruments, one flat handle dilator, one flat handle clamp applying forceps and one clamp box with two approximator micro clamps and two pair of single micro clamps.

This set can be supplemented with a second rack for another eight instruments at most. If so the instrument case ICH-1323-0, Art.-No. 00185 is used.

## Handchirurgie-Grund-Set (Rundgriff)

Das Handchirurgie-Grund-Set besteht aus einem Instrumentenhalter bestückt mit sechs Rundgriff-Instrumenten, einem Flachgriff-Dilatator, einer Klemmenanlegepinzette und einer Klemmendose mit 2 Approximatoren und zwei Gefäßklemmenpaaren in einer Instrumentendose.

Das Set kann ergänzt werden durch einen zweiten Instrumentenhalter mit maximal acht Instrumenten. Dazu wird die Instrumentendose ICH-1323-0, Art.-Nr. 00185 eingesetzt.





# S&T® Basic Hand Surgery Set Round Handle

## Handchirurgie-Grund-Set Rundgriff

Description Bezeichnung	Remarks Bemerkungen	Dimensions Maße	Art. Code Art. Bez.	Art. No. Art. Nr.
Complete Set Komplettes Set			<b>RBH-SET</b>	00769
<b>A</b> 1 Instrument case 1 Instrumentendose	8-instrument case Dose für 8 Instrumente	13 x 23 x 2.5 cm	<b>ICL-1323-0</b>	00075
<b>B</b> 1 Instrument rack 1 Instrumentenhalter	for 8 instruments with clamp box CB-1 für 8 Instrumente mit Klemmdose CB-1		<b>ICI-15.A</b>	01077
<b>C</b> 1 Needleholder 1 Nadelhalter	round handle, Ø-handle 8 mm, curved Rundgriff, Ø-Griff 8 mm, gebogen	Ø-Tip 0.40 15 cm long Ø-Spitze 0.40 Länge 15 cm	<b>B-15-8</b>	00552
<b>D</b> 1 Needleholder Forceps 1 Nadelhalter Pinzette	Balanced Line, round handle, Ø 8 mm, curved Balanced Line, Rundgriff, Ø 8 mm, gebogen	Ø-Tip 0.40 15 cm long Ø-Spitze 0.40 Länge 15 cm	<b>NHF-15 RM-8</b>	00167
<b>E</b> 1 Dissection scissors 1 Dissektionsschere	round handle, Ø-handle 8 mm, curved Rundgriff, Ø-Griff 8 mm, gebogen	blades 12 mm 15 cm long Klingen 12 mm Länge 15 cm	<b>SDC-15 R-8</b>	00094
<b>F</b> 1 Adventitia scissors 1 Adventitiaschere	round handle, Ø-handle 8 mm, straight Rundgriff, Ø-Griff 8 mm, gerade	blades 12 mm 15 cm long Klingen 12 mm Länge 15 cm	<b>SAS-15 R-8</b>	00102
<b>G</b> 1 Forceps, Balanced Line 1 Pinzette, Balanced Line	round handle, Ø-handle 8 mm, straight, Plateau Rundgriff, Ø-Griff 8 mm, gerade, Plateau	Ø-Tip 0.30, 15 cm long Ø-Spitze 0.30 Länge 15 cm	<b>FRS-15 RM-8</b>	00165
<b>H</b> 1 Vessel dilator, Classic Line 1 Gefäßdilator, Classic Line	flat handle 9 mm wide, angulated 10° Flachgriff 9 mm breit, abgewinkelt 10°	Ø-Tip 0.30 11 cm long Ø-Spitze 0.30 Länge 11 cm	<b>D-5a.3</b>	00124
<b>I</b> 1 Fixation forceps, Balanced Line 1 Fixierpinzette Balanced Line	by Pierse, round handle, Ø-handle 8 mm, straight nach Pierse, Rundgriff, Ø-Griff 8 mm, gerade	Ø-Tip 0.30 15 cm long Ø-Spitze 0.30 Länge 15 cm	<b>FRSP-15 RM-8</b>	00241
<b>J</b> 1 Clamp applying forceps 1 Klemmenanlegepinzette	for clamp sizes B-1, B-2, B-3, without lock für Klemmen B-1, B-2, B-3, ohne Sperre	13 cm long Länge 13 cm	<b>CAF-4</b>	00072
<b>K</b> 1 Acland®-Approximator 1 Acland®-Approximator	matte matt	11 x 12 mm 11 x 12 mm	<b>ABB-22V</b>	00416
<b>L</b> 1 Acland®-Approximator 1 Acland®-Approximator	matte matt	17 x 17 mm 17 x 17 mm	<b>ABB-33V</b>	00418
<b>M</b> 2 Acland®-Single clamps 2 Acland®-Einzelklemmen	matte matt	11 x 3 mm 11 x 3 mm	<b>B-2V</b>	00398
<b>N</b> 2 Acland®-Single clamps 2 Acland®-Einzelklemmen	matte matt	17 x 3 mm 17 x 3 mm	<b>B-3V</b>	00400

All S&T® instrument sets are specified according to these guide lines

- highest flexibility available
- range of instruments covers all standard situations
- selection under economic aspects

Alle S&T® Instrumenten-Sätze werden unter folgenden Aspekten zusammengestellt

- höchste Flexibilität
- die Zusammenstellung deckt alle Standardsituationen ab
- Wirtschaftlichkeit

Sets

Sätze

Scissors

Scheren

Forceps

Pinzetten

Dilators

Dilatatoren

Needleholders

Nadelhalter

Micro Clamps

Gefäßklemmen

Cases

Dosen

Special

Spezial



S&T®

# Instrument Sets *Instrumenten-Sätze*

## Basic Reconstructive Surgery Set (flat handle)

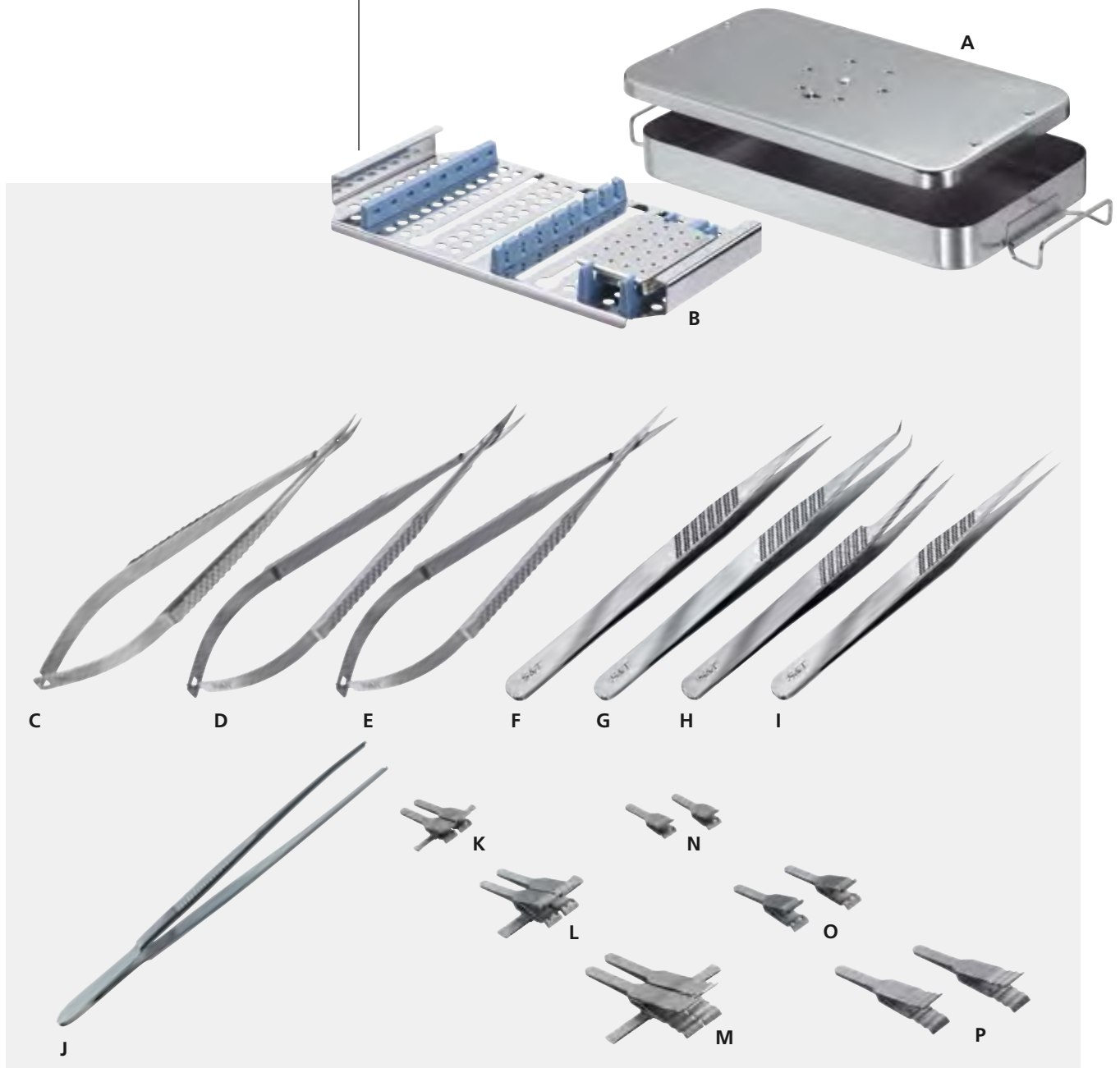
The Basic Reconstructive Surgery Set consists of an instrument box, a rack with eight flat handle instruments and one clamp box with three approximator micro clamps and three pair of single micro clamps.

This set can be supplemented with a second rack for another eight instruments at most. If so the instrument case ICH-1323-0, Art.-No. 00185 is used.

## Wiederherstellungs- chirurgie-Grund-Set (Flachgriff)

Das Wiederherstellungschirurgie-Grund-Set besteht aus einem Instrumentenhalter bestückt mit acht Instrumenten und einer Klemmendose mit drei Approximatoren und drei Gefäßklemmenpaaren in einer Instrumentendose.

Das Set kann ergänzt werden durch einen zweiten Instrumentenhalter mit maximal acht Instrumenten. Dazu wird die Instrumentendose ICH-1323-0, Art.-Nr. 00185 eingesetzt.





# S&T® Basic Reconstructive Surgery Set Flat Handle

## Wiederherstellungschirurgie-Grund-Set Flachgriff

Description Bezeichnung	Remarks Bemerkungen	Dimensions Maße	Art. Code Art. Bez.	Art. No. Art. Nr.
Complete Set Komplettes Set			<b>FBR-SET</b>	00770
<b>A</b> 1 Instrument case 1 Instrumentendose	8-instrument case Dose für 8 Instrumente	13 x 23 x 2.5 cm	<b>ICL-1323-0</b>	00075
<b>B</b> 1 Instrument rack 1 Instrumentenhalter	for 8 instruments with clamp box CB-1 für 8 Instrumente mit Klemmdose CB-1		<b>ICI-15.A</b>	01077
<b>C</b> 1 Needleholder 1 Nadelhalter	flat handle 8 mm wide, curved Flachgriff 8 mm breit, gebogen	Ø-Tip 0.40 14 cm long Ø-Spitze 0.40 Länge 14 cm	<b>C-14</b>	00088
<b>D</b> 1 Dissecting scissors 1 Dissektionsschere	flat handle 8 mm wide, curved Flachgriff 8 mm breit, gebogen	blades 19 mm 15 cm long Klingen 19 mm Länge 15 cm	<b>SDC-15</b>	00091
<b>E</b> 1 Adventitia scissors 1 Adventitiaschere	flat handle 8 mm wide, straight Flachgriff 8 mm breit, gerade	blades 19 mm 15 cm long Klingen 19 mm Länge 15 cm	<b>SAS-15</b>	00099
<b>F</b> 1 Forceps, Classic Line 1 Pinzette, Classic Line	flat handle 9 mm wide, straight Flachgriff 9 mm breit, gerade	Ø-Tip 0.30 13.5 cm long Ø-Spitze 0.30 Länge 13.5 cm	<b>JFL-3</b>	00112
<b>G</b> 1 Forceps, Classic Line 1 Pinzette, Classic Line	flat handle 9 mm wide, angulated 45° Flachgriff 9 mm breit, abgewinkelt 45°	Ø-Tip 0.30 13.5 cm long Ø-Spitze 0.30 Länge 13.5 cm	<b>JFAL-3</b>	00114
<b>H</b> 1 Vessel dilator, Classic Line 1 Gefäßdilator, Classic Line	flat handle 9 mm wide, angulated 10° Flachgriff 9 mm breit, abgewinkelt 10°	Ø-Tip 0.30 11 cm long Ø-Spitze 0.30 Länge 11 cm	<b>D-5a.3</b>	00124
<b>I</b> 1 Fixation forceps, Classic Line 1 Fixierpinzette Classic Line	by Pierse, flat handle 9 mm wide, straight nach Pierse, Flachgriff 9 mm breit, gerade	Ø-Tip 0.30 12 cm long Ø-Spitze 0.30 Länge 12 cm	<b>JFP-3</b>	00122
<b>J</b> 1 Clamp applying forceps 1 Klemmenanlegepinzette	for clamp sizes B-1, B-2, B-3, without lock für Klemmen B-1, B-2, B-3, ohne Sperre	13 cm long Länge 13 cm	<b>CAF-4</b>	00072
<b>K</b> 1 Acland®-Approximator 1 Acland®-Approximator	matte matt	11 x 12 mm 11 x 12 mm	<b>ABB-22V</b>	00416
<b>L</b> 1 Acland®-Approximator 1 Acland®-Approximator	matte matt	17 x 17 mm 17 x 17 mm	<b>ABB-33V</b>	00418
<b>M</b> 1 Acland®-Approximator 1 Acland®-Approximator	matte matt	24 x 23 mm 24 x 23 mm	<b>HD-D</b>	00326
<b>N</b> 2 Acland®-Single clamps 2 Acland®-Einzelklemmen	matte matt	11 x 3 mm 11 x 3 mm	<b>B-2V</b>	00398
<b>O</b> 2 Acland®-Single clamps 2 Acland®-Einzelklemmen	matte matt	17 x 3 mm 17 x 3 mm	<b>B-3V</b>	00400
<b>P</b> 2 Acland®-Single clamps 2 Acland®-Einzelklemmen	matte matt	24 x 4 mm 24 x 4 mm	<b>HD-S</b>	00325

All S&T® instrument sets are specified according to these guide lines

- highest flexibility available
- range of instruments covers all standard situations
- selection under economic aspects

Alle S&T® Instrumenten-Sätze werden unter folgenden Aspekten zusammengestellt

- höchste Flexibilität
- die Zusammenstellung deckt alle Standardsituationen ab
- Wirtschaftlichkeit

Sets

Sätze

Scissors

Scheren

Forceps

Pinzetten

Dilators

Dilatatoren

Needleholders

Nadelhalter

Micro Clamps

Gefäßklemmen

Cases

Dosen

Special

Spezial



S&T®

# Instrument Sets *Instrumenten-Sätze*

## Basic Reconstructive Surgery Set (round handle)

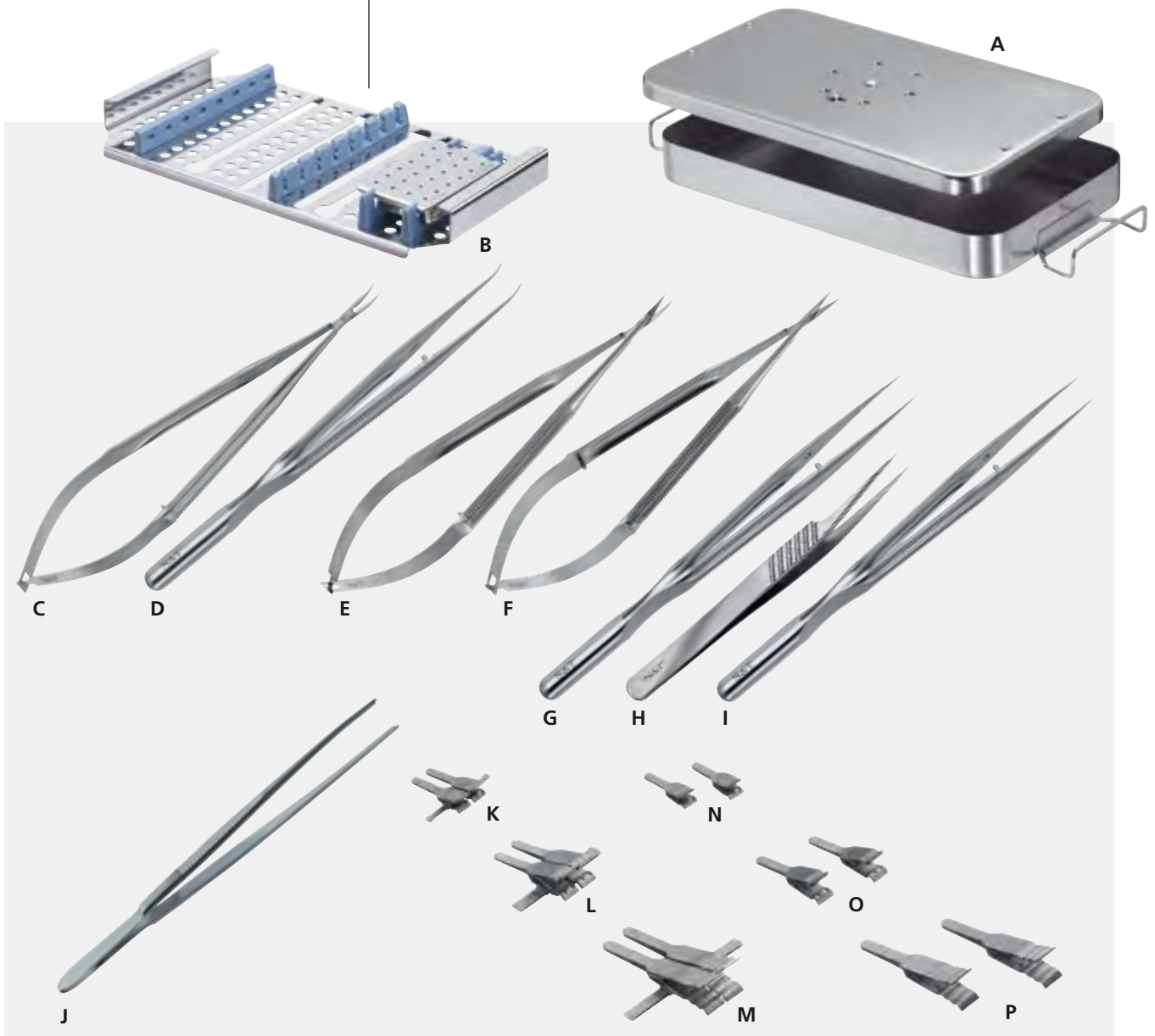
The Basic Reconstructive Surgery Set consists of an instrument box, a rack with six round handle instruments, one flat handle dilator, one flat handle clamp applying forceps and one clamp box with three approximator micro clamps and three pair of single micro clamps.

This set can be supplemented with a second rack for another eight instruments at most. If so the instrument case ICH-1323-0, Art.-No. 00185 is used.

## Wiederherstellungs- chirurgie-Grund-Set (Rundgriff)

Das Wiederherstellungschirurgie-Grund-Set besteht aus einem Instrumentenhalter bestückt mit sechs Rundgriff-Instrumenten, einem Flachgriff-Dilatator, einer Klemmenanlegepinzette und einer Klemmendose mit drei Approximatoren und drei Gefäßklemmenpaaren in einer Instrumentendose.

Das Set kann ergänzt werden durch einen zweiten Instrumentenhalter mit maximal acht Instrumenten. Dazu wird die Instrumentendose ICH-1323-0, Art.-Nr. 00185 eingesetzt.







# S&T® Basic Reconstructive Surgery Set Round Handle

## Wiederherstellungschirurgie-Grund-Set Rundgriff

Description Bezeichnung	Remarks Bemerkungen	Dimensions Maße	Art. Code Art. Bez.	Art. No. Art. Nr.
Complete Set Komplettes Set			<b>RBR-SET</b>	00771
<b>A</b> 1 Instrument case 1 Instrumentendose	8-instrument case Dose für 8 Instrumente	13 x 23 x 2.5 cm	<b>ICL-1323-0</b>	00075
<b>B</b> 1 Instrument rack 1 Instrumentenhalter	for 8 instruments with clamp box CB-1 für 8 Instrumente mit Klemmdose CB-1		<b>ICI-15.A</b>	01077
<b>C</b> 1 Needleholder 1 Nadelhalter	round handle, Ø-handle 8 mm, curved Rundgriff, Ø-Griff 8 mm, gebogen	Ø-Tip 0.40 15 cm long Ø-Spitze 0.40 Länge 15 cm	<b>B-15-8</b>	00552
<b>D</b> 1 Needleholder Forceps 1 Nadelhalter Pinzette	Balanced Line, round handle Ø 8 mm, curved Balanced Line, Rundgriff Ø 8 mm, gebogen	Ø-Tip 0.40 15 cm long Ø-Spitze 0.40 Länge 15 cm	<b>NHF-15 RM-8</b>	00167
<b>E</b> 1 Dissection scissors 1 Dissektionsschere	round handle, Ø-handle 8 mm, curved Rundgriff, Ø-Griff 8 mm, gebogen	blades 12 mm 15 cm long Klingen 12 mm Länge 15 cm	<b>SDC-15 R-8</b>	00094
<b>F</b> 1 Adventitia scissors 1 Adventitiaschere	round handle, Ø-handle 8 mm, straight Rundgriff, Ø-Griff 8 mm, gerade	blades 12 mm 15 cm long Klingen 12 mm Länge 15 cm	<b>SAS-15 R-8</b>	00102
<b>G</b> 1 Forceps, Balanced Line 1 Pinzette, Balanced Line	round handle, Ø-handle 8 mm, straight, Plateau Rundgriff, Ø-Griff 8 mm, gerade, Plateau	Ø-Tip 0.30, 15 cm long Ø-Spitze 0.30 Länge 15 cm	<b>FRS-15 RM-8</b>	00165
<b>H</b> 1 Vessel dilator, Classic Line 1 Gefäßdilator, Classic Line	flat handle 9 mm wide, angulated 10° Flachgriff 9 mm breit, abgewinkelt 10°	Ø-Tip 0.30 11 cm long Ø-Spitze 0.30 Länge 11 cm	<b>D-5a.3</b>	00124
<b>I</b> 1 Fixation forceps, Balanced Line 1 Fixierpinzette Balanced Line	by Pierse, round handle, Ø-handle 8 mm, straight nach Pierse, Rundgriff, Ø-Griff 8 mm, gerade	Ø-Tip 0.30 15 cm long Ø-Spitze 0.30 Länge 15 cm	<b>FRSP-15 RM-8</b>	00241
<b>J</b> 1 Clamp applying forceps 1 Klemmenanlegepinzette	for clamp sizes B-1, B-2, B-3, without lock für Klemmen B-1, B-2, B-3, ohne Sperre	13 cm long Länge 13 cm	<b>CAF-4</b>	00072
<b>K</b> 1 Acland®-Approximator 1 Acland®-Approximator	matte matt	11 x 12 mm 11 x 12 mm	<b>ABB-22V</b>	00416
<b>L</b> 1 Acland®-Approximator 1 Acland®-Approximator	matte matt	17 x 17 mm 17 x 17 mm	<b>ABB-33V</b>	00418
<b>M</b> 1 Acland®-Approximator 1 Acland®-Approximator	matte matt	24 x 23 mm 24 x 23 mm	<b>HD-D</b>	00326
<b>N</b> 2 Acland®-Single clamps 2 Acland®-Einzelklemmen	matte matt	11 x 3 mm 11 x 3 mm	<b>B-2V</b>	00398
<b>O</b> 2 Acland®-Single clamps 2 Acland®-Einzelklemmen	matte matt	17 x 3 mm 17 x 3 mm	<b>B-3V</b>	00400
<b>P</b> 2 Acland®-Single clamps 2 Acland®-Einzelklemmen	matte matt	24 x 4 mm 24 x 4 mm	<b>HD-S</b>	00325

All S&T® instrument sets are specified according to these guide lines

- highest flexibility available
- range of instruments covers all standard situations
- selection under economic aspects

Alle S&T® Instrumenten-Sätze werden unter folgenden Aspekten zusammengestellt

- höchste Flexibilität
- die Zusammenstellung deckt alle Standardsituationen ab
- Wirtschaftlichkeit

Sets

Sätze

Scissors

Scheren

Forceps

Pinzetten

Dilators

Dilatatoren

Needleholders

Nadelhalter

Micro Clamps

Gefäßklemmen

Cases

Dosen

Special

Spezial



**S&T®**

# Instrument Sets *Instrumenten-Sätze*

## **Perforator Flap Set by Blondeel** (round handle)

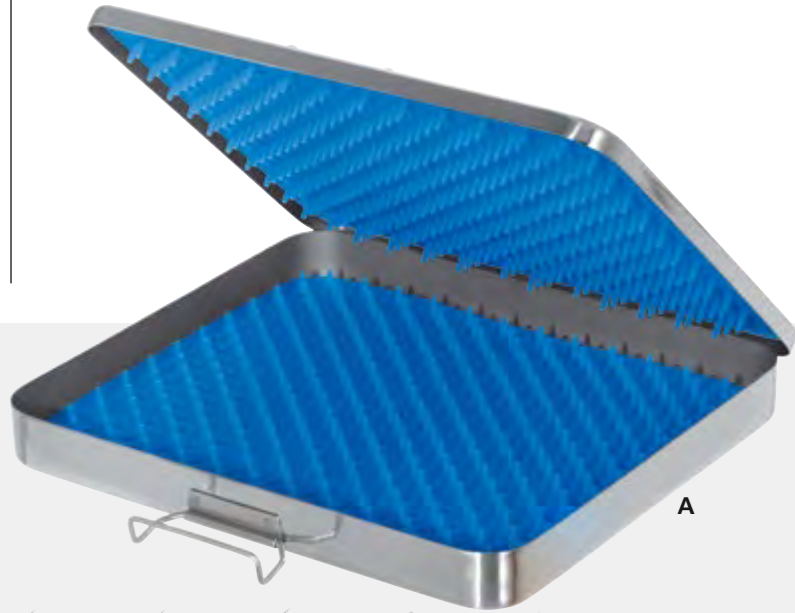
This set is designed according to the specifications of Professor Phillip Blondeel. It is especially suited for work on perforator flaps or in other extremely fine procedures.

Prof. Dr. Phillip N. Blondeel, Gent University Hospital, Gent, Belgium

## **Perforator Lappen Set nach Blondeel** (Rundgriff)

*Ein Set zusammengestellt nach Angaben von Professor Phillip Blondeel. Besonders geeignet für alle Anwendungen bei Perforator Lappen und anderen besonders feinen Arbeiten in der Mikrochirurgie.*

Prof. Dr. Phillip N. Blondeel, Gent Universitätsspital, Gent, Belgien





# S&T® Perforator Flap Set by Blondeel Round Handle

## Perforator Lappen Set nach Blondeel Rundgriff

Description Bezeichnung	Remarks Bemerkungen	Dimensions Maße	Art. Code Art. Bez.	Art. No. Art. Nr.
Complete Set Komplettes Set			<b>ISB-SET</b>	00664
<b>A</b> 1 Instrument case 1 Instrumentendose	16-instrument case with silicone finger-mat Dose für 16 Instrumente mit Silikon-Noppenmatte	23 x 26.5 x 2.5 cm	<b>ICFM-2326</b>	00492
<b>B</b> 2 Needleholder 2 Nadelhalter	round handle, Ø-handle 8 mm, curved Rundgriff, Ø-Griff 8 mm, gebogen	Ø-Tip 0.20 15 cm long Ø-Spitze 0.20 Länge 15 cm	<b>B-15-8.2</b>	00730
<b>C</b> 2 Dissection scissors 2 Dissektionsschere	round handle, Ø-handle 8 mm, curved Rundgriff, Ø-Griff 8 mm, gebogen	blades 12 mm 15 cm long Klingen 12 mm Länge 15 cm	<b>SDC-15 R-8S</b>	00764
<b>D</b> 1 Forceps, Balanced Line 1 Pinzette, Balanced Line	round handle, Ø-handle 8 mm, straight, Plateau Rundgriff, Ø-Griff 8 mm, gerade, Plateau	Ø-Tip 0.10 15 cm long Ø-Spitze 0.10 Länge 15 cm	<b>FRS-15 RM-8.1</b>	00762
<b>E</b> 2 Forceps, Balanced Line 2 Pinzette, Balanced Line	round handle, Ø-handle 8 mm, straight, Plateau Rundgriff, Ø-Griff 8 mm, gerade, Plateau	Ø-Tip 0.30 15 cm long Ø-Spitze 0.30 Länge 15 cm	<b>FRS-15 RM-8</b>	00165
<b>F</b> 1 Fixation forceps, Balanced Line 1 Fixierpinzette Balanced Line	by Pierse, round handle, Ø-handle 8 mm, straight nach PierseRundgriff, Ø-Griff 8 mm, gerade	Ø-Tip 0.30 15 cm long Ø-Spitze 0.30 Länge 15 cm	<b>FRSP-15 RM-8</b>	00241
<b>G</b> 1 Forceps, Balanced Line 1 Pinzette, Balanced Line	by DeBakey, round handle Ø 8 mm, straight, atraumatic nach DeBakey, Rundgriff Ø 8 mm, gerade, atraumatisch	Ø-Tip 1.10 15 cm long Ø-Spitze 1.10 Länge 15 cm	<b>FRS-15 RM-8 AT</b>	00672
<b>H</b> 1 Forceps, Balanced Line 1 Pinzette, Balanced Line	round handle, Ø-handle 8 mm, straight, Crystal, Plateau Rundgriff, Ø-Griff 8 mm, gerade, Crystal, Plateau	Ø-Tip 0.30 15 cm long Ø-Spitze 0.30 Länge 15 cm	<b>FRS-15 RM-8 TC</b>	00761
<b>I</b> 1 Dissection scissors 1 Dissektionsschere	round handle, Ø-handle 8 mm, curved Rundgriff, Ø-Griff 8 mm, gebogen	blades 15 mm 18 cm long Klingen 15 mm Länge 18 cm	<b>SDC-18 R-8-2R</b>	00657

All S&T® instrument sets are specified according to these guide lines

- highest flexibility available
- range of instruments covers all standard situations
- selection under economic aspects

Alle S&T® Instrumenten-Sätze werden unter folgenden Aspekten zusammengestellt

- höchste Flexibilität
- die Zusammenstellung deckt alle Standardsituationen ab
- Wirtschaftlichkeit



### Scissors by Blondeel

These scissors were designed by Professor Phillip Blondeel for use in breast reconstruction utilizing a perforator flap. While the ring handle configuration makes these suitable as preparation scissors for fine structures, the round handle, spring instrument configuration, with the curved blades, is extremely useful for fine trimming and dissection work. This instrument will perform tasks for which you might normally need different instruments.

Prof. Dr. Phillip N. Blondeel, Gent University Hospital, Gent, Belgium

### Schere nach Blondeel

Spezialanfertigung nach Professor Phillip Blondeel für Brustrekonstruktionen mit Perforator Lappen. Die Ringgriff-Konfiguration ist geeignet für Arbeiten als Präparierschere bei feinen Strukturen. Die Anordnung als Rundgriffschere ist besonders nützlich beim feinen Anfrischen und bei Dissektionsarbeiten, wie sie bei diesen Prozeduren häufiger vorkommen. Nach Eingewöhnung erlaubt diese Schere eine Vielzahl von Arbeiten, für die man ansonsten mehrere Instrumente benötigt.

Prof. Dr. Phillip N. Blondeel, Gent Universitätsspital, Gent, Belgium

Sets

Sätze

Scissors

Scheren

Forceps

Pinzetten

Dilators

Dilatatoren

Needleholders

Nadelhalter

Micro Clamps

Gefäßklemmen

Cases

Dosen

Special

Spezial



S&T®

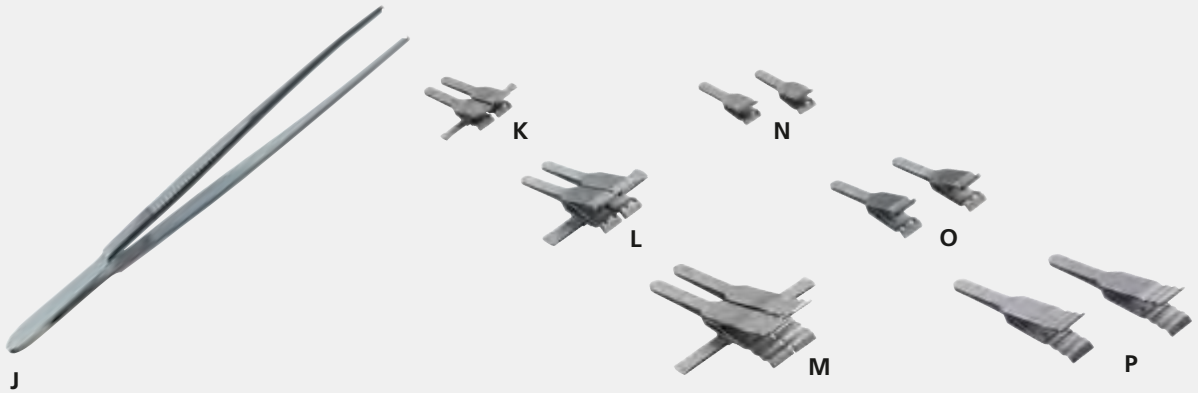
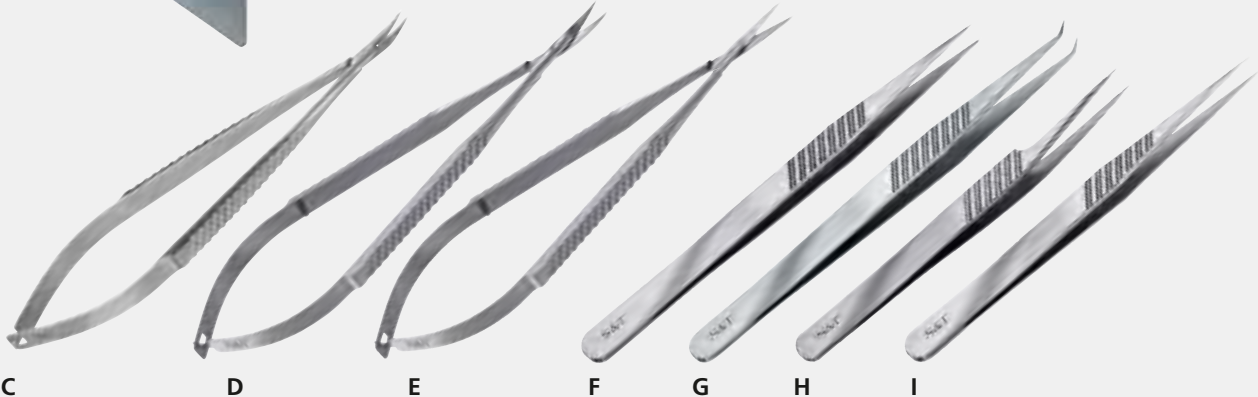
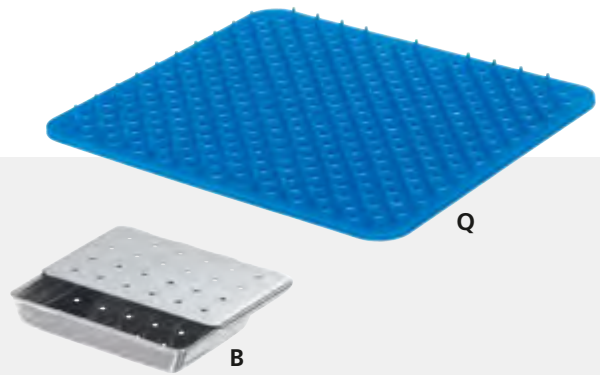
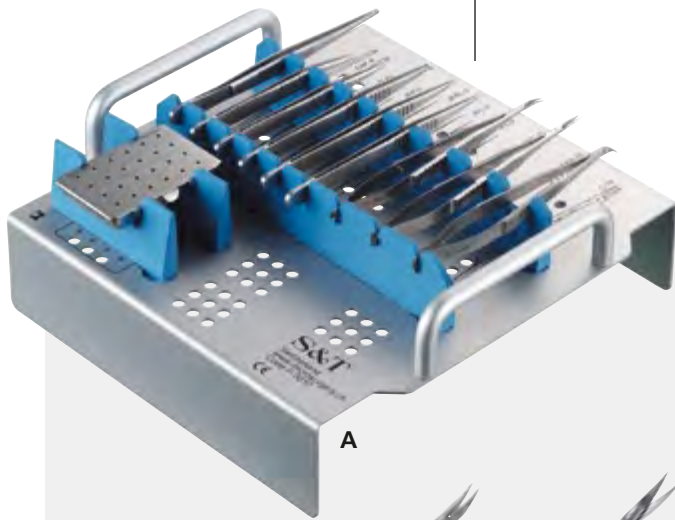
# Instrument Sets *Instrumenten-Sätze*

## Combined Basic Hand- and Reconstructive Surgery Set (flat handle)

The set consists of an instrument rack with nine flat handle instruments, one clamp box with three approximator micro clamps and three pair of single micro clamps and one silicone rubber finger mat.

## Kombiniertes Hand- und Wieder- herstellungschirurgie- Grund-Set (Flachgriff)

Das Set besteht aus einem Instrumen-  
tenrack bestückt mit neun Flachgriff-  
Instrumenten, einer Klemmendose mit  
drei Approximatoren und drei Gefäß-  
klemmenpaaren, sowie einer Silikon-  
matte.





# S&T® Microset F Combined Basic Hand- and Reconstructive Surgery Set Flat Handle

## Kombiniertes Hand- und Wiederherstellungschirurgie-Grund-Set Flachgriff

Description Bezeichnung	Remarks Bemerkungen	Dimensions Maße	Art. Code Art. Bez.	Art. No. Art. Nr.
Complete Set Komplettes Set			<b>FHR-SET</b>	00794
<b>A</b> 1 Instrument rack 1 Instrumentenhalter	for 9 instruments and 1 clamp box CB-1 für 9 Instrumente und 1 Klemmendose CB-1	24.5 x 23.8 x 9.5 cm	<b>F-3010</b>	00774
<b>B</b> 1 Clamp Box 1 Klemmendose		7.0 x 4.5 cm	<b>CB-1</b>	00080
<b>C</b> 1 Needleholder 1 Nadelhalter	flat handle 8 mm wide, curved Flachgriff 8 mm breit, gebogen	Ø-Tip 0.40 14 cm long Ø-Spitze 0.40 Länge 14 cm	<b>C-14</b>	00088
<b>D</b> 1 Dissecting scissors 1 Dissektionsschere	flat handle 8 mm wide, curved Flachgriff 8 mm breit, gebogen	blades 19 mm 15 cm long Klingen 19 mm Länge 15 cm	<b>SDC-15</b>	00091
<b>E</b> 1 Adventitia scissors 1 Adventitiaschere	flat handle 8 mm wide, straight Flachgriff 8 mm breit, gerade	blades 19 mm 15 cm long Klingen 19 mm Länge 15 cm	<b>SAS-15</b>	00099
<b>F</b> 2 Forceps, Classic Line 2 Pinzette, Classic Line	flat handle 9 mm wide, straight Flachgriff 9 mm breit, gerade	Ø-Tip 0.30 13.5 cm long Ø-Spitze 0.30 Länge 13.5 cm	<b>JFL-3</b>	00112
<b>G</b> 1 Forceps, Classic Line 1 Pinzette, Classic Line	flat handle 9 mm wide, angulated 45° Flachgriff 9 mm breit, abgewinkelt 45°	Ø-Tip 0.30 13.5 cm long Ø-Spitze 0.30 Länge 13.5 cm	<b>JFAL-3</b>	00114
<b>H</b> 1 Vessel dilator, Classic Line 1 Gefäßdilator, Classic Line	flat handle 9 mm wide, angulated 10° Flachgriff 9 mm breit, abgewinkelt 10°	Ø-Tip 0.30 11 cm long Ø-Spitze 0.30 Länge 11 cm	<b>D-5a.3</b>	00124
<b>I</b> 1 Fixation forceps, Classic Line 1 Fixierpinzette Classic Line	by Pierse, flat handle 9 mm wide, straight nach Pierse, Flachgriff 9 mm breit, gerade	Ø-Tip 0.30 12 cm long Ø-Spitze 0.30 Länge 12 cm	<b>JFP-3</b>	00122
<b>J</b> 1 Clamp applying forceps 1 Klemmenanlegepinzette	for clamp sizes B-1, B-2, B-3, without lock für Klemmen B-1, B-2, B-3, ohne Sperre	13 cm long Länge 13 cm	<b>CAF-4</b>	00072
<b>K</b> 1 Acland®-Approximator 1 Acland®-Approximator	matte matt	11 x 12 mm 11 x 12 mm	<b>ABB-22V</b>	00416
<b>L</b> 1 Acland®-Approximator 1 Acland®-Approximator	matte matt	17 x 17 mm 17 x 17 mm	<b>ABB-33V</b>	00418
<b>M</b> 1 Acland®-Approximator 1 Acland®-Approximator	matte matt	24 x 23 mm 24 x 23 mm	<b>HD-D</b>	00326
<b>N</b> 2 Acland®-Single clamps 2 Acland®-Einzelklemmen	matte matt	11 x 3 mm 11 x 3 mm	<b>B-2V</b>	00398
<b>O</b> 2 Acland®-Single clamps 2 Acland®-Einzelklemmen	matte matt	17 x 3 mm 17 x 3 mm	<b>B-3V</b>	00400
<b>P</b> 2 Acland®-Single clamps 2 Acland®-Einzelklemmen	matte matt	24 x 4 mm 24 x 4 mm	<b>HD-S</b>	00325
<b>Q</b> 1 Silicone rubber finger mat 1 Silikonfingermatte		254 x 254 mm 254 x 254 mm	<b>FM-3010</b>	00796

In cooperation with leading hand and reconstructive micro surgeons we have defined two comprehensive standard sets, one comprised of roundhandle and one of flat handle instruments. The silicone instrument rack is formed in such a way as to ensure that instruments securely held in place, even if the rack is turned upside down. Designed to **fit any standard sterilization container 300 x 300 mm with a minimum height of 100 mm**. There is enough space underneath the rack to comfortably store all individually assorted instruments you might prefer on a silicone finger mat.

In sehr enger Zusammenarbeit mit führenden Spezialisten in der Hand- und rekonstruktiven Mikrochirurgie haben wir zwei Instrumentensets definiert. Je eine Ausführung ist als Rundgriff- und eine als Flachgriffversion erhältlich. Der Instrumentenhalter ist so konzipiert dass die Instrumente nicht herausfallen, selbst wenn man sie auf den Kopf stellt. Das Design, **passend zu jedem 300 x 300 mm Sterilisationscontainer mit einer Mindesthöhe von 100 mm**, wurde speziell ausgelegt um zusätzlichen Stauraum unter dem Halter zu gewinnen. Dadurch wurde genügend Platz geschaffen um individuelle Instrumente auf einer Silikonfingermatte dem Set hinzuzufügen.





S&T®

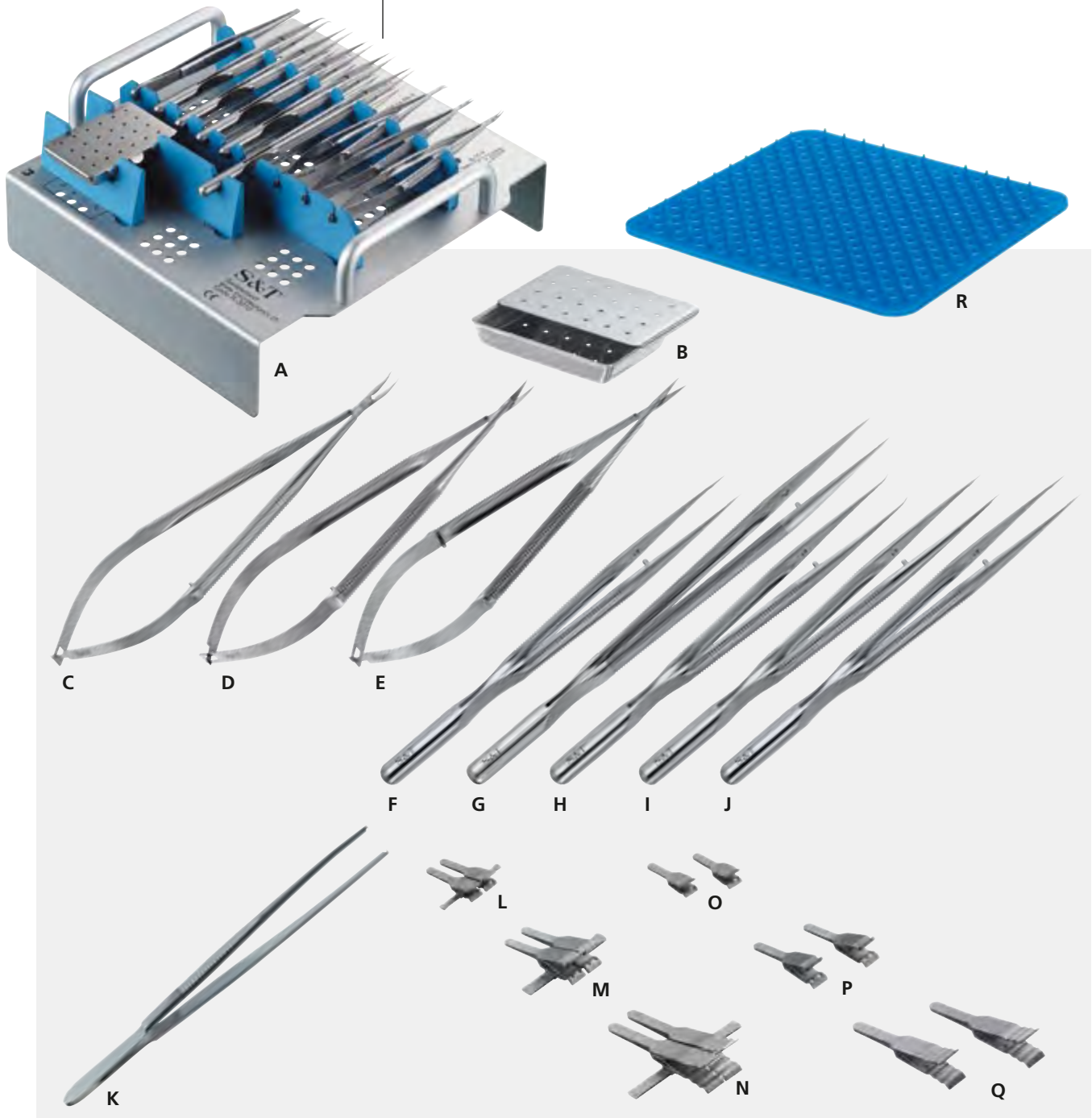
# Instrument Sets *Instrumenten-Sätze*

## Combined Basic Hand- and Reconstructive Surgery Set (round handle)

The set consists of an instrument rack with eight round handle instruments, one flat handle clamp applying forceps, one clamp box with three approximator micro clamps and three pair of single micro clamps and one silicone rubber finger mat.

## Kombiniertes Hand- und Wieder- herstellungschirurgie- Grund-Set (Rundgriff)

Das Set besteht aus einem Instrumenten-  
rack bestückt mit acht Rundgriff-Instru-  
menten, einer Klemmenanlegepinzette  
und einer Klemmdose mit drei Approxi-  
matoren und drei Gefäßklemmenpaaren,  
sowie einer Silikonmatte.







# S&T® Microset R Combined Basic Hand- and Reconstructive Surgery Set Round Handle

## Kombiniertes Hand- und Wiederherstellungschirurgie-Grund-Set Rundgriff

Description Bezeichnung	Remarks Bemerkungen	Dimensions Maße	Art. Code Art. Bez.	Art. No. Art. Nr.
Complete Set Komplettes Set			<b>RHR-SET</b>	00795
<b>A</b> 1 Instrument rack 1 Instrumentenhalter	for 9 instruments and 1 clamp box CB-1 für 9 Instrumente und 1 Klemmendose CB-1	24.5 x 23.8 x 9.5 cm	<b>R-3010</b>	00775
<b>B</b> 1 Clamp Box 1 Klemmendose		7.0 x 4.5 cm	<b>CB-1</b>	00080
<b>C</b> 1 Needleholder 1 Nadelhalter	round handle, Ø-handle 8 mm, curved Rundgriff, Ø-Griff 8 mm, gebogen	Ø-Tip 0.40 15 cm long Ø-Spitze 0.40 Länge 15 cm	<b>B-15-8</b>	00552
<b>D</b> 1 Dissection scissors 1 Dissektionsschere	round handle, Ø-handle 8 mm, curved Rundgriff, Ø-Griff 8 mm, gebogen	blades 12 mm 15 cm long Klingen 12 mm Länge 15 cm	<b>SDC-15 R-8</b>	00094
<b>E</b> 1 Adventitia scissors 1 Adventitiaschere	round handle, Ø-handle 8 mm, straight Rundgriff, Ø-Griff 8 mm, gerade	blades 12 mm 15 cm long Klingen 12 mm Länge 15 cm	<b>SAS-15 R-8</b>	00102
<b>F</b> 1 Forceps, Balanced Line 1 Pinzette, Balanced Line	round handle, Ø-handle 8 mm, straight, Plateau Rundgriff, Ø-Griff 8 mm, gerade, Plateau	Ø-Tip 0.30, 15 cm long Ø-Spitze 0.30 Länge 15 cm	<b>FRS-15 RM-8</b>	00165
<b>G</b> 1 Forceps, Balanced Line 1 Pinzette, Balanced Line	round handle, Ø-handle 8 mm, straight, Plateau Rundgriff, Ø-Griff 8 mm, gerade, Plateau	Ø-Tip 0.50, 18 cm long Ø-Spitze 0.50 Länge 18 cm	<b>FRS-18 RM-8</b>	00235
<b>H</b> 1 Forceps, Balanced Line 1 Pinzette, Balanced Line	round handle, Ø-handle 8 mm, curved Rundgriff, Ø-Griff 8 mm, gebogen	Ø-Tip 0.30, 15 cm long Ø-Spitze 0.30 Länge 15 cm	<b>FRC-15 RM-8</b>	00166
<b>I</b> 1 Vessel dilator, Balanced Line 1 Gefäßdilator, Balanced Line	round handle 8 mm, straight Rundgriff Ø 8 mm, gerade	Ø-Tip 0.30 15 cm long Ø-Spitze 0.30 Länge 15 cm	<b>FRS-15 RM-8d.3</b>	00590
<b>J</b> 1 Fixation forceps, Balanced Line 1 Fixierpinzette Balanced Line	by Pierse, round handle, Ø-handle 8 mm, straight nach Pierse, Rundgriff, Ø-Griff 8 mm, gerade	Ø-Tip 0.30 15 cm long Ø-Spitze 0.30 Länge 15 cm	<b>FRSP-15 RM-8</b>	00241
<b>K</b> 1 Clamp applying forceps 1 Klemmenanlegepinzette	for clamp sizes B-1, B-2, B-3, without lock für Klemmen B-1, B-2, B-3, ohne Sperre	13 cm long Länge 13 cm	<b>CAF-4</b>	00072
<b>L</b> 1 Acland®-Approximator 1 Acland®-Approximator	matte matt	11 x 12 mm 11 x 12 mm	<b>ABB-22V</b>	00416
<b>M</b> 1 Acland®-Approximator 1 Acland®-Approximator	matte matt	17 x 17 mm 17 x 17 mm	<b>ABB-33V</b>	00418
<b>N</b> 1 Acland®-Approximator 1 Acland®-Approximator	matte matt	24 x 23 mm 24 x 23 mm	<b>HD-D</b>	00326
<b>O</b> 2 Acland®-Single clamps 2 Acland®-Einzelklemmen	matte matt	11 x 3 mm 11 x 3 mm	<b>B-2V</b>	00398
<b>P</b> 2 Acland®-Single clamps 2 Acland®-Einzelklemmen	matte matt	17 x 3 mm 11 x 3 mm	<b>B-3V</b>	00400
<b>Q</b> 2 Acland®-Single clamps 2 Acland®-Einzelklemmen	matte matt	24 x 4 mm 24 x 4 mm	<b>HD-S</b>	00325
<b>R</b> 1 Silicone rubber finger mat 1 Silikonfingermatte		254 x 254 mm 254 x 254 mm	<b>FM-3010</b>	00796

In cooperation with leading hand and reconstructive micro surgeons we have defined two comprehensive standard sets, one comprised of roundhandle and one of flat handle instruments. The silicone instrument rack is formed in such a way as to ensure that instruments securely held in place, even if the rack is turned upside down. Designed to **fit any standard sterilization container 300 x 300 mm with a minimum height of 100 mm**. There is enough space underneath the rack to comfortably store all individually assorted instruments you might prefer on a silicone finger mat.

In sehr enger Zusammenarbeit mit führenden Spezialisten in der Hand- und rekonstruktiven Mikrochirurgie haben wir zwei Instrumentensets definiert. Je eine Ausführung ist als Rundgriff- und eine als Flachgriffversion erhältlich. Der Instrumentenhalter ist so konzipiert dass die Instrumente nicht herausfallen, selbst wenn man sie auf den Kopf stellt. Das Design, **passend zu jedem 300 x 300 mm Sterilisationscontainer mit einer Mindesthöhe von 100 mm**, wurde speziell ausgelegt um zusätzlichen Stauraum unter dem Halter zu gewinnen. Dadurch wurde genügend Platz geschaffen um individuelle Instrumente auf einer Silikonfingermatte dem Set hinzuzufügen.



S&T®

Notes  
*Notizen*

A large sheet of graph paper with a grid pattern. On the right side, there is a vertical ruler with markings from 0 to 24 centimeters. The grid lines are spaced at 1 cm intervals, with each centimeter further divided into millimeters. The ruler is labeled 'cm' at the top right.



**Scissors** **3.01-12**  
**Scheren**

Basic Informations <i>Grund-Information</i>	<b>3.02 - 3.04</b>	
Scissors flat handle <i>Scheren Flachgriff</i>	<b>3.05 - 3.06</b>	
Scissors round handle <i>Scheren Rundgriff</i>	<b>3.07 - 3.08</b>	Scissors <i>Scheren</i>
Special Scissors round handle, by Blondeel, curved <i>Spezialscheren Rundgriff, nach Blondeel, gebogen</i>	<b>3.09 - 3.10</b>	Forceps <i>Pinzetten</i>
Special Scissors flat handle, angulated 45° <i>Spezialscheren Flachgriff, abgewinkelt 45°</i>	<b>3.11</b>	Dilators <i>Dilatatoren</i>
Special Scissors flat handle / round handle <i>Spezialscheren Flachgriff / Rundgriff</i>	<b>3.12</b>	Needleholders <i>Nadelhalter</i>

Scissors  
*Scheren*

Forceps  
*Pinzetten*

Dilators  
*Dilatatoren*

Needleholders  
*Nadelhalter*

Micro Clamps  
*Gefäßklemmen*

Cases  
*Dosen*

Special  
*Spezial*



S&T®

# Basic informations Grund- Information

## Scissors

All **S&T®** microsurgical scissors are skillfully handcrafted to microsurgical scissors feature: exacting standards. You will immediately notice the advantages of these scissors:

- Flawless design due to years of experience in the field
- A uniquely **smooth cutting action** due to precise engineering
- **Minimum closing pressure** in operation due to equal pressure distribution along the blades

## Scheren

**S&T®** Scheren werden mit grosser Sorgfalt hergestellt. Ihnen werden sofort einige Vorteile unserer Scheren auffallen:

- **Beste Funktionalität** aufgrund unserer langjährigen Erfahrung
- Einzigartig **sanfter Gang** des Instrumentes dank genauester Herstellung
- **Geringster Kraftaufwand** im Schnitt durch abgestimmte Druckverteilung entlang der Schneideblätter

## S&T® Microsurgical Scissors Patterns



### Dissection

This pattern features **curved** blades with tips that are rounded to avoid possible damage to structures during dissection.

**SDC = scissors, dissection, curved**

## S&T® mikrochirurgische Scherenformen

### Dissektion

Die Klingen sind ergonomisch **gebogen**, damit Sie sich auf die Chirurgie statt auf die Stellung Ihrer Hände konzentrieren können. Die sorgfältig abgerundeten Spitzen gewährleisten sichere Dissektion.

**SDC = Schere, Dissektion, gebogen**



### Adventitia

This pattern features **straight** blades with tips that are pointed for fine trimming and suture cutting.

**SAS = scissors, adventitia, straight**

### Adventitia

Diese Scheren weisen **gerade** Klingen auf, um einen optimalen Schnitt mit kleinsten Schnittflächen zu ermöglichen; die Spitzen sind sehr fein ausgebildet, für präzises Zuschneiden ohne Beeinträchtigung Ihres Blickfeldes.

**SAS = Schere, Adventitia, gerade**



### Nerve/Tendon

This pattern features straight blades with one **finely serrated** blade, ensuring a controlled even cut when preparing tissue such as nerves or tendons. Due to design characteristics, **S&T®** serrated scissors provide exceptionally smooth cutting action compared to other serrated scissors.

**T = nerve, fine serrated**

### Nerven/Sehnen

Diese Scheren gewährleisten Ihnen den besten, kontrollierten Schnitt, selbst beim Zubereiten von Nervengewebe, dank eines **feinverzahnten** Schneideblattes. Aufgrund der speziellen Geometrie und der **S&T®** Verarbeitung, haben diese Instrumente einen für gezahnte Scheren ungewöhnlich weichen Gang.

**T = Nerven, feinverzahnt**

SCISSORS



S&T®

# Basic informations Grund- Information

## Dissecting or Adventitia Pattern?

Microsurgical scissors in the S&T® product offering are available in either dissecting or adventitia patterns. The distinction lies in the sharpness of the tips and the curvature of the blades. Dissection scissors are rounded at the tip with a radius of 0.3 mm, with blades that are slightly curved on the flat. Adventitia scissors are very sharp at the tip, with straight blades.



Dissection scissors are used for separating nerves and blood vessels from the surrounding tissue, without damaging them. When held closed, they are often also used as a dissecting probe. Dissection scissors are unsuitable for fine trimming work, since at high magnification the rounded tips prevent the surgeon from seeing exactly the tissue that is being cut, at the moment of cutting.

Adventitia scissors are used mostly at high magnification, for fine trimming and reshaping of structures that have already been dissected free. They are also used for cutting fine micro suture material, 8/0 or less.

### SDA-type scissors

SDA-type scissors were specifically developed for fine dissection of the extremities and similar applications. Unlike other dissection scissors, the blades are **straight**. These scissors are held between thumb (top position) and index, stabilized with the middle and ring finger. You will immediately notice that handling the scissors in this position is easier than the usual "chuck grip". A further advantage is the better view of operating field.



## Dissektions- oder Adventitiaform?

Die Scheren unseres Standard-Sortiments sind entweder als Dissektions- oder Adventitiascheren erhältlich. Der Unterschied liegt in der Feinheit der Spitzen und der Biegung der Schneiden. Dissektionsscheren haben abgerundete Spitzen mit einem Radius von 0,3 mm und leicht gebogene Schneiden. Adventitiascheren sind sehr spitz und verfügen über gerade Schneiden.

Dissektionsscheren sind bestimmt zur Trennung von Nerven und Blutgefäßen von ihrer Umgebung und voneinander, ohne sie zu beschädigen. Im geschlossenen Zustand werden sie oft auch als Dissektionssonden benützt. Dissektionsscheren sind nicht zum feinen Anfrischen geeignet. Bei starker Vergrößerung versperren die leicht massigen Spitzen im Moment des Schneidens die genaue Sicht.

Adventitiascheren werden hauptsächlich unter starker Vergrößerung zum Anfrischen und Zuschneiden von Strukturen benützt, welche bereits frei dissektiert sind. Sie können auch ohne Bedenken zum Schneiden von 8/0 oder feineren Fäden verwendet werden. Ihre Verwendung zur Dissektion von Gefäßen ist nicht ratsam, da ihre scharfen Spitzen eine Einstichgefahr für die Gefäßwände bedeuten.

### SDA Scheren

Die SDA Schere wurde aus einer Adventitia Schere für Dissektionsarbeiten in den Extremitäten und ähnlichen Anwendungen entwickelt. Sie weist daher **gerade** Klingen auf und wird zwischen Daumen (oben) und Zeigefinger gehalten, wobei Mittel- und Ringfinger als Unterstützung dienen. Sie werden sofort bemerken, dass die Handhabung in dieser Situation einfacher ist als der übliche "Füllergriff", den Sie mit einer Standard Schere anwenden würden. Der Schnitt erfolgt senkrecht zur Blickachse und vermittelt daher eine deutlich bessere Einsicht in das OP Feld.

Scissors  
Scheren

Forceps  
Pinzetten

Dilators  
Dilatatoren

Needleholders  
Nadelhalter

Micro Clamps  
Gefäßklemmen

Cases  
Dosen

Special  
Spezial



# S&T®

## Basic informations

### Grund- Information



#### Blade lengths

The blade length is measured from screw to the tip.

**S = short blades**

#### Klingenlängen

*Die in den Beschreibungen angegebenen Klingenlängen beziehen sich auf die Distanz zwischen Schraubenkopf und Scherenspitze.*

**S = kurze Klingen**

#### Westcott scissors

**S&T®** Westcott scissors feature finer blades than regular Westcotts, originally used in plastic surgery. The typical shape of the blades remains.

#### Westcott Scheren

**S&T®** Westcott Scheren zeichnen sich durch feinere Scherblätter gegenüber Standard-Westcotts aus, wobei die typische Form erhalten bleibt.



#### Serrated scissors

The unique design of these handcrafted **S&T®** scissors ensures very smooth cutting action, even with the serrations.

#### Gezahnte Scheren

*Die besondere Geometrie und die **S&T®** Verarbeitung sind verantwortlich für den besonders weichen Gang dieser Instrumente - trotz der Zahnung.*



#### Vannas scissors

Originally designed for ophthalmic procedures, the vannas scissors are applied in vascular surgery, too. They feature finer, smaller and shorter blades.

#### Vannas Scheren

*Die ursprünglich von Dr. Vannas für ophthalmische Anwendungen entworfene Schere wird heute auch in der Gefäßchirurgie angewendet. Ihr Scherblatt ist feiner, schmaler und kürzer als das der Standardscheren.*



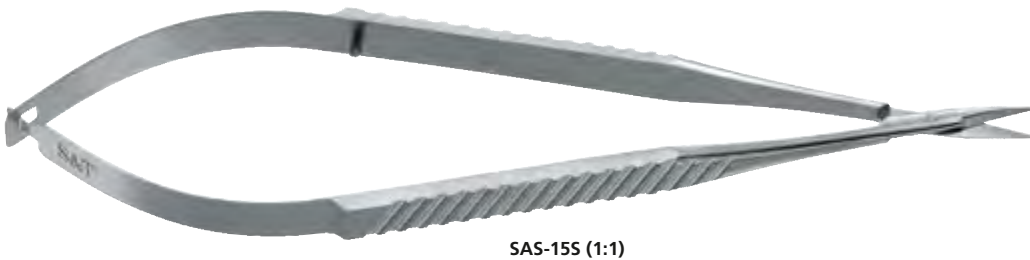


<b>Scissors</b> <i>Scheren</i>	<b>Flat handle</b> <i>Flachgriff</i>
-----------------------------------	---

length in inch <i>Länge in mm</i>	width handle <i>Griffbreite</i>	Blade length <i>Klingenlänge</i>	Remarks <i>Bemerkungen</i>	Art. Code <i>Art. Bez.</i>	Art. No. <i>Art. Nr.</i>
--------------------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------	-------------------------------	-----------------------------



4 1/4" <i>110 mm</i>	8 mm	19 mm	Adventitia <i>Adventitia</i>	<b>SAS-11</b>	00098
4 1/4" <i>110 mm</i>	8 mm	19 mm	Dissection <i>Dissektion</i>	<b>SDC-11</b>	00090
4 1/4" <i>110 mm</i>	8 mm	20 mm	Dissection, Westcott <i>Dissektion, Westcott</i>	<b>SDCW-11</b>	00172



5 3/4" <i>145 mm</i>	8 mm	15 mm	Adventitia, short blades <i>Adventitia, kurze Klingen</i>	<b>SAS-15S</b>	00100
6" <i>150 mm</i>	8 mm	19 mm	Adventitia <i>Adventitia</i>	<b>SAS-15</b>	00099
6" <i>150 mm</i>	8 mm	19 mm	Adventitia, fine serrated <i>Adventitia, feinverzahnt</i>	<b>SAS-15T</b>	00101
5 3/4" <i>145 mm</i>	8 mm	14 mm	Adventitia, <b>SUPERFINE</b> <i>Adventitia</i>	<b>SAS-15F14</b>	00861
5 3/4" <i>145 mm</i>	8 mm	15 mm	Dissection, short blades <i>Dissektion, kurze Klingen</i>	<b>SDC-15S</b>	00092
6" <i>150 mm</i>	8 mm	19 mm	Dissection <i>Dissektion</i>	<b>SDC-15</b>	00091
6" <i>150 mm</i>	8 mm	19 mm	Dissection, fine serrated <i>Dissektion, feinverzahnt</i>	<b>SDC-15T</b>	00093
5 3/4" <i>145 mm</i>	8 mm	12 mm	Dissection, <b>SUPERFINE</b> <i>Dissektion</i>	<b>SDC-15F12</b>	00860
6" <i>150 mm</i>	8 mm	22 mm	Dissection, Westcott <i>Dissektion, Westcott</i>	<b>SDCW-15</b>	00904

**SUPERFINE**  
Delicate tips and blades  
*Feine Spitzen und Klingen*

Scissors  
*Scheren*

Forceps  
*Pinzetten*

Dilators  
*Dilatatoren*

Needleholders  
*Nadelhalter*

Micro Clamps  
*Gefäßklemmen*

Cases  
*Dosen*

Special  
*Spezial*



<b>Scissors</b> <i>Scheren</i>	<b>Flat handle</b> <i>Flachgriff</i>
-----------------------------------	---

length in inch <i>Länge in mm</i>	width handle <i>Griffbreite</i>	Blade length <i>Klingenlänge</i>	Remarks <i>Bemerkungen</i>	Art. Code <i>Art. Bez.</i>	Art. No. <i>Art. Nr.</i>
--------------------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------	-------------------------------	-----------------------------



**SAS-18 (1:1)**

7 1/8" <i>180 mm</i>	8 mm	20 mm	Adventitia <i>Adventitia</i>	<b>SAS-18</b>	00236
7 1/8" <i>180 mm</i>	8 mm	20 mm	Adventitia, fine serrated <i>Adventitia, feinverzahnt</i>	<b>SAS-18T</b>	00200
7 1/8" <i>180 mm</i>	8 mm	20 mm	Dissection <i>Dissektion</i>	<b>SDC-18</b>	00237
7 1/8" <i>180 mm</i>	8 mm	20 mm	Dissection, fine serrated <i>Dissektion, feinverzahnt</i>	<b>SDC-18T</b>	00231
7 1/8" <i>180 mm</i>	8 mm	20 mm	Dissection, Westcott <i>Dissektion, Westcott</i>	<b>SDCW-18</b>	00726



<b>Scissors</b> <i>Scheren</i>	<b>Round handle</b> <i>Rundgriff</i>
-----------------------------------	---

length in inch <i>Länge in mm</i>	Ø-handle <i>Ø-Griff</i>	Blade length <i>Klingenlänge</i>	Remarks <i>Bemerkungen</i>	Art. Code <i>Art. Bez.</i>	Art. No. <i>Art. Nr.</i>
--------------------------------------	----------------------------	-------------------------------------	-------------------------------	-------------------------------	-----------------------------



SAS-12 R-7 (1:1)

4 3/4" 120 mm	7 mm	11 mm	Adventitia <i>Adventitia</i>	<b>SAS-12 R-7</b>	00343
4 3/4" 120 mm	7 mm	11 mm	Dissection <i>Dissektion</i>	<b>SDC-12 R-7</b>	00342



SAS-15 R-8 (1:1)

6" 150 mm	8 mm	12 mm	Adventitia <i>Adventitia</i>	<b>SAS-15 R-8</b>	00102
6" 150 mm	8 mm	12 mm	Adventitia, fine serrated <i>Adventitia, feinverzahnt</i>	<b>SAS-15 R-8T</b>	00157
6" 150 mm	8 mm	12 mm	Adventitia, Vannas <i>Adventitia, Vannas</i>	<b>SAS-15 RV</b>	00103
6" 150 mm	8 mm	14 mm	Adventitia, <b>SUPERFINE</b> <i>Adventitia</i>	<b>SAS-15 R-8F14</b>	00863
6" 150 mm	8 mm	12 mm	Dissection <i>Dissektion</i>	<b>SDC-15 R-8</b>	00094
6" 150 mm	8 mm	12 mm	Dissection, slim blades <i>Dissektion, schmale Klingen</i>	<b>SDC-15 R-8S</b>	00764
6" 150 mm	8 mm	12 mm	Dissection, fine serrated <i>Dissektion, feinverzahnt</i>	<b>SDC-15 R-8T</b>	00153
6" 150 mm	8 mm	12 mm	Dissection, Vannas <i>Dissektion, Vannas</i>	<b>SDC-15 RV</b>	00095
6" 150 mm	8 mm	12 mm	Dissection, <b>SUPERFINE</b> <i>Dissektion</i>	<b>SDC-15 R-8F12</b>	00862
6" 150 mm	8 mm	20 mm	Dissection, Westcott <i>Dissektion, Westcott</i>	<b>SDCW-15 R-8</b>	00724

**SUPERFINE**  
Delicate tips and blades  
*Feine Spitzen und Klingen*

Scissors  
*Scheren*

Forceps  
*Pinzetten*

Dilators  
*Dilatatoren*

Needleholders  
*Nadelhalter*

Micro Clamps  
*Gefäßklemmen*

Cases  
*Dosen*

Special  
*Spezial*



<b>Scissors</b> <i>Scheren</i>	<b>Round handle</b> <i>Rundgriff</i>
-----------------------------------	---

length in inch <i>Länge in mm</i>	Ø-handle <i>Ø-Griff</i>	Blade length <i>Klingenlänge</i>	Remarks <i>Bemerkungen</i>	Art. Code <i>Art. Bez.</i>	Art. No. <i>Art. Nr.</i>
--------------------------------------	----------------------------	-------------------------------------	-------------------------------	-------------------------------	-----------------------------



SAS-18 R-8 (1:1)

7 1/8" <i>180 mm</i>	8 mm	14 mm	Adventitia <i>Adventitia</i>	<b>SAS-18 R-8</b>	00104
7 1/8" <i>180 mm</i>	10 mm	14 mm	Adventitia <i>Adventitia</i>	<b>SAS-18 R-10</b>	00105
7 1/8" <i>180 mm</i>	10 mm	27 mm	Adventitia <i>Adventitia</i>	<b>SAS-18 R-10-25</b>	00263
7 1/8" <i>180 mm</i>	8 mm	14 mm	Adventitia, fine serrated <i>Adventitia, feinverzahnt</i>	<b>SAS-18 R-8T</b>	00158
7 1/8" <i>180 mm</i>	8 mm	14 mm	Adventitia, <b>SUPERFINE</b> <i>Adventitia</i>	<b>SAS-18 R-8F14</b>	00881
7 1/8" <i>180 mm</i>	8 mm	14 mm	Dissection <i>Dissektion</i>	<b>SDC-18 R-8</b>	00097
7 1/8" <i>180 mm</i>	10 mm	14 mm	Dissection <i>Dissektion</i>	<b>SDC-18 R-10</b>	00096
7 1/8" <i>180 mm</i>	10 mm	27 mm	Dissection <i>Dissektion</i>	<b>SDC-18 R-10-25</b>	00264
7 1/8" <i>180 mm</i>	8 mm	14 mm	Dissection, fine serrated <i>Dissektion, feinverzahnt</i>	<b>SDC-18 R-8T</b>	00155
7 1/8" <i>180 mm</i>	8 mm	12 mm	Dissection, <b>SUPERFINE</b> <i>Dissektion</i>	<b>SDC-18 R-8F12</b>	00880
7 1/8" <i>180 mm</i>	8 mm	20 mm	Dissection, Westcott <i>Dissektion, Westcott</i>	<b>SDCW-18 R-8</b>	00725



SAS-21 R-8 (80% of actual size  
(80% der Originalgröße))

8 1/4" <i>210 mm</i>	8 mm	21 mm	Adventitia <i>Adventitia</i>	<b>SAS-21 R-8</b>	00802
8 1/4" <i>210 mm</i>	8 mm	21 mm	Dissection <i>Dissektion</i>	<b>SDC-21 R-8</b>	00801

**SUPERFINE**  
Delicate tips and blades  
*Feine Spitzen und Klingen*



**Special scissors**  
*Spezialscheren*

**Scissors by Blondeel**  
*Scheren nach Blondeel*

**Round handle**  
*Rundgriff*

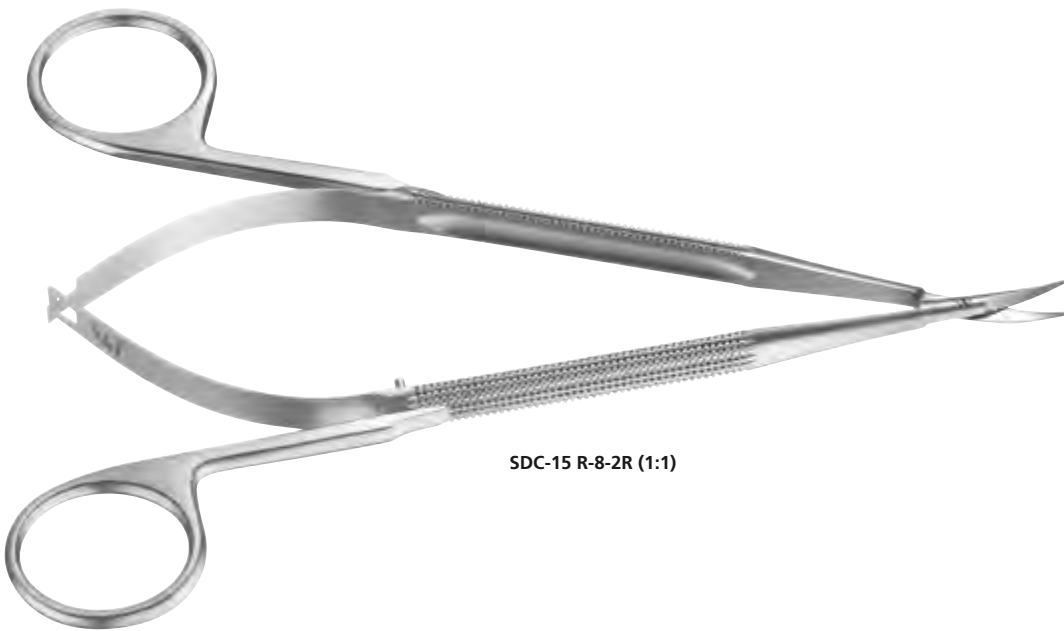
These scissors were designed by Professor Phillip Blondeel for use in breast reconstruction utilizing a perforator flap. While the ring handle configuration makes these suitable as preparation scissors for fine structures, the round handle, spring instrument configuration, with the curved blades, is extremely useful for fine trimming and dissection work. This instrument will perform tasks for which you might normally need different instruments.

*Spezialanfertigung nach Professor Phillip Blondeel für Brustrekonstruktionen mit Perforator Lappen. Die Ringgriff-Konfiguration ist geeignet für Arbeiten als Präparierschere bei feinen Strukturen. Die Anordnung als Rundgriffschere ist besonders nützlich beim feinen Anfrischen und bei Dissektionsarbeiten, wie sie bei diesen Prozeduren häufiger vorkommen. Nach Eingewöhnung erlaubt diese Schere eine Vielzahl von Arbeiten, für die man ansonsten mehrere Instrumente benötigt.*

Prof. Dr. Phillip N. Blondeel, Gent University Hospital, Gent, Belgium

Prof. Dr. Phillip N. Blondeel, Gent Universitätsspital, Gent, Belgium

length in inch <i>Länge in mm</i>	Ø-handle <i>Ø-Griff</i>	Blade length <i>Klingenlänge</i>	Remarks <i>Bemerkungen</i>	Art. Code <i>Art. Bez.</i>	Art. No. <i>Art. Nr.</i>
--------------------------------------	----------------------------	-------------------------------------	-------------------------------	-------------------------------	-----------------------------



SDC-15 R-8-2R (1:1)

6" <i>150 mm</i>	8 mm	15 mm	Blondeel, Dissection, curved <i>Blondeel, Dissektion, gebogen</i>	<b>SDC-15 R-8-2R</b>	00679
6" <i>150 mm</i>	8 mm	15 mm	Blondeel, Dissection, curved, <b>SUPERFINE</b> <i>Blondeel, Dissektion, gebogen</i>	<b>SDC-15 R-8-2R-SF</b>	00942
6" <i>150 mm</i>	8 mm	20 mm	Blondeel, Dissection, curved, Westcott <i>Blondeel, Dissektion, gebogen, Westcott</i>	<b>SDCW-15 R-8-2R</b>	00722

Scissors  
*Scheren*

Forceps  
*Pinzetten*

Dilators  
*Dilatatoren*

Needleholders  
*Nadelhalter*

Micro Clamps  
*Gefäßklammern*

Cases  
*Dosen*

Special  
*Spezial*



<b>Special scissors</b> <i>Spezialscheren</i>	Scissors by <b>Blondeel</b> <i>Scheren nach Blondeel</i>	<b>Round handle</b> <i>Rundgriff</i>
--	---	---

length in inch <i>Länge in mm</i>	Ø-handle <i>Ø-Griff</i>	Blade length <i>Klingenlänge</i>	Remarks <i>Bemerkungen</i>	Art. Code <i>Art. Bez.</i>	Art. No. <i>Art. Nr.</i>
--------------------------------------	----------------------------	-------------------------------------	-------------------------------	-------------------------------	-----------------------------



SDC-18 R-8-2R (1:1)

7 1/8" <i>180 mm</i>	8 mm	15 mm	Blondeel, Dissection, curved <i>Blondeel, Dissektion, gebogen</i>	<b>SDC-18 R-8-2R</b>	00657
7 1/8" <i>180 mm</i>	8 mm	15 mm	Blondeel, Dissection, curved, <b>SUPERFINE</b> <i>Blondeel, Dissektion, gebogen</i>	<b>SDC-18 R-8-2R-SF</b>	00943
7 1/8" <i>180 mm</i>	8 mm	20 mm	Blondeel, Dissection, curved, Westcott <i>Blondeel, Dissektion, gebogen, Westcott</i>	<b>SDCW-18 R-8-2R</b>	00723





<b>Special scissors</b> <i>Spezialscheren</i>	<b>Angulated 45°</b>	<b>Flat handle</b>
	<i>Abgewinkelt 45°</i>	<i>Flachgriff</i>

length in inch <i>Länge in mm</i>	width handle <i>Griffbreite</i>	Blade length <i>Klingenlänge</i>	Remarks <i>Bemerkungen</i>	Art. Code <i>Art. Bez.</i>	Art. No. <i>Art. Nr.</i>
--------------------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------	-------------------------------	-----------------------------



**SAA-15 (1:1)**

6" <i>150 mm</i>	7 mm	8 mm	Adventitia, angulated 45° <i>Adventitia, abgewinkelt 45°</i>	<b>SAA-15</b>	00106
6" <i>150 mm</i>	7 mm	8 mm	Dissection, angulated 45° <i>Dissektion, abgewinkelt 45°</i>	<b>SDA-15</b>	00765



**SAA-18 (1:1)**

7 1/8" <i>180 mm</i>	7 mm	12 mm	Adventitia, angulated 45° <i>Adventitia, abgewinkelt 45°</i>	<b>SAA-18</b>	00107
7 1/8" <i>180 mm</i>	7 mm	12 mm	Dissection, angulated 45° <i>Dissektion, abgewinkelt 45°</i>	<b>SDA-18</b>	00766

Scissors  
*Scheren*

Forceps  
*Pinzetten*

Dilators  
*Dilatatoren*

Needleholders  
*Nadelhalter*

Micro Clamps  
*Gefäßklemmen*

Cases  
*Dosen*

Special  
*Spezial*



<b>Special scissors</b> <i>Spezialscheren</i>	<b>Flat handle</b> <i>Flachgriff</i>
--	---

Straight Dissection or curved Adventitia scissors? Our specially designed scissors meet all specific requirements!

*Gerade Dissektions- oder gebogene Adventitia-Scheren? Unsere Spezialscheren decken jeden Bedarf ab!*

length in inch <i>Länge in mm</i>	width handle <i>Griffbreite</i>	Blade length <i>Klingenlänge</i>	Remarks <i>Bemerkungen</i>	Art. Code <i>Art. Bez.</i>	Art. No. <i>Art. Nr.</i>
--------------------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------	-------------------------------	-----------------------------



SDS-15 (1:1)

6" <i>150 mm</i>	8 mm	19 mm	Dissection, straight <i>Dissektion, gerade</i>	<b>SDS-15</b>	00601
6" <i>150 mm</i>	8 mm	15 mm	Dissection, short blades, straight <i>Dissektion, kurze Klingen, gerade</i>	<b>SDS-15S</b>	00602
7 1/8" <i>180 mm</i>	8 mm	20 mm	Adventitia, curved <i>Adventitia, gebogen</i>	<b>SAC-18</b>	00239

<b>Special scissors</b> <i>Spezialscheren</i>	<b>Round handle</b> <i>Rundgriff</i>
--	---

length in inch <i>Länge in mm</i>	Ø-handle <i>Ø-Griff</i>	Blade length <i>Klingenlänge</i>	Remarks <i>Bemerkungen</i>	Art. Code <i>Art. Bez.</i>	Art. No. <i>Art. Nr.</i>
--------------------------------------	----------------------------	-------------------------------------	-------------------------------	-------------------------------	-----------------------------

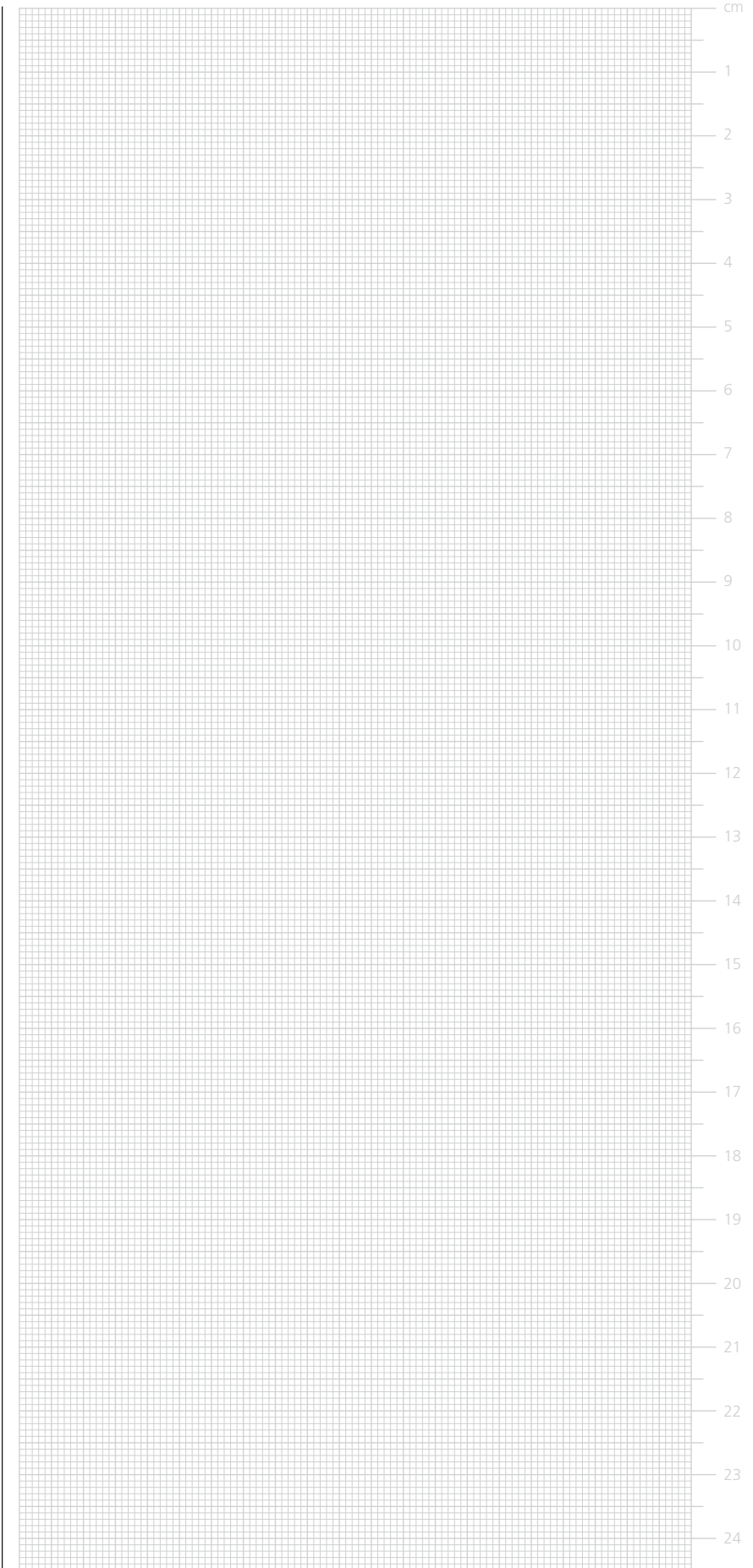


SAC-18 R-8 (1:1)

6" <i>150 mm</i>	8 mm	12 mm	Adventitia, curved <i>Adventitia, gebogen</i>	<b>SAC-15 R-8</b>	00606
6" <i>150 mm</i>	8 mm	12 mm	Dissection, straight, fine serrated <i>Dissektion, gerade, feinverzahnt</i>	<b>SDS-15 R-8T</b>	00603
7 1/8" <i>180 mm</i>	8 mm	14 mm	Adventitia, curved <i>Adventitia, gebogen</i>	<b>SAC-18 R-8</b>	00607
7 1/8" <i>180 mm</i>	8 mm	14 mm	Dissection, straight <i>Dissektion, gerade</i>	<b>SDS-18 R-8</b>	00604
7 1/8" <i>180 mm</i>	10 mm	14 mm	Dissection, straight <i>Dissektion, gerade</i>	<b>SDS-18 R-10</b>	00605



**S&T<sup>®</sup>**  
Notes  
*Notizen*

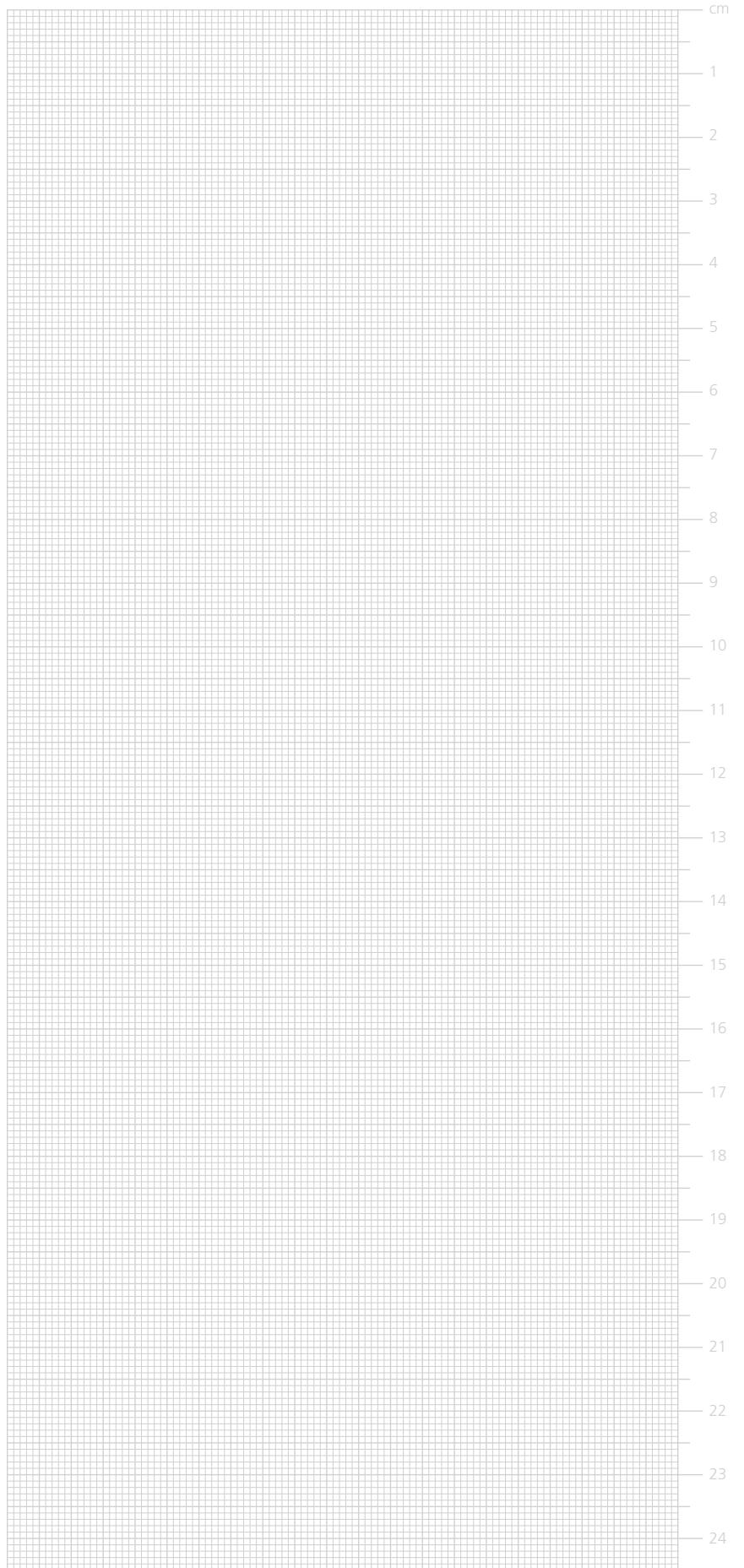


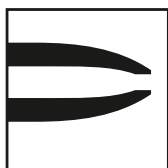
18	Scissors <i>Scheren</i>
19	Forceps <i>Pinzetten</i>
20	Dilators <i>Dilatatoren</i>
21	Needleholders <i>Nadelhalter</i>
22	Micro Clamps <i>Gefäßklemmen</i>
23	Cases <i>Dosen</i>
24	Special <i>Spezial</i>
	Index <i>Index</i>



S&T®

Notes  
*Notizen*





<b>Forceps</b> <b>Pinzetten</b>	<b>4.01-22</b>
<hr/>	
Basic Informations <i>Grund-Information</i>	<b>4.02-03</b>
Forceps, flat handle, straight / angulated 45° / curved <i>Pinzetten, Flachgriff, gerade / abgewinkelt 45° / gebogen</i>	<b>4.04-10</b>
Forceps, round handle, straight / curved <i>Pinzetten, Rundgriff, gerade / gebogen</i>	<b>4.09-12</b>
Special Forceps, forceps by De Bakey, round handle, straight <i>Spezial-Pinzetten, Pinzetten nach De Bakey, Rundgriff, gerade</i>	<b>4.13</b>
Special Forceps, forceps by Pierse, flat and round handle, straight <i>Spezial-Pinzetten, Pinzetten nach Pierse, Flach- und Rundgriff, gerade</i>	<b>4.14-16</b>
Special Forceps, forceps by Sørensen, round handle, angulated 45° <i>Spezial-Pinzetten, Pinzetten nach Sørensen, Rundgriff, abgewinkelt 45°</i>	<b>4.17</b>
Special Forceps, forceps by Banis, flat and round handle, angulated 40° <i>Spezial-Pinzetten, Pinzetten nach Banis, Flach- und Rundgriff, abgewinkelt 40°</i>	<b>4.18-19</b>
Special Forceps, Tubing Introducer Forceps, flat handle, angulated 45° <i>Spezial-Pinzetten, Führungspinzetten, Flachgriff, abgewinkelt 45°</i>	<b>4.20</b>
Special Forceps, Tissue Forceps, round handle, straight <i>Spezial-Pinzetten, Gewebepinzetten, Rundgriff, gerade</i>	<b>4.21</b>

Forceps  
Pinzetten

Dilators  
Dilatatoren

Needleholders  
Nadelhalter

Micro Clamps  
Gefäßklemmen

Cases  
Dosen

Special  
Spezial



**S&T**<sup>®</sup>

# Basic informations Grund- Information

All S&T<sup>®</sup> forceps are handcrafted under the microscope, to the highest standards. Each S&T forceps is inspected utilizing rigid QC standards, assuring you consistently well made instruments, designed specifically for microsurgery.

*Alle Pinzetten werden unter dem Mikroskop gefertigt und, wo dies angebracht ist, kugelgestrahlt, um störende Lichtblitze während Operationen zu vermeiden. Dieser Prozess verdichtet zudem die Oberfläche, so dass das Korrosionspotential abnimmt.*



Flat handle  
Classic line  
Flachgriff  
Classic line



Round handle  
Balanced line  
Rundgriff  
Balanced line

## Advantages of Balanced Instruments

Balanced instruments are designed to put the center of gravity (the balance point) in the web space between the thumb and index finger. This is accomplished by adding a slight counter weight to the proximal end of the instrument. The design of balanced instruments enhances tactile feel, aiding in better control and precision. Balanced instruments are less tiring to handle, especially during lengthy procedures. Round handle balanced instruments have better handling characteristics than the standard (non-balanced) round handle instruments.

## Vorteile balancierter Instrumente

*Unsere balancierten Instrumente wurden entwickelt, um den Gewichtsschwerpunkt in die Kehle zwischen Daumen und Zeigefinger zu legen. Damit wird das taktile Gefühl gewährleistet, das Ihnen die bestmögliche Kontrolle über Ihre Instrumente gibt. Balancierte Instrumente haben sich auch als weniger ermüdend erwiesen, vor allem während längeren Eingriffen. Zu guter Letzt ist zu erwähnen, dass balancierte Rundgriff Instrumente bessere Dreheigenschaften aufweisen als herkömmliche Rundgriff Instrumente.*



## Platform Forceps

Platform ("Plateau") forceps were initially developed for the US market. The plateau depicts the usable area with "guaranteed" parallel closure. In this way a reliable grip on sutures can be ensured.

## Plateau Pinzetten

*Plateau Pinzetten wurden ursprünglich als Knüpfpinzetten für den US Markt entwickelt. Im Bereich des Plateaus wird eine parallele Schliessung der Arbeitsspitzen garantiert. Auf diese Weise wird ein zuverlässiger Fadenhalt sichergestellt.*

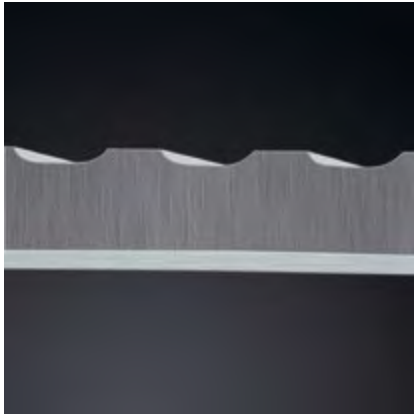
forceps



**S&T<sup>®</sup>**  
**Basic**  
**informations**  
*Grund-*  
*Information*

Note the extreme adherence to mathematically exact curvatures. The finishing of all **S&T<sup>®</sup>** forceps under the microscope and rigid QC measures assure extremely well made instruments suited for use even in the most adverse situations.

*Beachten Sie die hohe Annäherung an mathematisch genaue Kurvenformen. Die Fertigstellung aller **S&T<sup>®</sup>** Pinzetten unter dem Mikroskop, bei Anwendung strengster Qualitätssicherungsmaßnahmen, garantiert Ihnen Instrumente höchster Güte, die selbst für Anwendungen unter schwierigsten Bedingungen geeignet sind.*



**Unique gripping grooves**

Looking at the details of the gripping grooves it will be noticed that at the top, where groove meets "median" surface, the angle is only slightly beveled to enhance gripping power while ensuring that surgical gloves will not be damaged. However, the bottom of the grooves have a radius, as dirt will have less chance of accumulating and sticking to a radius as opposed to an inside angle. The gradation and depth of the grooves was designed to ensure that the glove material would form "into" the grooves, again maximizing feel on the instrument. The form of the striage has also been chosen because it does not tire the tactile nerves of the hand.

**Innovatives Griff-design**

*Bei genauerer Betrachtung der Griffnuten sieht man, dass im oberen Teil, wo die Nut in die allgemeine Oberfläche übergeht, nur eine leichte Abrundung vorgenommen wurde, um sicheren Halt zu gewährleisten, ohne dass eine Beschädigung der OP-Handschuhe befürchtet werden muss. Der untere Teil der Nut ist als Radius ausgebildet, damit Gewebereste bei der Reinigung besser entfernt werden können. Form und Tiefe der Grifffläche wurde so angelegt, dass sich das Handschuhmaterial in die Nuten "hinein-formt", wiederum mit dem Erfolg einer besseren Griffbarkeit. Als letzter Punkt wurde beim Design darauf geachtet, dass die Nerven der Hand durch die Form der Striage geschont werden, d.h. sie ermüden weniger.*



**Angulated and Curved Forceps**

Many instruments feature angulated or curved tips, giving you a grip that is parallel/perpendicular to the working surface, depending on the object you are handling. While most surgeons are comfortable with our standard 45° or 36° angles, others may prefer the flexibility and curvature of an instrument that conforms to any hand position. Curved forceps are designed to facilitate needle driving or passage through tissue. Straight forceps are commonly held in the non-dominant hand and are used to either grasp tissue or receive the needle when suturing.

**Gewinkelte und gebogene Instrumente**

*Viele Instrumente sind abgewinkelt oder gebogen, um Ihnen einen Griff entweder parallel oder rechtwinklig zur Arbeitsfläche zu ermöglichen, je nach Struktur des Objekts, das Sie positionieren wollen. Die meisten Chirurgen bevorzugen unsere Standards, 45° oder 36° Winkel. Andere bevorzugen die Flexibilität, die Ihnen durch eine gebogene Arbeitsspitze geboten wird, da sich diese tatsächlich an jede Position der Hand anpasst.*

Forceps  
Pinzetten

Dilators  
Dilatatoren

Needleholders  
Nadelhalter

Micro Clamps  
Gefäßklemmen

Cases  
Dosen

Special  
Spezial



<b>Forceps</b> <i>Pinzetten</i>	<b>Flat handle, straight</b> <i>Flachgriff, gerade</i>
------------------------------------	---

length in inch <i>Länge in mm</i>	width handle <i>Griffbreite</i>	Ø-Tip <i>Ø-Spitze</i>	Remarks <i>Bemerkungen</i>	Art. Code <i>Art. Bez.</i>	Art. No. <i>Art. Nr.</i>
--------------------------------------	------------------------------------	--------------------------	-------------------------------	-------------------------------	-----------------------------



JF-5 (1:1)

4 1/4" <i>110 mm</i>	9 mm	0.3 mm	Classic Line	<b>JF-5</b>	00108
4 1/4" <i>110 mm</i>	9 mm	0.3 mm	Classic Line, <b>INERTS&amp;TEEL</b>	<b>JF-5 NM</b>	00640
4 1/4" <i>110 mm</i>	9 mm	0.3 mm	Classic Line, <b>CRYSTAL</b>	<b>JF-5 TC</b>	00632
4 1/4" <i>110 mm</i>	9 mm	0.1 mm	Classic Line, <b>SUPERFINE</b>	<b>JF-5.1</b>	00865



JF-3 (1:1)

4 3/4" <i>120 mm</i>	9 mm	0.3 mm	Classic Line	<b>JF-3</b>	00111
4 3/4" <i>120 mm</i>	9 mm	0.3 mm	Classic Line, <b>INERTS&amp;TEEL</b>	<b>JF-3 NM</b>	00641
4 3/4" <i>120 mm</i>	9 mm	0.3 mm	Classic Line, <b>CRYSTAL</b>	<b>JF-3 TC</b>	00633



FF-1 (1:1)

4 3/4" <i>120 mm</i>		0.3 mm	Adson, 1 x 2 teeth <i>Adson 1 x 2 Zähne</i>	<b>FF-1</b>	00274
-------------------------	--	--------	--	-------------	-------

**CRYSTAL**

TC = Tungsten carbide tips for better grip.  
*TC = Hartmetallspitzen für bessere Grifffestigkeit.*

**INERTS&TEEL**

NM = Non magnetic Instruments.  
*NM = Nicht-magnetische Instrumente.*

**SUPERFINE**

Delicate tips and blades  
*Feine Spitzen und Klängen*



<b>Forceps</b> <b>Pinzetten</b>	<b>Flat handle, straight</b> <i>Flachgriff, gerade</i>
------------------------------------	---

length in inch <i>Länge in mm</i>	width handle <i>Griffbreite</i>	Ø-Tip <i>Ø-Spitze</i>	Remarks <i>Bemerkungen</i>	Art. Code <i>Art. Bez.</i>	Art. No. <i>Art. Nr.</i>
--------------------------------------	------------------------------------	--------------------------	-------------------------------	-------------------------------	-----------------------------



JFS-3 (1:1)

5 3/8" <i>135 mm</i>	7 mm	0.3 mm	Classic Line	<b>JFS-3</b>	00113
5 3/8" <i>135 mm</i>	7 mm	0.3 mm	Classic Line, Plateau	<b>JFS-3 P</b>	00273
5 3/8" <i>135 mm</i>	7 mm	0.3 mm	Classic Line, <b>CRYS&amp;TAL</b>	<b>JFS-3 TC</b>	00637
5 3/8" <i>135 mm</i>	7 mm	0.3 mm	Classic Line, Plateau, <b>CRYS&amp;TAL</b>	<b>JFS-3 P TC</b>	00638
5 3/8" <i>135 mm</i>	7 mm	0.1 mm	Classic Line, <b>SUPERFINE</b>	<b>JFS-3.1</b>	00866

**CRYS&TAL**

TC = Tungsten carbide tips for better grip.  
TC = Hartmetallspitzen für bessere Grifffestigkeit.

**INERTS&TEEL**

NM = Non magnetic Instruments.  
NM = Nicht-magnetische Instrumente.

**SUPERFINE**

Delicate tips and blades  
Feine Spitzen und Klingen

Forceps  
Pinzetten

Dilators  
Dilatatoren

Needleholders  
Nadelhalter

Micro Clamps  
Gefäßklemmen

Cases  
Dosen

Special  
Spezial



<b>Forceps</b> <i>Pinzetten</i>	<b>Flat handle, straight</b> <i>Flachgriff, gerade</i>
------------------------------------	---

length in inch <i>Länge in mm</i>	width handle <i>Griffbreite</i>	Ø-Tip <i>Ø-Spitze</i>	Remarks <i>Bemerkungen</i>	Art. Code <i>Art. Bez.</i>	Art. No. <i>Art. Nr.</i>
--------------------------------------	------------------------------------	--------------------------	-------------------------------	-------------------------------	-----------------------------



JFL-3 (1:1)

5 3/8" <i>135 mm</i>	9 mm	0.3 mm	Classic Line	<b>JFL-3</b>	00112
5 3/8" <i>135 mm</i>	9 mm	0.3 mm	Classic Line, Plateau	<b>JFL-3 P</b>	00272
5 3/8" <i>135 mm</i>	9 mm	0.3 mm	Classic Line, <b>CRYS&amp;TAL</b>	<b>JFL-3 TC</b>	00635
5 3/8" <i>135 mm</i>	9 mm	0.3 mm	Classic Line, Plateau, <b>CRYS&amp;TAL</b>	<b>JFL-3 P TC</b>	00636
5 3/8" <i>135 mm</i>	9 mm	0.3 mm	Classic Line, <b>INERTS&amp;TEEL</b>	<b>JFL-3 NM</b>	00642
5 3/8" <i>135 mm</i>	9 mm	0.3 mm	Classic Line, Plateau, <b>INERTS&amp;TEEL</b>	<b>JFL-3 P NM</b>	00643
5 3/8" <i>135 mm</i>	9 mm	0.1 mm	Classic Line, <b>SUPERFINE</b>	<b>JFL-3.1</b>	00867

**CRYS&TAL**

TC = Tungsten carbide tips for better grip.  
*TC = Hartmetallspitzen für bessere Grifffestigkeit.*

**INERTS&TEEL**

NM = Non magnetic Instruments.  
*NM = Nicht-magnetische Instrumente.*

**SUPERFINE**

Delicate tips and blades  
*Feine Spitzen und Klängen*



<b>Forceps</b> <b>Pinzetten</b>	<b>Flat handle, straight</b> <b>Flachgriff, gerade</b>
------------------------------------	---

length in inch <i>Länge in mm</i>	width handle <i>Griffbreite</i>	Ø-Tip <i>Ø-Spitze</i>	Remarks <i>Bemerkungen</i>	Art. Code <i>Art. Bez.</i>	Art. No. <i>Art. Nr.</i>
--------------------------------------	------------------------------------	--------------------------	-------------------------------	-------------------------------	-----------------------------



JF-3-18 (1:1)

7 1/8" <i>180 mm</i>	9 mm	0.3 mm	Classic Line	<b>JF-3-18</b>	00260
7 1/8" <i>180 mm</i>	9 mm	0.3 mm	Classic Line, Plateau	<b>JF-3-18 P</b>	00394
7 1/8" <i>180 mm</i>	9 mm	0.3 mm	Classic Line, <b>CRYS&amp;TAL</b>	<b>JF-3-18 TC</b>	00639
7 1/8" <i>180 mm</i>	9 mm	0.3 mm	Classic Line, <b>INERTS&amp;TEEL</b>	<b>JF-3-18 NM</b>	00644

**CRYS&TAL**

TC = Tungsten carbide tips for better grip.

TC = Hartmetallspitzen für bessere Grifffestigkeit.

**INERTS&TEEL**

NM = Non magnetic Instruments.

NM = Nicht-magnetische Instrumente.

**SUPERFINE**

Delicate tips and blades

Feine Spitzen und Klingen

Forceps  
Pinzetten

Dilators  
Dilatatoren

Needleholders  
Nadelhalter

Micro Clamps  
Gefäßklemmen

Cases  
Dosen

Special  
Spezial



<b>Forceps</b> <i>Pinzetten</i>	<b>Flat handle, angulated 45°</b> <i>Flachgriff, abgewinkelt 45°</i>
------------------------------------	---

length in inch <i>Länge in mm</i>	width handle <i>Griffbreite</i>	Ø-Tip <i>Ø-Spitze</i>	Remarks <i>Bemerkungen</i>	Art. Code <i>Art. Bez.</i>	Art. No. <i>Art. Nr.</i>
--------------------------------------	------------------------------------	--------------------------	-------------------------------	-------------------------------	-----------------------------



JFA-5b (1:1)

4 1/4" <i>110 mm</i>	9 mm	0.3 mm	Classic Line	<b>JFA-5b</b>	00109
4 1/4" <i>110 mm</i>	9 mm	0.3 mm	Classic Line, <b>CRYS&amp;TAL</b>	<b>JFA-5b TC</b>	00649
4 1/4" <i>110 mm</i>	9 mm	0.1 mm	Classic Line, <b>SUPERFINE</b>	<b>JFA-5b.1</b>	00143



JFAL-5b (1:1)

6" <i>150 mm</i>	9 mm	0.3 mm	Classic Line	<b>JFAL-5b</b>	00915
---------------------	------	--------	--------------	----------------	-------



JFAS-3 (1:1)

5 3/8" <i>135 mm</i>	7 mm	0.3 mm	Classic Line	<b>JFAS-3</b>	00115
5 3/8" <i>135 mm</i>	7 mm	0.3 mm	Classic Line, <b>CRYS&amp;TAL</b>	<b>JFAS-3 TC</b>	00647
5 3/8" <i>135 mm</i>	7 mm	0.3 mm	Classic Line, <b>INERTS&amp;TEEL</b>	<b>JFAS-3 NM</b>	00648

**CRYS&TAL**

TC = Tungsten carbide tips for better grip.  
TC = Hartmetallsitzen für bessere Grifffestigkeit.

**INERTS&TEEL**

NM = Non magnetic Instruments.  
NM = Nicht-magnetische Instrumente.

**SUPERFINE**

Delicate tips and blades  
Feine Spitzen und Klingen





<b>Forceps</b> <i>Pinzetten</i>	<b>Flat handle, angulated 45°</b> <i>Flachgriff, abgewinkelt 45°</i>
------------------------------------	---

length in inch <i>Länge in mm</i>	width handle <i>Griffbreite</i>	Ø-Tip <i>Ø-Spitze</i>	Remarks <i>Bemerkungen</i>	Art. Code <i>Art. Bez.</i>	Art. No. <i>Art. Nr.</i>
--------------------------------------	------------------------------------	--------------------------	-------------------------------	-------------------------------	-----------------------------



JFAL-3 (1:1)

5 3/8" <i>135 mm</i>	9 mm	0.3 mm	Classic Line	<b>JFAL-3</b>	00114
5 3/8" <i>135 mm</i>	9 mm	0.3 mm	Classic Line, <b>CRYSTAL</b>	<b>JFAL-3 TC</b>	00645
5 3/8" <i>135 mm</i>	9 mm	0.3 mm	Classic Line, <b>INERTS&amp;TEEL</b>	<b>JFAL-3 NM</b>	00646



JFAL-3-18 (1:1)

7 1/8" <i>180 mm</i>	9 mm	0.3 mm	Classic Line	<b>JFAL-3-18</b>	00340
7 1/8" <i>180 mm</i>	9 mm	0.3 mm	Classic Line, Plateau	<b>JFAL-3-18 P</b>	00395
7 1/8" <i>180 mm</i>	9 mm	0.3 mm	Classic Line, <b>INERTS&amp;TEEL</b>	<b>JFAL-3-18 NM</b>	00654

**CRYSTAL**

TC = Tungsten carbide tips for better grip.  
TC = Hartmetallspitzen für bessere Grifffestigkeit.

**INERTS&TEEL**

NM = Non magnetic Instruments.  
NM = Nicht-magnetische Instrumente.

**SUPERFINE**

Delicate tips and blades  
Feine Spitzen und Klingen

Forceps  
Pinzetten

Dilators  
Dilatatoren

Needleholders  
Nadelhalter

Micro Clamps  
Gefäßklemmen

Cases  
Dosen

Special  
Spezial



<b>Forceps</b> <i>Pinzetten</i>	<b>Flat handle, curved</b> <i>Flachgriff, gebogen</i>
------------------------------------	--

length in inch <i>Länge in mm</i>	width handle <i>Griffbreite</i>	Ø-Tip <i>Ø-Spitze</i>	Remarks <i>Bemerkungen</i>	Art. Code <i>Art. Bez.</i>	Art. No. <i>Art. Nr.</i>
--------------------------------------	------------------------------------	--------------------------	-------------------------------	-------------------------------	-----------------------------



JFC-7 (1:1)

4 3/4" <i>120 mm</i>	9 mm	0.4 mm	Classic Line	<b>JFC-7</b>	00116
-------------------------	------	--------	--------------	--------------	-------



JFCL-7 (1:1)

6" <i>150 mm</i>	9 mm	0.4 mm	Classic Line	<b>JFCL-7</b>	00916
---------------------	------	--------	--------------	---------------	-------

**CRYS&TAL**

TC = Tungsten carbide tips for better grip.  
*TC = Hartmetallspitzen für bessere Grifffestigkeit.*

**INERTS&TEEL**

NM = Non magnetic Instruments.  
*NM = Nicht-magnetische Instrumente.*

**SUPERFINE**

Delicate tips and blades  
*Feine Spitzen und Klängen*



<b>Forceps</b> <i>Pinzetten</i>	<b>Round handle, straight</b> <i>Rundgriff, gerade</i>
------------------------------------	---

length in inch <i>Länge in mm</i>	Ø-handle <i>Ø-Griff</i>	Ø-Tip <i>Ø-Spitze</i>	Remarks <i>Bemerkungen</i>	Art. Code <i>Art. Bez.</i>	Art. No. <i>Art. Nr.</i>
--------------------------------------	----------------------------	--------------------------	-------------------------------	-------------------------------	-----------------------------



**FRS-15 RM-8 (1:1)**

6" <i>150 mm</i>	8 mm	0.3 mm	Balanced Line, Plateau	<b>FRS-15 RM-8</b>	00165
6" <i>150 mm</i>	8 mm	0.3 mm	Balanced Line, Plateau, <b>CRYSTAL</b>	<b>FRS-15 RM-8 TC</b>	00761
6" <i>150 mm</i>	8 mm	0.1 mm	Balanced Line, Plateau, <b>SUPERFINE</b>	<b>FRS-15 RM-8.1</b>	00762
6" <i>150 mm</i>	8 mm	0.3 mm	Balanced Line, 1 x 2 teeth <i>Balanced Line, 1 x 2 Zähne</i>	<b>FRSF-15 RM-8</b>	00669



**FRS-18 RM-8 (1:1)**

7 1/8" <i>180 mm</i>	8 mm	0.5 mm	Balanced Line, Plateau	<b>FRS-18 RM-8</b>	00235
7 1/8" <i>180 mm</i>	8 mm	0.1 mm	Balanced Line, Plateau, <b>SUPERFINE</b>	<b>FRS-18 RM-8.1</b>	00361
7 1/8" <i>180 mm</i>	8 mm	0.3 mm	Balanced Line, 1 x 2 teeth <i>Balanced Line, 1 x 2 Zähne</i>	<b>FRSF-18 RM-8</b>	00670



**FRS-21 RB-8 (80% of actual size)**  
*(80% der Originalgröße)*

8 1/4" <i>210 mm</i>	8 mm	0.5 mm	Plateau	<b>FRS-21 RB-8</b>	00821
8 1/4" <i>210 mm</i>	8 mm	1 mm	Plateau, <b>CRYSTAL</b>	<b>FRS-21 RB-8 TC</b>	00803
8 1/4" <i>210 mm</i>	8 mm	0.5 mm	1 x 2 teeth <i>1 x 2 Zähne</i>	<b>FRSF-21 RB-8</b>	00807

**CRYSTAL**

TC = Tungsten carbide tips for better grip.  
TC = Hartmetallspitzen für bessere Griffestigkeit.

**INERTS&TEEL**

NM = Non magnetic Instruments.  
NM = Nicht-magnetische Instrumente.

**SUPERFINE**

Delicate tips and blades  
Feine Spitzen und Klängen

Forceps  
*Pinzetten*

Dilators  
*Dilatatoren*

Needleholders  
*Nadelhalter*

Micro Clamps  
*Gefäßklemmen*

Cases  
*Dosen*

Special  
*Spezial*



<b>Forceps</b> <i>Pinzetten</i>	<b>Round handle, curved</b> <i>Rundgriff, gebogen</i>
------------------------------------	--

length in inch <i>Länge in mm</i>	Ø-handle <i>Ø-Griff</i>	Ø-Tip <i>Ø-Spitze</i>	Remarks <i>Bemerkungen</i>	Art. Code <i>Art. Bez.</i>	Art. No. <i>Art. Nr.</i>
--------------------------------------	----------------------------	--------------------------	-------------------------------	-------------------------------	-----------------------------



FRC-15 RM-8 (1:1)

6" <i>150 mm</i>	8 mm	0.3 mm	Balanced Line	<b>FRC-15 RM-8</b>	00166
---------------------	------	--------	---------------	--------------------	-------



FRC-18 RM-8 (1:1)

7 1/8" <i>180 mm</i>	8 mm	0.5 mm	Balanced Line, Plateau	<b>FRC-18 RM-8</b>	00238
-------------------------	------	--------	------------------------	--------------------	-------



FRC-21 RB-8 (80% of actual size)  
*(80% der Originalgröße)*

8 1/4" <i>210 mm</i>	8 mm	0.5 mm	Plateau	<b>FRC-21 RB-8</b>	00822
8 1/4" <i>210 mm</i>	8 mm	1.0 mm	Plateau, <b>CRYSTAL</b>	<b>FRC-21 RB-8 TC</b>	00808

**CRYSTAL**

TC = Tungsten carbide tips for better grip.  
*TC = Hartmetallspitzen für bessere Grifffestigkeit.*

**INERTSTEEL**

NM = Non magnetic Instruments.  
*NM = Nicht-magnetische Instrumente.*

**SUPERFINE**

Delicate tips and blades  
*Feine Spitzen und Klängen*



**Special-Forceps**  
*Spezial-Pinzetten*

**Forceps by De Bakey**  
*Pinzetten nach De Bakey*

**Round handle, straight**  
*Rundgriff, gerade*



The atraumatic forceps by De Bakey are specially designed for a gentle grip of tissue. With a width of the tip of 1.1 mm this forceps is suited for very delicate procedures.

*Die atraumatische Pinzetten nach De Bakey sind für besonders schonenden Einsatz am Gewebe entwickelt worden. Mit einer Spitze von 1.10 mm Breite ist die Pinzette für sehr feine Arbeiten geeignet.*

length in inch <i>Länge in mm</i>	Ø-handle <i>Ø-Griff</i>	Ø-Tip <i>Ø-Spitze</i>	Remarks <i>Bemerkungen</i>	Art. Code <i>Art. Bez.</i>	Art. No. <i>Art. Nr.</i>
--------------------------------------	----------------------------	--------------------------	-------------------------------	-------------------------------	-----------------------------



**FRS-18 RM-8 AT (1:1)**

6" <i>150 mm</i>	8 mm	1.1 mm	Balanced Line, atraumatic, De Bakey <i>Balanced Line, atraumatisch, De Bakey</i>	<b>FRS-15 RM-8 AT</b>	00672
7 1/8" <i>180 mm</i>	8 mm	1.1 mm	Balanced Line, atraumatic, De Bakey <i>Balanced Line, atraumatisch, De Bakey</i>	<b>FRS-18 RM-8 AT</b>	00673
6" <i>150 mm</i>	8 mm	1.1 mm	atraumatic, De Bakey <i>atraumatisch, De Bakey</i>	<b>FRS-15 RB-8 AT</b>	00665
7 1/8" <i>180 mm</i>	8 mm	1.1 mm	atraumatic, De Bakey <i>atraumatisch, De Bakey</i>	<b>FRS-18 RB-8 AT</b>	00676
8 1/4" <i>210 mm</i>	8 mm	1.1 mm	atraumatic, De Bakey <i>atraumatisch, De Bakey</i>	<b>FRS-21 RB-8 AT</b>	00806

**CRYSTAL**

TC = Tungsten carbide tips for better grip.  
*TC = Hartmetallspitzen für bessere Griffestigkeit.*

**INERTS&TEEL**

NM = Non magnetic Instruments.  
*NM = Nicht-magnetische Instrumente.*

**SUPERFINE**

Delicate tips and blades  
*Feine Spitzen und Klingen*

Forceps  
*Pinzetten*

Dilators  
*Dilatatoren*

Needleholders  
*Nadelhalter*

Micro Clamps  
*Gefäßklemmen*

Cases  
*Dosen*

Special  
*Spezial*



## Special-Forceps Spezial-Pinzetten

Forceps by Piersé  
Pinzetten nach Piersé

Flat handle, straight  
Flachgriff, gerade



Distinguished by their minute "hole in the tip", Piersé forceps were originally designed to hold the sclera — the most slippery tissue in the body. As their remarkable gripping power has been appreciated, their use has gradually spread from eye surgery to wider microsurgical fields. The two minute tissue contact pads, backed by the tissue retention hole, securely grip tissue while minimizing trauma to the tissue. This is much better than the interlocking jaws of a conventional fine-toothed forceps. For grasping and holding tissues as diverse as vascular sheath, epineurium, vas deferens or fallopian tube, Piersé forceps are among the most indispensable instruments of a microsurgeon.

Prof. Dr. Dermot Piersé, London, U.K.

*Die Piersé-Pinzetten, mit ihrem winzigen Loch in der Spitze, wurden ursprünglich zum Festhalten der Sklera, des schlüpfrigsten Körpergewebes, entwickelt. Dank der aussergewöhnlich guten Griffestigkeit hat sich ihre anfängliche Verwendung von der Augenchirurgie auch auf andere Operationsgebiete ausgeweitet. Die zwei winzigen Gewebekontaktflächen, unterstützt vom Gewebehalteloch, fassen sicherer und weit schonender als die ineinandergreifenden Zähnchen einer herkömmlichen chirurgischen Pinzette. Beim Ergreifen und Festhalten von so unterschiedlichen Geweben wie Vaginae vasorum, Epineurium, Ei- oder Samenleiter, gehören die Piersé-Pinzetten mit zu den besten Freunden des Chirurgen.*

Prof. Dr. Dermot Piersé, London, U.K.

length in inch Länge in mm	width handle Griffbreite	Ø-Tip Ø-Spitze	Remarks Bemerkungen	Art. Code Art. Bez.	Art. No. Art. Nr.
-------------------------------	-----------------------------	-------------------	------------------------	------------------------	----------------------



JFP-3 (1:1)

4 3/4" 120 mm	9 mm	0.3 mm	Classic Line	<b>JFP-3</b>	00122
4 3/4" 120 mm	9 mm	0.65 mm	Classic Line	<b>JFP-3 BH</b>	00375
4 3/4" 120 mm	9 mm	0.1 mm	Classic Line, <b>SUPERFINE</b>	<b>JFP-3.1</b>	00487

### CRYSTAL

TC = Tungsten carbide tips for better grip.  
TC = Hartmetallspitzen für bessere Griffestigkeit.

### INERTS&TEEL

NM = Non magnetic Instruments.  
NM = Nicht-magnetische Instrumente.

### SUPERFINE

Delicate tips and blades  
Feine Spitzen und Klängen





<b>Special-Forceps</b> <i>Spezial-Pinzetten</i>	<b>Forceps by Pierse</b> <i>Pinzetten nach Pierse</i>	<b>Flat handle, straight</b> <i>Flachgriff, gerade</i>
--	--	---

length in inch <i>Länge in mm</i>	width handle <i>Griffbreite</i>	Ø-Tip <i>Ø-Spitze</i>	Remarks <i>Bemerkungen</i>	Art. Code <i>Art. Bez.</i>	Art. No. <i>Art. Nr.</i>
--------------------------------------	------------------------------------	--------------------------	-------------------------------	-------------------------------	-----------------------------



**JFLP-3 (1:1)**

5 3/8" <i>135 mm</i>	9 mm	0.3 mm	Classic Line	<b>JFLP-3</b>	00123
5 3/8" <i>135 mm</i>	9 mm	0.1 mm	Classic Line, <b>SUPERFINE</b>	<b>JFLP-3.1</b>	00944



**JFP-6-18 (1:1)**

7 1/8" <i>180 mm</i>	9 mm	0.65 mm	Classic Line	<b>JFP-6-18</b>	00283
-------------------------	------	---------	--------------	-----------------	-------

**CRYSTAL**

TC = Tungsten carbide tips for better grip.  
TC = Hartmetallspitzen für bessere Grifffestigkeit.

**INERTS&TEEL**

NM = Non magnetic Instruments.  
NM = Nicht-magnetische Instrumente.

**SUPERFINE**

Delicate tips and blades  
Feine Spitzen und Klingen

Forceps  
Pinzetten

Dilators  
Dilatatoren

Needleholders  
Nadelhalter

Micro Clamps  
Gefäßklemmen

Cases  
Dosen

Special  
Spezial



**Special-Forceps**  
*Spezial-Pinzetten*

Forceps by Pierse  
*Pinzetten nach Pierse*

Round handle, straight  
*Rundgriff, gerade*

length in inch <i>Länge in mm</i>	Ø-handle <i>Ø-Griff</i>	Ø-Tip <i>Ø-Spitze</i>	Remarks <i>Bemerkungen</i>	Art. Code <i>Art. Bez.</i>	Art. No. <i>Art. Nr.</i>
--------------------------------------	----------------------------	--------------------------	-------------------------------	-------------------------------	-----------------------------



FRSP-15 RM-8 (1:1)

6" <i>150 mm</i>	8 mm	0.6 mm	Balanced Line	<b>FRSP-15 RM-8</b>	00241
---------------------	------	--------	---------------	---------------------	-------



FRSP-18 RM-8 (1:1)

7 1/8" <i>180 mm</i>	8 mm	0.6 mm	Balanced Line	<b>FRSP-18 RM-8</b>	00242
-------------------------	------	--------	---------------	---------------------	-------

**CRYS&TAL**

TC = Tungsten carbide tips for better grip.  
*TC = Hartmetallspitzen für bessere Grifffestigkeit.*

**INERTS&TEEL**

NM = Non magnetic Instruments.  
*NM = Nicht-magnetische Instrumente.*

**SUPERFINE**

Delicate tips and blades  
*Feine Spitzen und Klingen*



**Special-Forceps**  
*Spezial-Pinzetten*

**Forceps by Sørensen**  
*Pinzetten nach Sørensen*

**Round handle, angulated 45°**  
*Rundgriff, abgewinkelt 45°*



These forceps can be used in conjunction with multipurpose forceps or alone. These angulated forceps are especially suited for work in the horizontal plane.

**FRAS-15 RM-8 / FRAS-18 RM-8**

Multipurpose forceps by Sørensen: These designs by Jesper Sørensen, M.D., Ph.D., are useful in all plastic and reconstructive surgery procedures. The working tips are configured to enable their use as dilators at the front but also as needle holders and tying forceps further in the back.

Dr. Jesper Sørensen, [www.drsoresen.com](http://www.drsoresen.com)

*Für den Einsatz mit oder ohne Multifunktions Pinzetten, sind diese gewinkelten Instrumente vor allem für den Einsatz in horizontalen Ebenen ausgelegt.*

**FRAS-15 RM-8 / FRAS-18 RM-8**

*Multifunktions Pinzetten nach Sørensen: Diese Pinzetten, entwickelt nach Dr. Jesper Sørensen, Ph.D., eignen sich für alle Anwendungen im plastischrekonstruktiven Umfeld. Die Arbeitsenden sind als Dilatatore ausgebildet, während der hintere Teil sich als Nadelhalter und Knüpfpinzette bewährt hat.*

Dr. Jesper Sørensen, [www.drsoresen.com](http://www.drsoresen.com)

length in inch <i>Länge in mm</i>	Ø-handle <i>Ø-Griff</i>	Ø-Tip <i>Ø-Spitze</i>	Remarks <i>Bemerkungen</i>	Art. Code <i>Art. Bez.</i>	Art. No. <i>Art. Nr.</i>
--------------------------------------	----------------------------	--------------------------	-------------------------------	-------------------------------	-----------------------------



**FRAS-15 RM-8 (1:1)**

6" <i>150 mm</i>	8 mm	0.2 mm	Balanced Line	<b>FRAS-15 RM-8</b>	00592
---------------------	------	--------	---------------	---------------------	-------



**FRAS-18 RM-8 (1:1)**

7 1/8" <i>180 mm</i>	8 mm	0.2 mm	Balanced Line	<b>FRAS-18 RM-8</b>	00595
-------------------------	------	--------	---------------	---------------------	-------

**CRY&TAL**

TC = Tungsten carbide tips for better grip.  
TC = Hartmetallspitzen für bessere Griffestigkeit.

**INERTS&TEEL**

NM = Non magnetic Instruments.  
NM = Nicht-magnetische Instrumente.

**SUPERFINE**

Delicate tips and blades  
Feine Spitzen und Klingen

Forceps  
*Pinzetten*

Dilators  
*Dilatatoren*

Needleholders  
*Nadelhalter*

Micro Clamps  
*Gefäßklemmen*

Cases  
*Dosen*

Special  
*Spezial*



**Special-Forceps**  
**Spezial-Pinzetten**

**Forceps by Banis**  
*Pinzetten nach Banis*

**Flat handle, angulated 40°**  
*Flachgriff, abgewinkelt 40°*



This handy instrument, with its delicate curved tip, is designed for end-to-side anastomosis. It is specifically intended to make the work of the surgeon's left hand easier. In passing the needle it provides internal counter-pressure or external edge-eversion, even at those angles where a straight forceps would be of little help. It is also an excellent suture tying instrument.

*Dieses vielseitige Instrument mit seiner winzigen, abgewinkelten Spitze, ist bestimmt für End-zu-Seit-Anastomosen und speziell darauf ausgerichtet, dem Chirurgen die Arbeit mit der linken Hand zu erleichtern. Beim Nadeldurchstich sorgt es für Gegendruck von innen, oder ist behilflich beim Umstülpen der Aus-senkanten, selbst bei Winkeln, wo ein gerades Instrument wenig nützen würde. Zusätzlich ist sie eine ausgezeichnete Knüpfpinzette.*

These forceps are available in 13.5 and 18 cm flat handle as well as 15 and 18 cm round handle versions. These forceps are widely known as "hockey sticks", due to their easily distinguishable form.

*Diese Pinzetten sind als 13,5 und 18 cm Flachgriff sowie 15 und 18 cm Rundgriff Instrument erhältlich. Diese Pinzetten sind auch bekannt als "Hockey Schläger" aufgrund ihres Aussehens.*

Dr. Joseph Banis, University of Louisville, Ky., USA

*Dr. Joseph Banis, University of Louisville, Ky., USA*

length in inch <i>Länge in mm</i>	width handle <i>Griffbreite</i>	Ø-Tip <i>Ø-Spitze</i>	Remarks <i>Bemerkungen</i>	Art. Code <i>Art. Bez.</i>	Art. No. <i>Art. Nr.</i>
--------------------------------------	------------------------------------	--------------------------	-------------------------------	-------------------------------	-----------------------------



JFAL-3B (1:1)

5 3/8" <i>135 mm</i>	9 mm	0.3 mm	Classic Line	<b>JFAL-3B</b>	00271
-------------------------	------	--------	--------------	----------------	-------



JFAL-3-18B (1:1)

7 1/8" <i>180 mm</i>	9 mm	0.3 mm	Classic Line	<b>JFAL-3-18B</b>	00341
-------------------------	------	--------	--------------	-------------------	-------

**CRYS&TAL**

TC = Tungsten carbide tips for better grip.  
*TC = Hartmetallspitzen für bessere Grifffestigkeit.*

**INERT&TEEL**

NM = Non magnetic Instruments.  
*NM = Nicht-magnetische Instrumente.*

**SUPERFINE**

Delicate tips and blades  
*Feine Spitzen und Klingen*



<b>Special-Forceps</b> <i>Spezial-Pinzetten</i>	<b>Forceps by Banis</b>	<b>Round handle, angulated 40°</b>
	<i>Pinzetten nach Banis</i>	<i>Rundgriff, abgewinkelt 40°</i>

length in inch <i>Länge in mm</i>	Ø-handle <i>Ø-Griff</i>	Ø-Tip <i>Ø-Spitze</i>	Remarks <i>Bemerkungen</i>	Art. Code <i>Art. Bez.</i>	Art. No. <i>Art. Nr.</i>
--------------------------------------	----------------------------	--------------------------	-------------------------------	-------------------------------	-----------------------------



FRAB-15 RM-8 (1:1)

6" <i>150 mm</i>	8 mm	0.3 mm	Balanced Line	<b>FRAB-15 RM-8</b>	00284
---------------------	------	--------	---------------	---------------------	-------



FRAB-18 RM-8 (1:1)

7 1/8" <i>180 mm</i>	8 mm	0.3 mm	Balanced Line	<b>FRAB-18 RM-8</b>	00285
7 1/8" <i>180 mm</i>	8 mm	0.1 mm	Balanced Line, <b>SUPERFINE</b>	<b>FRAB-18 RM-8.1</b>	00282

**CRYSTAL**

TC = Tungsten carbide tips for better grip.  
TC = Hartmetallspitzen für bessere Griffestigkeit.

**INERTS&TEEL**

NM = Non magnetic Instruments.  
NM = Nicht-magnetische Instrumente.

**SUPERFINE**

Delicate tips and blades  
Feine Spitzen und Klingen

Forceps  
Pinzetten

Dilators  
Dilatatoren

Needleholders  
Nadelhalter

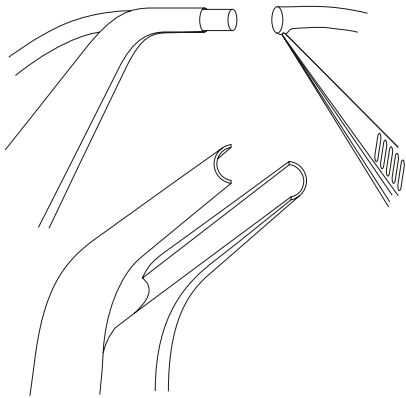
Micro Clamps  
Gefäßklemmen

Cases  
Dosen

Special  
Spezial



<b>Special-Forceps</b> <i>Spezial-Pinzetten</i>	<b>Tubing Introducer Forceps</b> <i>Führungspinzetten</i>	<b>Flat handle, angulated 45°</b> <i>Flachgriff, abgewinkelt 45°</i>
--	--	---



These forceps are used to introduce micro catheters into blood vessels for medication and diagnostic purposes.

*Die Führungspinzetten wurden entwickelt, um Mikrokatheter für therapeutische und diagnostische Zwecke in Blutgefäße einzuführen.*

They are popular in both clinical and lab environments.

*Diese Instrumente werden sowohl im klinischen-, wie auch im Laborbereich eingesetzt.*

length in inch <i>Länge in mm</i>	width handle <i>Griffbreite</i>	Ø-Tip <i>Ø-Spitze</i>	Remarks <i>Bemerkungen</i>	Art. Code <i>Art. Bez.</i>	Art. No. <i>Art. Nr.</i>
--------------------------------------	------------------------------------	--------------------------	-------------------------------	-------------------------------	-----------------------------



TIF01 (1:1)

4 1/4" <i>110 mm</i>	9 mm	0.6 mm	Classic Line	<b>TIF01</b>	00574
4 1/4" <i>110 mm</i>	9 mm	0.35 mm	Classic Line	<b>TIF02</b>	00608

**CRYS&TAL**

TC = Tungsten carbide tips for better grip.  
*TC = Hartmetallspitzen für bessere Griffestigkeit.*

**INERTS&TEEL**

NM = Non magnetic Instruments.  
*NM = Nicht-magnetische Instrumente.*

**SUPERFINE**

Delicate tips and blades  
*Feine Spitzen und Klingen*





<b>Special-Forceps</b> <i>Spezial-Pinzetten</i>	<b>Tissue Forceps</b> <i>Gewebepinzetten</i>	<b>Round handle, straight</b> <i>Rundgriff, gerade</i>
--	---	---



Tissue Forceps with ring 1 mm dia., hole 0.5 mm dia., TC coated.

*Gewebe Pinzette mit Ring 1 mm Ø, Öffnung 0,5 mm Ø, Hartmetallbeschichtung.*

length in inch <i>Länge in mm</i>	Ø-handle <i>Ø-Griff</i>	Ø-Tip <i>Ø-Spitze</i>	Remarks <i>Bemerkungen</i>	Art. Code <i>Art. Bez.</i>	Art. No. <i>Art. Nr.</i>
--------------------------------------	----------------------------	--------------------------	-------------------------------	-------------------------------	-----------------------------



**TFS-15 RM-8 TC (1:1)**

6" <i>150 mm</i>	8 mm	1.0 mm	Balanced Line, <b>CRYS&amp;TAL</b>	<b>TFS-15 RM-8 TC</b>	00671
---------------------	------	--------	------------------------------------	-----------------------	-------



**TFS-18 RM-8 TC (1:1)**

7 1/8" <i>180 mm</i>	8 mm	1.0 mm	Balanced Line, <b>CRYS&amp;TAL</b>	<b>TFS-18 RM-8 TC</b>	00576
-------------------------	------	--------	------------------------------------	-----------------------	-------



**TFS-21 RB-8 TC (80% of actual size)**  
*(80% der Originalgröße)*

8 1/4" <i>210 mm</i>	8 mm	1.0 mm	<b>CRYS&amp;TAL</b>	<b>TFS-21 RB-8 TC</b>	00805
-------------------------	------	--------	---------------------	-----------------------	-------

**CRYS&TAL**

TC = Tungsten carbide tips for better grip.  
 TC = Hartmetallspitzen für bessere Griffestigkeit.

**INERTS&TEEL**

NM = Non magnetic Instruments.  
 NM = Nicht-magnetische Instrumente.

**SUPERFINE**

Delicate tips and blades  
 Feine Spitzen und Klingen

Forceps  
 Pinzetten

Dilators  
 Dilatoren

Needleholders  
 Nadelhalter

Micro Clamps  
 Gefäßklemmen

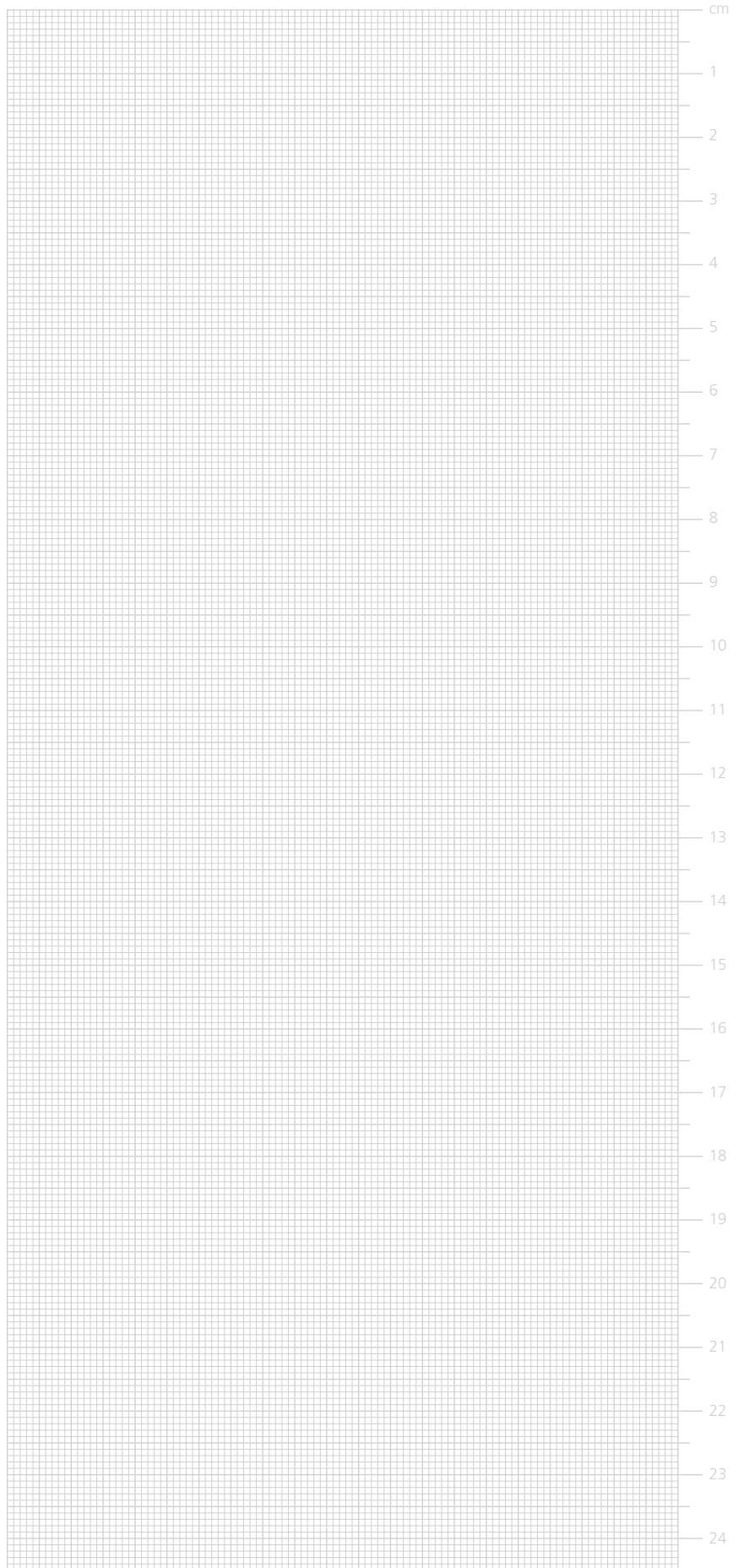
Cases  
 Dosen

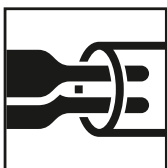
Special  
 Spezial



S&T®

Notes  
*Notizen*





**Vessel Dilators** 5.01-06  
**Gefäßdilatatoren**

Basic Informations <i>Grund-Information</i>	<b>5.02</b>
Vessel Dilators, flat handle, angulated 10° <i>Gefäßdilatatoren, Flachgriff, abgewinkelt 10°</i>	<b>5.03</b>
Vessel Dilators, flat handle, straight <i>Gefäßdilatatoren, Flachgriff, gerade</i>	<b>5.04</b>
Vessel Dilators, flat handle, curved / angulated 45° <i>Gefäßdilatatoren, Flachgriff, gebogen / abgewinkelt 45°</i>	<b>5.05</b>
Vessel Dilators, round handle, straight <i>Gefäßdilatatoren, Rundgriff, gerade</i>	<b>5.06</b>

Dilators  
Dilatatoren

Needleholders  
Nadelhalter

Micro Clamps  
Gefäßklemmen

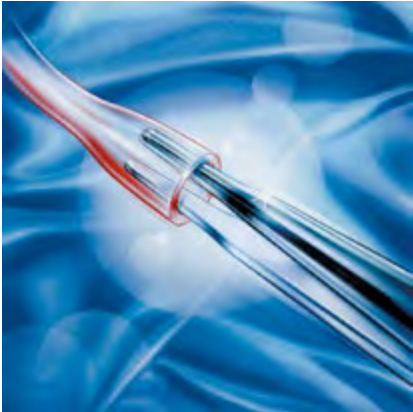
Cases  
Dosen

Special  
Spezial



S&T®

Basic  
informations  
Grund-  
Information



## Vessel Dilators

S&T® Vessel dilators feature highly polished parallel tips. They are designed for controlled, interluminal vessel dilation. S&T® offers a wide range of styles to meet your specific requirements.

The special ball point form of the tips ensures that the dilating pressure is evenly distributed over the entire area of the vessel. This dilator form was especially designed for use in microsurgery and is **extremely gentle to small vessels.**

S&T® finishes these forceps to the most exacting specifications, ensuring that form, surface and dimensions are exactly within the parameters defined by the developer surgeons.

The mirror-polished surface of the dilator's working area under magnification. **This ensures that unnecessary traumatic damage to the vessel interior is avoided.** The form of these dilators was developed to open the vessel over the entire spasm-affected area in a parallel fashion. The entire dilated area is opened to the same diameter, and the pressure is distributed evenly.

## Gefässdilatoren

Der Gefässdilator ist eine hochmodifizierte Pinzette, mit verlängerten, parallelen, hochglanzpolierten Spitzen, besonders entworfen für kontrollierte intraluminale Gefässerweiterungen.

Die spezielle Kugelform der Spitzen gewährleistet eine gleichmässige Verteilung des Dilatationsdruckes über die gesamte Oberfläche des Gefässes. Diese Dilatorform wurde speziell für mikrochirurgische Anwendungen entwickelt und zeichnet sich durch **besonders schonende Handhabung kleiner Gefässe** aus.

S&T® fertigt diese Pinzetten gemäss strengsten Spezifikationen betreffend Form, Oberfläche und Abmassen. Dadurch wird sichergestellt, dass die von den entwickelnden Chirurgen festgelegten Parameter genauestens eingehalten werden.

Die hochglanzpolierte Oberfläche eines Dilators unter Vergrösserung. **Diese Oberflächenbehandlung gewährleistet atraumatische Handhabung des Gefässinneren.**

Die Dilatorform wurde entwickelt, um eine parallele Öffnung des spastischen Gefässes zu ermöglichen. Somit wird eine Dilatation des gesamten betroffenen Abschnittes auf den gleichen Durchmesser erreicht, bei gleichmässiger Druckverteilung während der Dilatation.



<b>Dilators</b> <i>Dilatatoren</i>	<b>Flat handle, angulated 10°</b> <i>Flachgriff, abgewinkelt 10°</i>
---------------------------------------	---

length in inch <i>Länge in mm</i>	width handle <i>Griffbreite</i>	Ø-Tip / length <i>Ø-Spitze / Länge</i>	Remarks <i>Bemerkungen</i>	Art. Code <i>Art. Bez.</i>	Art. No. <i>Art. Nr.</i>
--------------------------------------	------------------------------------	---	-------------------------------	-------------------------------	-----------------------------



**D-5a.3 (1:1)**

4 1/4" <i>110 mm</i>	9 mm	0.3 mm / 4 mm	Classic Line	<b>D-5a.3</b>	00124
4 1/4" <i>110 mm</i>	9 mm	0.3 mm / 4 mm	Classic Line, <b>CRYS&amp;TAL</b>	<b>D-5a.3 TC</b>	00913
4 1/4" <i>110 mm</i>	9 mm	0.2 mm / 8 mm	Classic Line	<b>D-5a.2</b>	00125
4 1/4" <i>110 mm</i>	9 mm	0.1 mm / 8 mm	Classic Line, <b>SUPERFINE</b>	<b>D-5a.1</b>	00543

**CRYS&TAL**

TC = Tungsten carbide tips for better grip.

TC = Hartmetallspitzen für bessere Griffestigkeit.

**SUPERFINE**

Delicate tips and blades

Feine Spitzen und Klingen

<b>Dilators</b> <i>Dilatatoren</i>	Flat handle, straight <i>Flachgriff, gerade</i>
---------------------------------------	--

length in inch <i>Länge in mm</i>	width handle <i>Griffbreite</i>	Ø-Tip / length <i>Ø-Spitze / Länge</i>	Remarks <i>Bemerkungen</i>	Art. Code <i>Art. Bez.</i>	Art. No. <i>Art. Nr.</i>
--------------------------------------	------------------------------------	---	-------------------------------	-------------------------------	-----------------------------



JFS-3d.2 (1:1)

5 3/8" <i>135 mm</i>	7 mm	0.2 mm / 8 mm	Classic Line	JFS-3d.2	00324
-------------------------	------	---------------	--------------	----------	-------



JFL-3d.3 (1:1)

5 3/8" <i>135 mm</i>	9 mm	0.3 mm / 4 mm	Classic Line	JFL-3d.3	00275
5 3/8" <i>135 mm</i>	9 mm	0.2 mm / 8 mm	Classic Line	JFL-3d.2	00233



JF-3-18d.3 (1:1)

7 1/8" <i>180 mm</i>	9 mm	0.3 mm / 4 mm	Classic Line	JF-3-18d.3	00593
7 1/8" <i>180 mm</i>	9 mm	0.2 mm / 8 mm	Classic Line	JF-3-18d.2	00501
7 1/8" <i>180 mm</i>	9 mm	0.1 mm / 8 mm	Classic Line, <b>SUPERFINE</b>	JF-3-18d.1	00912

**CRYS&TAL**

TC = Tungsten carbide tips for better grip.  
TC = Hartmetallspitzen für bessere Griffestigkeit.

**SUPERFINE**

Delicate tips and blades  
Feine Spitzen und Klängen



## Dilators Dilatatoren

Flat handle, curved / angulated 45°  
Flachgriff, gebogen / abgewinkelt 45°

length in inch Länge in mm	width handle Griffbreite	Ø-Tip / length Ø-Spitze / Länge	Remarks Bemerkungen	Art. Code Art. Bez.	Art. No. Art. Nr.
-------------------------------	-----------------------------	------------------------------------	------------------------	------------------------	----------------------



JFCL-3d.2 (1:1)

5 3/8" 135 mm	9 mm	0.2 mm / 8 mm	Classic Line, curved Classic Line, gebogen	JFCL-3d.2	00907
7 1/8" 180 mm	9 mm	0.2 mm / 8 mm	Classic Line, curved, <b>SUPERFINE</b> Classic Line, gebogen	JFCC-3-18d.1	00932
7 1/8" 180 mm	9 mm	0.2 mm / 8 mm	Classic Line, curved Classic Line, gebogen	JFCL-3-18d.2	00911



JFAL-3d.3 (1:1)

5 3/8" 135 mm	9 mm	0.3 mm / 4 mm	Classic Line, angulated 45° Classic Line, abgewinkelt 45°	JFAL-3d.3	00276
------------------	------	---------------	--	-----------	-------



JFAL-3-18d.2 (1:1)

7 1/8" 180 mm	9 mm	0.2 mm / 4 mm	Classic Line, angulated 45° Classic Line, abgewinkelt 45°	JFAL-3-18d.2	00910
------------------	------	---------------	--	--------------	-------

### CRY&TAL

TC = Tungsten carbide tips for better grip.  
TC = Hartmetallsitzen für bessere Griffestigkeit.

### SUPERFINE

Delicate tips and blades  
Feine Spitzen und Klängen

Dilators  
Dilatatoren

Needleholders  
Nadelhalter

Micro Clamps  
Gefäßklemmen

Cases  
Dosen

Special  
Spezial

Index  
Index



<b>Dilators</b> <i>Dilatatoren</i>	Round handle, straight <i>Rundgriff, gerade</i>
---------------------------------------	--

length in inch <i>Länge in mm</i>	Ø-handle <i>Ø-Griff</i>	Ø-Tip / length <i>Ø-Spitze / Länge</i>	Remarks <i>Bemerkungen</i>	Art. Code <i>Art. Bez.</i>	Art. No. <i>Art. Nr.</i>
--------------------------------------	----------------------------	---	-------------------------------	-------------------------------	-----------------------------



FRS-15 RM-8d.3 (1:1)

6" <i>150 mm</i>	8 mm	0.3 mm / 4 mm	Balanced Line, Plateau	<b>FRS-15 RM-8d.3</b>	00590
6" <i>150 mm</i>	8 mm	0.1 mm / 4 mm	Balanced Line, Plateau, <b>SUPERFINE</b>	<b>FRS-15 RM-8d.1</b>	00577



FRS-18 RM-8d.3 (1:1)

7 1/8" <i>180 mm</i>	8 mm	0.3 mm / 4 mm	Balanced Line, Plateau	<b>FRS-18 RM-8d.3</b>	00594
7 1/8" <i>180 mm</i>	8 mm	0.2 mm / 4 mm	Balanced Line, Plateau	<b>FRS-18 RM-8d.2</b>	00941
7 1/8" <i>180 mm</i>	8 mm	0.1 mm / 4 mm	Balanced Line, Plateau, <b>SUPERFINE</b>	<b>FRS-18 RM-8d.1</b>	00588

**CRYS&TAL**

TC = Tungsten carbide tips for better grip.  
TC = Hartmetallspitzen für bessere Grifffestigkeit.

**SUPERFINE**

Delicate tips and blades  
Feine Spitzen und Klängen



<b>Dilators</b> <i>Dilatatoren</i>	<b>Round handle, curved</b> <i>Rundgriff, gebogen</i>
---------------------------------------	--

length in inch <i>Länge in mm</i>	Ø-handle <i>Ø-Griff</i>	Ø-Tip / length <i>Ø-Spitze / Länge</i>	Remarks <i>Bemerkungen</i>	Art. Code <i>Art. Bez.</i>	Art. No. <i>Art. Nr.</i>
--------------------------------------	----------------------------	---	-------------------------------	-------------------------------	-----------------------------



FRC-15 RM-8d.2 (1:1)

6" <i>150 mm</i>	8 mm	0.2 mm	Balanced Line, <b>SUPERFINE</b>	<b>FRC-15 RM-8d.2</b>	00919
7 1/8" <i>180 mm</i>	8 mm	0.2 mm	Balanced Line, <b>SUPERFINE</b>	<b>FRC-18 RM-8d.2</b>	00918

**CRYS&TAL**

TC = Tungsten carbide tips for better grip.

TC = Hartmetallspitzen für bessere Griffestigkeit.

**SUPERFINE**

Delicate tips and blades

Feine Spitzen und Klingen

Dilators  
*Dilatatoren*

Needleholders  
*Nadelhalter*

Micro Clamps  
*Gefäßklemmen*

Cases  
*Dosen*

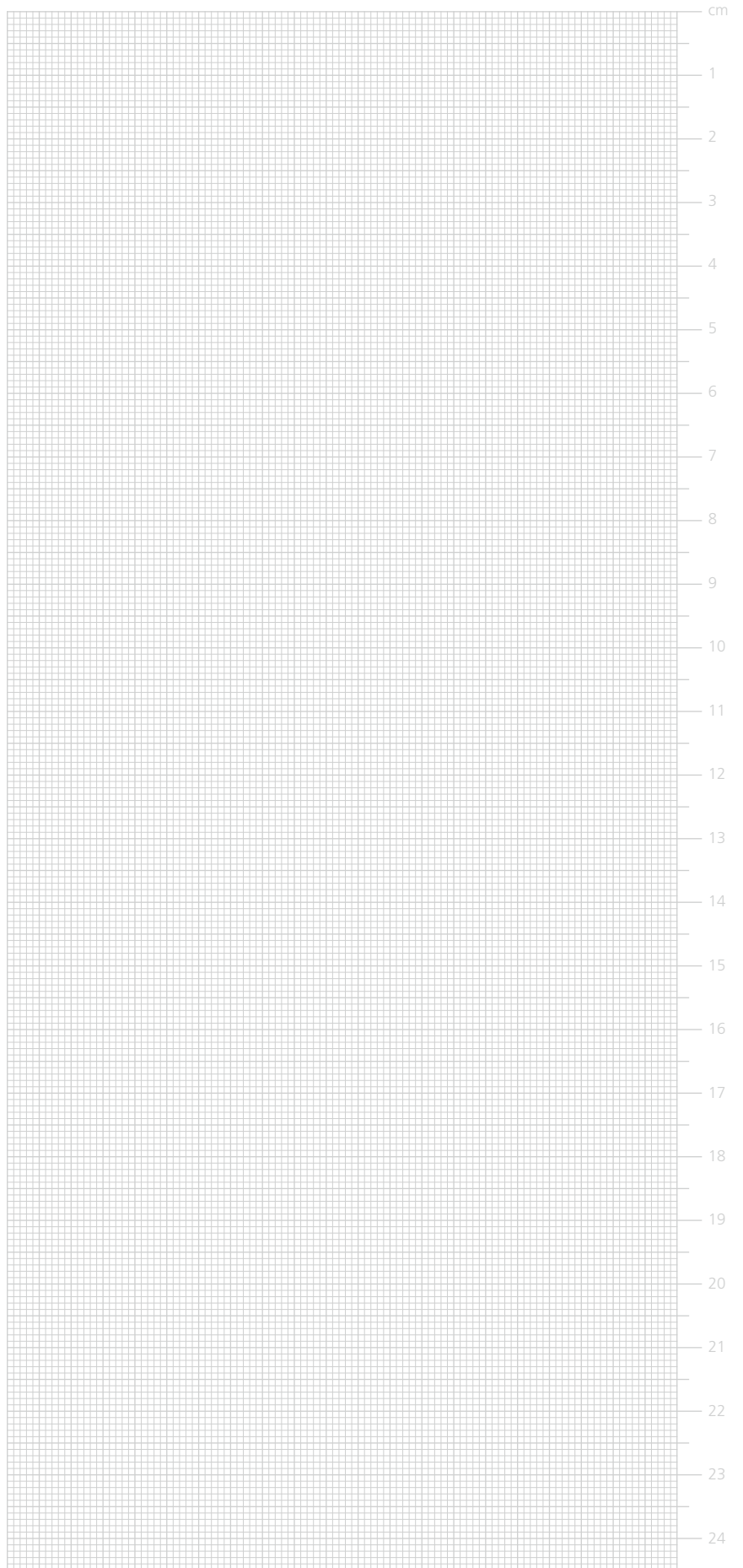
Special  
*Spezial*

Index  
*Index*



S&T®

Notes  
*Notizen*





**Needleholders** 6.01-08  
*Nadelhalter*

Basic Informations 6.02-03  
*Grund-Information*

Needleholders, round handle, straight 6.04  
*Nadelhalter, Rundgriff, gerade*

Needleholders, round handle, curved 6.05  
*Nadelhalter, Rundgriff, gebogen*

Needleholders, flat handle, straight / curved 6.06  
*Nadelhalter, Flachgriff, gerade / gebogen*

Non-Hinged Needleholders, round handle, curved 6.07  
*Nadelhalter ohne Scharnier, Rundgriff, gebogen*

Double action needleholders, round handle, curved 6.08  
*Doppelgelenk Nadelhalter, Rundgriff, gebogen*

Needleholders  
*Nadelhalter*

Micro Clamps  
*Gefäßklemmen*

Cases  
*Dosen*

Special  
*Spezial*



S&T®

# Basic informations Grund- Information



## Needleholders

There is more to a good needleholder than meets the eye.

This is especially true for S&T®'s line:

- **Secure grip** on even the smallest needle and finest suture material is possible due to parallel closure over the entire jaw length.
- **Easy tying** of the finest suture material is possible due to perfectly designed jaws.
- Closing pressure is precisely calibrated to facilitate holding of the instrument while **minimizing hand fatigue**.
- **Safe suture handling** as all sharp corners and rough spots are eliminated.

## Selection of the proper Needleholder

In addition to the observations described in the beginning pages of the catalog, there are four points that you should take into consideration when selecting a needleholder:

- your preference for the needleholder tip, straight or curved
- your preference for locking or non-locking needleholder
- your preference for a hinged or non-hinged needleholder
- Round or flat handle

## Needleholder tip

Curved tip needleholders are the most commonly used instruments, however on occasion some surgeons prefer straight needleholders.



## Nadelhalter

Bei einem guten Nadelhalter steckt vieles im Detail.

Diese Aussage trifft besonders auf S&T® Nadelhalter zu:

- **Zuverlässiges Aufnehmen**, selbst von kleinsten Strukturen, wird Ihnen durch den parallelen Schluss über die gesamte Länge ermöglicht.
- **Müheloses Knüpfen** feinsten Fäden dank perfekt gearbeiteter Backen.
- **Keine Ermüdung** und trotzdem präzise Führung und Kontrolle des Instrumentes dank korrektem Federdruck.
- **Sichere Handhabung des Fadens**, da scharfe Kanten und raue Stellen ausgeschlossen werden können.

## Wahl des Nadelhalters

Abgesehen von den Beobachtungen, die eingangs des Katalogs dargelegt wurden, gibt es weitere Punkte, die Sie berücksichtigen sollten:

- Eine Vorliebe für Nadelhalterformen, gerade oder gebogen
- Eine Vorliebe für Nadelhalter mit oder ohne Sperre
- Eine Vorliebe für Nadelhalter mit oder ohne Scharnier
- Rundgriff oder Flachgriff

## Nadelhalterform

Die meisten Chirurgen bevorzugen gebogene Nadelhalter. Es gibt jedoch eine Anzahl von Operateuren, die gerade Nadelhalter aufgrund persönlicher Präferenzen oder wegen Einschränkungen im OP Feld benutzen.

holder



**S&T®**  
**Basic**  
**informations**  
*Grund-*  
*Information*



Needleholders with the designation "C" in the article code are based on the design by Castroviejo and are basically fine, flat handle needleholders. The designation "B" stands for round handle needleholders which were introduced by Barraquer.

Both designs originate from ophthalmic instrument designs.

Prof. Dr. Ramon Castroviejo, Universidad Complutense de Madrid, Madrid, Spain

Prof. Dr. Ignacio Barraquer y Barraquer, Barcelona, Spain

*Nadelhalter mit dem Buchstaben "C" im Artikel Code stammen von einem Design von Castroviejo. Es werden damit meistens feine Flachgriff Nadelhalter bezeichnet. "B" Nadelhalter wurden erstmals von Barraquer eingeführt. Diese Nadelhalter sind Rundgriff-Instrumente.*

*Beide Instrumente stammen aus Entwicklungen in der Ophthalmologie.*

*Prof. Dr. Ramon Castroviejo, Universidad Complutense de Madrid, Madrid, Spanien*

*Prof. Dr. Ignacio Barraquer y Barraquer, Barcelona, Spanien*

### Needleholders with lock

The lock on a needleholder is mainly intended to be a convenient means for parking the needle and passing it to the surgeon. The lock is not intended to be an aid for holding the needle while suturing.

**S&T®** needleholders with a lock are carefully designed and calibrated. The lock may be disengaged and re-engaged without the inconvenience of letting go of the needle. Engagement and disengagement is marked by an audible click.

Since the finger pressure required to release the lock may cause unwanted movement at a critical moment, we recommend that the passing of the needle through tissue should be done with the lock not engaged.

### Nadelhalter mit Sperre

*Die Sperre ist hauptsächlich als eine bequeme Art der temporären Halterung und zur Übergabe der Nadel an den Chirurgen vorgesehen, jedoch nicht zum Halten der Nadel während des Nähens.*

*Sperren für S&T®-Nadelhalter sind sorgfältig ausgeführt und so gefedert, dass man bei richtigem Druck die Sperre aus- und einrasten kann, ohne die Nadel loszulassen. Ein- und Ausrasten sind gut hörbar.*

*Da der notwendige Fingerdruck zur Lösung der Sperre im kritischen Moment eine ungewollte Bewegung erzeugt, empfehlen wir, ohne eingerastete Sperre zu nähen.*



**Important!**

**Refrain from using microsurgical needle holders to hold a macrosurgical needle. Needles over 8 mm length are so thick and the force required to grip and pass them is so high, that even a single use may permanently damage the jaws of a micro needleholder.**

**Zur Beachtung!**

**Benutzen Sie keine Mikronadelhalter für Makronadeln. Nadeln über 8 mm Länge sind zu dick und die benötigte Kraft zum Fassen und Stechen ist so gross, dass sogar ein einmaliger Missbrauch den Nadelhalter permanent beschädigen kann.**

Needleholders  
Nadelhalter

Micro Clamps  
Gefässklemmen

Cases  
Dosen

Special  
Spezial





**Needleholder**  
*Nadelhalter*

Round handle, straight

*Rundgriff, gerade*

length in inch <i>Länge in mm</i>	Ø-handle <i>Ø-Griff</i>	Ø-Tip <i>Ø-Spitze</i>	Remarks <i>Bemerkungen</i>	Art. Code <i>Art. Bez.</i>	Art. No. <i>Art. Nr.</i>
--------------------------------------	----------------------------	--------------------------	-------------------------------	-------------------------------	-----------------------------



BS-15-8 (1:1)

5 1/8" <i>130 mm</i>	8 mm	0.4 mm		<b>BS-13-8</b>	00262
6" <i>150 mm</i>	8 mm	0.4 mm		<b>BS-15-8</b>	00551
6" <i>150 mm</i>	8 mm	0.2 mm	<b>SUPERFINE</b>	<b>BS-15-8.2</b>	00886
7 1/8" <i>180 mm</i>	8 mm	0.4 mm		<b>BS-18-8</b>	00269
7 1/8" <i>180 mm</i>	8 mm	0.4 mm	with lock <i>mit Sperre</i>	<b>BSL-18-8</b>	00339
7 1/8" <i>180 mm</i>	10 mm	0.5 mm		<b>BS-18-10</b>	00175
8 1/4" <i>210 mm</i>	8 mm	0.4 mm		<b>BS-21-8</b>	00813

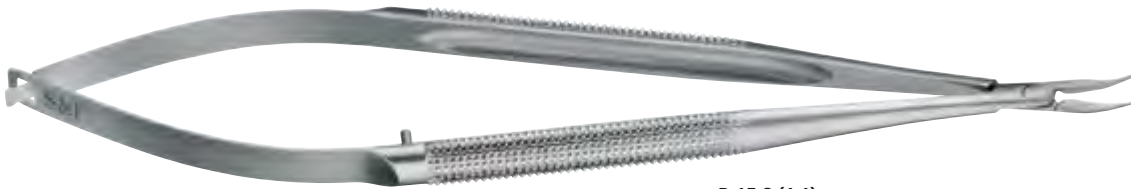
**SUPERFINE**

Delicate tips and blades  
*Feine Spitzen und Klängen*



<b>Needleholder</b> <i>Nadelhalter</i>	<b>Round handle, curved</b> <i>Rundgriff, gebogen</i>
---	--

length in inch <i>Länge in mm</i>	Ø-handle <i>Ø-Griff</i>	Ø-Tip <i>Ø-Spitze</i>	Remarks <i>Bemerkungen</i>	Art. Code <i>Art. Bez.</i>	Art. No. <i>Art. Nr.</i>
--------------------------------------	----------------------------	--------------------------	-------------------------------	-------------------------------	-----------------------------



B-15-8 (1:1)

4 3/4" <i>120 mm</i>	7 mm	0.4 mm		<b>B-12-7</b>	00252
4 3/4" <i>120 mm</i>	7 mm	0.4 mm	with lock <i>mit Sperre</i>	<b>BL-12-7</b>	00253
5 1/8" <i>130 mm</i>	8 mm	0.4 mm		<b>B-13-8</b>	00084
5 1/8" <i>130 mm</i>	8 mm	0.4 mm	with lock <i>mit Sperre</i>	<b>BL-13-8</b>	00085
5 1/8" <i>130 mm</i>	10 mm	0.5 mm		<b>B-13-10</b>	00082
5 1/8" <i>130 mm</i>	10 mm	0.5 mm	with lock <i>mit Sperre</i>	<b>BL-13-10</b>	00083
6" <i>150 mm</i>	8 mm	0.4 mm		<b>B-15-8</b>	00552
6" <i>150 mm</i>	8 mm	0.4 mm	with lock <i>mit Sperre</i>	<b>BL-15-8</b>	00553
6" <i>150 mm</i>	8 mm	0.2 mm	with lock, <b>SUPERFINE</b> <i>mit Sperre</i>	<b>BL-15-8.2</b>	00938
6" <i>150 mm</i>	8 mm	0.2 mm	<b>SUPERFINE</b>	<b>B-15-8.2</b>	00730
6" <i>150 mm</i>	8 mm	0.3 mm		<b>B-15-8.3</b>	00763
7 1/8" <i>180 mm</i>	8 mm	0.4 mm		<b>B-18-8</b>	00087
7 1/8" <i>180 mm</i>	8 mm	0.4 mm	concav-convex right hand <i>konkav-konvex rechte Hand</i>	<b>B-18-8 RH</b>	00288
7 1/8" <i>180 mm</i>	8 mm	0.4 mm	with lock <i>mit Sperre</i>	<b>BL-18-8</b>	00240
7 1/8" <i>180 mm</i>	8 mm	0.2 mm	with lock, <b>SUPERFINE</b> <i>mit Sperre</i>	<b>BL-18-8.2</b>	00939
7 1/8" <i>180 mm</i>	8 mm	0.2 mm	<b>SUPERFINE</b>	<b>B-18-8.2</b>	00885
7 1/8" <i>180 mm</i>	10 mm	0.5 mm		<b>B-18-10</b>	00086
7 1/8" <i>180 mm</i>	10 mm	0.5 mm	with lock <i>mit Sperre</i>	<b>BL-18-10</b>	00229
8 1/4" <i>210 mm</i>	8 mm	0.4 mm		<b>B-21-8</b>	00811
8 1/4" <i>210 mm</i>	8 mm	0.4 mm	with lock <i>mit Sperre</i>	<b>BL-21-8</b>	00812

Needleholders  
*Nadelhalter*

Micro Clamps  
*Gefäßklemmen*

Cases  
*Dosen*

Special  
*Spezial*



<b>Needleholder</b> <i>Nadelhalter</i>	Flat handle, straight / curved <i>Flachgriff, gerade / gebogen</i>
---	---

length in inch <i>Länge in mm</i>	width handle <i>Griffbreite</i>	Ø-Tip <i>Ø-Spitze</i>	Remarks <i>Bemerkungen</i>	Art. Code <i>Art. Bez.</i>	Art. No. <i>Art. Nr.</i>
--------------------------------------	------------------------------------	--------------------------	-------------------------------	-------------------------------	-----------------------------



CS-14 (1:1)

5 1/2" <i>140 mm</i>	8 mm	0.4 mm	straight <i>gerade</i>	<b>CS-14</b>	00548
-------------------------	------	--------	---------------------------	--------------	-------



C-14 (1:1)

5 1/2" <i>140 mm</i>	8 mm	0.4 mm	curved <i>gebogen</i>	<b>C-14</b>	00088
5 1/2" <i>140 mm</i>	8 mm	0.4 mm	curved, with lock <i>gebogen, mit Sperre</i>	<b>CL-14</b>	00089
5 1/2" <i>140 mm</i>	8 mm	0.2 mm	curved, <b>SUPERFINE</b> <i>gebogen</i>	<b>C-14.2</b>	00856
5 1/2" <i>140 mm</i>	8 mm	0.2 mm	curved, with lock, <b>SUPERFINE</b> <i>gebogen, mit Sperre</i>	<b>CL-14.2</b>	00854
7 1/8" <i>180 mm</i>	8 mm	0.4 mm	curved <i>gebogen</i>	<b>C-18</b>	00218
7 1/8" <i>180 mm</i>	8 mm	0.4 mm	curved, with lock <i>gebogen, mit Sperre</i>	<b>CL-18</b>	00219

**SUPERFINE**  
Delicate tips and blades  
*Feine Spitzen und Klingen*



<b>Needleholder</b> <i>Nadelhalter</i>	<b>Non-Hinged Needleholders</b> <i>Nadelhalter ohne Scharnier</i>	<b>Round handle, straight / curved</b> <i>Rundgriff, gerade / gebogen</i>
---	--	--

Curved forceps are extremely useful light-duty needle holders, very widely preferred for lab work. They are also useful for fine clinical work on vessels up to 2 mm in diameter. Above this size a hinged needle holder is recommended, since a firmer grip on the needle is required when working with thicker tissue.

Needleholder forceps have stronger tips than standard microsurgical forceps. Needleholder forceps are produced to the same rigid specifications of our spring-handled needleholders. **S&T**® needleholder forceps are designed to facilitate rotational technique.

*Gebogene Pinzetten sind ausserordentlich brauchbare Alternativ-Nadelhalter und oft bevorzugt für Laborversuche. Sie sind ebenfalls nützlich für feine klinische Arbeit an Gefässen bis zu 2 mm Durchmesser. Für grössere Gefässe ist ein Scharnier-Nadelhalter notwendig, da zum Nähen stärkerer Gewebe ein fester Sitz der Nadel verlangt wird.*

*Nadelhalterpinzetten weisen stärkere Spitzen auf als Standard Mikro Pinzetten; sie werden jedoch denselben strengen **S&T**® Kriterien unterworfen: Die verstärkten Spitzen sind notwendig, um dem höheren Druck mit weniger Biegung zu begegnen. Scharfe Kanten und raue Stellen sind ausgeschlossen. Damit kann eine Schädigung des Nahtmaterials ausgeschlossen werden.*

length in inch <i>Länge in mm</i>	Ø-handle <i>Ø-Griff</i>	Ø-Tip <i>Ø-Spitze</i>	Remarks <i>Bemerkungen</i>	Art. Code <i>Art. Bez.</i>	Art. No. <i>Art. Nr.</i>
--------------------------------------	----------------------------	--------------------------	-------------------------------	-------------------------------	-----------------------------



**NHFS-15 RM-8 (1:1)**

6" <i>150 mm</i>	8 mm	0.6 mm	Balanced Line, straight <i>Balanced Line, gerade</i>	<b>NHFS-15 RM-8</b>	00277
7 1/8" <i>180 mm</i>	8 mm	0.6 mm	Balanced Line, straight <i>Balanced Line, gerade</i>	<b>NHFS-18 RM-8</b>	00278



**NHF-15 RM-8 (1:1)**

6" <i>150 mm</i>	8 mm	0.6 mm	Balanced Line, curved <i>Balanced Line, gebogen</i>	<b>NHF-15 RM-8</b>	00167
7 1/8" <i>180 mm</i>	8 mm	0.6 mm	Balanced Line, curved <i>Balanced Line, gebogen</i>	<b>NHF-18 RM-8</b>	00176

**SUPERFINE**  
Delicate tips and blades  
*Feine Spitzen und Klingen*

Needleholders  
*Nadelhalter*

Micro Clamps  
*Gefässklemmen*

Cases  
*Dosen*

Special  
*Spezial*



<b>Needleholder</b> <i>Nadelhalter</i>	<b>Double Action</b> <i>Doppelgelenk</i>	<b>Round handle, curved</b> <i>Rundgriff, gebogen</i>
---	---	--



Double action needleholders are especially advantageous in situations where access to an operation site is limited. Double action needleholders feature a reduced handle width compared to a conventional spring handled needleholder.

These instruments are an original **S&T**<sup>®</sup> development.

*Diese Nadelhalter zeichnen sich durch ihre kleine Auslegung im geöffneten Zustand aus. Dies ist besonders von Vorteil, wenn das OP Feld einen begrenzten Zugang aufweist.*

*Diese Instrumente wurden ursprünglich von **S&T**<sup>®</sup> entwickelt.*

length in inch <i>Länge in mm</i>	Ø-handle <i>Ø-Griff</i>	Ø-Tip <i>Ø-Spitze</i>	Remarks <i>Bemerkungen</i>	Art. Code <i>Art. Bez.</i>	Art. No. <i>Art. Nr.</i>
--------------------------------------	----------------------------	--------------------------	-------------------------------	-------------------------------	-----------------------------



NH-15 RM-8 (1:1)

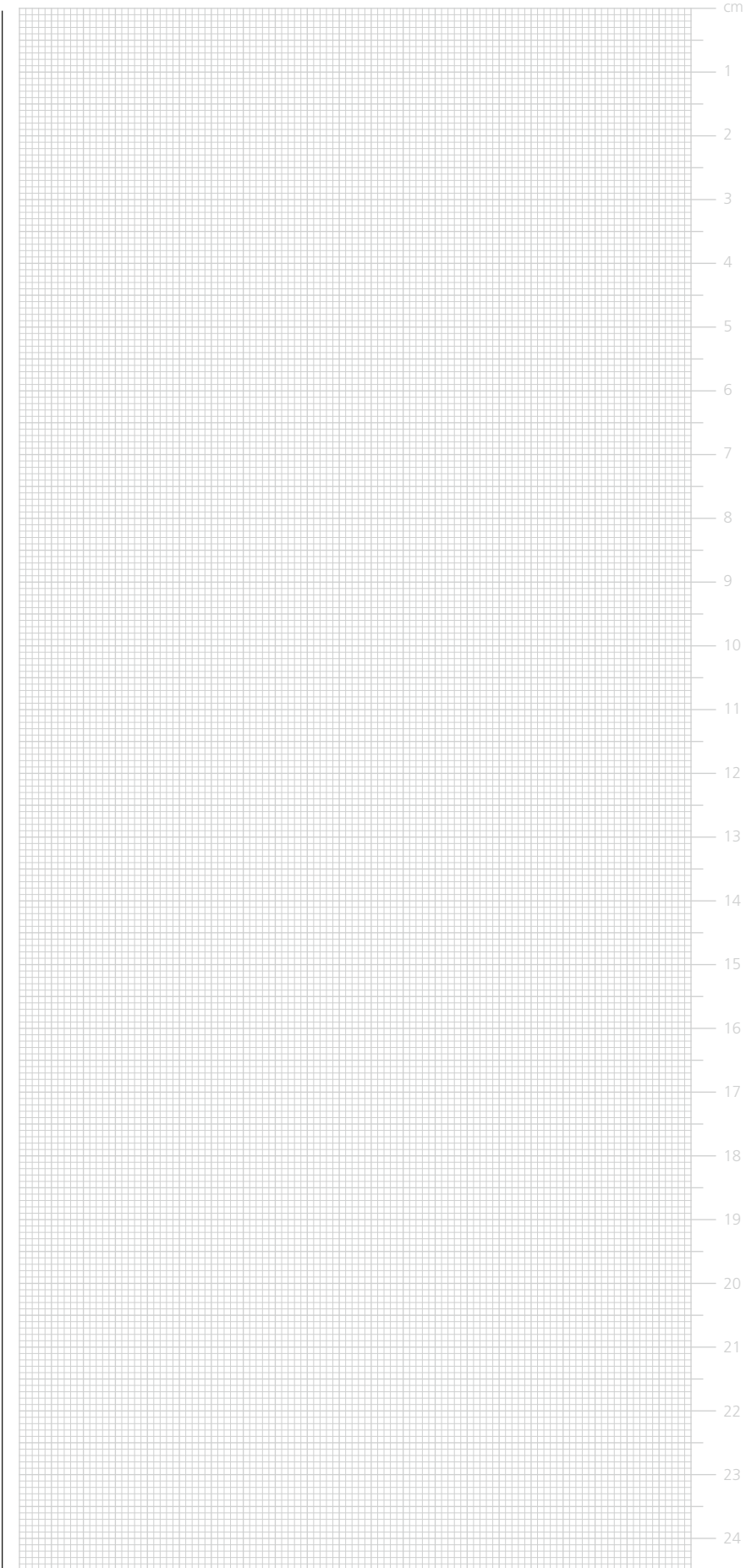
5 1/8" <i>130 mm</i>	8 mm	0.4 mm	balanced	<b>NH-13 RM-8</b>	00443
5 1/8" <i>130 mm</i>	8 mm	0.2 mm	balanced, <b>SUPERFINE</b>	<b>NH-13 RM-8.2</b>	00940
6" <i>150 mm</i>	8 mm	0.4 mm	balanced	<b>NH-15 RM-8</b>	00444
6" <i>150 mm</i>	8 mm	0.2 mm	balanced, <b>SUPERFINE</b>	<b>NH-15 RM-8.2</b>	00930
7 1/8" <i>180 mm</i>	8 mm	0.4 mm	balanced	<b>NH-18 RM-8</b>	00445
7 1/8" <i>180 mm</i>	8 mm	0.2 mm	balanced, <b>SUPERFINE</b>	<b>NH-18 RM-8.2</b>	00931

**SUPERFINE**

Delicate tips and blades  
*Feine Spitzen und Klängen*



**S&T<sup>®</sup>**  
Notes  
*Notizen*



Needleholders  
*Nadelhalter*

Micro Clamps  
*Gefäßklemmen*

Cases  
*Dosen*

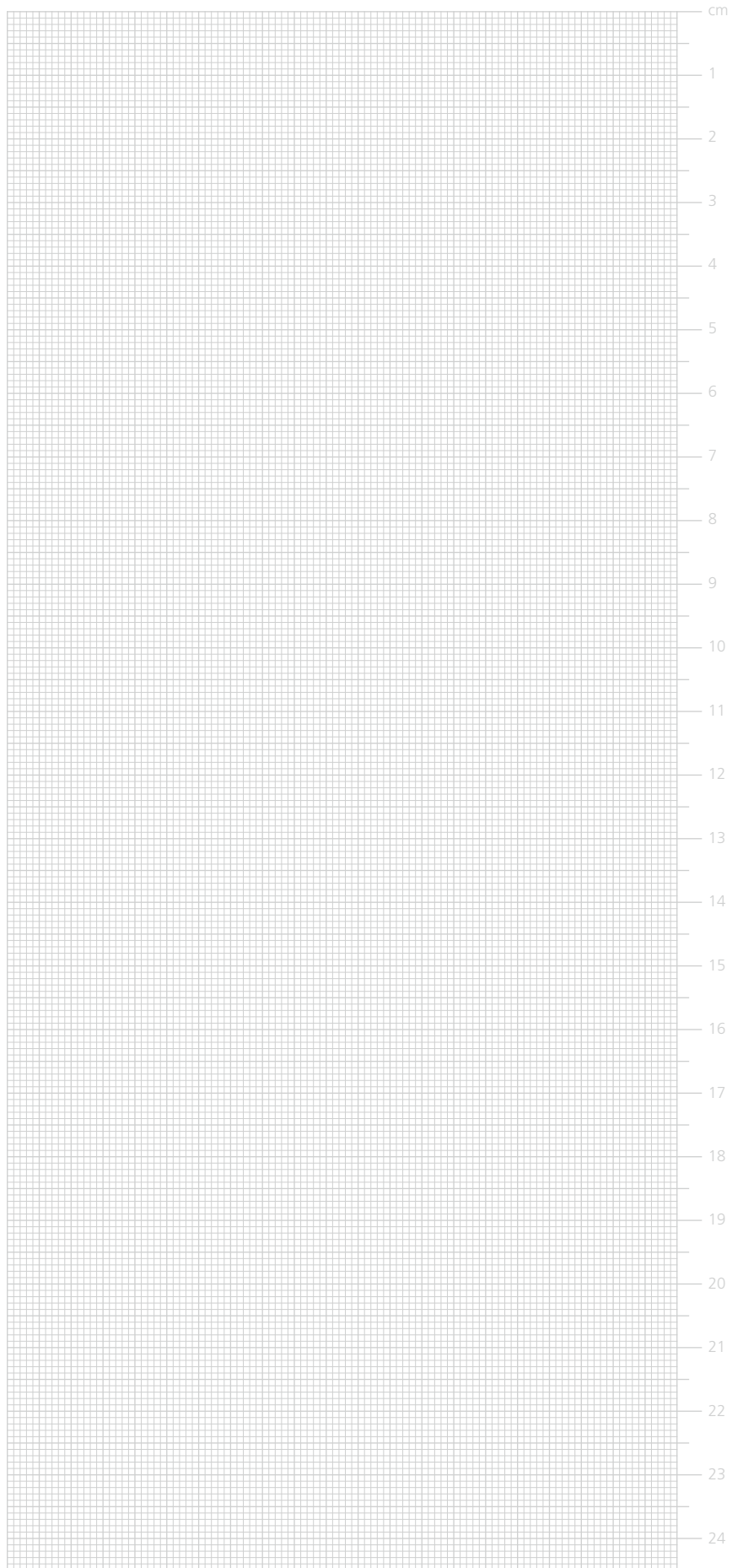
Special  
*Spezial*

Index  
*Index*



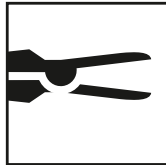
S&T®

Notes  
*Notizen*





Acland® Micro  
Vascular Clamps  
*Acland® Mikro-  
Gefäßklemmen*



**Acland® Micro Vascular Clamps** 7.01-12  
***Acland® Mikro-Gefäßklemmen***

Basic Informations <i>Grund-Information</i>	<b>7.02-06</b>
Acland® Micro Vascular Clamps (single- and double-clamps) <i>Acland® Mikro-Gefäßklemmen (Einzel- und Doppelklemmen)</i>	<b>7.07</b>
Approximator clamps with frame Clamps by Acland®, angulated Single Use Micro Vascular Clamps <i>Approximatorklemme mit Rahmen Klemmen nach Acland®, abgewinkelt Einweg-Mikro-Gefäßklemmen</i>	<b>7.08-09</b>
Clamp Applying Forceps <i>Klemmenanlegepinzette</i>	<b>7.10-11</b>
Clamp boxes <i>Klemmdosen</i>	<b>7.12</b>



**S&T**<sup>®</sup>  
Basic  
informations  
*Grund-  
Information*

## Clinical Micro Clamps by Acland<sup>®</sup>

Prof. Dr. Robert D. Acland, University of Louisville,  
Louisville. Ky. USA

### The Original

What started as a laboratory instrument over thirty years ago, has become the most popular micro clamp due to the many advantages this clamp series has for its users:

- light and compact design
- extremely durable
- corrosion resistant metallurgy
- a unique gripping surface
- smooth sliding bar action on all approximator clamps
- clamp profile with parallel sided jaws
- choice of matte or black finish

Offering a range of 5 sizes, the **S&T**<sup>®</sup> clinical micro clamp series will meet the most exacting needs of small vessel surgery in the diameter range from 0.4 to 5 mm.

### Clamp Security

All **S&T**<sup>®</sup> clamps are precisely calibrated to exacting standards. All **S&T**<sup>®</sup> clamps undergo a rigorous QC testing procedure.

**S&T**<sup>®</sup> clamps are **100% inspected** prior to shipment. **S&T**<sup>®</sup>'s clinical micro clamps are the gentlest and least traumatic of all small vessel clamps.



### Important!

**Acland**<sup>®</sup> is a registered trademark of **S&T**<sup>®</sup> AG.

## Die ideale Gefässklemme für den klinischen Einsatz

Prof. Dr. Robert D. Acland, University of Louisville,  
Louisville. Ky. USA

### Das Original

Was vor über 30 Jahren als ein Laborwerkzeug begann, hat sich dank der vielfältigen Vorteile, die es dem Anwender bietet, zur erfolgreichsten Mikroklemme entwickelt :

- leichte und kompakte Ausführung
- robuste Konstruktion
- fortschrittliche Metallurgie
- einzigartige Grifffläche
- leichte, gleichmässige Verschiebbarkeit der Approximatoren
- neues Klemmenprofil mit parallelen Klemmbacken
- wahlweise in matter oder schwarzer Ausführung

Mit einem Sortiment von 5 Grössen erfüllt **S&T**<sup>®</sup> mit dieser Serie klinischer Mikroklemmen die anspruchvollsten Anforderungen der Gefässchirurgie im gesamten Durchmesserbereich von 0,4 bis 5 mm.

### Sicherheit

Mit ihrem exakt abgestimmten Schliessdruck, welcher zu **100%** in der **Endkontrolle** geprüft wird und der einzigartigen Grifffläche bieten die Klemmen eine beeindruckende Gebrauchssicherheit bezüglich Fixierung und Gefässverschluss. Trotzdem sind die klinischen Mikroklemmen von **S&T**<sup>®</sup> schonender und feiner, als alle vergleichbaren Mikrovaskularklemmen.

### Zur Beachtung!

**Acland**<sup>®</sup> ist eine eingetragene Marke der **S&T**<sup>®</sup> AG.



# S&T®

## Basic informations Grund- Information

### Slippage

The flat and non-serrated "Ultra-Grip" surface of these clamps ensures that the pressure is spread evenly over the entire area of the vessel wall. Minimizing over-pressure peaks, which may lead to damage of the vessel interior.

### Fixierung

Die "Ultra-Grip"-Oberfläche verleiht den Klemmenbacken aussergewöhnliche Resistenz gegen Verrutschen in Längs- oder Querrichtung des Gefässes. Kritische Tests haben bewiesen, dass diese speziell entwickelte Oberfläche an nassen Gefässwänden einen höheren Reibungskoeffizienten aufweist, als gezahnte Klemmenbacken. Darüber hinaus gewährleistet die flache, ungezahnte "Ultra-Grip"-Oberfläche eine gleichmässige Verteilung des Drucks auf die gesamte Fläche der von der Klemme erfassten Gefässwand. Somit werden Druckspitzen, die das Innere der Gefässe leicht traumatisieren könnten, vermieden.

### Options

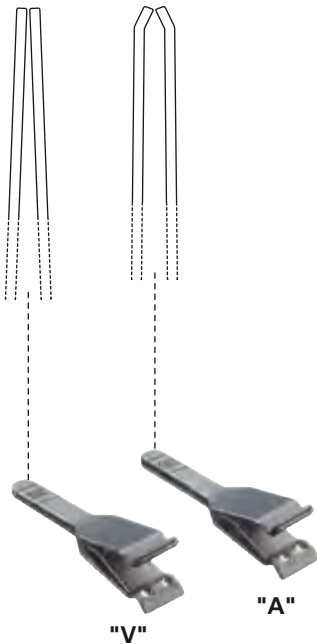
#### Clamp size?

In choosing the correct clamp size for your application, please refer to the section "Clamp Size and Clamp Pressure" below.

### Auswahl

#### Welche Klemmengrösse?

Für die Wahl der dem jeweiligen Anwendungsbereich angepassten Klemmengrösse, verweisen wir auf den speziellen Abschnitt "Klemmengrösse und Klemmendruck".



#### "A" or "V" Pattern?

Throughout the series, the "V" pattern is the all-purpose clamp, commonly used on all veins and almost all arteries. The "A" pattern is designed for exceptionally thick-walled and slippery arteries. The slight incurve of the tips of the "A" pattern jaw provides extra security against slippage.

#### "A" oder "V"- Klemmentyp?

Innerhalb der Serie ist der "V"-Typ die Allzweckklemme für alle Venen und praktisch alle Arterien. Der "A"-Typ ist prädestiniert für aussergewöhnlich dickwandige und schlüpfrige Arterien. Die leichte Innenkrümmung an den Backenenden des "A"-Typ bewirkt eine zusätzliche Absicherung gegen das unerwünschte Verrutschen des Gefässes.

#### Black or Plain Finish?

All clamps are now available in either a black or matte (dark gray) finish. The black finish helps minimize eye fatigue, and also helps avoid burned-out highlights in photography and on-screen. The matte finish features a dark gray, minimally reflective surface. The selection of a black or matte finish clamp is a matter of preference.

#### Matte oder schwarze Oberfläche?

Alle Klemmen sind heute in beiden Ausführungen erhältlich. Die Anti-Blend-Oberfläche beider Ausführungen beugt einer Übermüdung der Augen vor und hilft, Reflexe auf Photos und Bildschirm zu vermeiden.



**S&T®**

# Basic informations Grund- Information

## Clamp Size and Clamp Pressure

When choosing the right size of clamp for your work, clamp pressure is an important consideration. Clamp pressure is determined by the closing force of the clamp (in grams), divided by the area of the vessel wall that is compressed between the jaws (in square millimeters). Thus, the smaller the area, the higher the pressure is, inversely proportional to the vessel size. Each size of clamp has its own different and carefully calibrated closing force. Each clamp size is designed for a specific range of vessel diameters (Fig. 1).

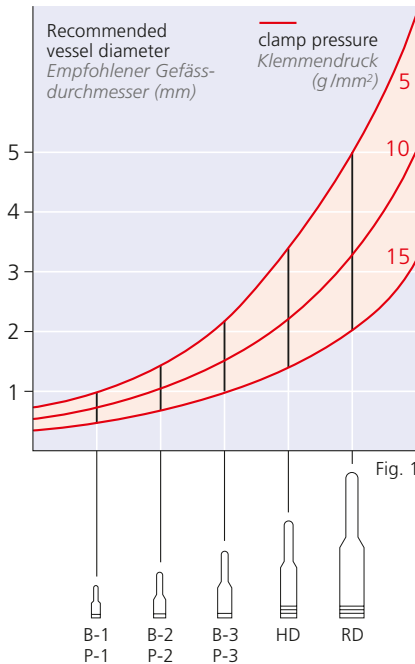


Fig. 1

Clamp size Klemmengröße	Size range (mm) Gefässdurchmesser (mm)
B-1 / P-1 / ABB-11	0.4 - 1.0 <span style="font-size: 0.8em;">• ○</span>
B-2 / P-2 / ABB-22	0.6 - 1.5 <span style="font-size: 0.8em;">○ ○</span>
B-3 / P-3 / ABB-33	1.0 - 2.25 <span style="font-size: 0.8em;">○ ○</span>
HD / HD-D	1.5 - 3.5 <span style="font-size: 0.8em;">○ ○</span>
RD / RD-D	2.0 - 5.0 <span style="font-size: 0.8em;">○ ○</span>

Fig. 2

## Leakage

Even on the largest, recommended diameter vessel (Fig. 2), each size of clamp will withstand blood pressure within the vessel up to 200 mm Hg, without leakage.

Despite the wide range of closing forces, the pressure exerted by each clamp, big or small, remains consistent throughout the series. Each size of clamp exerts a pressure of 5g/mm<sup>2</sup> when used on the largest vessel in its range, and 15g/mm<sup>2</sup> when used on the smallest vessel. Even at the higher range, S&T's clinical micro clamps have the gentlest working pressure of any small vessel clamp available.

The table (Fig. 1) summarizes the relationship between clamp size, recommended vessel diameter and clamp pressure.

"Vessel diameter" refers to the external diameter of the vessel in its natural state of full dilation.

## Klemmengröße und Klemmendruck

Bei der Wahl der richtigen Klemmengröße kommt dem Klemmendruck eine wesentliche Bedeutung zu. Man beachte, dass dieser vom Schliessdruck der Klemme (in Gramm), geteilt durch die von den Backen erfasste Fläche der Gefässwand (in Quadratmillimetern) bestimmt wird. Das bedeutet pro Klemmengröße: Je kleiner das erfasste Gefäss, desto höher der Druck.

Jede Klemmengröße hat ihren eigenen sorgfältig abgestimmten Schliessdruck. Daher ist jede Klemmengröße für die Anwendung in einem spezifischen Bereich von Gefässdurchmessern bestimmt (Fig. 1).

## Gefässverschluss

Jede Klemmengröße bietet sicheren Verschluss, selbst an einem Gefäss mit dem grössten für sie vorgesehenen Durchmesser (Fig. 2), bis zu einem Blutdruck von 200 mm Hg.

Trotz der breiten Skala der Schliessdrücke bleibt, bei korrekt gewählter Klemme, der ausgeübte Druck zwischen kleinster und grösster Klemme annähernd konstant. Jede Klemmengröße übt in ihrem Funktionsbereich einen Druck von 5g/mm<sup>2</sup> auf das grösste und 15g/mm<sup>2</sup> auf das kleinste in Frage kommende Gefäss aus. Selbst im oberen Bereich arbeiten klinische Mikroklemmen von S&T schonender, als vergleichbare Mikrovaskularklemmen.

Die nebenstehende Fig. 1 veranschaulicht die Beziehungen zwischen Klemmengröße, empfohlenem Gefässdurchmesser und Klemmendruck.

"Gefässdurchmesser" bezieht sich in allen Fällen auf den Aussendurchmesser des Gefässes, im natürlichen Zustand voller Dilation.



# S&T®

## Basic informations

### Grund-Information



There is a 50% overlap in the recommended vessel diameter range, between each clamp size and the next larger or smaller size. Thus, for every vessel diameter, with the exception of those at the extreme ends of the range, there will always be two suitable clamps. Whenever a choice arises, the smaller clamp should be selected to ensure a gentler, less pressured handling of the vessel.

*Im empfohlenen Durchmesserbereich besteht zwischen jeder Klemmgrösse und der nächstgrösseren oder -kleineren, eine Überlappung von 50 %. Infolgedessen gibt es für jeden Gefässdurchmesser von 0,6 bis 3,5 mm immer zwei passende Klemmen. Im Falle der Wahl soll man die kleinere Klemme vorziehen, um unnötige Belastung der Gefässe zu vermeiden.*

### Our new design

#### Advantages

- Marking shows the appropriate position of vessels
- Border lines show the range of the vessel diameters
  - The outer lines designate the maximum vessel diameter (Max)
  - The inner lines designate the minimum vessel diameter (Min)
- The **S&T®** logo: The certainty that you are using original Acland® microvascular clamps!

### Unser neues Design

#### Vorteile

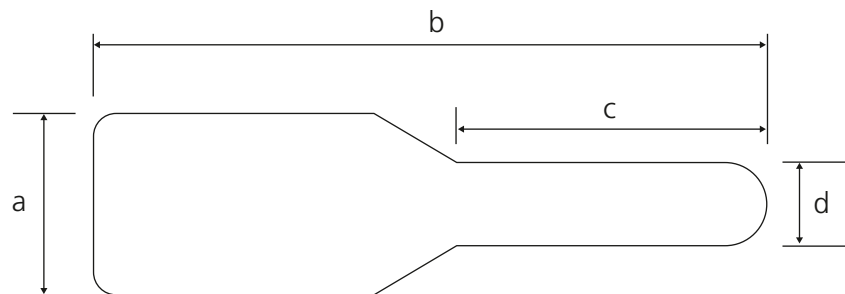
- Die Markierung zeigt den optimalen Anlegepunkt an
- Die Begrenzungslinien zeigen den Bereich der Gefässdurchmesser an
  - Die äusseren Linien bestimmen den maximalen Gefässdurchmesser
  - Die inneren Linien begrenzen den minimalen Gefässdurchmesser
- Das **S&T®** Logo: Die Gewissheit, dass Sie original Acland® Mikro-Gefässklemmen benutzen!

### B-Clamps

Dimensions (in mm)

### B-Klemmen

Richtmasse (in mm)



Serial Serie	a	b	c	d	closing pressure in g Schließdruck in g
RD	6.0	36	16	3.0	120-140
HD	4.0	24	10	2.2	60-75
B-3	3.5	16.6	7.5	1.7	35-44
B-2	3.0	11.3	5.5	1.5	17-23
B-1	2.2	8.0	3.8	1.1	10-14

Micro Clamps  
Gefässklemmen

Cases  
Dosen

Special  
Spezial



**S&T®**

Basic  
informations  
*Grund-  
Information*

## Single clamps

Single clamps are used in situations where space is at a premium and you find it difficult to place an approximator clamp. Generally you will use single clamps when you are working on end-to-side anastomosis and you need safe haemostasis on the flap vessel.

Packaging unit: 2 single clamps

## Approximator clamps

Approximator clamps are the standard clamps for end-to-end anastomosis or if the recipient vessel on an end-to-side anastomosis is to be clamped and approximated. The ease with which vessel ends may be positioned as well as the exceptional access to the procedure site has made these clamps top sellers.

Packaging unit: 1 Approximator clamp

## Care of Clamps

Micro clamps are prone to damage from the accumulation of blood clotting in tight places. With proper care and cleaning, this can be avoided. Blood should not be allowed to dry on the clamps during surgery. For cleaning after surgery, we recommend immersion for 30 minutes in hemolytic detergent (please also note the section on "Decontamination"). When immersing the clamps, hold them open for a moment to wet the inner surfaces. Be sure to slide approximator clamps along the bar, back and forth a few times, to clear the sliding units. After immersion, rinse vigorously with a fine, high-pressure water jet to remove any blood residue from spring interspaces, sliding units and suture cleats.

## Einzelklemmen

*Einzelklemmen werden angewendet, wenn besonders wenig Platz vorhanden ist und Sie deswegen auf den Gebrauch von Approximatorklemmen verzichten wollen oder müssen. Natürlich werden Sie immer Einzelklemmen benutzen, wenn Sie zuverlässig die Blutung eines Lap-pen-gefäßes bei einer End-zu-Seit Ana-stomose unterbinden möchten.*

*Verpackungseinheit: 2 Einzelklemmen*

## Approximatorklemmen

*Approximatorklemmen sind Ihre Standard Klemmen bei End-zu-End Anastomosen oder wenn bei End-zu-Seit Anastomosen das Empfängergefäß unterbunden werden soll. Die Leichtigkeit mit der die Positionierung der Gefäßenden ausgeführt werden kann, sowie der hervorragende Zugang, den diese Klemmen selbst bei schwierigen Bedingungen ermöglichen, haben diese Klemmen zu den meistverkauften ihrer Art gemacht.*

*Verpackungseinheit: Eine Approximator-klemme*

## Pflege der Klemmen

*Alle Mikroklemmen sind der Beschädigung durch die Ansammlung von Blutrückständen in den Zwischenräumen ausgesetzt. Durch sorgfältige Behandlung und Reinigung kann dies vermieden werden. Während der Operation soll das Blut nicht auf den Klemmen eintrocknen. Nach der Operation empfehlen wir eine halbstündige Reinigung durch Eintauchen in eine haemolytische Lösung. Beim Eintauchen sind die Klemmen für einen Moment zu öffnen, damit die Lösung auch die Innenseiten benetzen kann. Der Approximator ist zur Reinigung einige Male auf der Gleitschiene hin und her zu bewegen. Danach sind die Klemmen mit einem feinen Wasserstrahl unter Hochdruck gut abzuspülen, damit alle Blutrückstände in den Zwischenräumen der Federn und der beweglichen Teile des Approximators, sowie des Fadenhalterrahmens entfernt werden.*





Actual size <i>Originalgröße</i>	Packaging unit 2 single clamps 1 Approximator clamp	<i>Verkaufseinheit</i> 2 Einzelklemmen 1 Approximatorklemme	Art.-No.		
			Art-Code	matte <i>matt</i>	black <i>schwarz</i>
			<b>B-1</b>	00396 V 00397 A	00462 V 00461 A
			<b>B-2</b>	00398 V 00399 A	00464 V 00463 A
			<b>B-3</b>	00400 V 00401 A	00466 V 00465 A
			<b>HD-S</b>	00325	00329
			<b>RD-S</b>	00286	00327

		<b>ABB-11</b>	00414 V 00415 A	00480 V 00479 A
		<b>ABB-22</b>	00416 V 00417 A	00482 V 00481 A
		<b>ABB-33</b>	00418 V 00419 A	00484 V 00483 A
		<b>HD-D</b>	00326	00330
		<b>RD-D</b>	00287	00328

Micro Clamps  
Gefäßklemmen

Cases  
Dosen

Special  
Spezial





**S&T<sup>®</sup>**

Acland<sup>®</sup> Micro  
Vascular Clamps  
*Acland<sup>®</sup> Mikro-  
Gefäßklemmen*



**Approximator clamps  
with frame**

These clamps are generally used in labs or in instances where there is no assistance available. The cleats on the frame are used for belaying the suture material, ensuring perfect positioning during an anastomosis.

**Important!**

**Do not use a clamp on a vessel below the recommended diameter range. Use of any clamp on a vessel too small will result in unacceptably high pressure and risk of vessel damage.**

**Clamps by Acland<sup>®</sup>,  
angulated**

These handy clamps are recommended for use in places where straight clamps either are difficult to apply, or obstruct sight in the operative field.

**Approximatorklemme  
mit Rahmen**

*Diese Klemmen werden Sie vor allem in Laborumgebungen vorfinden, oder unter solchen Umständen, wo keine Assistenz vorhanden ist. Der "Klappen" am Rahmen ermöglicht ein sehr schnelles und einfaches Anlegen von Zügelnähten, und somit eine passgenaue Positionierung, wie sie sonst ohne fremde Hilfe kaum möglich wäre.*

**Zur Beachtung!**

*Klemmen sollten nicht bei Gefäßen unterhalb des empfohlenen Durchmesserbereichs angewandt werden. Der Einsatz einer Klemme an einem zu kleinen Gefäß führt zu unzulässig hohem Druck, mit dem Risiko einer Gefäßschädigung.*

**Klemmen nach Acland<sup>®</sup>,  
abgewinkelt**

*Für Anwendungsbereiche, wo gerade Klemmen schwierig anzulegen sind, oder wo sie die Sicht oder die Arbeit im begrenzten Operationsfeld behindern.*



Actual size <i>Originalgröße</i>		Art.-Code	Art.-No.		
			matte <i>matt</i>	black <i>schwarz</i>	
    	 	<b>ABB-1</b>	00408 V 00409 A	00474 V 00473 A	
	 		<b>ABB-2</b>	00410 V 00411 A	00476 V 00475 A
	 			<b>ABB-3</b>	00412 V 00413 A

    	 	<b>DC-1</b>	00312	00363	
	 		<b>DC-2</b>	00245 V 00197 A	00365 V 00313 A
	 			<b>DC-3</b>	00246 V 00198 A



**S&T**<sup>®</sup>

# Acland<sup>®</sup> Micro Vascular Clamps *Acland<sup>®</sup> Mikro- Gefässklemmen*

## **Applying the Clamps**

The three smaller sizes, B-1, B-2, and B-3, are designed to be applied with the Meyer clamp applicator forceps. The forceps are direct acting. When the forceps is squeezed, the clamp opens. When held in the forceps, the clamp can be manipulated firmly in any plane without the danger of slipping or falling out. Clamp applicator forceps are available with or without a lock.

RD and HD clamps are designed to be applied by hand. Their broad, corrugated gripping surfaces make this easy.

Prof. Dr. Viktor E. Meyer, University Hospital Zurich, Zurich, Switzerland



## **Important!**

**Applying the three smaller sized B-clamps by hand may damage the calibration. Please use the clamp applying forceps for it.**

## **Anlegen der Klemmen**

*Bei den drei kleineren Grössen B-1, B-2 und B-3 wurden die Enden der Klemmen für die dazu passende Klemmenanlegepinzette (nach Meyer) mit einer Rille versehen. Die Klemme sitzt durch diese Rille abgleitsicher in der Anlegepinzette, so dass sie problemlos in jeder Bewegungsebene gehandhabt werden kann. Die Betätigung ist direkt. Durch Druck auf die Anlegepinzette öffnet sich die Klemme. Wird der Druck vermindert, schliesst sie sich. Die Anlegepinzette ist mit und ohne Sperre lieferbar.*

*Die beiden Typen RD und HD lassen sich dank ihrer breiten, geriffelten Griffe, auch im nassen und schlüpfrigen OP-Feld leicht mit Zeigefinger und Daumen anbringen.*

Prof. Dr. Viktor E. Meyer, UniversitätsSpital Zürich, Zürich, Schweiz

## **Zur Beachtung!**

**Das Öffnen der drei kleineren B-Klemmen mit den Fingern kann den Schließdruck verändern. Benutzen Sie für diese Grössen immer die Klemmenanlegepinzetten.**



<b>Clamp Applying Forceps</b> <i>Klemmenanlegepinzetten</i>	<b>Flat handle</b> <i>Flachgriff</i>
--	---

length in inch <i>Länge in mm</i>	width handle <i>Griffbreite</i>	Special <i>Spezial</i>	Remarks <i>Bemerkungen</i>	Art. Code <i>Art. Bez.</i>	Art. No. <i>Art. Nr.</i>
--------------------------------------	------------------------------------	---------------------------	-------------------------------	-------------------------------	-----------------------------



**CAF-4 (1:1)**

5 1/2" <i>140 mm</i>	8 mm	without lock <i>ohne Sperre</i>	for Clamp sizes B-1, B-2, B-3 <i>für Klemmen B-1, B-2, B-3</i>	<b>CAF-4</b>	00072
5 1/2" <i>140 mm</i>	8 mm	without lock <i>ohne Sperre</i>	for clamp sizes HD, RD <i>für Klemmen HD, RD</i>	<b>CAF-5</b>	00074



**CAF-5L (1:1)**

5 1/2" <i>140 mm</i>	8 mm	with lock <i>mit Sperre</i>	for Clamp sizes B-1, B-2, B-3 <i>für Klemmen B-1, B-2, B-3</i>	<b>CAF-4L</b>	00071
5 1/2" <i>140 mm</i>	8 mm	with lock <i>mit Sperre</i>	for clamp sizes HD, RD <i>für Klemmen HD, RD</i>	<b>CAF-5L</b>	00073



**CAF-3 (1:1)**

6 1/8" <i>155 mm</i>	8 mm	without lock <i>ohne Sperre</i>	for single clamp sizes B-1, B-2, B-3 and Approximator clamp sizes ABB-1/11, ABB-2/22, ABB-3/33 <i>für Einzelklemmen B-1, B-2, B-3 und Approximator- klemmen ABB-1/11, ABB-2/22, ABB-3/33</i>	<b>CAF-3</b>	00623
-------------------------	------	------------------------------------	--	--------------	-------



## Clamp Boxes *Klemmdosen*

Remarks <i>Bemerkungen</i>	Art. Code <i>Art. Bez.</i>	Art. No. <i>Art. Nr.</i>
-------------------------------	-------------------------------	-----------------------------



CB-1 (1:1)

70 x 45 mm, ensures the safekeeping of your vessel clamps during the procedure and cleaning <i>70 x 45 mm, zur sicheren Aufbewahrung Ihrer Gefäßklemmen während der Operation und der Aufbereitung</i>	<b>CB-1</b>	00080
---	-------------	-------



## Clamp Boxes Klemmdosen

### Sterilization case CB-2 for original Acland®-clamps

- Easy access and clearly arranged identification of the clamps
- Suitable for all current sterilization methods
- For instant use with clamp applying forceps
- Facilitates work and classification in OR
- Provides necessary protection during sterilization, transportation and storage
- Economical, durable and functional
- Perforation provides good ventilation to facilitate drying
- A simple, cost-efficient solution to ensure longevity of your original Acland®-clamps!

### Sterilisationscontainer CB-2 für original Acland®-Klemmen

- einfacher Zugang und übersichtliche Identifikation der Klemmen
- geeignet für alle gängigen Sterilisationsmethoden
- für sofortigen Einsatz geeignet inkl. Klemmenanlegepinzette
- erleichtert Arbeit und Zuordnung im OP- und Klinikbereich
- hervorragender Schutz während der Sterilisation, Transport und Lagerung
- ökonomisch, langlebig und funktionell
- Perforation erleichtert schnelle Trocknung
- einfache und kostengünstige Lösung, die Langlebigkeit der Acland®-Klemmen zu sichern

Remarks  
Bemerkungen

Art. Code  
Art. Bez.

Art. No.  
Art. Nr.



CB-2, (without clamps, 1:2)  
(ohne Klemmen, 1:2)

Micro Clamps  
Gefäßklemmen

290 x 175 x 35 mm, ensures the safekeeping of your vessel clamps during the procedure and cleaning  
290 x 175 x 35 mm, zur sicheren Aufbewahrung Ihrer Gefäßklemmen während der Operation und der Aufbereitung

CB-2

00902

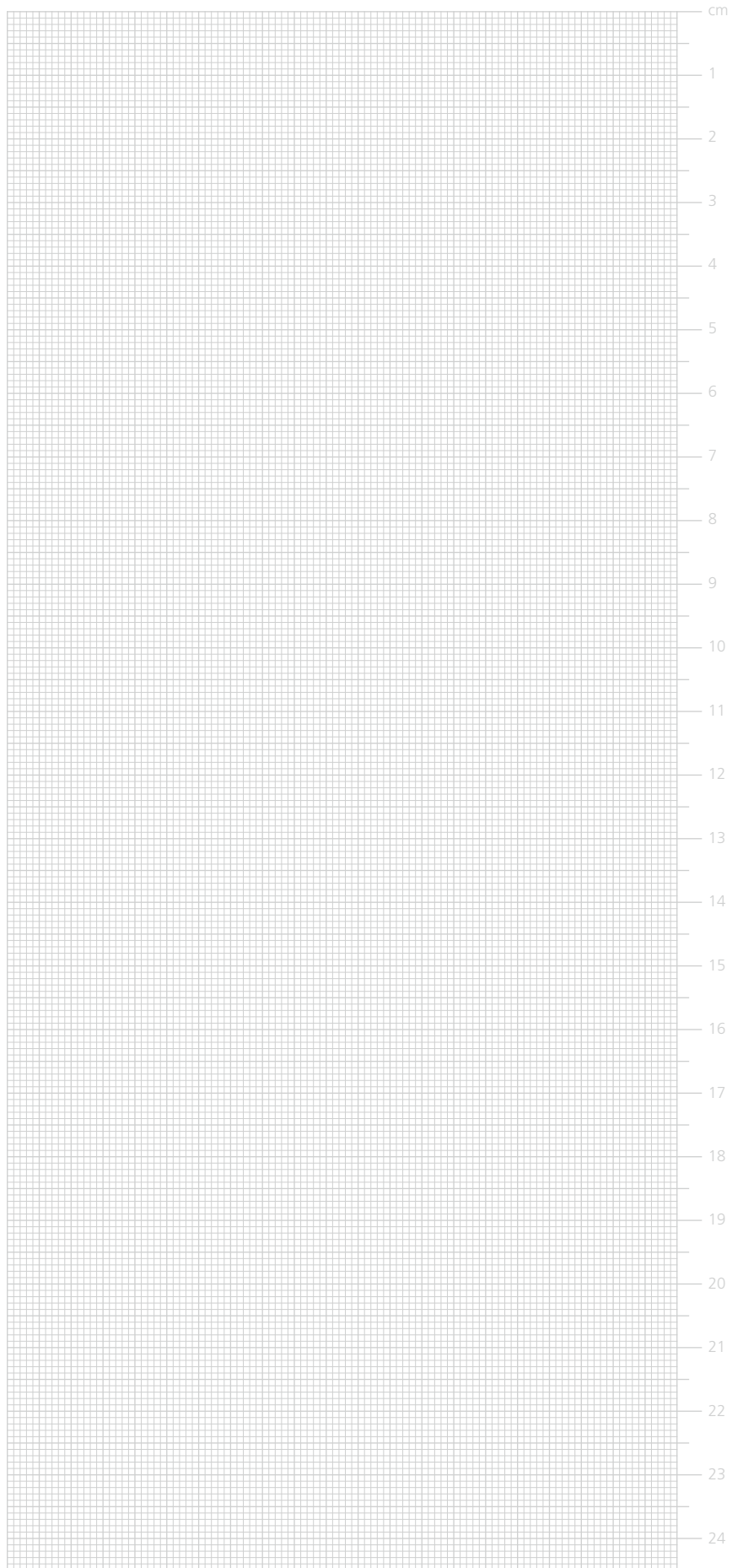
Cases  
Dosen

Special  
Spezial

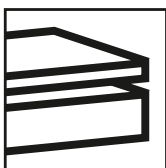


S&T®

Notes  
*Notizen*







<b>Instrument cases and racks</b> <i>Instrumentendosen und -halter</i>	<b>8.01-08</b>
<hr/>	
Basic Informations <i>Grund-Information</i>	<b>8.02</b>
Instrument cases with rack and textile filters <i>Instrumentendosen mit eingebautem Halter und Textilfiltertücher</i>	<b>8.03</b>
Instrument cases for 8 and 16 instruments <i>Instrumentendosen für 8 und 16 Instrumente</i>	<b>8.04</b>
Instrument case with finger mats and textile filters <i>Instrumentendose mit eingebautem Noppeneinsatz und Textilfiltertücher</i>	<b>8.05</b>
Instrument Racks <i>Instrumentenhalter</i>	<b>8.06-07</b>
"Ready-for-use" beaker with silicone bottom <i>Bereitschaftsdose mit eingelegtem Silikonboden</i>	<b>8.08</b>



# S&T® Basic informations Grund- Information

## S&T® Instrument cases

To ensure the functionality and long life of your microsurgical instruments, it is strongly recommended that an instrument case with a rack or finger mats be used for storage. Our stainless steel instrument cases are designed to hold a range of interchangeable instrument racks, shown in the section "instrument racks".

After use and cleaning, instruments should be returned to their rack and sterilized in their case.

**Without instrument racks safe storage of the instruments is not possible.**

S&T® instrument cases are designed to store sets for procedures. Made from the finest grade of surgical stainless steel, these cases afford your instruments the best protection possible.

## Textile Filters

Some of the instrument cases are equipped with replaceable textile filters.

## S&T® Instrumenten- dosen

Ihre S&T®-Instrumente verdienen eine zweckmässige Aufbewahrung. Deshalb wird nachdrücklich empfohlen, sich als erstes eine Dose mit einem Instrumentenhalter oder Noppeneinsatz anzuschaffen. Die Abmessungen der meisten Instrumentendosen erlauben den Einsatz von austauschbaren Instrumentenhaltern.

Nach Gebrauch und Reinigung sollten die Instrumente wieder in den Instrumentenhalter eingesetzt und in der Dose sterilisiert werden.

**Ohne Instrumentenhalter ist eine sichere Aufbewahrung der Instrumente nicht möglich.**

S&T® Instrumentendosen wurden für die Aufbewahrung von Instrumenten Sets entwickelt.

Da sie aus hochwertigem rostfreiem Stahl hergestellt werden, bieten diese Dosen Ihren wertvollen Instrumenten den bestmöglichen Schutz.

## Textilfiltertücher

Einige der Instrumentendosen sind mit auswechselbaren Textilfiltertüchern bestückt.

CASES

**Instrument cases**  
*Instrumentendosen*

**Remarks**  
*Bemerkungen*

**Art. Code**  
*Art. Bez.*

**Art. No.**  
*Art. Nr.*



**ICL-1323-0 (1:3)**

13 x 23 x 2.5 cm, 8-instrument case.  
*13 x 23 x 2.5 cm, Dose für 8 Instrumente.*

**ICL-1323-0**

00075



**ICH-1323-0 (1:3)**

13 x 23 x 5 cm, 16-instrument case (dimensioned for racks one above the other).  
*13 x 23 x 5 cm, Dose für 16 Instrumente (für Anordnung der Instrumentenhalter übereinander).*

**ICH-1323-0**

00185



**ICE-2427 (1:3)**

24 x 27 x 3.5 cm, 16-instrument case (dimensioned for racks side by side).  
*24 x 27 x 3.5 cm, Dose für 16 Instrumente (für Anordnung der Instrumentenhalter nebeneinander).*

**ICE-2427-0**

00076



## Instrument cases *Instrumentendosen*

Remarks  
*Bemerkungen*

Art. Code  
*Art. Bez.*

Art. No.  
*Art. Nr.*



ICFM-2326 (1:3)

230 x 265 x 25 mm, instrument case with finger mats of high-grade silicone rubber for up to 16 instruments. Bottom and lid perforated, with replaceable textile filters.  
*230 x 265 x 25 mm, Instrumentendose mit eingebautem Noppeneinsatz aus hochwertigem Silikongummi für bis zu 16 Instrumente. Boden und Deckel gelocht, mit auswechselbaren Textilfiltertüchern.*

ICFM-2326

00492

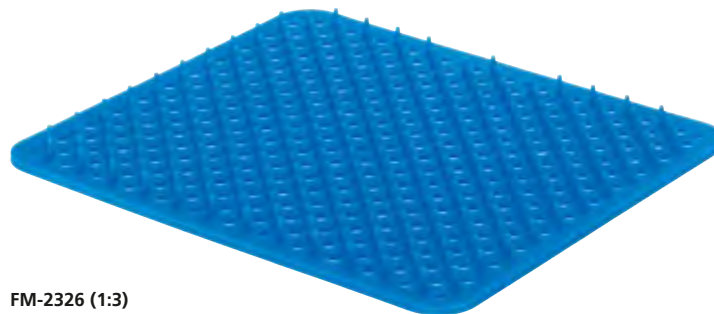


RF-2326 (1:3)

10 textile filters for instrument case ICFM-2326  
*10 Textilfiltertücher zu Instrumentendose ICFM-2326*

RF-2326

00493



FM-2326 (1:3)

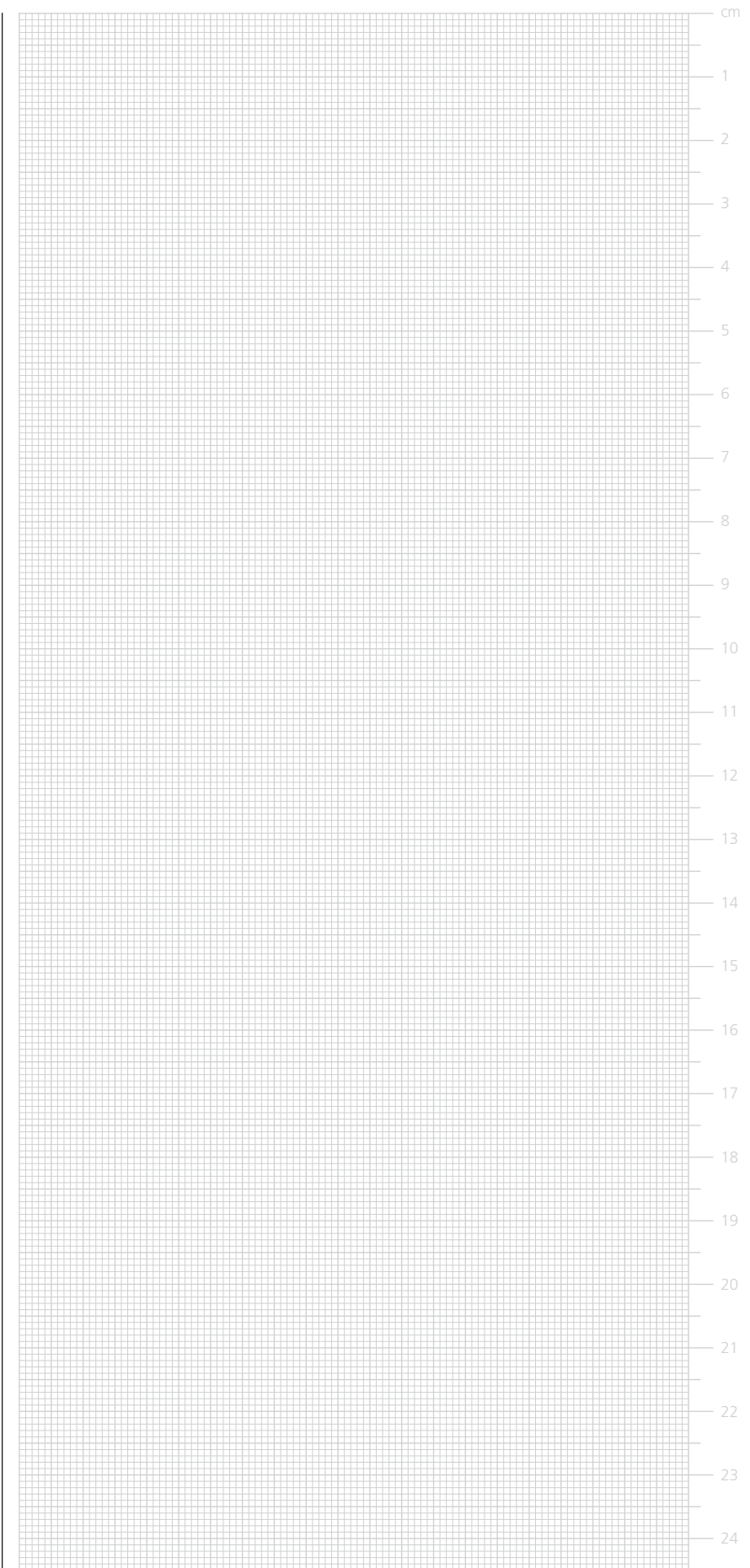
Silicone rubber finger mats for instrument case ICFM-2326. It's also useful in your routine instrument management. It will keep your instruments from sliding when placed on the mat near the operation site.  
*Silikonfingermatte zu Instrumentendose ICFM-2326. Sie kann auch für die tägliche Organisation der Instrumente verwendet werden. Auf dem Operationstisch platziert, bietet sie Ihren Instrumenten hervorragenden Halt.*

FM-2326

00626



**S&T<sup>®</sup>**  
Notes  
*Notizen*





# S&T®

## Basic informations Grund- Information

### The S&T® Instrument racks

To ensure the functionality and long life of your microsurgical instruments, it is strongly recommended that an instrument rack is used for storage. Our stainless steel instrument cases are designed to hold a range of interchangeable instrument racks.

After use and cleaning, instruments should be returned to their rack.

**Without instrument racks safe storage of the instruments is not possible.**

S&T® instrument racks are designed to store sets for procedures. Made from the finest grade of surgical stainless steel, they afford your instruments the best protection possible.

#### Advantages of the S&T instrument racks

- Your set can be assembled individually
  - All different instrument types are available at any time
  - Facilitates work and classification in OR
- Provides necessary protection
  - During transport, sterilization and storage all instruments are safe
  - The direction of removal is always towards the open space of the rack
- Ideal instrument preparation
  - The design of the holding bars ensures with their pointed and tapered supports an optimal preparation
- Compatible with all standard storage cases
  - All new racks match in the following S&T storage cases:

ICL-1323-0 / 00075

ICH-1323-0 / 00185

ICE-2427-0 / 00076

#### Clamp Box CB-1

Ensures the safekeeping of your vessel clamps during the procedure and cleaning

### Die S&T® Instrumentenhalter

Ihre S&T®-Instrumente verdienen eine zweckmässige Aufbewahrung. Deshalb wird nachdrücklich empfohlen, sich als erstes einen Instrumentenhalter anzuschaffen. Die Abmessungen der meisten Instrumentendosen erlauben den Einsatz von austauschbaren Instrumentenhaltern. Nach Gebrauch und Reinigung sollten die Instrumente wieder in den Instrumentenhalter eingesetzt werden.

**Ohne Instrumentenhalter ist eine sichere Aufbewahrung der Instrumente nicht möglich.**

S&T® Instrumentenhalter wurden für die Aufbewahrung von Instrumenten Sets entwickelt.

Da sie aus hochwertigem rostfreiem Stahl hergestellt werden, bieten sie Ihren wertvollen Instrumenten den bestmöglichen Schutz.

#### Vorteile der S&T Instrumentenhalter

- Ihr Set kann individuell zusammengestellt werden
  - Immer alle benötigten Instrumententypen vorhanden
  - Gute Übersicht über alle verfügbaren Instrumente
- Optimaler Schutz für die Instrumente
  - Instrumente sind sicher aufbewahrt während des Transportes, der Sterilisation und der Lagerung
  - Entnahmerichtung der Instrumente aufgrund des Designs in den freien Bereich des Instrumentenhalters
- Optimale Aufbereitung
  - Haltestege sind für eine optimale Aufbereitung durch punktuelle Auflage und konischen Verlauf ausgelegt
- Kompatibel mit den gängigsten S&T Aufbewahrungsdosen
  - Alle neuen Instrumentenhalter können mit den folgenden S&T Aufbewahrungsdosen verwendet werden:

ICL-1323-0 / 00075

ICH-1323-0 / 00185

ICE-2427-0 / 00076

#### Klemmendose CB-1

Zur sicheren Aufbewahrung Ihrer Gefässklemmen während der Operation und der Aufbereitung



## Instrument racks *Instrumentenhalter*

Remarks  
*Bemerkungen*

Art. Code  
*Art. Bez.*

Art. No.  
*Art. Nr.*



ICI-15 o.A (1:3)

90 x 130 mm, Rack for 8 instruments 9 to 15 cm.  
*90 x 130 mm, Halter für 8 Instrumente 9 bis 15 cm.*

ICI-15 o.A

01279

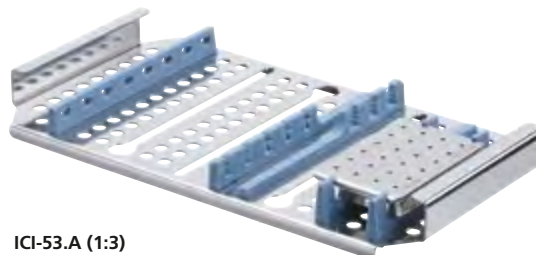


ICI-15.A (1:3)

90 x 130 mm, Rack for 8 instruments 9 to 15 cm. With 1 CB-1 clamp box.  
*90 x 130 mm, Halter für 8 Instrumente 9 bis 15 cm. Mit 1 CB-1 Klemmendose.*

ICI-15.A

01077

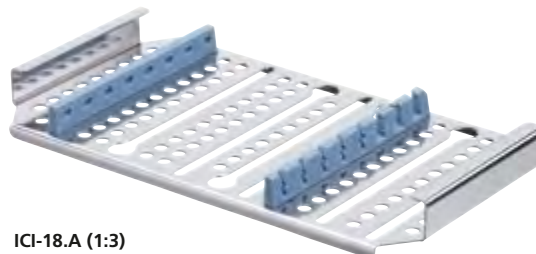


ICI-53.A (1:3)

90 x 130 mm, Rack for 5 instruments up to 15 cm + 3 instruments up to 18 cm. With 1 CB-1 clamp box.  
*90 x 130 mm, Halter für 8 Instrumente bis 15 cm + 3 Instrumente bis 18 cm. Mit 1 CB-1-Klemmendose.*

ICI-53.A

01078



ICI-18.A (1:3)

90 x 130 mm, Rack for 8 instruments 15 to 18 cm.  
*90 x 130 mm, Halter für 8 Instrumente 15 bis 18 cm.*

ICI-18.A

01079

Cases  
*Dosen*

Special  
*Spezial*



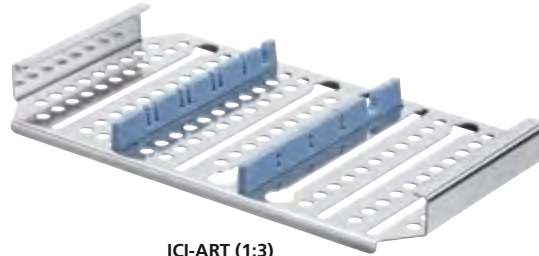


## Instrument racks *Instrumentenhalter*

Remarks  
*Bemerkungen*

Art. Code  
*Art. Bez.*

Art. No.  
*Art. Nr.*

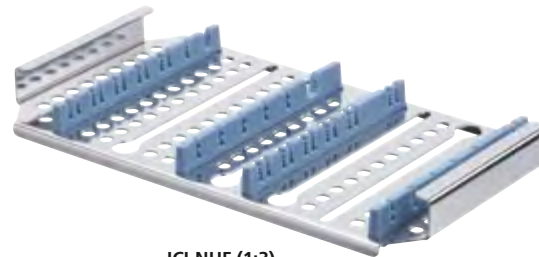


**ICI-ART (1:3)**

90 x 130 mm, This type of instrument rack is specially designed for the original S&T Arteriotomy clamps by Acland-Banis. The rack is suitable for the full set of 3 clamps and one blade holder.  
*90 x 130 mm, Diese Version des Instrumentenhalters ist speziell ausgelegt für die Aufnahme der original S&T Arteriotomieklammern nach Acland-Banis. Der Instrumentenhalter ist geeignet für ein komplettes Set bestehend aus bis zu 3 Arteriotomieklammern und einem Klingenthaler.*

**ICI-ART**

01184



**ICI-NHF (1:3)**

90 x 130 mm, This type of instrument rack is specially designed for the original S&T Nerve and Tendon Holding Forceps by Meyer. The rack is suitable for the full set of 11 forceps and one blade holder.  
*90 x 130 mm, Diese Version des Instrumentenhalters ist speziell ausgelegt für die Aufnahme der original S&T Nerven- und Sehnenhaltepinzetten nach Meyer. Der Instrumentenhalter ist geeignet für ein komplettes Set bestehend aus bis zu 11 Nerven- und Sehnenhaltepinzetten und 1 Klingenthaler.*

**ICI-NHF**

01318

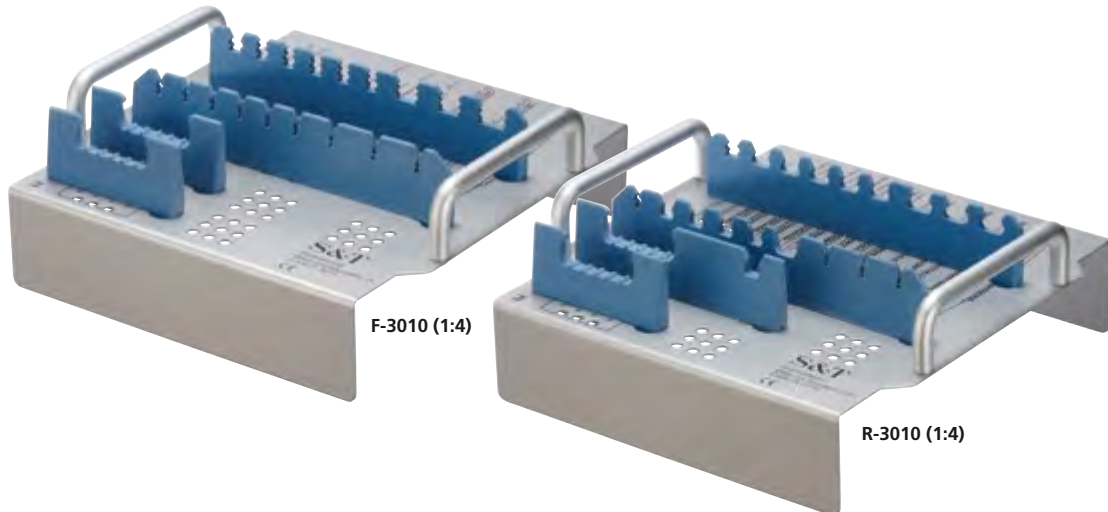
All Instrument racks shown are compatible with S&T storage cases 00075, 00076, 00185  
*Alle abgebildeten Instrumentenhalter sind kompatibel mit S&T Aufbewahrungsdosen 00075, 00076, 00185*

## Instrument racks *Instrumentenhalter*

Remarks  
*Bemerkungen*

Art. Code  
*Art. Bez.*

Art. No.  
*Art. Nr.*



F-3010 (1:4)

R-3010 (1:4)

245 x 238 x 95 mm, Rack for 9 instruments (Flat handle) and one clamp box  
 245 x 238 x 95 mm, Halter für 9 Instrumente (Flachgriff) und einer Klemmendose  
 245 x 238 x 95 mm, Rack for 9 instruments (Round handle) and one clamp box  
 245 x 238 x 95 mm, Halter für 9 Instrumente (Rundgriff) und einer Klemmendose

F-3010

00774

R-3010

00775

The silicone instrument rack is formed in such a way as to ensure that instruments are securely held in place, even if the rack is turned upside down. Designed to **fit any standard sterilization container 300 x 300 mm with a minimum height of 100 mm**. There is enough space underneath the rack to comfortably store all individually assorted instruments you might prefer on a silicone finger mat.

*Der Instrumentenhalter ist so konzipiert dass die Instrumente nicht herausfallen, selbst wenn man sie auf den Kopf stellt. Das Design, **passend zu jedem 300 x 300 mm Sterilsationscontainer mit einer Mindesthöhe von 100 mm**, wurde speziell ausgelegt um zusätzlichen Stauraum unter dem Halter zu gewinnen. Dadurch wurde genügend Platz geschaffen um individuelle Instrumente auf einer Silikonfingermatte dem Set hinzuzufügen.*

**Instrument cases**  
*Instrumentendosen*

**S&T® Instrument Beaker**

A valuable aid in microinstrument management during surgery is the instrument beaker.

Instruments are placed in the beaker when not in immediate use, with their tips immersed in a demineralized water solution. This keeps the instruments clean, and functioning properly. Beakers keep blood and tissue residues from hardening on the instruments, and they feature a soft silicon rubber bottom that protects the tips of the instruments. The instruments are held separately from each other in a ready-to-grasp position.

**S&T® Bereitschaftsdose**

*Eine wertvolle Hilfe zur Mikroinstrumenten Handhabung während der Operation.*

*Wenn die Instrumente nicht gerade in Gebrauch sind, werden sie - mit der Spitze nach unten - in die mit etwas demineralisiertem Wasser angefüllte Bereitschaftsdose gestellt. Dies hält die Instrumente sauber und gebrauchsfähig. Blut und Geweberückstände trocknen dabei nicht an. Die Spitzen der Instrumente werden durch den weichen Silikongummiboden vor Beschädigungen geschützt. Ferner werden die Instrumente in griffbereiter Stellung auseinander gehalten. Das den Instrumenten anhaftende Wasser hilft, das Operationsfeld feuchtzuhalten.*

Remarks <i>Bemerkungen</i>	Art. Code <i>Art. Bez.</i>	Art. No. <i>Art. Nr.</i>
-------------------------------	-------------------------------	-----------------------------



IB-10 (1:2)

"Ready-for-use" beaker, 100 mm dia., with silicone bottom <i>Bereitschaftsdose, Ø 100 mm, mit eingelegtem Silikonboden</i>	<b>IB-10</b>	00081
---	--------------	-------

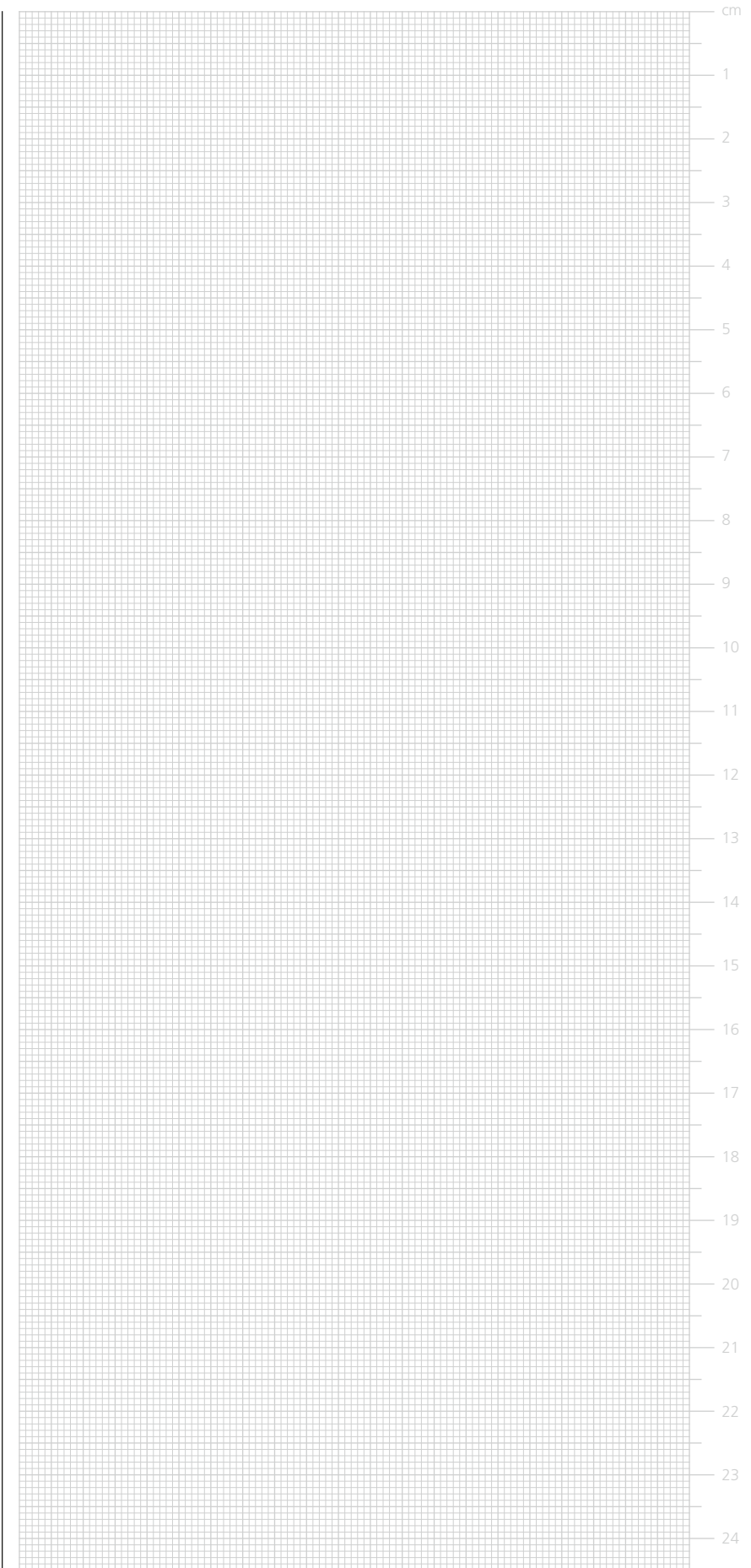


SRB-10 (1:2)

Silicone bottom for IB-10 <i>Silikonboden zu IB-10</i>	<b>SRB-10</b>	00662
---	---------------	-------

S&T®

Notes  
*Notizen*



Cases  
Dosen

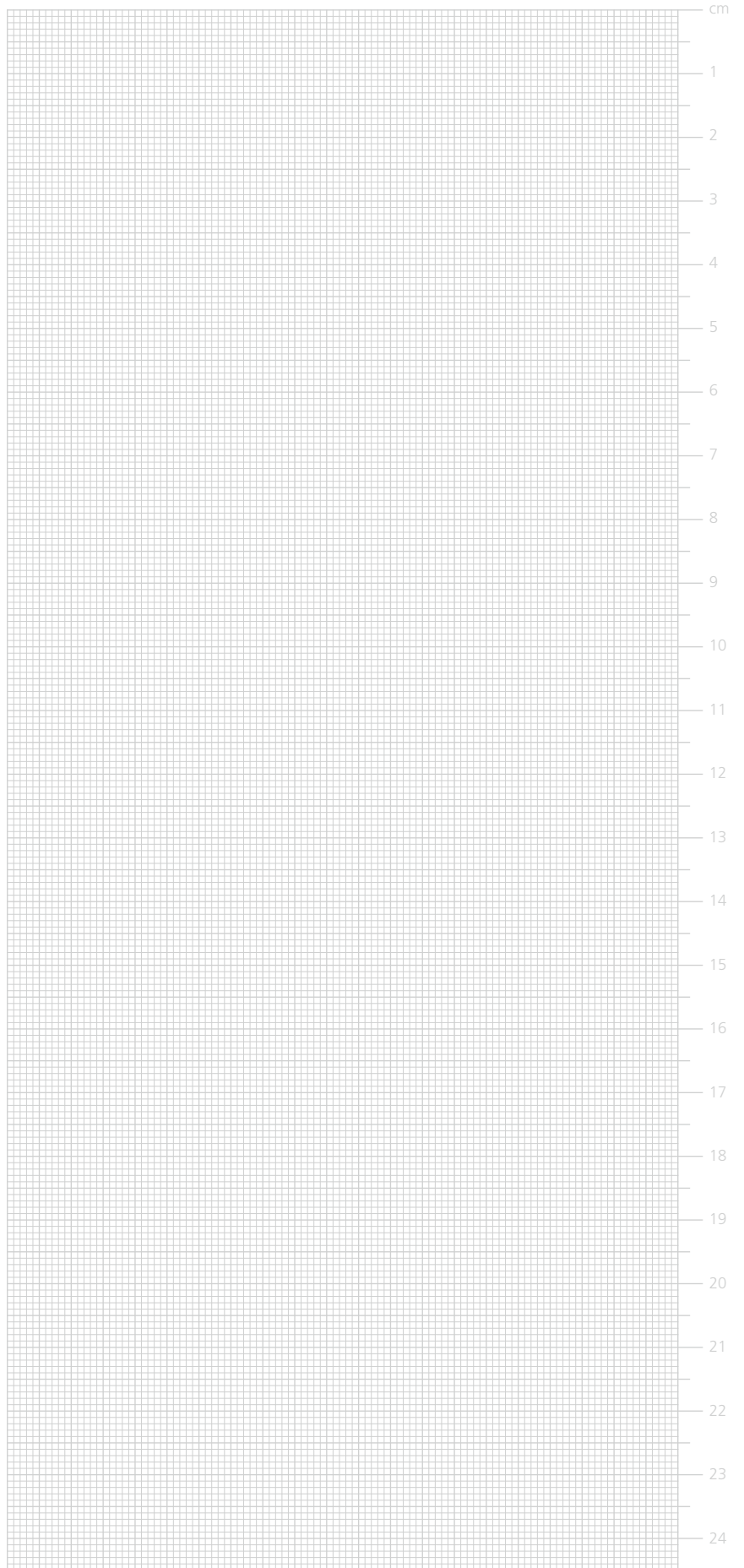
Special  
Spezial

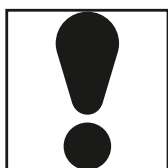
Index  
Index



S&T®

Notes  
*Notizen*






---

**Special Instruments and Accessories** 9.01-17  
*Spezialinstrumente und Zubehör*

---

Basic Informations <i>Grund-Information</i>	9.02
Arteriotomy Clamp by Acland-Banis <i>Arteriotomieklemme nach Acland-Banis</i>	9.03-05
Tupperhand handholder and retractor set <i>Tupperhand Handhalter- und Retractor-Set</i>	9.06-09
Nerve and Tendon Holding Forceps by Meyer <i>Nerven- und Sehnen-Haltepinzetten nach Meyer</i>	9.09-15
Pener Nerve Approximator <i>Pener Nerven Approximator</i>	9.15
Vascular Dissecting Forceps <i>Vaskuläre Dissektionspinzetten</i>	9.16-17
Maintenance and Accessories <i>Instandhaltung und Zubehör</i>	9.18



**S&T<sup>®</sup>**  
Basic  
informations  
*Grund-  
Information*

## The Perfect Hole

A good arteriotomy is essential for an end-to-side anastomosis. The hole should be elliptical and clean-cut, with even, steeply sloping edges. The hole should not have an irregular, ragged edge as it may weaken the wall and attract thrombosis. A well-made hole allows the surgeon to see the edges clearly, place the needle accurately, and tie sutures securely. Such a hole is hard to make, as every microvascular surgeon knows. Scissors just won't cut it.

## Why Scissors Won't Cut it

The thick wall of a big vessel is tough and slippery. It has two layers which can separate with unappreciated ease, especially in older patients. Scissors don't just cut the vessel wall — they squeeze it, shear it, push it away, then cut it. Their action is unpredictable. Sometimes it's alarming. Sometimes it's dangerous. To make an accurate cut with scissors is difficult. Worst of all, scissors can separate a vessel wall into its two layers, cutting only the outer one and squeezing the inner one, uncut, into the lumen.

## Das perfekte Loch

*Eine gute Arteriotomie ist unerlässlich für eine gute End-zu-Seit-Anastomose. Sie sollte elliptisch und sauber geschnitten sein, mit glatten, steil abfallenden Kanten. Ein solches Loch hat keine unregelmässigen, ausgefransten Stellen, die die Wand schwächen und Thrombosen begünstigen. Bei solch einem Loch kann man die Ränder klar sehen, die Nadel präzise platzieren und Nähte knüpfen, die sicher halten. Aber ein Loch dieser Art ist schwer zu schneiden, wie jeder Mikrovascularchirurg weiss. Scheren schaffen das einfach nicht.*

## Warum Scheren es nicht schaffen

*Die starke Wand eines grossen Gefässes ist zäh und schlüpfrig. Sie hat zwei Schichten, die sich besonders bei älteren Patienten mit sehr unliebsamer Leichtigkeit voneinander trennen können. Scheren schneiden nicht einfach in die Gefässwand. Sie quetschen sie, sie scheren sie ab, sie drücken sie weg, dann schneiden sie. Ihre Wirkung ist nicht voraussehbar. Manchmal ist das nur beunruhigend, manchmal aber wirklich gefährlich. Sogar einen einfachen Schnitt mit der Schere zu machen, der gerade die gewünschte Länge hat, ist schon eine schwierige Angelegenheit. Zwei Schnitte zu machen, die sich genau treffen sollen, ist noch schwieriger. Schlimmstenfalls trennt die Schere die Gefässwand in ihre zwei Lagen, schneidet nur die äussere und quetscht die innere ungeschnitten in das Lumen.*





## Arteriotomy Clamp by Acland-Banis

### Arteriotomieklemme nach Acland-Banis

#### Arteriotomy Clamp

Prof. Dr. Robert D. Acland, University of Louisville, Louisville, Ky, USA  
Dr. Joseph Banis, University of Louisville, Louisville, Ky, USA

The Acland-Banis Arteriotomy Clamp was developed to overcome the difficulties of creating a hole in the side of a vessel, in an end-to-side anastomosis. The device enables the surgeon to make an arteriotomy with an instrument that cuts the vessel the best — a knife. The arteriotomy clamp picks up and holds the piece of the vessel wall that is to be excised. Then, with a single curving sweep of a straight blade that is held close against the clamp tip, the ellipse is excised. The result is a perfect arteriotomy, every time.

The clamp is a precision-made, cross-action forceps with a heavy closing pressure and a tapered, rounded, fenestrated tip. The hole in the tip is important because the tissue that is picked up can squeeze into it and be held firmly. There are three sizes of clamps, with tips 1.2, 1.8 and 2.4 mm in diameter. Each clamp can cut a different size hole, depending on the depth of the tissue being picked up. Using the set of three clamps, holes can be cut with mean diameter ranging from 1 to 5 mm.

#### Arteriotomieklemme

Prof. Dr. Robert D. Acland, University of Louisville, Louisville, Ky, USA  
Dr. Joseph Banis, University of Louisville, Louisville, Ky, USA

Die Acland-Banis-Arteriotomieklemme wurde entwickelt, um diese Schwierigkeiten zu überwinden. Sie befähigt den Chirurgen, eine Arteriotomie mit dem Instrument zu machen, das ein Gefäss am besten schneidet - mit dem Messer. Die Arteriotomieklemme erfasst das herauszuschneidende Stück der Gefässwand und hält es fest. Dann wird mit einem geraden Messer der Klemmenspitze entlang ein durchgezogener Schnitt geführt und die Ellipse herausgeschnitten. Das Resultat: Eine perfekte Arteriotomie, jedes Mal. Die Klemme ist eine sich überkreuzende Präzisionspinzette mit starkem Schliessdruck und einer sich verjüngenden, abgerundeten, gelochten Spitze. Das Loch in der Spitze ist entscheidend: Das von der Pinzette erfasste Gewebe wird in das Loch gedrängt und kann nicht herausrutschen. Es gibt drei Klemmen mit Spitzengrößen von 1,2 mm, 1,8 mm und 2,4 mm Durchmesser. Mit Hilfe jeder Klemme können verschieden grosse Löcher geschnitten werden, je nach der Menge des erfassten Gewebes. Bei Verwendung des Dreier-Klemmensets kann man alle Löcher mit Mittelwertsdurchmessern von 1 bis 5 mm schneiden.

Remarks Bemerkungen	Art. Code Art. Bez.	Art. No. Art. Nr.
------------------------	------------------------	----------------------



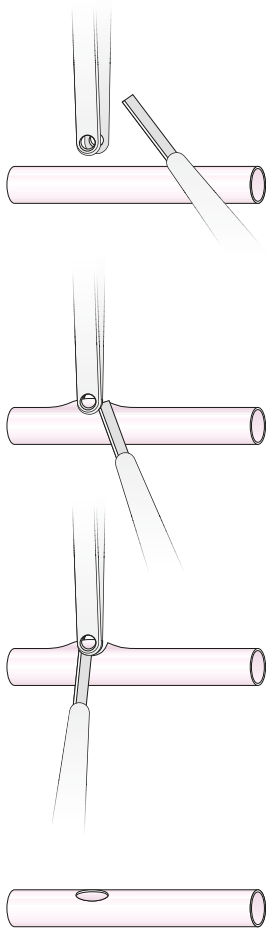
ART-24 (1:1)

Arteriotomy clamp, hole-size in the tip 1.2 mm Arteriotomieklemme, Lochdurchmesser in der Spitze 1.2 mm	<b>ART-12</b>	00248
Arteriotomy clamp, hole-size in the tip 1.8 mm Arteriotomieklemme, Lochdurchmesser in der Spitze 1.8 mm	<b>ART-18</b>	00249
Arteriotomy clamp, hole-size in the tip 2.4 mm Arteriotomieklemme, Lochdurchmesser in der Spitze 2.4 mm	<b>ART-24</b>	00250



S&T®

# Basic informations Grund- Information



## Using the Clamp

1. Mobilize the vessel so that it can be rotated freely.
2. Apply occluding clamps, keeping the vessel at its natural state of resting tension.
3. Empty the occluded segment by finger pressure while momentarily releasing one clamp
4. Remove adventitia thoroughly and widely around the planned arteriotomy site.
5. Rotate the vessel so that the site of arteriotomy is seen in clear profile.
6. Have the small vessel in view, with its end prepared and dilated, in order to judge its size.
7. With an arteriotomy clamp of appropriate size, carefully pick up a piece of vessel wall which is half as long and just as wide as the desired arteriotomy.  
**Note that because of the pressure which the tip of the clamp exerts, this step is irreversible.**
8. With a CBS-35 blade held in metal-to-metal contact with the clamp tip, cut around the tip with a steady sweeping action.

### Important!

With a practiced use, the size of arteriotomy which results is highly predictable. However, we strongly recommend a brief initial practice period on animal or fresh cadaver vessels. These vessels should be stretched out to their natural length and tension to simulate real conditions. Remember that the arteriotomy will be twice as long and just as wide as the piece which is picked up and excised.

## Die Anwendung der Klemme

1. Das Gefäß so freilegen, dass es leicht rotiert werden kann.
2. Verschlussklemmen anlegen. Das Gefäß in seine natürliche Ruhespannung bringen.
3. Eine Klemme kurz öffnen und durch Fingerdruck das Gefäß leeren.
4. Die Adventitia gründlich und weit um das geplante Arteriotomiefeld entfernen.
5. Das Gefäß drehen, bis das Arteriotomiefeld klar im Profil sichtbar ist.
6. Das kleine Gefäß mit dem präparierten und dilatierten Ende in das Blickfeld bringen, um seine Größe zu bestimmen.
7. Mit einer Arteriotomieklemme der richtigen Größe sorgfältig ein Stück Gefäßwand ergreifen, das halb so lang und genauso breit wie die gewünschte Arteriotomie ist.  
**Bitte beachten Sie, dass dieser Schritt wegen des starken Klemmendrucks nicht mehr rückgängig zu machen ist.**
8. Mit einer CBS-35 Klinge in direktem Kontakt mit der Klemmenspitze einen bogenförmigen Schnitt um die Spitze ausführen.

### Zur Beachtung!

Bei einiger praktischer Erfahrung kann die Größe der sich ergebenden Arteriotomie mit grosser Sicherheit vorausgesagt werden. Wir empfehlen jedoch nachdrücklich, zu Anfang eine kurze Einführung der Technik an Tier- oder frischen Kadavergefässen. Die Gefässe werden auf ihre natürliche Länge und Spannung gestreckt, um reale Bedingungen zu simulieren. Wir erinnern daran, dass die Arteriotomie zwar ebenso breit, aber doppelt so lang wird wie das erfasste und herausgeschnittene Gewebestück.



# Arteriotomy Clamp by Acland-Banis, Model registered

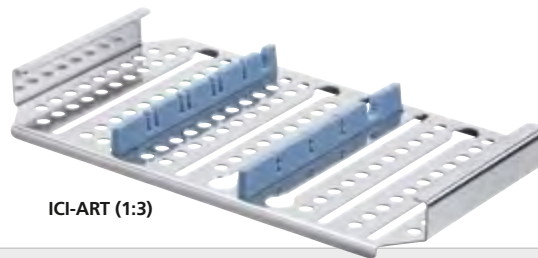
## Arteriotomieklemme nach Acland-Banis, Modell geschützt

Remarks <i>Bemerkungen</i>	Art. Code <i>Art. Bez.</i>	Art. No. <i>Art. Nr.</i>
-------------------------------	-------------------------------	-----------------------------



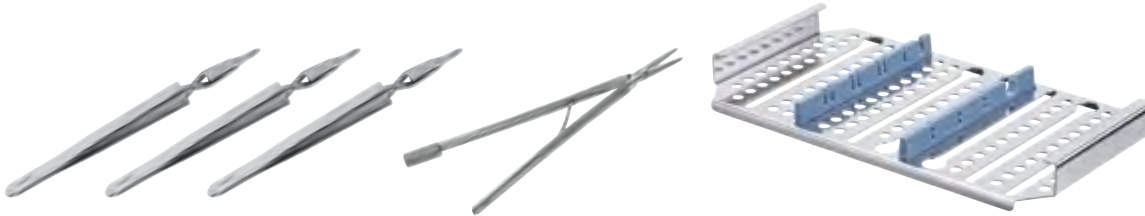
BHS-12 (1:1)

Blade holder, straight 12 cm, with spring <i>Klingenthaler, gerade, 12 cm, mit Feder</i>	<b>BHS-12</b>	00134
---	---------------	-------



ICI-ART (1:3)

Instrument Rack, 9 x 13 cm, compatible with S&T storage cases 00075, 00076, 00185 <i>Instrumentenhalter, 9 x 13 cm, kompatibel mit S&amp;T Aufbewahrungsdosen 00075, 00076, 00185</i>	<b>ICI-ART</b>	01184
--	----------------	-------



Arteriotomy Clamp Set <i>Arteriotomie Klemmen Set</i>	<b>ART-SET</b>	00251
Arteriotomy clamp, hole-size in the tip 1.2 mm <i>Arteriotomieklemme, Lochdurchmesser in der Spitze 1.2 mm</i>	<b>ART-12</b>	00248
Arteriotomy clamp, hole-size in the tip 1.8 mm <i>Arteriotomieklemme, Lochdurchmesser in der Spitze 1.8 mm</i>	<b>ART-18</b>	00249
Arteriotomy clamp, hole-size in the tip 2.4 mm <i>Arteriotomieklemme, Lochdurchmesser in der Spitze 2.4 mm</i>	<b>ART-24</b>	00250
Blade holder, straight 12 cm, with spring <i>Klingenthaler, gerade, 12 cm, mit Feder</i>	<b>BHS-12</b>	00134
Instrument Rack, 9 x 13 cm, compatible with S&T storage cases 00075, 00076, 00185 <i>Instrumentenhalter, 9 x 13 cm, kompatibel mit S&amp;T Aufbewahrungsdosen 00075, 00076, 00185</i>	<b>ICI-ART</b>	01184



CBS-35

Blade, straight, 35 mm, sterile, 12 pcs. <i>Klinge, gerade, 35 mm, steril, 12 Stck.</i>	<b>CBS-35</b>	00163
--	---------------	-------



**S&T®**  
Basic  
informations  
*Grund-  
Information*

**Genuine TUPPERHAND  
Universal Hand Holder  
and Retractor Set**

Jack Tupper, M.D., Oakland, CA, USA

**The hand surgeon's best friend:**

Tupper's Universal Hand Holder and Retractor Set enables the surgeon to fixate the hand in any position needed. Ball chains of varying lengths, with skin or tendon hooks, fixate the hand securely in the handholder. With the patient's hand held firmly, the surgeon can work unhindered beneath a microscope.

The slots around the handholder facilitate retraction in nearly every direction. Upward retraction is easily achieved with the elevated chain holders. The special container is designed for easy handling and safe storage of the set in and outside of the O.R. All parts of the **TUPPERHAND** are made of stainless steel, cleaning and sterilisation procedures are the same as with other surgical instruments.

**Original TUPPERHAND  
Universal Handhalter-  
und Retractor-Set**

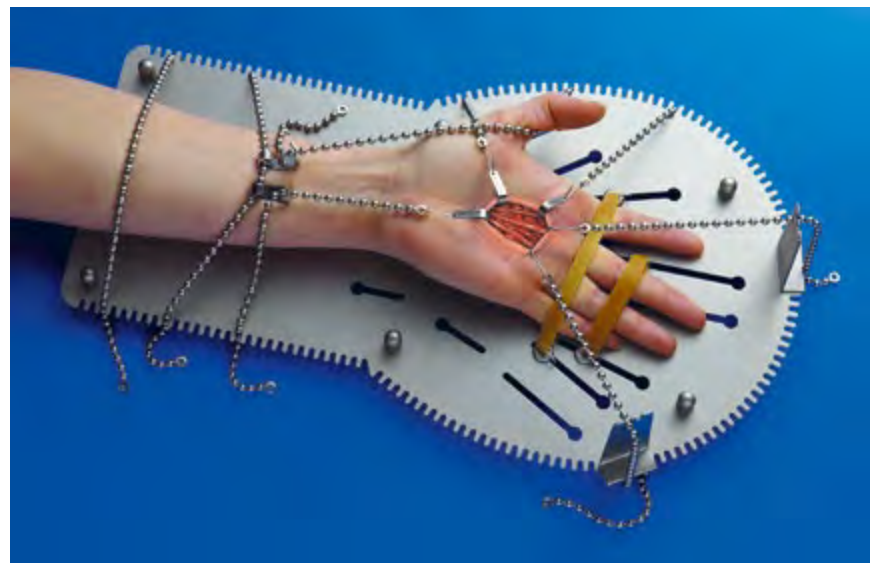
Jack Tupper, M.D., Oakland, CA, USA

**Der beste Freund des Handchirurgen:**

*Tupper's Universal Handhalter- und Retractor-Set ermöglicht dem operierenden Arzt, die Hand in jeder beliebigen Position zu fixieren. Die Hand wird absolut bewegungsfrei gehalten und ermöglicht ungehindertes Arbeiten unter dem Mikroskop.*

*Unterschiedlich lange Kugelketten mit Haut- resp. Sehnenhaken fixieren die Hand und den Unterarm auf dem Handhalter. Die rundum angeordneten Fixierschlitze erlauben eine Retraktion in jede beliebige Richtung. Die erhöhten Kettenhalter dienen der Retraktion nach oben. Aufbewahrt wird die **TUPPERHAND** in der passenden Aufbewahrungs- bzw. Sterilisierdose. Diese bietet auch Halterungen für sämtliches Zubehör. Die **TUPPERHAND** und deren Zubehör werden aus rostfreiem Stahl gefertigt. Reinigung und Sterilisation erfolgen nach den üblichen Methoden.*

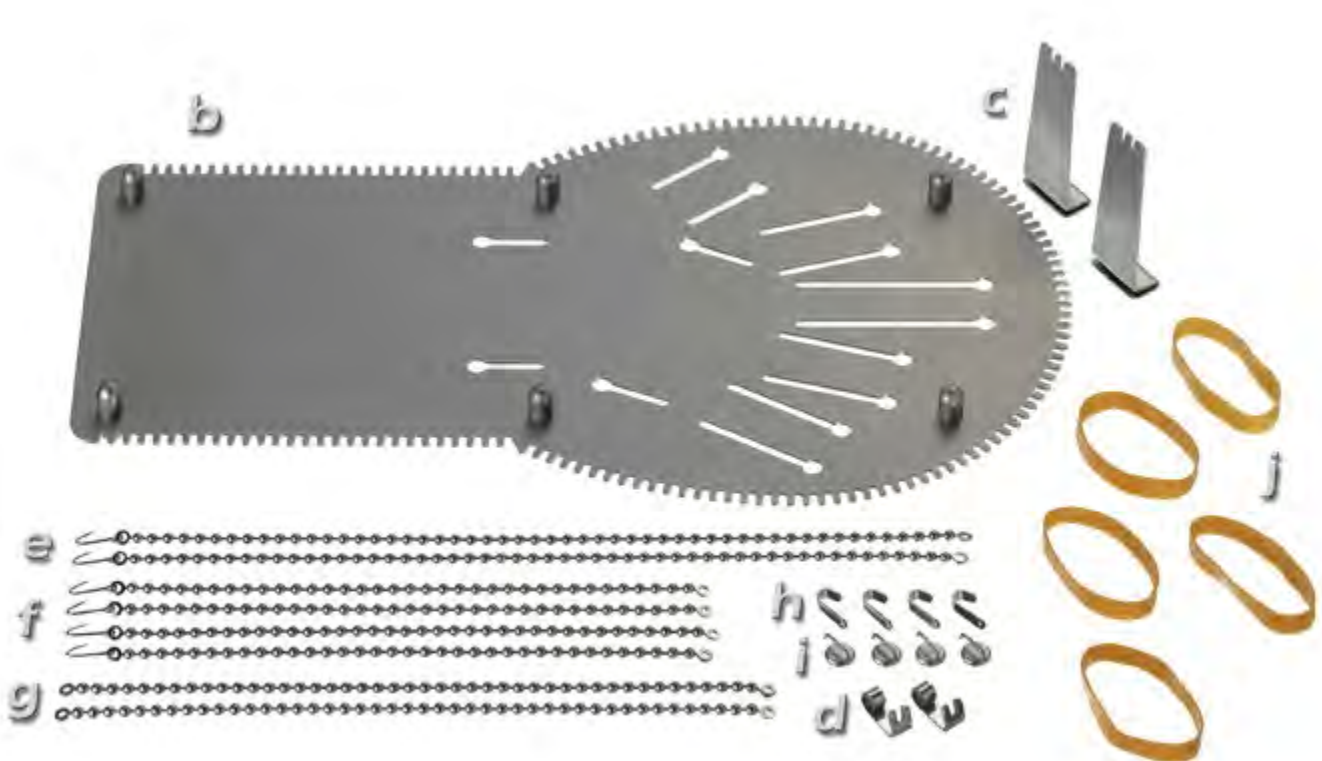
**TUPPERHAND**





The **TUPPERHAND-Set** with all accessories, except container  
 Das **TUPPERHAND-Set** mit allem Zubehör, ohne Aufbewahrungsdose

Remarks <i>Bemerkungen</i>	Art. Code <i>Art. Bez.</i>	Art. No. <i>Art. Nr.</i>
-------------------------------	-------------------------------	-----------------------------



<b>a)</b> Complete Set containing TH-101 to TH-109 <i>Komplettes Set TH-101 bis TH-109</i>	<b>TH-100</b>	00201
<b>b)</b> 1 hand table <i>1 Handtisch</i>	<b>TH-101</b>	00202
<b>c)</b> 2 elevated chain holders <i>2 erhöhte Kettenhalter</i>	<b>TH-102</b>	00203
<b>d)</b> 2 chain holder hooks <i>2 Kettenhalterhaken</i>	<b>TH-103</b>	00204
<b>e)</b> 2 ball chains, 32 cm, with skin-hooks <i>2 Kugelketten, 32 cm lang, mit Hauthaken</i>	<b>TH-104</b>	00205
<b>f)</b> 4 ball chains, 21 cm, with skin-hooks <i>4 Kugelketten, 21 cm lang, mit Hauthaken</i>	<b>TH-105</b>	00206
<b>g)</b> 2 ball chains, 26 cm, for arm and wrist fixation <i>2 Kugelketten, 32 cm lang, zur Fixierung des Unterarms und des Handgelenks</i>	<b>TH-106</b>	00207
<b>h)</b> 4 tendon hooks, 5.0 mm wide <i>4 Sehnenhaken, 5.0 mm breit</i>	<b>TH-107</b>	00208
<b>i)</b> 4 sliding hooks for the rubber bands <i>4 Gummibandhaken</i>	<b>TH-108</b>	00209
<b>j)</b> 1 set rubber bands (5 pieces) <i>1 Satz Gummibänder (5 Stück)</i>	<b>TH-109</b>	00210





## The **TUPPERHAND** container Die **TUPPERHAND** Aufbewahrungsdose

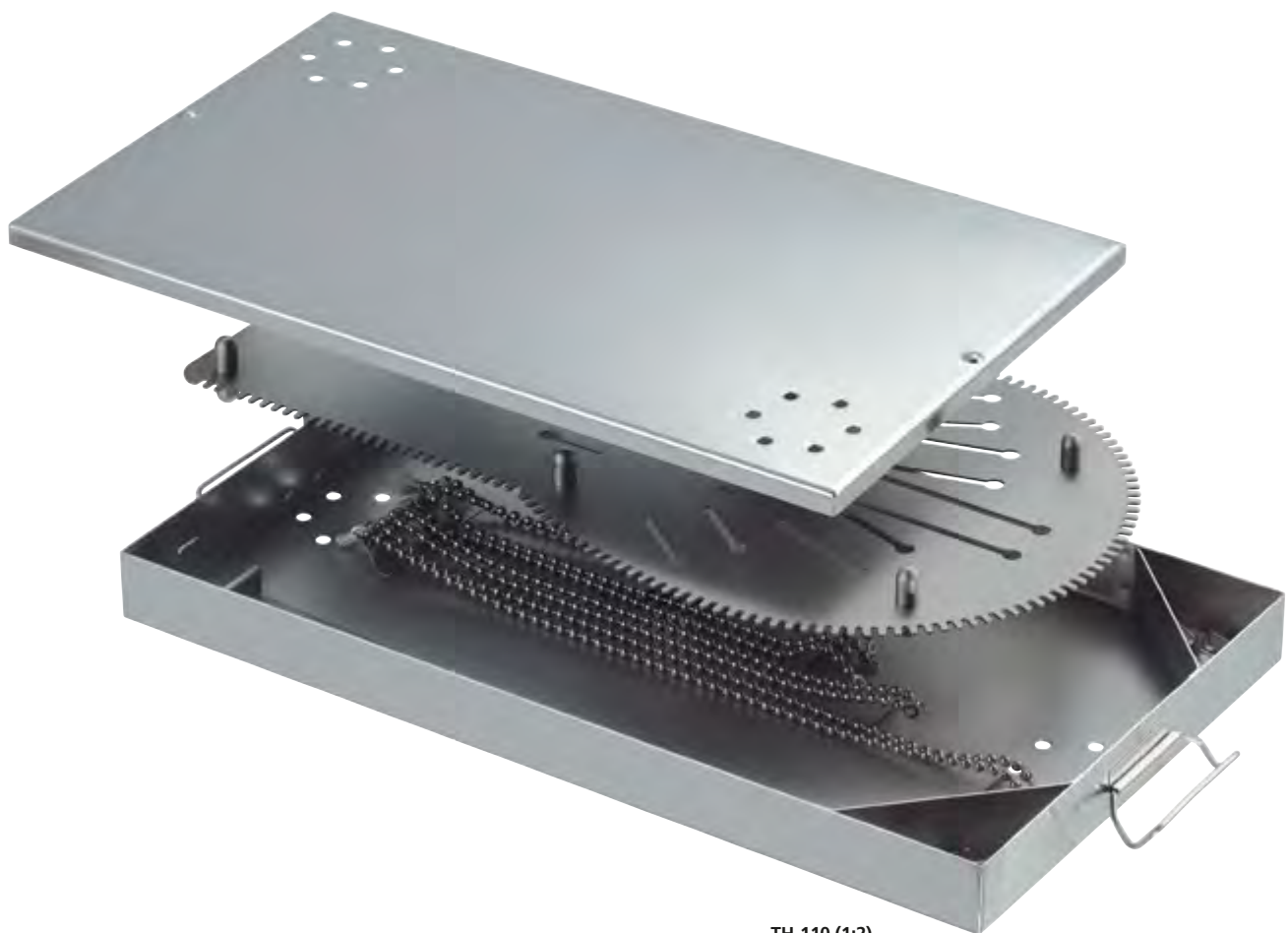
### Best protection

The TH 110 container was specifically designed to store the Tupper handtable and accessories. Made of the highest quality stainless steel, these cases afford your instruments the best protection possible.

### Bestmöglicher Schutz

Die Aufbewahrungsdose TH 110 wurde speziell für die Aufbewahrung des Tupper Handtisches mit Zubehör entwickelt. Da sie aus hochwertigem rostfreiem Stahl hergestellt werden, bieten diese Dosen Ihren wertvollen Instrumenten den bestmöglichen Schutz.

Remarks Bemerkungen	Art. Code Art. Bez.	Art. No. Art. Nr.
------------------------	------------------------	----------------------



TH-110 (1:2)

Container with inserts, 235 x 410 x 32 mm, for storage of the complete set  
Aufbewahrungsdose mit Einsätzen, 235 x 410 x 32 mm zur Aufnahme des kompletten Sets

TH-110

00211



## TUPPERHAND Accessories TUPPERHAND Zubehör

Remarks <i>Bemerkungen</i>	Art. Code <i>Art. Bez.</i>	Art. No. <i>Art. Nr.</i>
-------------------------------	-------------------------------	-----------------------------



TH-111 (1:2)

Box, oval. Securely holds accessories, 130 x 100 mm  
*Aufbewahrungsdose, oval. Sichere Aufbewahrung von Zubehör, 130 x 100 mm*

TH-111

00212



PHP-101 (1:2)

Hand table, small 249 x 140 mm, designed for pediatric use.  
To be used with the ball chain accessories of the TupperHand  
*Handtisch, klein 249 x 140 mm, speziell auf die Pädiatrie abgestimmt.  
Kann mit dem Kugelketten-Zubehör der TupperHand verwendet werden.*

PHP-101

00609





**S&T<sup>®</sup>**  
Basic  
informations  
*Grund-  
Information*



## **Surgery of Peripheral Nerves and Tendons**

by Meyer

Prof. Dr. Viktor E. Meyer, University Hospital Zurich, Zurich, Switzerland

In reconstruction of peripheral nerves, the exact fascicular coaptation is one of several important factors, upon which we have a direct influence, at least to a certain degree.

A straight and even cut-surface of the nerve stumps greatly facilitates the exact fascicular coaptation.

The submitted holding forceps were developed to trim nerve stumps smoothly with a blade, without additional trauma by the holding device and with a minimal loss of tissue. The simple design makes their application possible also in cases of difficult surgical exposure. The eccentrically placed guide slot makes a very economical trimming of the nerves possible, for example, as preparation for a direct suture.

Scanning electron microscopical comparison of stumps of the human sural nerve, cut by a toothed pair of scissors, respectively by the method applied here, have shown that the anatomical changes of the cut-surface is less evident by using a sharp blade than by using a toothed pair of scissors (V. E. Meyer and J. Smahel: The Surgical Cut-Surface of Peripheral Nerves, International Journal for Microsurgery, 2: 187, 1980). By this technique smooth and straight surface-cuts can be achieved, especially on larger nerves, which also facilitates assessment of the fascicular topography.

For trimming of small single fascicles or small groups of fascicles the application of serrated scissors is recommended.

## **Chirurgie der peripheren Nerven und Sehnen**

nach Meyer

Prof. Dr. Viktor E. Meyer, UniversitätsSpital Zürich, Zürich, Schweiz

*In der Rekonstruktion peripherer Nerven ist die möglichst exakte Koaptation einer von mehreren wichtigen Faktoren, den wir, wenigstens bis zu einem gewissen Grad, direkt beeinflussen können.*

*Technisch wird die exakte faszikuläre Koaptation durch eine möglichst glatte Schnittfläche der Nervenstümpfe erleichtert.*

*Die vorliegenden Haltepinzetten wurden entwickelt, um Nervenstümpfe, ohne zusätzliche Traumatisierung durch die Haltevorrichtung und bei einem Minimum an Substanzverlust, mit der Klinge glatt anfrischen zu können. Sie sind so gebaut, dass sie auch bei schwierigem chirurgischem Zugang angewendet werden können. Der exzentrisch liegende Führungsschlitz ermöglicht ein sehr sparsames Anfrischen der Nerven, beispielsweise als Vorbereitung für eine Direktnaht.*

*Rasterelektronenmikroskopisch durchgeführte Vergleiche von Schnittflächen des Nervus suralis des Menschen, die einmal nach Anwendung der gezahnten Schere, dann nach der hier dargestellten Methode angestellt wurden, haben gezeigt, dass die anatomischen Veränderungen der Schnittfläche bei Benützung einer scharfen Klinge weniger ausgeprägt sind, als beim Einsatz einer gezahnten Schere (V. E. Meyer und J. Smahel: The Surgical Cut-Surface of Peripheral Nerves, International Journal for Microsurgery, 2: 187, 1980). Durch die dargestellte Technik können, vor allem bei grösseren Nerven, auf atraumatische Weise glatte Schnittflächen erzielt werden, was auch die Beurteilung der Faszikeltopographie erleichtert.*

*Zum Anfrischen einzelner kleiner Faszikel oder Faszikelgruppen wird die Verwendung der gezahnten Schere empfohlen.*



# S&T®

## Basic informations

### Grund-Information

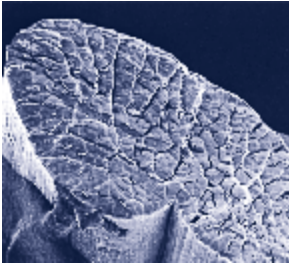


Figure 1:  
Scanning electron microscopical picture of a resection by above technique of a non-fixed human flexor tendon.

Abbildung 1:  
Rasterelektronisches Bild der mit oben angeführter Technik erzielten Schnittfläche an einer unfixierten menschlichen Beugesehne.

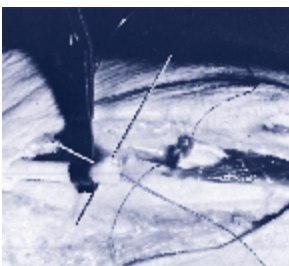


Figure 2:  
The holding forceps is a gentle handling instrument for the tendon stumps at suturing.

Abbildung 2:  
Haltepinzette als schonende Haltevorrichtung für die Sehnenstümpfe beim Anlegen der Naht.

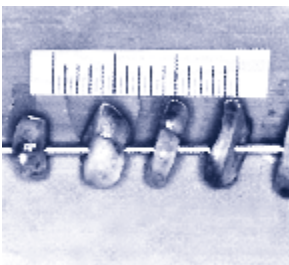


Figure 3:  
Resected slices of median nerve at a secondary suturing. Using the holding forceps slices as thin as 1 mm can easily be cut.

Abbildung 3:  
Resektate nach Anfrischen eines N. medianus bei einer sekundären Direktnaht. Mit Hilfe der Haltepinzette können Scheibchen von nur 1 mm Dicke ohne Schwierigkeiten geschnitten werden.

Clinical and laboratory experience has shown that this instrumentarium facilitates the dissection and/or the trimming of other cylindrical anatomical structures, above all, if in a saving manner a smooth surface should be achieved (Tendons, Fallopian Tubes, Vas Deferens, Vessels, etc.): **It has proven its usefulness especially in hand surgery at trimming the tendon stumps.** Not only extraordinarily smooth tendon surfaces can be cut, but the instrumentarium also permits the gentle handling of the stumps for suturing (Fig. 1 and Fig. 2).

Applied holding forceps, with blade in guide slot. An oscillating movement under slight pressure and constant rinsing results in a straight, smooth resection of the nerve end.

Insert blade carefully into guide slot to avoid damage to its cutting edge.

Clean the guide slot under running water, with the back of the used blade. Avoid spreading and distorting the guide slot. Don't use blades, which are too thick.

The **S&T®** blade CBS-35 is recommended.

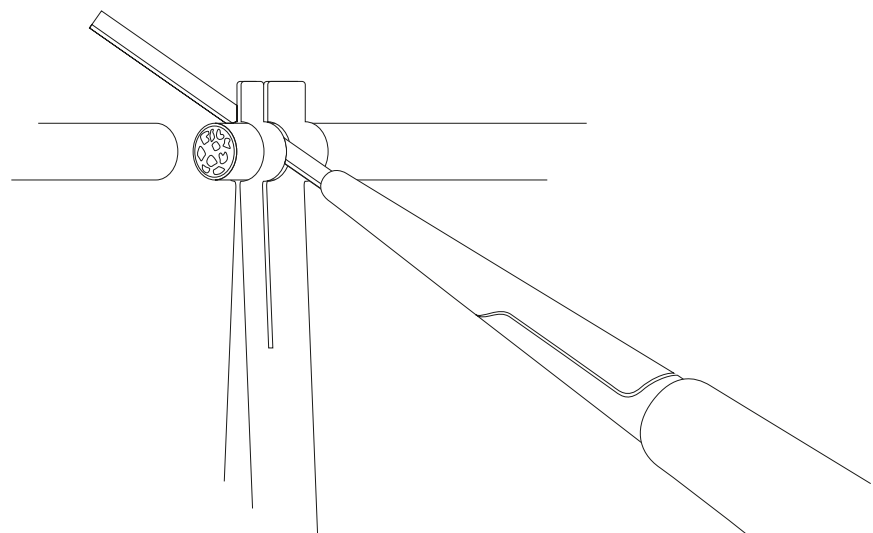
*Die im OP-Saal und im Labor gemachten Erfahrungen haben gezeigt, dass dieses Instrumentarium grundsätzlich das Durchtrennen oder Anfrischen auch anderer zylindrischer anatomischer Strukturen erleichtert, vor allem dann, wenn auf schonende Weise eine möglichst glatte Schnittfläche erzielt werden soll (Sehnen, Tuba uterina, Vas deferens, Gefäße). **Besonders im Bereich der Handchirurgie hat es sich beim Anfrischen von Sehnenstümpfen bewährt.** Mit diesem Instrumentarium können nicht nur ausserordentlich glatte Sehnen-schnittflächen erzielt werden, die Pinzetten ermöglichen auch ein schonendes Halten der Stümpfe zum Anlegen der Naht (Abb. 1 und 2).*

*Angelegte Haltepinzette mit Klinge im Führungsschlitz. Durch Hin- und Herbewegung der Klinge bei leichtem Druck und guter Befeuchtung wird eine glatte Schnittfläche erzielt.*

*Klinge vorsichtig in den Führungsschlitz einführen, um Beschädigung der Schneide zu vermeiden.*

*Zum Reinigen des Führungsschlitzes wird die Rückseite der gebrauchten Klinge unter fließendem Wasser verwendet. Keine zu dicken Klingen verwenden.*

*Die **S&T®**-Klinge CBS-35 wird empfohlen.*











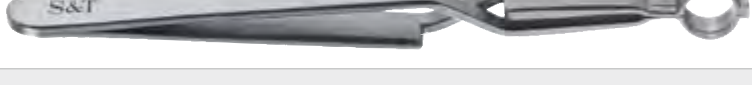


The examination of cut-surfaces of peripheral nerves and tendons has been performed in cooperation with J. Smahel, M.D., Chief of the Research Laboratory of the Surgical Clinic B, University of Zurich Medical School, Zurich, Switzerland.

*Die Untersuchungen von Schnittflächen an peripheren Nerven und Sehnen wurden in Zusammenarbeit mit Dr. J. Smahel, Leiter des Forschungslaboratoriums der Chirurgischen Klinik B des Universitätsspitals Zürich durchgeführt.*




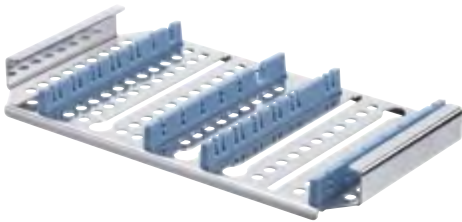

## S&T® Nerve and Tendon Holding Forceps S&T® Nerven- und Sehnen-Haltepinzetten


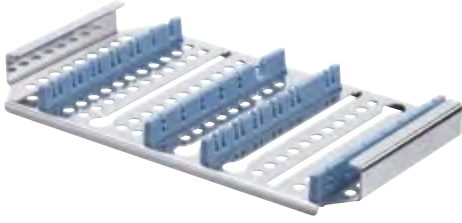

Remarks <i>Bemerkungen</i>	Art. Code <i>Art. Bez.</i>	Art. No. <i>Art. Nr.</i>
NHF-0.5 (1:1) 		
Ø 0.5 mm	<b>NHF-0.5</b>	00315
NHF-1.0 (1:1) 		
Ø 1.0 mm	<b>NHF-1.0</b>	00316
NHF-1.5 (1:1) 		
Ø 1.5 mm	<b>NHF-1.5</b>	00317
NHF-2.0 (1:1) 		
Ø 2.0 mm	<b>NHF-2.0</b>	00178
NHF-2.5 (1:1) 		
Ø 2.5 mm	<b>NHF-2.5</b>	00335
NHF-3.0 (1:1) 		
Ø 3.0 mm	<b>NHF-3.0</b>	00179
NHF-3.5 (1:1) 		
Ø 3.5 mm	<b>NHF-3.5</b>	00336
NHF-4.0 (1:1) 		
Ø 4.0 mm	<b>NHF-4.0</b>	00180
NHF-5.0 (1:1) 		
Ø 5.0 mm	<b>NHF-5.0</b>	00181
NHF-6.0 (1:1) 		
Ø 6.0 mm	<b>NHF-6.0</b>	00182
NHF-7.0 (1:1) 		
Ø 7.0 mm	<b>NHF-7.0</b>	00183



## Nerve and Tendon Sets

### Nerven- und Sehnen-Sets

Remarks <i>Bemerkungen</i>	Art. Code <i>Art. Bez.</i>	Art. No. <i>Art. Nr.</i>
  	<b>NT6-SET</b>	00177
Complete set. 6 Nerve and Tendon Holding Forceps, 1 Bladeholder and 1 Sterilization box <i>Komplettes Set. 6 Nerven und Sehnen Haltepinzetten, 1 Klingenthaler und 1 Sterilisationsdose</i>		
Instrument Rack, 9 x 13 cm, compatible with S&T storage cases 00075, 00076, 00185 <i>Instrumentenhalter, 9 x 13 cm, kompatibel mit S&amp;T Aufbewahrungsdosen 00075, 00076, 00185</i>	<b>ICI-NHF</b>	01318
Bladeholder, straight, 12 cm, with spring <i>Klingenthaler, gerade, 12 cm, mit Feder</i>	<b>BHS-12</b>	00134
Ø 2.0 mm	<b>NHF-2.0</b>	00178
Ø 3.0 mm	<b>NHF-3.0</b>	00179
Ø 4.0 mm	<b>NHF-4.0</b>	00180
Ø 5.0 mm	<b>NHF-5.0</b>	00181
Ø 6.0 mm	<b>NHF-6.0</b>	00182
Ø 7.0 mm	<b>NHF-7.0</b>	00183

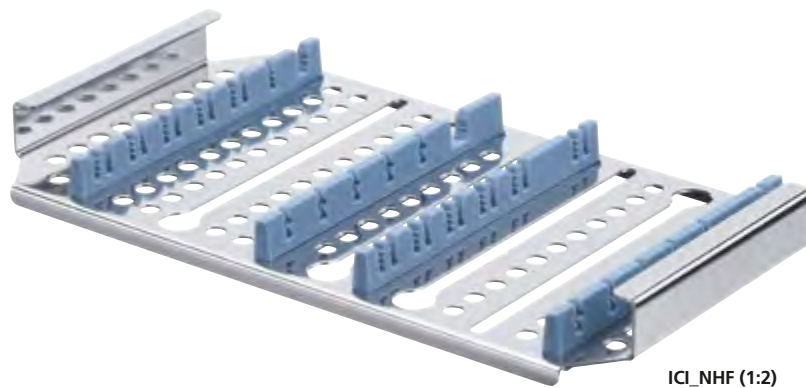
  	<b>NT12-SET</b>	00391
Complete set. 11 Nerve and Tendon Holding Forceps, 1 Bladeholder and 1 Sterilization box <i>Komplettes Set. 11 Nerven und Sehnen Haltepinzetten, 1 Klingenthaler und 1 Sterilisationsdose</i>		
Instrument Rack, 9 x 13 cm, compatible with S&T storage cases 00075, 00076, 00185 <i>Instrumentenhalter, 9 x 13 cm, kompatibel mit S&amp;T Aufbewahrungsdosen 00075, 00076, 00185</i>	<b>ICI-NHF</b>	01318
Bladeholder, straight, 12 cm, with spring <i>Klingenthaler, gerade, 12 cm, mit Feder</i>	<b>BHS-12</b>	00134
Ø 0.5 mm	<b>NHF-0.5</b>	00315
Ø 1.0 mm	<b>NHF-1.0</b>	00316
Ø 1.5 mm	<b>NHF-1.5</b>	00317
Ø 2.0 mm	<b>NHF-2.0</b>	00178
Ø 2.5 mm	<b>NHF-2.5</b>	00335
Ø 3.0 mm	<b>NHF-3.0</b>	00179
Ø 3.5 mm	<b>NHF-3.5</b>	00336
Ø 4.0 mm	<b>NHF-4.0</b>	00180
Ø 5.0 mm	<b>NHF-5.0</b>	00181
Ø 6.0 mm	<b>NHF-6.0</b>	00182
Ø 7.0 mm	<b>NHF-7.0</b>	00183



## Nerve and Tendon Sets, Instrument Rack

### *Nerven- und Sehnen-Sets, Instrumentenhalter*

Remarks <i>Bemerkungen</i>	Art. Code <i>Art. Bez.</i>	Art. No. <i>Art. Nr.</i>
-------------------------------	-------------------------------	-----------------------------



ICI\_NHF (1:2)

90 x 130 mm, This type of instrument rack is specially designed for the original S&T Nerve and Tendon Holding Forceps by Meyer. The rack is suitable for the full set of 11 forceps and one blade holder. <i>90 x 130 mm, Diese Version des Instrumentenhalters ist speziell ausgelegt für die Aufnahme der original S&amp;T Nerven- und Sehnenhaltepinzetten nach Meyer. Der Instrumentenhalter ist geeignet für ein komplettes Set bestehend aus bis zu 11 Nerven- und Sehnenhaltepinzetten und 1 Klingenthaler.</i>	<b>ICI-NHF</b>	01318
---	----------------	-------

This Instrument rack is compatible with S&T storage cases 00075, 00076, 00185  
*Dieser Instrumentenhalter ist kompatibel mit S&T Aufbewahrungsdosen 00075, 00076, 00185*



## Nerve and Tendon Sets, Blade holder *Nerven- und Sehnen-Sets, Klingenthaler*

Remarks <i>Bemerkungen</i>	Art. Code <i>Art. Bez.</i>	Art. No. <i>Art. Nr.</i>
-------------------------------	-------------------------------	-----------------------------



BHS-12 (1:1)

Blade holder, straight 12 cm, with spring <i>Klingenthaler, gerade, 12 cm, mit Feder</i>	BHS-12	00134
---	--------	-------



CBS-35 (1:2)

Blade, straight, 35 mm, sterile, 12 pcs. With measuring scale to determine the proper size of the holding forceps <i>Klinge, gerade, 35 mm, steril, 12 Stck. Mit Messtabelle für die Bestimmung der passenden Grösse zur Haltepinzette</i>	CBS-35	00163
---	--------	-------



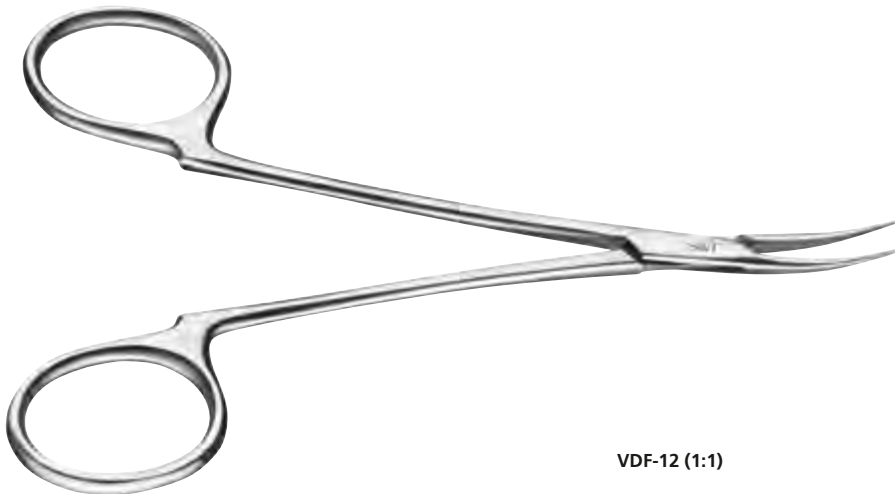


<b>Special-Forceps</b> <i>Spezial-Pinzetten</i>	<b>Vascular Dissecting Forceps</b> <i>Vaskuläre Dissektionspinzetten</i>	<b>curved</b> <i>gebogen</i>
--	---	---------------------------------



- Fine dissectors, 0.5 mm tips
  - Curved or angulated shape
  - Precision dissection around small vessels
  - Smooth and gentle manipulation of the dissected tissue
  - Minimal trauma to adjacent tissue
- *Feine Gefäßdissektoren, Spitze 0.5 mm*
  - *Gebogene und abgewinkelte Form*
  - *Präzisions Dissektion für kleine Gefäße*
  - *Zur sanften Manipulation des Gewebes*
  - *Minimales Trauma am angrenzenden Gewebe*

length in inch <i>Länge in mm</i>	width handle <i>Griffbreite</i>	Ø-Tip <i>Ø-Spitze</i>	Remarks <i>Bemerkungen</i>	Art. Code <i>Art. Bez.</i>	Art. No. <i>Art. Nr.</i>
--------------------------------------	------------------------------------	--------------------------	-------------------------------	-------------------------------	-----------------------------



VDF-12 (1:1)

4 1/8" <i>105 mm</i>	-	0.5 mm	curved	<b>VDF-10</b>	00925
4 7/8" <i>125 mm</i>	-	0.5 mm	curved	<b>VDF-12</b>	00926
5 5/7" <i>145 mm</i>	-	0.5 mm	curved	<b>VDF-14</b>	00927
6 1/3" <i>160 mm</i>	-	0.5 mm	curved	<b>VDF-16</b>	00928

**CRYS&TAL**

TC = Tungsten carbide tips for better grip.  
*TC = Hartmetallspitzen für bessere Grifffestigkeit.*

**INERTS&TEEL**

NM = Non magnetic Instruments.  
*NM = Nicht-magnetische Instrumente.*

**SUPERFINE**

Delicate tips and blades  
*Feine Spitzen und Klängen*





<b>Special-Forceps</b> <i>Spezial-Pinzetten</i>	<b>Vascular Dissecting Forceps</b> <i>Vaskuläre Dissektionspinzetten</i>	<b>angulated</b> <i>abgewinkelt</i>
--	---	--



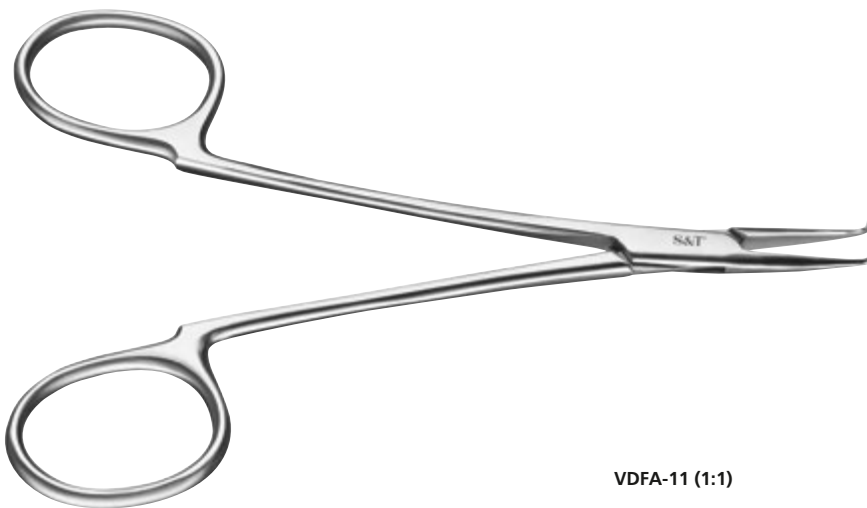
"The special Vascular Dissecting Forceps of **S&T** are used as fine dissectors for precision work around the small vessels such as perforators during operation involving perforator flaps and other flaps. These dissectors allow for precision dissection with minimal trauma to the adjacent tissue."

David W. Chang, M.D., F.A.C.S.

"Die speziellen Gefäßdissektoren von **S&T** erlauben eine präzise Dissektion mit minimalem Trauma für das angrenzende Gewebe. Sie werden eingesetzt für präzise Eingriffe rund um kleinste Gefäße von Perforatoren und anderen Lappen."

David W. Chang, M.D., F.A.C.S.

length in inch <i>Länge in mm</i>	Ø-handle <i>Ø-Griff</i>	Ø-Tip <i>Ø-Spitze</i>	Remarks <i>Bemerkungen</i>	Art. Code <i>Art. Bez.</i>	Art. No. <i>Art. Nr.</i>
--------------------------------------	----------------------------	--------------------------	-------------------------------	-------------------------------	-----------------------------



**VDF-A-11 (1:1)**

4 1/2" 115 mm	-	0.5 mm	angulated	<b>VDF-A-11</b>	00933
5 1/3" 135 mm	-	0.5 mm	angulated	<b>VDF-A-13</b>	00934
6 1/9" 155 mm	-	0.5 mm	angulated	<b>VDF-A-15</b>	00935

**CRYSTAL**

TC = Tungsten carbide tips for better grip.  
TC = Hartmetallspitzen für bessere Griffestigkeit.

**INERTS&TEEL**

NM = Non magnetic Instruments.  
NM = Nicht-magnetische Instrumente.

**SUPERFINE**

Delicate tips and blades  
Feine Spitzen und Klingen



## Accessories Zubehör

### Acland's Practice Manual For Microvascular Surgery

By Robert D. Acland and S. Raja Sabapathy

**The** benchmark for everybody who is looking for a high level of basic skills in microvascular surgery.

This practice manual includes amongst others: basic instrumentation, microscope adjustment, suturing, rat anaesthesia, arterial and venous anastomosis, interpositional vein graft, one-way-up and continuous suture anastomosis.

**New and revised edition of 2008.**



**Important!**  
Exclusively available at your **S&T**<sup>®</sup> distributor.

### Acland's Practice Manual For Microvascular Surgery

Von Robert D. Acland und S. Raja Sabapathy

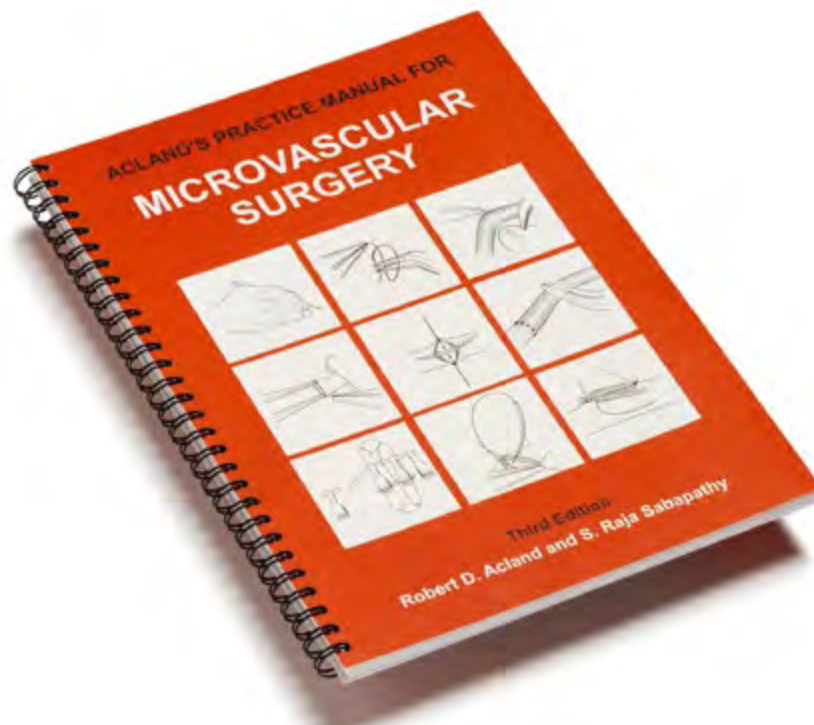
**Das** Standardwerk für alle, die sich die Grundkenntnisse der Mikrogefäßschirurgie praktisch aneignen möchten.

Dieses Übungsbuch beinhaltet unter anderem: Benötigtes Grundinstrumentarium, Mikroskopeinstellungen, Nahttechniken, Narkose des Labortieres, Anastomose der Arterie und Vene, "one-way-up" und "continuous" End-zu-End-Anastomose und die Interposition eines Gefäßstückes.

**Neue und überarbeitete Ausgabe 2008.**

**Zur Beachtung!**  
Exklusiv über alle **S&T**<sup>®</sup>-Vertriebspartner erhältlich.

Remarks Bemerkungen	Art. Code Art. Bez.	Art. No. Art. Nr.
------------------------	------------------------	----------------------

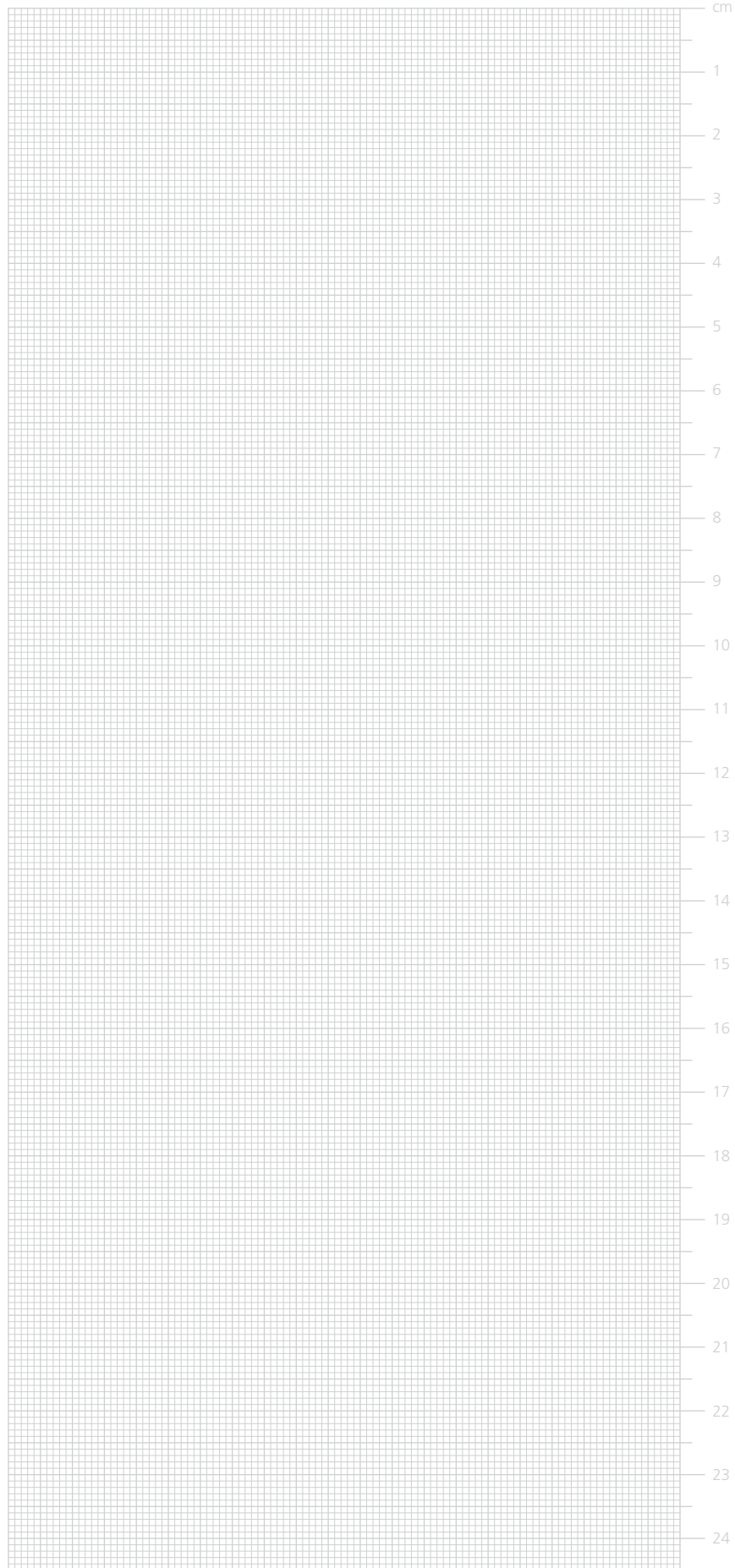


Acland's Practice Manual For Microvascular Surgery, 3rd edition  
Acland's Practice Manual For Microvascular Surgery, 3. Auflage

99953

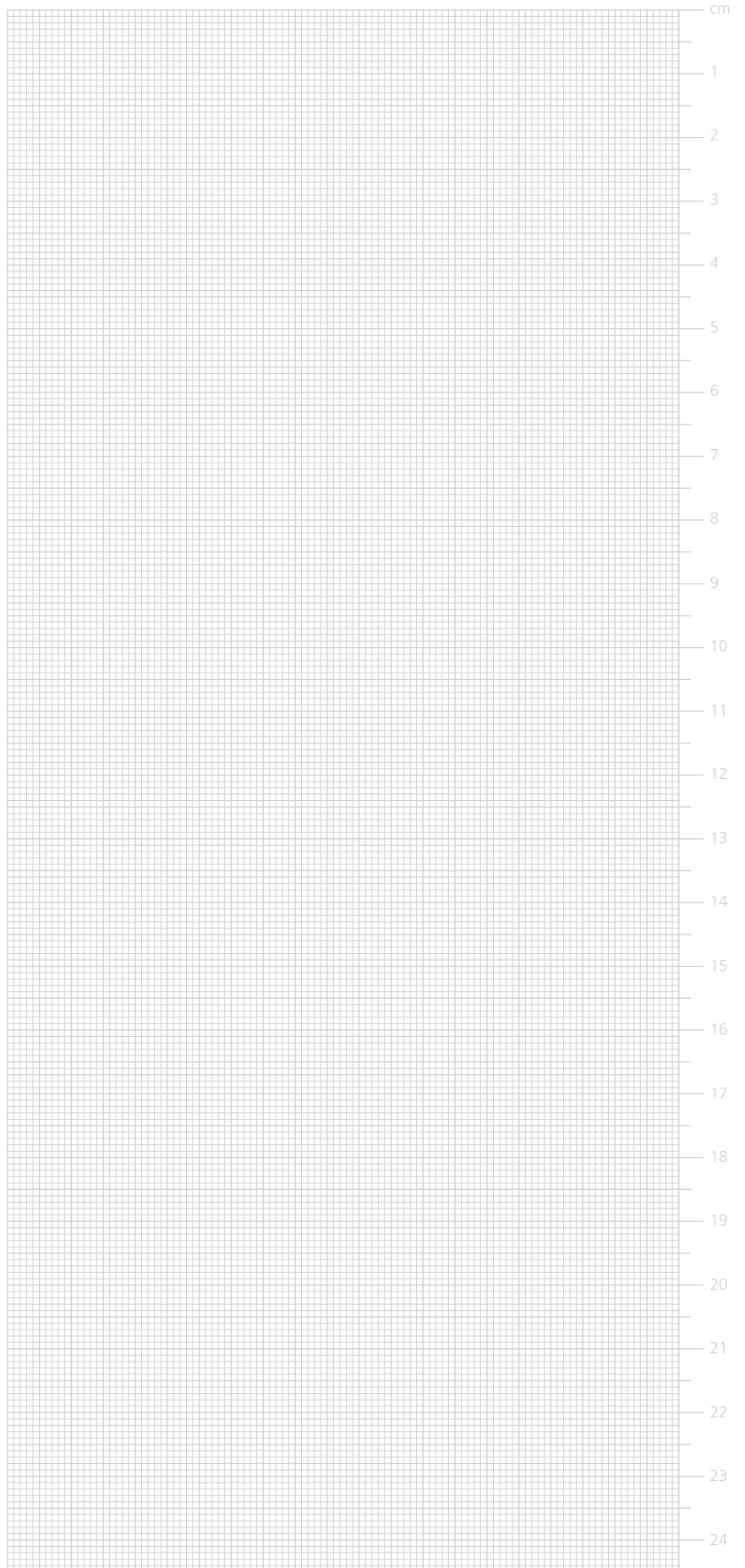
S&T®

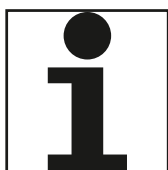
Notes  
*Notizen*



S&T®

Notes  
*Notizen*






---

<b>Index</b>	<b>10.01-07</b>
<i>Index</i>	

---

Art. Code-Index	
Art. Bez.-Index	<b>10.02-05</b>

Art. No.-Index	
Art. Nr.-Index	<b>10.06-09</b>

**S&T®**

# Art. Code-Index

## Art. Bez.-Index

Art. Code Art. Bez.	Art. No. Art. Nr.	Page Seite	Art. Code Art. Bez.	Art. No. Art. Nr.	Page Seite
5V23	03194 / 03195	1.03	B-15-8.3	00763	6.05
5V33	03167	1.03	B-15-8	00552	2.07
7C33	03382 / 03383	1.03			2.11
7V23	03199	1.03			2.17
7V33	03170 / 03171	1.03			6.05
7V43	03174	1.03	B-18-8.2	00885	6.05
10C33	03385 / 03386	1.03	B-18-8	00087	6.05
10C43	03388 / 03389	1.03	B-18-8 RH	00288	6.05
10V33	03176 / 03177	1.03	B-18-10	00086	6.05
10V34	03147 / 03148	1.03	B-21-8	00811	6.05
10V43	03179 / 03180	1.03	BFP-3	00713	4.14
14C33	03392	1.03	BHS-12	00134	9.05
14C53	03395	1.03			9.05
14V33	03184 / 03186	1.03			9.13
14V43	03188 / 03189	1.03			9.13
14V53	03191 / 03192	1.03			9.15
15M43	03698	1.03	BL-12-7	00253	6.05
15M43 DA	03699	1.03	BL-13-8	00085	6.05
15M53 DA	03702	1.03	BL-13-10	00083	6.05
ABB-1A	00409 / 00473	7.09	BL-15-8.2	00938	6.05
ABB-1V	00408 / 00474	2.03	BL-15-8	00553	6.05
		7.09	BL-18-8.2	00939	6.05
ABB-2A	00411 / 00475	7.09	BL-18-8	00240	6.05
ABB-2V	00410 / 00476	2.03	BL-18-10	00229	6.05
		7.09	BL-21-8	00812	6.05
ABB-3A	00413 / 00477	7.09	BS-13-8	00262	6.04
ABB-3V	00412 / 00478	7.09	BS-15-8.2	00886	6.04
ABB-11A	00415 / 00479	7.07	BS-15-8	00551	6.04
ABB-11V	00414 / 00480	7.07	BS-18-8	00269	6.04
ABB-22A	00417 / 00481	7.07	BS-18-10	00175	6.04
ABB-22V	00416 / 00482	2.05	BS-21-8	00813	6.04
		2.07	BSL-18-8	00339	6.04
		2.09	C-14.2	00856	6.06
		2.11	C-14	00088	2.03
		2.15			2.05
		2.17			2.09
		7.07			2.15
ABB-33A	00419 / 00483	7.07	C-18	00218	6.06
ABB-33V	00418 / 00484	2.05	CAF-3	00623	7.11
		2.07	CAF-4	00072	2.03
		2.09			2.05
		2.11			2.07
		2.15			2.09
		2.17			2.11
		7.07			2.15
ART-12	00248	9.03			2.17
		9.05			7.11
ART-18	00249	9.03	CAF-4L	00071	7.11
		9.05	CAF-5	00074	7.11
ART-24	00250	9.03	CAF-5L	00073	7.11
		9.05	CB-1	00080	2.15
ART-SET	00251	9.05			2.17
B-1A	00397 / 00461	7.07			7.12
B-1V	00396 / 00462	2.03			7.13
		7.07	CB-2	00902	9.05
B-2A	00399 / 00463	7.07	CBS-35	00163	9.15
B-2V	00398 / 00464	2.03			6.06
		2.05	CL-14.2	00854	6.06
		2.07	CL-14	00089	6.06
		2.09	CL-18	00219	6.06
		2.11	CS-14	00548	6.06
		2.15	D-5a.1	00543	5.03
		2.17	D-5a.2	00125	5.03
		7.07	D-5a.3	00124	2.03
		7.07			2.05
B-3A	00401 / 00465	7.07			2.07
B-3V	00400 / 00466	2.05			2.09
		2.07			2.11
		2.09			2.15
		2.11			5.03
		2.15			5.03
		2.17	D-5a.3 TC	00913	5.03
		7.07	DC-1V	00312 / 00363	7.09
B-12-7	00252	6.05	DC-2A	00197 / 00313	7.09
B-13-8	00084	6.05	DC-2V	00245 / 00365	7.09
B-13-10	00082	6.05	DC-3A	00198 / 00314	7.09
B-15-8.2	00730	2.13	DC-3V	00246 / 00366	7.09
		6.05	F-3010	00774	2.15



# Art. Code-Index

## Art. Bez.-Index

Art. Code Art. Bez.	Art. No. Art. Nr.	Page Seite	Art. Code Art. Bez.	Art. No. Art. Nr.	Page Seite
F-3010	00774	8.09	ICI-15.A	01077	8.07
FBH-SET	00768	2.05	ICI-15 o.A	01279	8.07
FBL-SET	00767	2.03	ICI-18.A	01079	8.07
FBR-SET	00770	2.09	ICI-53.A	01078	8.07
FF-1	00274	4.04	ICI-ART	01184	8.08
FHR-SET	00794	2.15			9.05
FM-2326	00626	8.04	ICI-NHF	01318	8.08
FM-3010	00796	2.15			9.13
		2.17	ICL-1323-0	00075	2.03
FRAB-15 RM-8	00284	4.19			2.05
FRAB-18 RM-8.1	00282	4.19			2.07
FRAB-18 RM-8	00285	4.19			2.09
FRAS-15 RM-8	00592	4.17			2.11
FRAS-18 RM-8	00595	4.17			8.03
FRC-15 RM-8	00166	2.17	ICN-913	00184	9.05
		4.12	ICN-1220	00318	9.13
FRC-15 RM-8d.2	00919	5.07	ICN-NHF	01318	9.14
FRC-18 RM-8	00238	4.12	ISB-SET	00664	2.13
FRC-18 RM-8d.2	00918	5.07	JF-3-18	00260	4.07
FRC-21 RB-8	00822	4.12	JF-3-18d.1	00912	5.04
FRC-21 RB-8 TC	00808	4.12	JF-3-18d.2	00501	5.04
FRS-15 RB-8 AT	00665	4.13	JF-3-18d.3	00593	5.04
FRS-15 RM-8.1	00762	2.13	JF-3-18 NM	00644	4.07
		4.11	JF-3-18 P	00394	4.07
FRS-15 RM-8	00165	2.07	JF-3-18 TC	00639	4.07
		2.11	JF-3	00111	2.03
		2.13			4.04
		2.17	JF-3 NM	00641	4.04
		4.11	JF-3 TC	00633	4.04
FRS-15 RM-8 AT	00672	2.13	JF-5.1	00865	4.04
		4.13	JF-5	00108	2.03
		5.06			2.05
FRS-15 RM-8d.1	00577	5.06			4.04
FRS-15 RM-8d.3	00590	2.17	JF-5 NM	00640	4.04
		5.06	JF-5 TC	00632	4.04
FRS-15 RM-8 TC	00761	2.13	JFA-5b.1	00143	4.08
		4.11	JFA-5b	00109	4.08
FRS-18 RB-8 AT	00676	4.13	JFA-5b TC	00649	4.08
FRS-18 RM-8.1	00361	4.11	JFAL-3-18	00340	4.09
FRS-18 RM-8	00235	2.17	JFAL-3-18B	00341	4.18
		4.11	JFAL-3-18d.2	00910	5.05
FRS-18 RM-8 AT	00673	4.13	JFAL-3-18 NM	00654	4.09
FRS-18 RM-8d.1	00588	5.06	JFAL-3-18 P	00395	4.09
FRS-18 RM-8d.2	00941	5.06	JFAL-3	00114	2.09
FRS-18 RM-8d.3	00594	5.06			2.15
FRS-21 RB-8	00821	4.11	JFAL-3B	00271	4.09
FRS-21 RB-8 AT	00806	4.13	JFAL-3d.3	00276	4.18
FRS-21 RB-8 TC	00803	4.11	JFAL-3 NM	00646	5.05
FRSF-15 RM-8	00669	4.11	JFAL-3 TC	00645	4.09
FRSF-18 RM-8	00670	4.11	JFAL-5b	00915	4.08
FRSF-21 RB-8	00807	4.11	JFAS-3	00115	4.08
FRSP-15 RM-8	00241	2.07	JFAS-3 NM	00648	4.08
		2.11	JFAS-3 TC	00647	4.08
		2.13	JFC-7	00116	4.10
		4.16	JFCL-3-18d.1	00932	4.10
FRSP-18 RM-8	00242	4.16	JFCL-3-18d.2	00911	5.05
HD-D	00326 / 00330	2.09	JFCL-3d.2	00907	5.05
		2.11	JFCL-7	00916	4.10
		2.15	JFL-3.1	00867	4.06
		2.17	JFL-3	00112	2.05
		7.07			2.09
HD-S	00325 / 00329	2.09			2.15
		2.11	JFL-3d.2	00233	4.06
		2.15	JFL-3d.3	00275	5.04
		2.17	JFL-3 NM	00642	5.04
		7.07	JFL-3 P	00272	4.06
IB-10	00081	2.03	JFL-3 P NM	00643	4.06
		8.10	JFL-3 P TC	00636	4.06
ICE-2427-0	00076	8.03	JFL-3 TC	00635	4.06
ICFM-2326	00492	2.13	JFLP-3.1	00944	4.15
		8.04	JFLP-3	00123	4.15
ICH-1323-0	00185	8.03	JFP-3.1	00487	4.14
ICI-15.A	01077	2.03	JFP-3	00122	2.05
		2.05			2.09
		2.07			2.15
		2.09			
		2.11			



**S&T**<sup>®</sup>

# Art. Code-Index

## Art. Bez.-Index

Art. Code Art. Bez.	Art. No. Art. Nr.	Page Seite	Art. Code Art. Bez.	Art. No. Art. Nr.	Page Seite
JFP-3	00122	4.14	SAS-15 R-8F14	00863	3.07
JFP-3 BH	00375	4.14	SAS-15 R-8T	00157	3.07
JFP-6-18	00283	4.15	SAS-15 RV	00103	3.07
JFS-3.1	00866	4.05	SAS-15S	00100	3.05
JFS-3	00113	4.05	SAS-15T	00101	3.05
JFS-3d.2	00324	5.04	SAS-18	00236	3.06
JFS-3 P	00273	4.05	SAS-18 R-8	00104	3.08
JFS-3 P TC	00638	4.05	SAS-18 R-8F14	00881	3.08
JFS-3 TC	00637	4.05	SAS-18 R-8T	00158	3.08
NH-13 RM-8.2	00940	6.08	SAS-18 R-10-25	00263	3.08
NH-13 RM-8	00443	6.08	SAS-18 R-10	00105	3.08
NH-15 RM-8.2	00930	6.08	SAS-18T	00200	3.06
NH-15 RM-8	00444	6.08	SAS-21 R-8	00802	3.08
NH-18 RM-8.2	00931	6.08	SDA-15	00765	3.11
NH-18 RM-8	00445	6.08	SDA-18	00766	3.11
NHF-0.5	00315	9.12	SDC-11	00090	3.05
		9.13	SDC-12 R-7	00342	3.07
NHF-1.0	00316	9.12	SDC-15	00091	2.03
		9.13			2.05
NHF-1.5	00317	9.12			2.09
		9.13			2.15
NHF-2.0	00178	9.12			3.05
		9.13	SDC-15F12	00860	3.05
		9.13	SDC-15 R-8-2R	00679	3.09
NHF-2.5	00335	9.12	SDC-15 R-8-2R-SF	00942	3.09
		9.13	SDC-15 R-8	00094	2.07
NHF-3.0	00179	9.12			2.11
		9.13			2.17
		9.13			3.07
NHF-3.5	00336	9.12	SDC-15 R-8F12	00862	3.07
		9.13	SDC-15 R-8S	00764	2.13
NHF-4.0	00180	9.12			3.07
		9.13	SDC-15 R-8T	00153	3.07
		9.13	SDC-15 RV	00095	3.07
NHF-5.0	00181	9.12	SDC-15S	00092	3.05
		9.13	SDC-15T	00093	3.05
		9.13	SDC-18	00237	3.06
NHF-6.0	00182	9.12	SDC-18 R-8-2R	00657	2.13
		9.13	SDC-18 R-8-2R	00657	3.10
		9.13	SDC-18 R-8-2R-SF	00943	3.10
NHF-7.0	00183	9.12	SDC-18 R-8	00097	3.08
		9.13	SDC-18 R-8F12	00880	3.08
		9.13	SDC-18 R-8T	00155	3.08
NHF-15 RM-8	00167	2.07	SDC-18 R-10-25	00264	3.08
		2.11	SDC-18 R-10	00096	3.08
		6.07	SDC-18T	00231	3.06
NHF-18 RM-8	00176	6.07	SDC-21 R-8	00801	3.08
NHFS-15 RM-8	00277	6.07	SDCW-11	00172	3.05
NHFS-18 RM-8	00278	6.07	SDCW-15	00904	3.05
NT6-SET	00177	9.13	SDCW-15 R-8-2R	00722	3.09
NT12-SET	00391	9.13	SDCW-15 R-8	00724	3.07
PHP-101	00609	9.09	SDCW-18	00726	3.06
R-3010	00775	2.17	SDCW-18 R-8-2R	00723	3.10
		8.09	SDCW-18 R-8	00725	3.08
RBH-SET	00769	2.07	SDS-15	00601	3.12
RBR-SET	00771	2.11	SDS-15 R-8T	00603	3.12
RD-D	00287 / 00328	7.07	SDS-15S	00602	3.12
RD-S	00286 / 00327	7.07	SDS-18 R-8	00604	3.12
RF-2326	00493	8.04	SDS-18 R-10	00605	3.12
RHR-SET	00795	2.17	SRB-10	00662	8.10
SAA-15	00106	3.11	TFS-15 RM-8 TC	00671	4.21
SAA-18	00107	3.11	TFS-18 RM-8 TC	00576	4.21
SAC-15 R-8	00606	3.12	TFS-21 RB-8 TC	00805	4.21
SAC-18	00239	3.12	TH-100	00201	9.07
SAC-18 R-8	00607	3.12	TH-101	00202	9.07
SAS-11	00098	3.05	TH-102	00203	9.07
SAS-12 R-7	00343	3.07	TH-103	00204	9.07
SAS-15	00099	2.03	TH-104	00205	9.07
		2.05	TH-105	00206	9.07
		2.09	TH-106	00207	9.07
		2.15	TH-107	00208	9.07
		3.05	TH-108	00209	9.07
SAS-15F14	00861	3.05	TH-109	00210	9.07
SAS-15 R-8	00102	2.07	TH-110	00211	9.08
		2.11	TH-111	00212	9.09
		2.17	TIF01	00574	4.20
		3.07	TIF02	00608	4.20



**S&T<sup>®</sup>**

Art. Code-Index  
*Art. Bez.-Index*

Art. No. <i>Art. Nr.</i>	Art. Code <i>Art. Bez.</i>	Page <i>Seite</i>	Art. No. <i>Art. Nr.</i>	Art. Code <i>Art. Bez.</i>	Page <i>Seite</i>
VDF-10	00925	9.16			
VDF-12	00926	9.16			
VDF-14	00927	9.16			
VDF-16	00928	9.16			
VDFA-11	00933	9.17			
VDFA-13	00934	9.17			
VDFA-15	00935	9.17			

**S&T**<sup>®</sup>

# Art. No.-Index

## Art. Nr.-Index

Art. No. Art. Nr.	Art. Code Art. Bez.	Page Seite	Art. No. Art. Nr.	Art. Code Art. Bez.	Page Seite
00071	CAF-4L	7.11	00113	JFS-3	4.05
00072	CAF-4	2.03	00114	JFAL-3	2.09
		2.05			2.15
		2.07			4.09
		2.09	00115	JFAS-3	4.08
		2.11	00116	JFC-7	4.10
		2.15	00122	JFP-3	2.05
		2.17			2.09
		7.11			2.15
00073	CAF-5L	7.11	00123	JFLP-3	4.14
00074	CAF-5	7.11	00124	D-5a.3	4.15
00075	ICL-1323-0	2.03			2.03
		2.05			2.05
		2.07			2.07
		2.09			2.09
		2.11			2.11
		8.03			2.15
00076	ICE-2427-0	8.03	00125	D-5a.2	5.03
00080	CB-1	2.15	00134	BHS-12	5.03
		2.17			9.05
		7.12			9.05
00081	IB-10	2.03			9.13
		8.10			9.13
00082	B-13-10	6.05	00143	JFA-5b.1	4.08
00083	BL-13-10	6.05	00153	SDC-15 R-8T	3.07
00084	B-13-8	6.05	00155	SDC-18 R-8T	3.08
00085	BL-13-8	6.05	00157	SAS-15 R-8T	3.07
00086	B-18-10	6.05	00158	SAS-18 R-8T	3.08
00087	B-18-8	6.05	00163	CBS-35	9.05
00088	C-14	2.03			9.15
		2.05	00165	FRS-15 RM-8	2.07
		2.09			2.11
		2.15			2.13
		6.06			2.17
00089	CL-14	6.06			4.11
00090	SDC-11	3.05	00166	FRC-15 RM-8	2.17
00091	SDC-15	2.03			4.12
		2.05	00167	NHF-15 RM-8	2.07
		2.09			2.11
		2.15			6.07
		3.05	00172	SDCW-11	3.05
00092	SDC-15S	3.05	00175	BS-18-10	6.04
00093	SDC-15T	3.05	00176	NHF-18 RM-8	6.07
00094	SDC-15 R-8	2.07	00177	NT6-SET	9.13
		2.11	00178	NHF-2.0	9.12
		2.17			9.13
		3.07			9.13
00095	SDC-15 RV	3.07	00179	NHF-3.0	9.12
00096	SDC-18 R-10	3.08			9.13
00097	SDC-18 R-8	3.08			9.13
00098	SAS-11	3.05	00180	NHF-4.0	9.12
00099	SAS-15	2.03			9.13
		2.05			9.13
		2.09	00181	NHF-5.0	9.12
		2.15			9.13
		3.05			9.13
00100	SAS-15S	3.05	00182	NHF-6.0	9.12
00101	SAS-15T	3.05			9.13
00102	SAS-15 R-8	2.07	00183	NHF-7.0	9.12
		2.11			9.13
		2.17			9.13
		3.07	00184	ICN-913	9.05
00103	SAS-15 RV	3.07	00185	ICH-1323-0	8.03
00104	SAS-18 R-8	3.08	00197 / 00313	DC-2A	7.09
00105	SAS-18 R-10	3.08	00198 / 00314	DC-3A	7.09
00106	SAA-15	3.11	00200	SAS-18T	3.06
00107	SAA-18	3.11	00201	TH-100	9.07
00108	JF-5	2.03	00202	TH-101	9.07
		2.05	00203	TH-102	9.07
		4.04	00204	TH-103	9.07
00109	JFA-5b	4.08	00205	TH-104	9.07
00111	JF-3	2.03	00206	TH-105	9.07
		4.04	00207	TH-106	9.07
00112	JFL-3	2.05	00208	TH-107	9.07
		2.09	00209	TH-108	9.07
		2.15			
		4.06			



# Art. No.-Index

## Art. Nr.-Index

Art. No. Art. Nr.	Art. Code Art. Bez.	Page Seite	Art. No. Art. Nr.	Art. Code Art. Bez.	Page Seite
00210	TH-109	9.07	00341	JFAL-3-18B	4.18
00211	TH-110	9.08	00342	SDC-12 R-7	3.07
00212	TH-111	9.09	00343	SAS-12 R-7	3.07
00218	C-18	6.06	00361	FRS-18 RM-8.1	4.11
00219	CL-18	6.06	00375	JFP-3 BH	4.14
00229	BL-18-10	6.05	00391	NT12-SET	9.13
00231	SDC-18T	3.06	00394	JF-3-18 P	4.07
00233	JFL-3d.2	5.04	00395	JFAL-3-18 P	4.09
00235	FRS-18 RM-8	2.17	00396 / 00462	B-1V	7.07
		4.11			2.03
00236	SAS-18	3.06	00397 / 00461	B-1A	7.07
00237	SDC-18	3.06	00398 / 00464	B-2V	7.07
00238	FRC-18 RM-8	4.12			2.03
00239	SAC-18	3.12			2.05
00240	BL-18-8	6.05			2.07
00241	FRSP-15 RM-8	2.07			2.09
		2.11			2.11
		2.13			2.15
		2.17			2.17
		4.16	00399 / 00463	B-2A	7.07
00242	FRSP-18 RM-8	4.16	00400 / 00466	B-3V	7.07
00245 / 00365	DC-2V	7.09			2.05
00246 / 00366	DC-3V	7.09			2.07
00248	ART-12	9.03			2.09
		9.05			2.11
00249	ART-18	9.03			2.15
		9.05			2.17
00250	ART-24	9.03	00401 / 00465	B-3A	7.07
		9.05	00408 / 00474	ABB-1V	7.09
		9.05			2.03
00251	ART-SET	9.05			7.09
00252	B-12-7	6.05	00409 / 00473	ABB-1A	7.09
00253	BL-12-7	6.05	00410 / 00476	ABB-2V	7.09
00260	JF-3-18	4.07			2.03
00262	BS-13-8	6.04	00411 / 00475	ABB-2A	7.09
00263	SAS-18 R-10-25	3.08	00412 / 00478	ABB-3V	7.09
00264	SDC-18 R-10-25	3.08	00413 / 00477	ABB-3A	7.09
00269	BS-18-8	6.04	00414 / 00480	ABB-11V	7.07
00271	JFAL-3B	4.18	00415 / 00479	ABB-11A	7.07
00272	JFL-3 P	4.06	00416 / 00482	ABB-22V	7.07
00273	JFS-3 P	4.05			2.05
00274	FF-1	4.04			2.07
00275	JFL-3d.3	5.04			2.09
00276	JFAL-3d.3	5.05			2.11
00277	NHFS-15 RM-8	6.07			2.15
00278	NHFS-18 RM-8	6.07			2.17
00282	FRAB-18 RM-8.1	4.19	00417 / 00481	ABB-22A	7.07
00283	JFP-6-18	4.15	00418 / 00484	ABB-33V	7.07
00284	FRAB-15 RM-8	4.19			2.05
00285	FRAB-18 RM-8	4.19			2.07
00286 / 00327	RD-S	7.07			2.09
00287 / 00328	RD-D	7.07			2.11
00288	B-18-8 RH	6.05			2.15
00312 / 00363	DC-1V	7.09			2.17
00315	NHF-0.5	9.12	00419 / 00483	ABB-33A	7.07
		9.13	00443	NH-13 RM-8	6.08
00316	NHF-1.0	9.12	00444	NH-15 RM-8	6.08
		9.13	00445	NH-18 RM-8	6.08
00317	NHF-1.5	9.12	00487	JFP-3.1	4.14
		9.13	00492	ICFM-2326	2.13
00318	ICN-1220	9.13			8.04
00324	JFS-3d.2	5.04	00493	RF-2326	8.04
00325 / 00329	HD-S	7.07	00501	JF-3-18d.2	5.04
		2.09	00543	D-5a.1	5.03
		2.11	00548	CS-14	6.06
		2.15	00551	BS-15-8	6.04
		2.17	00552	B-15-8	2.07
00326 / 00330	HD-D	7.07			2.11
		2.09			2.17
		2.11			6.05
		2.15	00553	BL-15-8	6.05
		2.17	00574	TIF01	4.20
00335	NHF-2.5	9.12	00576	TFS-18 RM-8 TC	4.21
		9.13	00577	FRS-15 RM-8d.1	5.06
00336	NHF-3.5	9.12	00588	FRS-18 RM-8d.1	5.06
		9.13	00590	FRS-15 RM-8d.3	2.17
00339	BSL-18-8	6.04			5.06
00340	JFAL-3-18	4.09	00592	FRAS-15 RM-8	4.17

**S&T**<sup>®</sup>

# Art. No.-Index

## Art. Nr.-Index

Art. No. Art. Nr.	Art. Code Art. Bez.	Page Seite	Art. No. Art. Nr.	Art. Code Art. Bez.	Page Seite
00593	JF-3-18d.3	5.04	00803	FRS-21 RB-8 TC	4.11
00594	FRS-18 RM-8d.3	5.06	00805	TFS-21 RB-8 TC	4.21
00595	FRAS-18 RM-8	4.17	00806	FRS-21 RB-8 AT	4.13
00601	SDS-15	3.12	00807	FRSF-21 RB-8	4.11
00602	SDS-15S	3.12	00808	FRC-21 RB-8 TC	4.12
00603	SDS-15 R-8T	3.12	00811	B-21-8	6.05
00604	SDS-18 R-8	3.12	00812	BL-21-8	6.05
00605	SDS-18 R-10	3.12	00813	BS-21-8	6.04
00606	SAC-15 R-8	3.12	00821	FRS-21 RB-8	4.11
00607	SAC-18 R-8	3.12	00822	FRC-21 RB-8	4.12
00608	TIF02	4.20	00854	CL-14.2	6.06
00609	PHP-101	9.09	00856	C-14.2	6.06
00623	CAF-3	7.11	00860	SDC-15F12	3.05
00626	FM-2326	8.04	00861	SAS-15F14	3.05
00632	JF-5 TC	4.04	00862	SDC-15 R-8F12	3.07
00633	JF-3 TC	4.04	00863	SAS-15 R-8F14	3.07
00635	JFL-3 TC	4.06	00865	JF-5.1	4.04
00636	JFL-3 P TC	4.06	00866	JFS-3.1	4.05
00637	JFS-3 TC	4.05	00867	JFL-3.1	4.06
00638	JFS-3 P TC	4.05	00880	SDC-18 R-8F12	3.08
00639	JF-3-18 TC	4.07	00881	SAS-18 R-8F14	3.08
00640	JF-5 NM	4.04	00885	B-18-8.2	6.05
00641	JF-3 NM	4.04	00886	BS-15-8.2	6.04
00642	JFL-3 NM	4.06	00902	CB-2	7.13
00643	JFL-3 P NM	4.06	00904	SDCW-15	3.05
00644	JF-3-18 NM	4.07	00907	JFCL-3d.2	5.05
00645	JFAL-3 TC	4.09	00910	JFAL-3-18d.2	5.05
00646	JFAL-3 NM	4.09	00912	JF-3-18d.1	5.04
00647	JFAS-3 TC	4.08	00913	D-5a.3 TC	5.03
00648	JFAS-3 NM	4.08	00915	JFAL-5b	4.08
00649	JFA-5b TC	4.08	00916	JFCL-7	4.10
00654	JFAL-3-18 NM	4.09	00918	FRC-18 RM-8d.2	5.07
00657	SDC-18 R-8-2R	2.13	00919	FRC-15 RM-8d.2	5.07
		3.10	00925	VDF-10	9.16
		8.10	00926	VDF-12	9.16
00662	SRB-10	8.10	00927	VDF-14	9.16
00664	ISB-SET	2.13	00928	VDF-16	9.16
00665	FRS-15 RB-8 AT	4.13	00930	NH-15 RM-8.2	6.08
00669	FRSF-15 RM-8	4.11	00931	NH-18 RM-8.2	6.08
00670	FRSF-18 RM-8	4.11	00932	JFCL-3-18d.1	5.05
00671	TFS-15 RM-8 TC	4.21	00911	JFCL-3-18d.2	5.05
00672	FRS-15 RM-8 AT	2.13	00933	VDFA-11	9.17
		4.13	00934	VDFA-13	9.17
00673	FRS-18 RM-8 AT	4.13	00935	VDFA-15	9.17
00676	FRS-18 RB-8 AT	4.13	00938	BL-15-8.2	6.05
00679	SDC-15 R-8-2R	3.09	00939	BL-18-8.2	6.05
00713	BFP-3	4.14	00940	NH-13 RM-8.2	6.08
00722	SDCW-15 R-8-2R	3.09	00941	FRS-18 RM-8d.2	5.06
00723	SDCW-18 R-8-2R	3.10	00942	SDC-15 R-8-2R-SF	3.09
00724	SDCW-15 R-8	3.07	00943	SDC-18 R-8-2R-SF	3.10
00725	SDCW-18 R-8	3.08	00944	JFLP-3.1	4.15
00726	SDCW-18	3.06	01077	ICI-15.A	2.03
00730	B-15-8.2	2.13			2.05
		6.05			2.07
00761	FRS-15 RM-8 TC	2.13			2.09
		4.11			2.11
00762	FRS-15 RM-8.1	2.13			8.07
		4.11	01078	ICI-53.A	8.07
00763	B-15-8.3	6.05	01079	ICI-18.A	8.07
00764	SDC-15 R-8S	2.13	01184	ICI-ART	8.08
		3.07			9.05
00765	SDA-15	3.11	01279	ICI-15 o.A	8.07
00766	SDA-18	3.11	01318	ICI-NHF	8.08
00767	FBH-SET	2.03			9.13
00768	FBH-SET	2.05			9.14
00769	RBH-SET	2.07	03147	10V34	1.03
00770	FBR-SET	2.09	03148	10V34	1.03
00771	RBR-SET	2.11	03167	5V33	1.03
00774	F-3010	2.15	03170	7V33	1.03
		8.09	03171	7V33	1.03
00775	R-3010	2.17	03174	7V43	1.03
		8.09	03176	10V33	1.03
00794	FHR-SET	2.15	03177	10V33	1.03
00795	RHR-SET	2.17	03179	10V43	1.03
00796	FM-3010	2.15	03180	10V43	1.03
		2.17	03184	14V33	1.03
00801	SDC-21 R-8	3.08	03186	14V33	1.03
00802	SAS-21 R-8	3.08			



**S&T<sup>®</sup>**

Art. No.-Index

*Art. Nr.-Index*

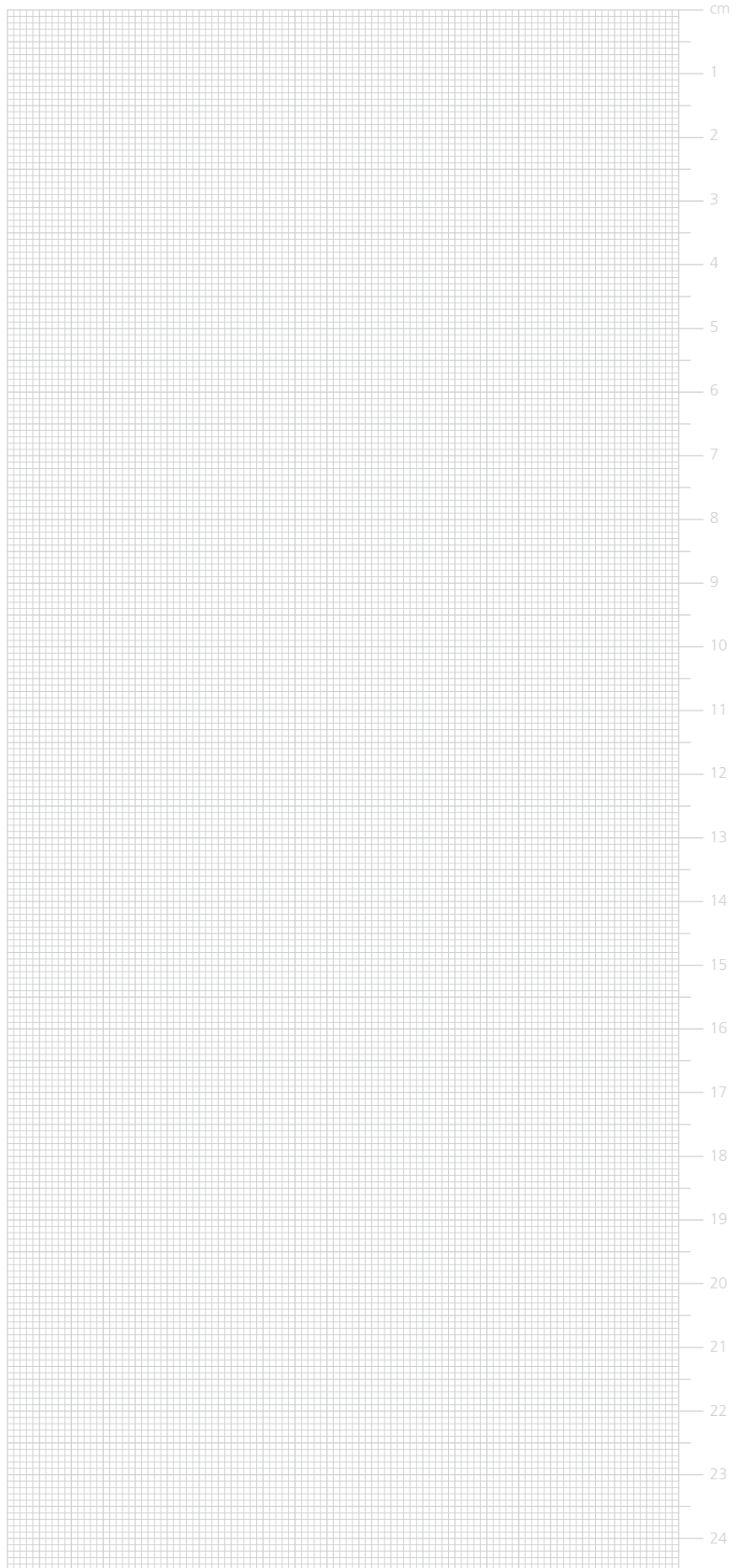
Art. No. <i>Art. Nr.</i>	Art. Code <i>Art. Bez.</i>	Page <i>Seite</i>
03188	14V43	1.03
03189	14V43	1.03
03191	14V53	1.03
03192	14V53	1.03
03194	5V23	1.03
03195	5V23	1.03
03199	7V23	1.03
03382	7C33	1.03
03383	7C33	1.03
03385	10C33	1.03
03386	10C33	1.03
03388	10C43	1.03
03389	10C43	1.03
03392	14C33	1.03
03395	14C53	1.03
03698	15M43	1.03
03699	15M43 DA	1.03
03702	15M53 DA	1.03

Art. No. <i>Art. Nr.</i>	Art. Code <i>Art. Bez.</i>	Page <i>Seite</i>
-----------------------------	-------------------------------	----------------------



S&T®

Notes  
*Notizen*







# Products Produkte



Care of Instruments

*Reinigung und Pflege*



Sutures  
for Microsurgery

*Nahtmaterial  
für die Mikrochirurgie*



Instrument Sets

*Instrumentensätze*



Scissors

*Scheren*



Forceps

*Pinzetten*



Vessel dilators

*Gefäßdilatoren*



Needleholders

*Nadelhalter*



Micro Clamps

*Gefäßklemmen*



Instrument cases

*Instrumentendosen*



Special Instruments  
and Accessories

*Spezialinstrumente  
und Zubehör*

# S&T<sup>®</sup>

Swiss precision and quality  
for microsurgeon and patient



S&TAG · Tobelraastr. 2 · CH-8212 Neuhausen, Switzerland  
Fon: +41 (0) 52 672 74 07 · Fax: +41 (0) 52 672 74 02  
web: www.microsurgery.ch · e-mail: info@s-and-t.net

Distributed by: